THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 18TH NOVEMBER, 1921. PRIJS 6d. [No. 1192.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✲ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✲ No. 167, 1921.]

Whereas by Proclamation No. 96 of 1907, dated the 9th day of December, 1907, and published in the *Government Gazette* (Transvaal) of the 13th December, 1907, certain Government Ground, namely, the farm Klipfontein No. 130, in extent 5333 morgen 457 square roods, comprising the Commonage of Bloemhof, District Bloemhof, in the Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, together with that portion of the bed of the Vaal River, situate between the south-eastern and south-western beacons of the said farm, and within the boundary of the Transvaal, as defined by the survey made by Surveyor Walter H. Greathead, in August and September, 1906, was proclaimed an alluvial digging in accordance with section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903);

And whereas it is desirable to withdraw from the operation of the said Proclamation a portion of the ground thus proclaimed:

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby declare, proclaim and make known that a portion of the said town lands of Bloemhof (Klipfontein No. 130), District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 6 morgen 306 square roods 36 square feet, as shown on a sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1270, shall be and is hereby withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 96 of 1907, as from the 19th day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, this Ninth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

M.M. 1427/12. D. REITZ.

✲ No. 168, 1921.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 8th September, 1886 and published in the *Staatscourant* of the 8th day of September, 1886, the farm Elandsfontein No. 1, situated in the District of Heidelberg, and now known as Elandsfontein No. 11, Germiston District, in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a Public Digging in terms of article *five* of the amended Law No. 8 of 1885 as from the 20th day of September 1886;

And whereas on a certain portion of the farm Elandsfontein No. 11 thus proclaimed, which said portion is herein after more

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✲ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✲ No. 167, 1921.]

Nademaal door Proklamatie No. 96 van 1907, gedateerd 9 Desember 1907, en gepubliceerd in de *Staatskoerant* (Transvaal) van 13 Desember 1907, zeker Goevernementsgronden, namelik de plaats Klipfontein No. 130, groot 5333 morgen 457 vierkante roeden, bevattende de Dorpsvelden van Bloemhof, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, tezamen met dat gedeelte van de bedding van de Vaalrivier, gelegen tussen de suidoostelike en suidwestelike bakens van gemelde plaats en binnen de grens van de Transvaal, zoals bepaald door de landmeting verricht door Landmeter Walter H. Greathead, gedurende Augustus en September 1906, geproklameerd waren als een alluviale delverij overeenkomstig artikel *vijftien* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903);

En nademaal het wenselik is gedeelte van de gronden dus geproklameerd te onttrekken aan de werking van gemelde proklamatie;

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleend hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat een gedeelte van gemelde dorpsgronden van Bloemhof (Klipfontein No. 130), Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot ongeveer 6 morgen 306 vierkante roeden 36 vierkante voet, zoals bepaald door een schetskaart, geregistreerd ten Kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten Kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1270, zal zijn en wordt hierdoor onttrokken aan de werking van gemelde Proklamatie No. 96 van 1907, vanaf de Negentiende dag van November Een duizend Negen honderd Een en Twintig.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden deze 9de dag van November Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

M.M. 1427/12. D. REITZ.

✲ No. 168, 1921.]

Nademaal bij Proklamatie van de President van de Zuidafrikaanse Republiek, gedateerd 8 September 1886, en gepubliceerd in de *Staatskoerant* van de 8ste dag van September 1886, de plaats Elandsfontein No. 1, gelegen in het Distrikt Heidelberg, en nu bekend als Elandsfontein No. 11, Distrikt Germiston, in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, als een Publieke Delverij geproklameerd werd in termen van artikel *vijf* van de gewijzigde Wet No. 8 van 1885, vanaf de 20ste dag van September 1886;

En nademaal op zeker gedeelte van de plaats Elandsfontein No. 11 aldus geproklameerd, welk gezegde gedeelte hierna meer in

particularly described and defined, the conditions described in sub-sections (1) and (2) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) having been found to exist it is now expedient to close and deproclaim as a Public Digging the portion of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-sections (1) and (2) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim, and make known that the said portion of the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 126 morgen 164 square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor C. P. Tompkins in July, 1921, and approved by the Surveyor-General on the 22nd day of September, 1921, under No. S.G. No. B80/21 a copy of which is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1347, which said portion is registered in the name of the Geldenhuis Deep, Limited, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a Public Digging as from the 19th day of November, 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.C.A. 346/20.

---

* No. 169, 1921.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Queenstown by the death of Arthur Henry Frost, Esquire;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (2) of section *thirty-five*, sub-section (1) of section *thirty-six*, and section *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly of the said Electoral Division of Queenstown;
(2) that a nomination court shall sit on Tuesday, the twenty-ninth day of November, 1921, at ten o'clock in the forenoon, at the Court-room of the Magistrate, Queenstown, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that, if a poll becomes necessary for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall be taken on Wednesday, the fourteenth day of December, 1921, and will commence at eight o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Magistrate, Queenstown, or the officer for the time being lawfully acting as such, shall be and is hereby appointed to be the Returning Officer at the election to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

---

* No. 170, 1921.]

Whereas under the provisions of sub-section (3) of section *five* of the Fencing Act (Act No. 17 of 1912) it is provided that whenever in any district no divisional council has jurisdiction, but the district is divided into wards or field cornetcies, the Governor-General shall declare contributions towards the cost of dividing fences to be obligatory in any ward or field cornetcy of that district if the magistrate thereof transmit to the Minister a resolution passed at a meeting convened and held by him in manner described in sub-section (3) of the said section.

And whereas such a resolution has been so transmitted by the Magistrate of Zoutpansberg District, in the Province of the Transvaal (a district which is divided into wards), together with proof that the said resolution was passed at a meeting convened and held by him in manner described in the said sub-section;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), I do hereby declare, proclaim and make known that contributions in accordance with the said Act towards the cost of dividing fences shall from and after the first publication of this Proclamation in the *Gazette* be obligatory in the area described in the schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

T. W. SMARTT.

SCHEDULE.

Ward Kleinspelonken, in the District of Zoutpansberg, Province of the Transvaal.

het biezonder beschreven en bepaald is, de voorwaarden beschreven in subsekties (1) en (2) van sektie *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), bevonden zijnde te bestaan, het nu raadzaam is het gedeelte van de gezegde plaats als een Publieke Delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal al de voorzieningen van subsektie (3) van de gezegde sektie *een en dertig* in alle opzichten zijn nagekomen;

Zo is het dat ik, onder en uit kracht van de machten in mij gesteld bij subsekties (1) en (2) van sektie *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gezegde gedeelte van de plaats Elandsfontein No. 11, in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, groot 126 morgen 164 vierkante roeden, volgens de vervaardiging door Landmeter C. P. Tompkins in Julie 1921 en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 22 September 1921 onder No. S.G. No. B80/21, een kopie waarvan opgeborgen is in het Mijnrechtekantoor, Johannesburg, onder No. 1347, en welk gezegde gedeelte geregistreerd staat ten name van "The Geldenhuis Deep, Limited," is en word hierbij gesloten en gedeproklameerd als een Publieke Delverij van af de 19de dag van November 1921.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Achtste dag van November Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid
de Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

M.C.A. 346/20.

---

* No. 169, 1921.]

Aangesien dit my bekendgemaak is dat daar deur die dood van die Weledele Heer Arthur Henry Frost, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Queenstown;

Daarom is dit dat ek, kragtens en uit hoofde van die mag en gesag my verleen deur onderartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig*, onderartikel (1) van artikel *ses-en-dertig* en artiekel *ag-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

(1) Dat daar 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Volksraad van gemelde Kiesafdeling Queenstown;
(2) dat 'n Nominasiehof op Dinsdag die nege-en-twintigste dag van November 1921, om tien uur in die voormiddag, in die Magistraatshof te Queenstown sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature aan te vul;
(3) dat, as 'n stemming nodig word om rede dat daar by die einde van sodanige sitting van die Nominasiehof meer as een persoon behoorlik genomineer is, gemelde stemming sal plaasvind op Woensdag, die veertiende dag van Desember 1921, en om ag uur in die môre sal begin en om ag uur in die aand van gemelde dag sal eindig; en
(4) dat die Magistraat, Queenstown, of die amptenaar, wat destyds as sodanig fungeer, sal wees, en hierby benoem word as, Kiesbeampte by die verkiesing om gemelde vakature aan te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Vyftiende dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

---

* No. 170, 1921.]

Nademaal onder de voorzieningen van artikel *vijf*, subartikel (3), van de Omheiningswet (Wet No. 17 van 1912) bepaald is, dat wanneer een afdelingsraad geen jurisdiktie in een distrikt heeft doordat het in wijken of veldkornetschappen verdeeld is, de Goeverneur-generaal in enige wijk of veldkornetschap van dat distrikt bijdragen in de kosten van grensomheiningen verplichtend zal verklaren, indien de magistraat van dat distrikt aan de Minister een besluit overlegt, gepasseerd op een door hem bijeengeroepen en gehouden vergadering, op de wijze zoals beschreven in subartikel (3) van genoemd artikel;

En nademaal zodanig besluit aldus door de Magistraat van het Distrikt Zoutpansberg, in de Provincie Transvaal, een in wijken verdeeld distrikt, is overgelegd, vergezeld van het bewijs dat genoemd besluit werd aangenomen op een door hem bijeengeroepen vergadering gehouden op de wijze zoals voorgeschreven in genoemd subartikel;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de bevoegdheid mij verleend door subartikel (1) van artikel *vijf* van de Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), hiermede verklaar, proklameer en bekend maak dat, overeenkomstig genoemde wet, bijdragen in de kosten van grensomheiningen van en na de eerste publikatie van deze proklamatie in de *Staatskoerant* verplichtend zullen zijn in de streek beschreven in de bijlage hiertoe.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria, deze 8ste dag van November Eenduizend Negenhonderd Een en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. W. SMARTT.

BIJLAGE.

Wijk Kleinspelonken, in het Distrikt Zoutpansberg, Provincie Transvaal.

✱ No. 171, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1917, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the publication hereof—

(1) the local limits of the District of Edenburg, Province of the Orange Free State, shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the following portion of the District of Bloemfontein: from the northern beacon of the farm Molendam No. 555 common to it and the farm Rooikopjes No. 1583; thence along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Molendam No. 555, Stella No. 1528, Molendam No. 555, Thrace No. 1661, Hallum No. 1912, Marsfontein No. 569, Reddersburg No. 165, Rosekroon No. 1444 to the beacon common to the farms Rosekroon No. 1444, Mooifontein No. 568 and Montesfield No. 843; and thence along the present boundary line between the Bloemfontein and Edenburg Magisterial District to the point first named.

(2) The local limits of the District of Bloemfontein shall be and are hereby decreased by the exclusion of the aforesaid area therefrom.

(3) Proclamation No. 112 of 1921 is hereby annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 172, 1921.]

Whereas by Proclamations No. 387 of 1909 (Cape of Good Hope) and No. 37 of 1911 (Union of South Africa), prospecting for precious and base minerals and precious stones was prohibited, in accordance with the provisions of sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907) and section *five* of the Precious Stones Act Amendment Act, 1907 (Act No. 27 of 1907), of the Cape of Good Hope, on certain Crown land situated in the Province of the Cape of Good Hope;

And whereas it is desirable to withdraw the said Proclamations in respect of the Crown land described in the attached Schedule;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known that the operation of the said Proclamations No. 387 of 1909 (Cape of Good Hope) and No. 37 of 1911 (Union of South Africa), in so far as it refers to the land detailed on the Schedule annexed hereto is hereby withdrawn.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness
the Governor-General-in-Council.

M.M. 520/11. D. REITZ.

SCHEDULE.

DIVISION OF GORDONIA.

Field Cornetcy No. 3.

1. Land (now known as Wagenbrand) bounded north and north-west by Molopo River, south-west by Orange River and east by Waterval.

Field Cornetcy No. 5.

2. Land (now known as Riemvastmaak) bounded north by Enna, south by Molopo River, and Lots Nos. 27 and 28 B.B., east by Cnydas West and Waterval, west by Crown land (known as Annex Bokseputs).

3. A piece of ground in extent 25,800 morgen, more or less, bounded north by the farm Aries, north-east by the farm Narougas, south by the Orange River, east by Crown land (Annex Bokseputs), west by South-West Protectorate.

4. A piece of ground in extent 28,466 morgen, more or less, bounded north by the farm Narougas, south-east by the Molopo River, east by Crown land (Riemvastmaak), west by Crown land (Bokseputs), south by the Orange River.

✱ No. 171, 1921.]

Ingevolge en kragtens die magte my verleen deur paragrafe (*b*) en (*h*) van artiekel *twee* van die Magistraatshowe Wet, No. 32 van 1917, verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend, dat van en na die verskyning hiervan—

(1) word die plaselike grense van die Distrik Edenburg, Provinsie Oranje Vrystaat, uitgestrek deur daarin te sluit die volgende gedeelte van die Distrik Bloemfontein: Van die noordelike baken van die plaas Molendam No. 555, wat hierdie plaas en die plaas Rooikopjes No. 1583 geneem het; vandaar langs die grense van die volgende plase, sodat hulle in hierdie streek word inbegrepe, Molendam No. 555, Stella No. 1528, Molendam No. 555, Thrace No. 1661, Hallum No. 1912, Marsfontein No. 569, Reddersburg No. 165, Rosekroon No. 1444, naar die gemeenskappelike baken van die plase Rosekroon No. 1444, Mooifontein No. 568 en Montesfield No. 843, en vandaar langs die teenwoordige grenslyn tussen die magistraatsdistrikte Bloemfontein en Edenburg naar die eersgenoemde punt;

(2) die plaselike grense van die Distrik Bloemfontein word ingeperk deur die uitsluiting daaruit van die bowegenoemde streek.

(3) Proklamasie No. 112 van 1921 word hierby herroepe.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie Van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Negende dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid
die Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

✱ No. 172, 1921.]

Nademaal by Proklamasies No. 387 van 1909 (Kaap de Goede Hoop) en No. 37 van 1911 (Unie van Suidafrika) die prospekteer naar edele en onedele minerale en edelgesteentes verbode werd ooreenkomstig die bepalinge van artiekels *veertien* en *veertig* van die Minerale Wet Wysigingswet, 1907 (Wet No. 16 van 1907) en artiekel *vyf* van die Edelgesteentes Wet Wysigingswet, 1907 (Wet No. 27 van 1907), van die Kaap die Goede Hoop, op sekere Kroongronde, geleë in die Provinsie Kaap die Goede Hoop;

En nademaal dit wenselik is om die genoemde Proklamasie terug te trek met betrekking tot die Kroongronde in die aangehegte bylae omskrywe;

So is dit dat ek, onder en kragtens die mag wat my verleen word hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die werking van die genoemde Proklamasies No. 387 van 1909 (Kaap die Goede Hoop) en No. 37 van 1911 (Unie van Suidafrika) hierby teruggetrek word in sover as dit naar die gronde omskrywe in die aangehegte bylae refereer.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, op Pretoria, die Vyftiende dag van November Eenduisend Negehonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid
die Goewerneurgeneraal-in-Rade.

M.M. 520/11. D. REITZ.

BYLAE.

AFDELING GORDONIA.

Veldkornetwyk No. 3.

1. Grond (tans bekend as Wagenbrand) begrens noord en noordwes deur Moloporivier, suidwes deur Oranjerivier en oos deur Waterval.

Veldkornetwyk No. 5.

2. Grond (tans bekend as Riemvastmaak) begrens noord deur Enna, suid deur Moloporivier en Percele Nos. 27 en 28 B.B., oos deur Cyndas Wes en Waterval, wes deur Kroongrond (bekend as Annex Bokseputs).

3. Een stuk grond, groot 25,800 morge, meer of min, begrens noord deur die plaas Aries, noordoos deur die plaas Narougas, suid deur die Oranjerivier, oos deur Kroongrond (Annex Bokseputs), wes deur Suidwes Protektoraat.

4. Een stuk grond, groot 28,466 morge, meer of min, begrens noord deur die plaas Narougas, suidoos deur die Moloporivier, oos deur Kroongrond (Riemvastmaak). wes deur Kroongrond (Bokseputs), suid deur die Oranjerivier.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

PRIME MINISTER'S DEPARTMENT.

The following Government Notice is published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office, Pretoria.

✱ No. 1829.] [12th November, 1921.

At an investiture held at Government House, Pretoria, on Tuesday, the 8th November, His Royal Highness the Governor-General, on behalf of His Majesty the King, presented to the undermentioned ladies and gentlemen the decorations awarded to them:—

Companion of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, and also a Companion of the Distinguished Service Order with Bar.
Major P. J. Pretorius.

Companion of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George—
Dr. I. B. Pole Evans.

Commander of the Civil Division of the Most Excellent Order of the British Empire—
J. G. Lawn, Esquire.
Julius Jeppe, Esquire.
E. H. Lewis, Esquire, M.B.E.

Companion of the Distinguished Service Order—
Lieutenant-Colonel J. C. Freeth.
Major T. E. Liefeldt.
Major C. F. B. Viney.

Officer of the Military Division of the Most Excellent Order of the British Empire—
Major H. R. Mullins.
Captain H. A. G. Jeffreys.
Captain G. Ronald.
Captain G. E. Turner.

Officer of the Civil Division of the Most Excellent Order of the British Empire—
Colonel C. L. Andersson.
W. S. Bateman, Esquire.
J. G. Carter, Esquire.
Major P. Milne Duncan.
G. C. Fitzpatrick, Esquire.
J. J. Kirkness, Esquire.
Major F. F. Pienaar.
B. Price, Esquire.

Member of the Military Division of the Most Excellent Order of the British Empire—
Captain M. J. Lynott.

Member of the Civil Division of the Most Excellent Order of the British Empire—
Mrs. D. F. Potts.
Mrs. N. B. Tregaskis.
J. O. S. Bate, Esquire
C. P. A. Batho, Esquire.
W. Campbell, Esquire.
E. Stanton Corke, Esquire.
E. Dyason, Esquire.
H. P. Fraser, Esquire.
R. H. Greatorex, Esquire.
J. M. Kennedy, Esquire.
W. Llewellyn Morgan, Esquire.
Major E. Murray.
P. A. Morkel, Esquire.
W. Nottingham, Esquire.
W. C. Penfold, Esquire.
D. Sloan, Esquire.
H. P. Smith, Esquire.

Mrs. Phillips received the Military Cross awarded to her late husband, Lieutenant E. J. Phillips.

Military Cross—
Lieutenant W. A. Taggart.

Distinguished Flying Cross—
Captain T. Roberts.
Lieutenant G. F. B. Lawson.
Lieutenant T. G. Rae.

Royal Red Cross (2nd Class)—
Sister M. Arnold.
Sister J. Lambert.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1822.] [9th November, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following public officers Marriage Officers for the district set opposite their names, the designations to have effect in each case from the date of assumption of duty as Additional Magistrate, Assistant Magistrate, or Special Justice of the Peace at the

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van die Eerste Minister.

Kantoor van die Eerste Minister, Pretoria.

✱ No. 1829.] [12 November 1921.

Op een Investituur te Goevernements-huize, Pretoria, op Dinsdag, 8 November gehouden, overhandigde Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, namens Zijn Majesteit de Koning, aan de hieronder genoemde dames en heren de dekoraties aan hen toegekend:—

Ridder van de Meest Onderscheiden Orde van St. Michael en St. George, alsook Ridder van de Onderscheiden Dienst Orde met "Bar"—
Majoor P. J. Pretorius.

Ridder van de Meest Onderscheiden Orde van St. Michael en St. George—
Dr. I. B. Pole Evans.

Kommandeur van de Civiele Afdeling van de Order van het Britse Rijk—
J. G. Lawn.
Julius Jeppe.
E. H. Lewis, M.B.E.

Ridder van de Onderscheiden Dienst Orde—
Luitenant-Kolonel J. C. Freeth.
Majoor T. E. Liefeldt.
Majoor C. F. B. Viney.

Officier van de Militaire Afdeling van de Orde van het Britse Rijk—
Majoor H. R. Mullins.
Kapitein H. A. G. Jeffreys.
Kapitein G. Ronald.
Kapitein G. E. Turner

Officier van de Civiele Afdeling van de Orde van het Britse Rijk—
Kolonel C. L. Andersson.
W. S. Bateman.
J. G. Carter.
Majoor P. Milne Duncan
G. C. Fitzpatrick.
J. J. Kirkness.
Majoor F. F. Pienaar.
B. Price.

Lid van de Militaire Afdeling van de Orde van het Britse Rijk—
Kapitein M. J. Lynott.

Lid van de Civiele Afdeling van de Orde van het Britse Rijk—
Mevrouw D. F. Potts.
Mevrouw N. B. Tregaskis.
J. O. S. Bate.
C. P. A. Batho.
W. Campbell.
E. Stanton Corke.
E. Dyason.
H. P. Fraser.
R. H. Greatorex.
J. M. Kennedy.
W. Llewellyn Morgan.
Majoor E. Murray.
P. A. Morkel.
W. Nottingham.
W. C. Penfold.
D. Sloan.
H. P. Smith.

Mevrouw Phillips ontving het Militaire Kruis toegekend aan haar overleden man Luitenant E. J. Phillips.

Militaire Kruis—
Luitenant W. A. Taggart.

Onderscheiden Lucht Kruis—
Kapitein T. Roberts.
Luitenant G. F. B. Lawson.
Luitenant T. G. Rae.

Koninklike Rode Kruis (2de Klas)—
Zuster M. Arnold.
Zuster J. Lambert.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

✱ No. 1822.] [9 November 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een*, onderartiekel (2) van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beamptes aan te stel as Huweliksbevestigers vir die distrikte wat regoor hul naam aangegee is; in elk geval sal die aanstelling geldig wees vanaf die datum van indienstreding as Addisionele Magsitraat, Assistent Magistraat of Spesiale Vrederegter op die aangeduide plekke; en

place indicated, and to continue during such time as they hold their present posts:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Name.	*Post.*	*Where Stationed.*	*District.*
Malherbe, Jozua Francois	Additional Magistrate	Wynberg	Wynberg.
Keevy, Henry Percival	Assistant Magistrate	Malmesbury	Malmesbury.
Lambert, John Schleswig Wooding	„ „	Grahamstown	Albany.
Theron, Pieter Daniel	Special Justice of the Peace	Cathcart	Cathcart.
Muller, John Benjamin	„ „	Colesberg	Colesberg.
Lombard, Stephanus Andreas	„ „	De Aar	De Aar.
Pope, Francis William	„ „	Upington	Gordonia.
Dawson, Louis Frederick	„ „	Kenhardt	Kenhardt.
Phillips, Lionel Thomas	„ „	Aliwal North	Aliwal North

PROVINCE OF NATAL.

Johnson, Charles Douglas	Special Justice of the Peace	Eshowe	Eshowe.
Gazzard, Herbert Clifford	„ „	Harding	Alfred.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Cameron, Roderick Russell	Assistant Magistrate	Pietersburg	Pietersburg.
Henkel, James	Additional Magistrate	Johannesburg	Johannesburg.

✱ No. 1823.] [9th November, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers:—

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Marriage Officers for Coloured Persons.

1. Isaac Johannes van Graan, of the Native Pass Office at Springs, for the District of Springs, for the period 4th July, 1921, to the 9th July, 1921, during the absence of Mr. C. W. G. Ratsey.

2. Horace Hale Walton, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Witwatersrand, for the Witwatersrand Area, with effect from the 5th September, 1921, during the absence of Mr. C. C. Cronin on sick leave.

✱ No. 1824.] [9th November, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following persons as Marriage Officers:—

UNION OF SOUTH AFRICA.

Reverend Walter Frederick Adams, Anglican Church, with effect from the 22nd September, 1921.

Reverend Wilfrid Crick, Anglican Church, with effect from the 25th September, 1921.

Reverend Joseph Deacon, Anglican Church, with effect from the 18th October, 1921.

Reverend James Eich, Roman Catholic Church, with effect from the 5th September, 1921.

Reverend Leonard Green, Anglican Church, with effect from the 18th October, 1921.

Reverend John Henry Glover, Congregational Church, with effect from 22nd September, 1921.

Reverend Frank Stanford Hoad, Congregational Church, with effect from 22nd September, 1921.

Reverend Pieter Cornelius Hitchcock, Ned. Herv. of Geref. Kerk, with effect from the 27th May, 1921.

Reverend Daniel Stephanus Burger Joubert, Ned. Geref. Kerk, with effect from the 22nd September, 1921.

Reverend Herman Karl August Muller, Berlin Mission, with effect from the 19th October, 1921.

Reverend James Joseph Antony O'Donnell, Roman Catholic Church, with effect from the 21st September, 1921.

Reverend Christian Prozesky, Berlin Mission, with effect from the 1st September, 1921.

Reverend Ernst Friedrich Pauli, Berlin Mission, with effect from the 1st September, 1921.

Reverend Gustav Pakendorf, Berlin Mission, with effect from the 1st September, 1921.

Reverend Barend Abraham Spies, Ned. Geref. Kerk, with effect from the 23rd September, 1921.

Reverend Johannes Gerhardus Strydom, Ned. Geref. Kerk, with effect from the 23rd September, 1921.

Reverend Ralph Layard White, Anglican Church, with effect from the 18th October, 1921.

Reverend Samuel Weaver, Anglican Church, with effect from the 12th October, 1921.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Reverend Joel Esau Monyakoane, Native Independent Congregational Church, for the District of Barkly West, with effect from the 12th December, 1919.

Reverend David Monah, Moravian Mission Society, with effect from the 6th October, 1921.

Reverend Cupido Paulus, Independent Congregational Church, for the Districts of Tulbagh and Stellenbosch, with effect from the 29th September, 1921.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Reverend Daniel William Alexander, The African Church, with effect from the 23rd September, 1921.

✱ No. 1825.] [9th November, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke, as from the 23rd October, 1921, the authority to solemnize marriages in the Province of Natal, held by the Reverend Elbert Sills Clarke.

die aanstellings sal van krag wees solank as hulle hul teenswoordige poste beklee:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

Naam.	*Pos.*	*Waar Gestasioneer.*	*Distrik.*
Malherbe, Jozua Francois	Addisionele Magistraat	Wynberg	Wynberg.
Keevy, Henry Percival	Assistent Magistraat	Malmesbury	Malmesbury.
Lambert, John Schleswig Wooding	„ „	Grahamstown	Albany.
Theron, Pieter Daniel	Spesiale Vrederegter	Cathcart	Cathcart.
Muller, John Benjamin	„ „	Colesberg	Colesberg.
Lombard, Stephanus Andreas	„ „	De Aar	De Aar.
Pope, Francis William	„ „	Upington	Gordonia.
Dawson, Louis Frederick	„ „	Kenhardt	Kenhardt.
Phillips, Lionel Thomas	„ „	Aliwal Noord	Aliwal Noord.

PROVINSIE NATAL.

Johnson, Charles Douglas	Spesiale Vrederegter	Eshowe	Eshowe.
Gazzard, Herbert Clifford	„ „	Harding	Alfred.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Cameron, Roderick, Russell	Addisionele Magistraat	Johannesburg	Johannesburg.
Henkel, James	Assistent Magistraat	Pietersburg	Pietersburg.

✱ No. 1823.] [9 November 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem tot Huweliksbevestigers:—

PROVINSIE TRANSVAAL.

Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.

1. Isaac Johannes van Graan, van die Naturellepaskantoor, Springs, vir die tydperk 4 Julie tot 9 Julie 1921, gedurende die afwesigheid van Mnr. C. W. G. Ratsey.

2. Horace Hale Walton, van die Kantoor van die Ondernaturellekommissaris, Witwatersrand, vir die Witwatersrandse gebied, met ingang vanaf 5 September 1921, gedurende die afwesigheid van Mnr. C. C. Cronin op siekteverlof.

✱ No. 1824.] [9 November 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende persone te benoem tot Huweliksbevestigers:—

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

Eerwaarde Walter Frederick Adams, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 22 September 1921.

Eerwaarde Wilfrid Crick, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 25 September 1921.

Eerwaarde Joseph Deacon, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 18 Oktober 1921.

Eerwaarde James Eich, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 5 September 1921.

Eerwaarde Leonard Green, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 18 Oktober 1921.

Eerwaarde John Henry Glover, Independente Kerk, met ingang vanaf 22 September 1921.

Eerwaarde Frank Stanford Hoad, Independente Kerk, met ingang vanaf 22 September 1921.

Eerwaarde Pieter Cornelius Hitchcock, Ned. Herv. of Geref. Kerk, met ingang vanaf 27 Mei 1921.

Eerwaarde Daniel Stephanus Burger Joubert, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 22 September 1921.

Eerwaarde Herman Karl August Muller, Berlynse Sending, met ingang vanaf 19 Oktober 1921.

Eerwaarde James Joseph Antony O'Donnell, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 21 September 1921.

Eerwaarde Christian Prozesky, Berlynse Sending, met ingang vanaf 1 September 1921.

Eerwaarde Ernst Friedrich Pauli, Berlynse Sending, met ingang vanaf 1 September 1921.

Eerwaarde Gustav Pakendorf, Berlynse Sending, met ingang vanaf 1 September 1921.

Eerwaarde Barend Abraham Spies, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 23 September 1921.

Eerwaarde Johannes Gerhardus Strydom, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 23 September 1921.

Eerwaarde Ralph Layard White, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 18 Oktober 1921.

Eerwaarde Samuel Weaver, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 12 Oktober 1921.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Eerwaarde Joel Esau Monyakoane, Naturelle Independente Kerk, vir die Distrik Barkly Wes, met ingang vanaf 12 Desember 1919.

Eerwaarde David Monah, Moraviese Sendinggenootskap, met ingang vanaf 6 Oktober 1921.

Eerwaarde Cupido Paulus, Independent "Congregational" Kerk, vir die Distrikte Tulbagh en Stellenbosch, met ingang vanaf 29 September 1921.

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Eerwaarde Daniel William Alexander, Afrikaanse Kerk, met ingang vanaf 23 September 1921.

✱ No. 1825.] [9 November 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid om huwelike in die Provinsie Natal in te seën, wat Eerwaarde Elbert Sills Clarke besit het, te herroep, met ingang vanaf 23 Oktober 1921.

✱ No. 1840.] [14th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. M. J. Fein as Acting Consul-General of the Netherlands at Capetown, and also as Netherlands Consul at that place, *vice* Dr. H. G. van Oven, and of the appointment of Mr. J. van Sighem as in charge of the Netherlands Consulate for the Transvaal at Pretoria.

✱ No. 1841.] [15th November, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of Mr. William Thomas Dobson to act as the officer entrusted with the duty of keeping the Register of Asiatics under Acts Nos. 2 of 1907 and 36 of 1908, Transvaal, to have effect from the 31st October, 1921, and during the absence on leave of Mr. J. R. Hartshorne.

✱ No. 1842.] [15th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) of section *one* of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), to approve of the appointment of George Darell Maynard, Esquire, O.B.E., F.R.C.S.E., M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as a member of the Statistical Council.

✱ No. 1862.] [16th November, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the last paragraph of sub-section (3), section *two*, of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, of the assignment to the Public Service Commission of the power to make recommendations for the retirement on the grounds of superannuation of persons in the Administrative and Clerical Division.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

✱ No. 1831.] [14th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *eleven* of the Medical and Pharmacy Act, No. 35 of 1896 (Natal), to approve of the following addition to Regulation No. 16 (*a*) of the regulations framed by the Natal Pharmacy Board and promulgated in terms of the said Act:—

"the Professional Preliminary Certificate of the Technical College, Durban, including Latin; or"

✱ No. 1843.] [15th November, 1921.

The Minister of Public Health has been pleased, under the provisions of sub-section (3) of section *one hundred and fifty-seven* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, with effect from 1st December, 1921, (1) to rescind No. 1 of the regulations *re* vaccination made under Government Notice No. 52 of 1920, and to substitute therefor the following:—

1. The following shall be registrars of vaccination for the Provinces of the Union specified:—
   Provinces of the Transvaal and Orange Free State: Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria.
   Province of the Cape of Good Hope: Assistant Health Officer, Union Health Department, Capetown.
   Province of Natal: Assistant Health Officer, Union Health Department, Durban.

(2) To alter Government Notice No. 55 of 1920 by substituting the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, as Registrar of Vaccination for the Province of the Orange Free State (in addition to Transvaal), *vice* Assistant Health Officer, Bloemfontein.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 1832.] [15th November, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Hartigan & Forsyth, Limited (in liquidation), of East London, in the Province of the Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of motor-vehicles and motor-vehicle accessories, exclusively, in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing one floor, measuring 2772 superficial square feet, situated at 31 Terminus Street, East London, the property of the firm; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of motor-vehicles and motor-vehicle accessories, exclusively, imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 1840.] [14 November 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. M. J. Fein erken worde as Waarnemende Konsulgeneraal van Nederland te Kaapstad en ook as Nederlands Konsul aldaar, in die plek van Dr. H. G. van Oven; en Mnr. J. van Sighem as hoof van die Nederlandse Konsulaat vir die Transvaal te Pretoria.

✱ No. 1841.] [15 November 1921.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag het om goed te keur dat Mnr. William Thomas Dobson aangestel worde om op te tree as die Amptenaar belas met die aanhou van die Register van Asiate onder Transvaal Wette Nos. 2 van 1907 en 36 van 1908, met ingang vanaf 31 Oktober 1921, en gedurende die afwesigheid van Mnr. J. R. Hartshorne op verlof.

✱ No. 1842.] [15 November 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om ooreenkomstig die bepalings van onderartiekel (3) van artiekel *een* van die Statistiekewet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), die aanstelling van Mnr. George Darell Maynard, O.B.E., F.R.S.C.E., M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as lid van die Statistiese Raad goed te keur.

✱ No. 1862.] [16 November 1921.

Ter algemene informatie word hiermede bekend gemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd heeft krachtens de laatste paragraaf van subartikel (3), artikel *twee*, van de Publieke Dienst- en Pensioenwet, No. 29 van 1912, goed te keuren om de Publieke Dienst Kommissie aan te wijzen om aanbevelingen te doen voor de uit de diensttreding van personen in de administratieve- en klerkelike tak van dienst op grond van bereikte leeftijdgrens.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 1831.] [14 November 1921.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, krachtens de bepalingen van de Geneeskundige en Apotekers Wet, No. 35 van 1896 (Natal), de volgende bijvoeging tot Regulatie No. 16, (*a*) van de regulaties opgetrokken door de Natal Apotekers Raad en afgekondigd in termen van gemelde wet, goed te keuren:—

"het Beroeps Voorlopige Certifikaat van het Technies Kollege, Durban, met insluiting van Latijn; of"

✱ No. 1843.] [15 November 1921.

De Minister van Publieke Gezondheid heeft goedgevonden, krachtens de voorzieningen van subartikel (3) van artikel *honderd zeven en vijftig* van de Publieke Gezondheidswet, No. 36 van 1919, met ingang vanaf 1 Desember 1921, (1) de Regulaties (No. 1) op Inenting, vastgesteld bij Goevernements Kennisgeving No. 52 van 1920, te herroepen en in plaats daarvan het navolgende te stellen:

1. De navolgende personen zullen Registrateurs van Inenting zijn voor de Provincies van de Unie:—
   Provincies Transvaal en Oranje Vrijstaat: Sekretaris, Publieke Gezondheid, Unie-gebouw, Pretoria.
   Provincie Kaap de Goede Hoop: Assistent Gezondheidsambtenaar, Gezondheidsdepartement van de Unie, Kaapstad.
   Provincie Natal: Assistent Gezondheidsambtenaar, Gezondheidsdepartement van de Unie, Durban.

(2) Goevernements Kennisgeving No. 55 van 1920 word gewijzigd door de optreding van de Sekretaris van Publieke Gezondheid, Unie-gebouw, Pretoria, als Registrateur van Inenting voor de Provincie Oranje Vrijstaat (toegevoegd aan Transvaal), in plaats van de Assistent Gezondheidsambtenaar, Bloemfontein.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 1832.] [15 November 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Hartigan en Forsyth, Beperkt (in likwidatie), van Oost-Londen, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van motorvoertuigen en motorvoertuigonderdelen, uitsluitend in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping, metende 2772 oppervlakkig vierkante voet, gelegen te 31 Terminusstraat, Oost-Londen, zijnde eigndom van de firma; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van motorvoertuigen en motorvoertuigonderdelen, uitsluitend ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 1833.] [15th November, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Hartigan & Forsyth, Limited (in liquidation), of East London, in the Province of the Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of motor-vehicles and motor-vehicle accessories, exclusively, in bond, the warehouse herein described, viz., a wood and iron building under iron roof, containing one floor, measuring 2376 superficial square feet, situated at Ward 3, Block C, Lot No. 7, North Street, East London, the property of Coutts Syndicate, East London; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of motor-vehicles and motor-vehicle accessories, exclusively, imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱No. 1838.] [15th November, 1921.

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920 of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 12th November, 1921:—

Gold certificates issued up to 5th November, 1921 ...	£10,039,396
Gold certificates issued during week ended 12th November, 1921	55,660
	£10,095,056
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 12th November, 1921 ...	£10,003,123
Gold held for redemption of certificates on 12th November, 1921	£10,003,123

✱ No. 1833.] [15 November 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Hartigan en Forsyth, Beperkt (in likwidatie), van Oost-Londen, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van motorvoertuigen en motorvoertuigonderdelen, uitsluitend in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een hout en ijzeren gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping, metende 2376 oppervlakkig vierkante voet, gelegen te Wijk 3, Blok C, Erf No. 7, Northstraat, Oost-Londen, zijnde eigendom van Coutts Syndicate, Oost-Londen; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van motorvoertuigen en motorvoertuigonderdelen, uitsluitend ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 1838.] [15 November 1921.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 12 November 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 5 November 1921 ...	£10,039,396
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 12 November 1921	55,660
	£10,095,056
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 12 November 1921 ...	£10,003,123
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten, 12 November 1921	£10,003,123

✱ No. 1839.] [15th November, 1921.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 12th day of November, 1921.

LIABILITIES.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0			
Capital Paid Up				820,630	16	8
Reserve				—		
Notes in Circulation				—		
Deposits:—						
(*a*) Government				—		
(*b*) Bankers'				7,313,703	7	4
(*c*) Other				—		
Bills Payable				—		
Other Liabilities				39,563	9	3
				£8,173,897	13	3

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	—		
Gold Certificates	5,345,831	0	0
Subsidiary Coin...	27	17	4
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	—		
Loans and Advances to the Government	2,200,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	600,000	0	0
Other Assets	28,038	15	11
	£8,173,897	13	3

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 73 per cent.

Dated this 12th day of November, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 1839.] [15 November 1921.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 12de dag van November 1921.

VERPLICHTINGEN	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0			
Kapitaal Gestort				820,630	16	8
Reserve				—		
Banknoten in Omloop				—		
Deposito's van:—						
(*a*) Regering				—		
(*b*) Bankiers				7,313,703	7	4
(*c*) Anderen				—		
Te betalen Wissels				—		
Andere Verplichtingen				39,563	9	3
				£8,173,897	13	3

BATEN.	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)...	—		
Goudcertifikaten	5,345,831	0	0
Pasmunt...	27	17	4
Gediskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnenlandse	—		
(*b*) Buitenlandse	—		
Leningen en Voorschotten aan de Regering	2,200,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	—		
Beleggingen	600,000	0	0
Andere Baten	28,038	15	11
	£8,173,897	13	3

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 73 percent.

Gedateerd 12 November 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 1859.] [16th November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1156 of the 27th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Philip James Jourdan to act as Chairman of the Rent Board, constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Volksrust, *vice* Philip Howden Richards, transferred.

✱ No. 1859.] [16 November 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1156 van 27 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Philip James Jourdan aan te stellen als Voorzitter van de Huurraad onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving ingesteld voor het Magistraatsdistrikt van Volksrust, in plaats van Philip Howden Richards, verplaatst.

✲ No. 1860.] [16th November, 1921.

With reference to Government Notice No. 1156 of the 27th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Vernon Hutton Frost as Secretary to the Rent Board, constituted under the above-quoted Government Notice, for the Magisterial District of Pietersburg, *vice* William Gideon Minnaar.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✲ No. 1826.] [9th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration to the undermentioned officers of the Active Citizen Force:—

2*nd Infantry* (*Duke of Edinburgh's Own Rifles*).—Lieutenant-Colonel John George Rose, D.S.O.

9*th Infantry* (*Prince of Wales' Own Regiment of Cape Peninsula Rifles*).—Major and Paymaster John William Allen.

Supernumerary List.—Captain William James Adam Edward Horne.

✲ No. 1827.] [9th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal to the undermentioned Officer and Non-commissioned Officers of the Active Citizen Force:—

4*th Infantry* (1*st Eastern Rifles*).—Captain George Todd Suttie, M.C.; No. 1639 Colour-Sergeant John Thomas Rapson Miners.

No. 1 *Company* (*Cape*), *South African Medical Corps*.—No. A4299 Sergeant James George Marshall.

✲ No. 1835.] [14th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

Permanent Force (*Staff*) *Section, South African Medical Corps*—

As Quartermasters, with the rank of Lieutenant.—Hospital Sergeant-major Oscar Edgar Powell (from temporary Captain and Quartermaster, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps), 1st July, 1921; Hospital Sergeant-major Walter Richardson, 1st July, 1921; Hospital Staff-sergeant James Edward Pearce (from temporary Lieutenant and Quartermaster, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps), 1st July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased further, under sub-section (1) of section *thirty* of the said Act, to appoint the said Oscar Edgar Powell, Walter Richardson, and James Edward Pearce to be Medical Staff Quartermasters, Second Class, in the Medical Department of the Permanent Force (Staff), with effect from 1st July, 1921.

✲ No. 1844.] [16th November, 1921.

ROYAL MILITARY ACADEMY AND ROYAL MILITARY COLLEGE.

SOUTH AFRICAN CANDIDATES FOR PERMANENT COMMISSIONS IN BRITISH ARMY.

Parents and guardians who are desirous of entering their sons or wards at the Royal Military Academy, Woolwich (for permanent commissions in the Royal Artillery or Royal Engineers), or the Royal Military College, Sandhurst (for permanent commissions in the Cavalry, Infantry, or Royal Army Service Corps), are notified that the Army Council accords the Government of the Union of South Africa the privilege of recommending a limited number of candidates for nomination to the above-mentioned institutions.

Candidates for admission to the Academy or College must have attained the age of 17½ and must not have attained the age of 19—

on the preceding 1st January for entry in February,
and on the preceding 1st July for entry in September.

Applicants for nomination will be required to sit for the relative Army Entrance Examination for the Royal Military Academy or Royal Military College, but, provided the number of candidates does not exceed the number of nominations available, those for the Royal Military College will be excused from this examination if they satisfy the following conditions, viz.:—

(1) They must have passed matriculation or hold some equivalent qualification;

(2) those who have passed under the interim regulations must have obtained the A or B mark in three of the following subjects, viz.: English, mathematics, French or German, and history;

(3) those who have satisfied the requirements of the Joint Matriculation Board in any other way must have attained a similar standard.

Should the number of eligible candidates be in excess of the number of vacancies, selection will be made on the results of the examinations, which will then be competitive as well as qualifying.

✲ No. 1860.] [16 November 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1156 van 27 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Vernon Hutton Frost aan te stellen als Sekretaris van de Huurraad onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving ingesteld voor het Magistraatsdistrikt van Pietersburg, in plaats van William Gideon Minnaar.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✲ No. 1826.] [9 November 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die regulasies gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 961 van 18 Junie 1913, die toekenning goed te keur van die Dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroepe aan ondergenoemde offisiere van die Aktiewe Burgermag:—

2*de Infanterie* (*Duke of Edinburgh's Own Rifles*).—Luitenant-kolonel John George Rose, D.S.O.

9*de Infanterie* (*Prince of Wales' Own Regiment of Cape Peninsula Rifles*).—Majoor-betaalmeester John William Allen.

Supernumerêre Lys.—Kaptein William James Adam Edward Horne.

✲ No. 1827.] [9 November 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die regulasies gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 961 van 18 Junie 1913, die toekenning goed te keur van die Medaljie vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroepe aan die ondergenoemde offisier en onderoffisiere van die Aktiewe Burgermag:—

4*de Infanterie* (1*st Eastern Rifles*).—Kaptein George Todd Suttie, M.C.; No. 1639, Sersjant-vaandrig John Thomas Rapson Miners.

Kompanjie No. 1 (*Kaap*), *Suidafrikaanse Geneeskundige Diens*.—No. A4299 Sersjant James George Marshall.

✲ No. 1835.] [14 November 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

Staande Mag (*Staf*) *Afdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens*—

As Kwartiermeester, met die rang van Luitenant.—Hospitaalsersjant-majoor Oscar Edgar Powell (van tijdelike Kaptein-kwartiermeester, Supernumerêre Lys, Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens), 1 Julie 1921; Hospitaalsersjant-majoor Walter Richardson, 1 Julie 1921; Hospitaal-stafsersjant James Edward Pearce (van tijdelike Luitenant-kwartiermeester, Supernumerêre Lys, Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens), 1 Julie 1921.

Verder het dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (1) van artiekel *dertig* van gesegde wet, bogenoemde Oscar Edgar Powell, Walter Richardson en James Edward Pearce aan te stel as Geneeskundige Staf-kwartiermeesters, Twede Klas, by die Geneeskundige Afdeling van die Staande Mag (Staf), van 1 Julie 1921 af.

✲ No. 1844.] [16 November 1921.

KONINKLIKE MILITAIRE AKADEMIE EN KONINKLIK MILITAIR KOLLEGE.

ZUIDAFRIKAANSE KANDIDATEN VOOR PERMANENTE OFFICIERSRANG IN HET BRITSE LEGER.

Aan ouders en voogden die hun zoons of de onder hun voogdij gestelde jongens in de Koninklike Militaire Akademie, Woolwich (voor permanente officiersrang bij de Koninklike Artillerie of Koninklike Genie) of in het Koninklik Militair Kollege, Sandhurst (voor permanente officiersrang bij de Kavalerie, Infanterie, of de Intendance van het Koninklik Leger (Royal Army Service Corps) wensen te doen opnemen, wordt bekendgemaakt dat de Legerraad aan de Regering van de Unie van Zuid-Afrika de gelegenheid geeft om een beperkt aantal kandidaten voor nominatie in bovengenoemde inrichtingen aan te bevelen.

Kandidaten voor opname in de akademie of het kollege moeten de ouderdom van 17½ jaar bereikt hebben en moeten niet de ouderdom van 19 jaar bereikt hebben—

op de voorafgaande 1ste Januarie voor opname in Februarie;
en op de voorafgaande 1ste Julie voor opname in September.

Applikanten voor nominatie moeten deelnemen aan het betrekkelik Eksamen tot Toelating in het Leger voor de Koninklike Militaire Akademie of het Koninklik Militair Kollege, maar zolang het aantal kandidaten niet groter is dan het aantal beschikbare nominaties, zullen degenen bestemd voor het Koninklik Militair Kollege vrijgesteld worden van dat eksamen indien zij voldoen aan de volgende vereisten, te weten:—

(1) Zij moeten geslaagd zijn in het Matrikulatieëksamen of een daarmede gelijkstaande kwalifikatie bezitten;

(2) degenen die geslaagd zijn onder de interim-regulaties moeten merk A of B verkregen hebben in drie van de volgende onderwerpen, namelik: Engels, wiskunde, Frans of Duits, en geschiedenis;

(3) degenen die aan de eisen van de Gezamenlike Matrikulatieraad op enige andere wijze voldaan hebben, moeten een dergelijke standaard bereikt hebben.

Mocht het aantal kandidaten groter zijn dan het aantal vakatures, dan zal de uitkiezing geschieden volgens de uitslag van de eksamens welke dan vergelijkend zowel als kwalificerend zullen zijn.

The Army Entrance Examination and the medical examination will be held in South Africa in June and November, and the syllabus for the former and standard required by the latter may be obtained on application.

Each candidate must state when applying for a nomination whether he intends to compete for the Royal Military Academy or Royal Military College, but may say that if not successful for the former he will elect for the latter.

Parents or guardians desirous of obtaining nominations for the entrance of their sons or wards must ensure that their applications shall reach the Secretary for Defence, Box 430, Pretoria, not later than the first of the month six months prior to the month of entry.

The amount to be contributed annually on behalf of a cadet is about £75, and every nominee on first joining will be required to pay a sum of £65 towards covering the expenses of uniform, books, library, recreation, etc., and to take with him the articles of clothing of which he will receive notice, and which must afterwards be kept up at his own expense. An allowance of 4s. per diem is made to cadets for the period of their residence at either of the institutions mentioned in aid of the expenses of uniform, messing, washing, etc. All other necessary expenses, including the cost of passage to England, not covered by this allowance are chargeable to the parent or guardian.

N.B.—Only those gentlemen who intend to make the Regular Army their permanent profession in life can be recommended for admission by nomination.

Further particulars, if required, can be obtained when the application for nomination has been submitted to the Secretary for Defence.

Government Notice No. 495 of 22nd March, 1921, is hereby cancelled.

✱ No. 1845.] [16th November, 1921.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR OFFICERS AND NON-COMMISSIONED OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for Officers and Non-commissioned Officers of the Union Defence Forces:—

Paragraph 56, sub-paragraph (iii).

Delete the words from " provided that " in line 2 to the end of the sub-paragraph.

✱ No. 1846.] [16th November, 1921.

ROYAL AIR FORCE (CADET) COLLEGE.

SOUTH AFRICAN CANDIDATES FOR PERMANENT COMMISSIONS IN THE ROYAL AIR FORCE.

Parents and guardians who are desirous of entering their sons or wards at the Royal Air Force (Cadet) College, Cranwell, are notified that the Air Council accords the Government of the Union of South Africa the privilege of recommending four candidates annually for nomination.

Candidates for admission to the College must have attained the age of 17½ and not have attained the age of 19—

on the preceding 1st January for entry in February;
on the preceding 1st July for entry in September.

Applicants for nomination will be required to sit for the Royal Air Force Entrance Examination, but, provided the number of candidates does not exceed the number of nominations available, they will be excused from it if they satisfy the following conditions, viz.:—

(1) They must have passed matriculation or hold some equivalent qualification;
(2) those who have passed under the interim regulations must have obtained the A or B mark in any four subjects;
(3) those who have satisfied the requirements of the Joint Matriculation Board in any other way must have attained a similar standard.

Should the number of eligible candidates be in excess of the number of vacancies, selection will be made on the results of the Royal Air Force Entrance Examination, which in these circumstances will be competitive as well as qualifying.

The Royal Air Force Entrance Examination and the medical examination will be held in South Africa in June and November; the syllabus for the former and standard required by the latter may be obtained on application.

Parents or guardians desirous of obtaining nomination for the entrance of their sons or wards must ensure that their applications shall reach the Secretary for Defence, Box 430, Pretoria, not later than the first of the month, six months prior to the month of entry.

The amount to be contributed annually on behalf of a cadet is about £75, and every nominee will be required to pay £65 on first joining and £25 and £10 at the commencement of the third and fourth terms towards the expenses of uniform, books, etc. Should these sums not be sufficient to cover the costs, any further sum due will be charged at the end of each term.

Pay at the rate of 5s. a day will be credited to cadets, and this will be increased to 10s., when the last year's course is entered upon. An allowance of 1s. a day will be added during terms towards cost of messing, washing, recreation, etc., any surplus being issued periodically in cash.

The normal course of instruction at the College will last two years.

N.B.—Only those gentlemen who intend to make the Royal Air Force their permanent profession in life can be recommended for admission by nomination.

Het Eksamen tot Toelating in het Leger en het geneeskundig onderzoek van kandidaten zullen in Junie en November in Zuid-Afrika plaats vinden, zijnde de syllabus van eerstgemelde en de standaard vastgesteld voor laatstgemelde verkrijgbaar op aanzoek.

Iedere kandidaat moet, wanneer hij om een nominatie aanzoek doet, zeggen of hij voornemens is te dingen naar de Koninklike Militaire Akademie dan wel het Koninklik Militair Kollege, doch zal mogen zeggen dat, zo hij niet slaagt ten opzichte eerstgemelde, hij dan laatstgemelde zal kiezen.

Ouders en voogden die verlangen hun zoons of de onder hun voogdij gestelde jongens te laten nomineren voor opname moeten zorg dragen dat hun applikaties de Sekretaris voor Verdediging, Postbus 430, Pretoria, bereiken niet later dan de 1ste dag van de maand, zes maanden vóór de maand van opname.

Het bedrag dat jaarliks voor een kadet bijgedragen moet worden is ongeveer £75 en elke genomineerde zal bij eerste aansluiting een som van £65 moeten betalen tot dekking van de kosten van uniform, boeken, leeskamer, ontspanning, enz., en zal met zich moeten brengen zekere voor te schrijven kledingstukken welke daarna door hem op eigen kosten onderhouden moeten worden. Een toelage van 4s. per dag wordt, gedurende hun verblijf aan hetzij de een of de andere van gemelde inrichtingen, aan kadetten toegestaan als tegenmoetkoming in de kosten van uniform, eten, wassen, enz. Alle andere noodzakelike onkosten, met inbegrip van de kosten van overtocht naar Engeland, niet door deze toelage gedekt, komen ten laste van de ouder of voogd.

N.B.—Alleen die jongeheren welke voornemens zijn beroepsoldaten te worden van het Regulaire Leger kunnen aanbevolen worden voor opname voor nominatie.

Nadere biezonderheden kunnen, indien verlangd, verkregen worden wanneer de applikatie voor nominatie ingezonden is aan de Sekretaris voor Verdediging.

Goevernements Kennisgeving No. 495 van 22 Maart 1921 wordt hierbij ingetrokken.

✱ No. 1845.] [16 November 1921.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR OFFICIEREN EN ONDEROFFICIEREN VAN DE UNIE VERDEDIGINGSMACHTEN.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor Officieren en Onderofficieren van de Unie Verdedigingsmachten:—

Paragraaf 56, subparagraaf (iii).

De laatste vier regels, aanvangende met het woord " mits " en eindigende met het woord " Reserve," worden geschrapt.

✱ No. 1846.] [16 November 1921.

KONINKLIKE LUCHTMACHT (KADET) KOLLEGE.

ZUIDAFRIKAANSE KANDIDATEN VOOR PERMANENTE KOMMISSIERANG IN DE KONINKLIKE LUCHTMACHT.

Aan ouders en voogden die hun zoons of de onder hun voogdij gestelde jongens in het Koninklike Luchtmacht (Kadet) Kollege, Cranwell, wensen te doen opnemen, wordt bekend gemaakt dat de Luchtraad aan de Regering van de Unie van Zuid-Afrika de gelegenheid geeft om jaarliks vier kandidaten voor nominatie aan te bevelen.

Kandidaten voor opname in het kollege moeten de ouderdom van 17½ jaar bereikt hebben en niet de ouderdom van 19 jaar bereikt hebben—

op de voorafgaande 1 Januarie voor opname in Februarie;
op de voorafgaande 1 Julie voor opname in September.

Applikanten voor nominatie moeten deelnemen aan het eksamen tot toelating in de Koninklike Luchtmacht, maar zolang het aantal kandidaten niet groter is dan het aantal beschikbare nominaties zullen zij daarvan vrijgesteld worden indien zij voldoen aan de volgende vereisten, te weten:—

(1) Zij moeten geslaagd zijn in het matrikulatieëksamen of een daaraan gelijkstaande kwalifikatie bezitten;
(2) degenen die geslaagd zijn onder de interim regulaties moeten merk A of B bereikt hebben in enige vier onderwerpen;
(3) degenen die aan de eisen van de Gezamenlike Metrikulatieraad op enige andere wijze voldaan hebben moeten een dergelijke standaard bereikt hebben.

Mocht het aantal kandidaten groter zijn dan het aantal vakatures, dan zal de uitkiezing geschieden volgens de resultaten van het eksamen tot toelating in de Koninklike Luchtmacht, dat onder deze omstandigheden zowel vergelijkend als kwalificerend zal zijn.

Het eksamen tot toelating in de Koninklike Luchtmacht en het geneeskundig onderzoek van kandidaten zullen in Junie en November in Zuid-Afrika plaats vinden. De syllabus voor eerstgemelde en de standaard vastgesteld voor laatstgemelde zijn verkrijgbaar op aanzoek.

Ouders of voogden die verlangen hun zoons of de onder hun voogdij gestelde jongens te laten nomineren voor opname moeten zorg dragen dat hun applikaties de Sekretaris voor Verdediging, Postbus 430, Pretoria, bereiken niet later dan de 1ste van de maand, zes maanden vóór de maand van opname.

Het bedrag dat jaarliks voor een kadet bijgedragen moet worden is ongeveer £75 en elke genomineerde zal bij eerste aansluiting £65 en bij het begin van de derde en vierde termijnen £25 en £10 moeten betalen ter bestrijding van de kosten van uniform, boeken, enz. Zo deze bedragen niet voldoende zijn om de kosten te dekken, dan zal enig verder verschuldigd bedrag aan het einde van elke termijn in rekening gebracht worden.

Kadetten zullen gekrediteerd worden met 5s. per dag als betaling, welk bedrag verhoogd wordt tot 10s., wanneer zij de kursus van het laatste jaar ingegaan zijn. Een toelage van 1s. per dag gedurende de termijn zal bovendien gegeven worden voor de kosten van eten, bewassing, ontspanning, enz., wordende enig overblijvend geld op gezette tijden in kontant uitbetaald.

De normale kursus van onderricht aan het kollege zal twee jaar duren.

N.B.—Alleen die jongeheren welke voornemens zijn beroepsleden te worden van de Koninklike Luchtmacht kunnen voor opname door nominatie aanbevolen worden.

Further particulars, if required, can be obtained when the application for nomination has been submitted to the Secretary for Defence.

Government Notice No. 587 of 12th April, 1921, is hereby cancelled.

THE "VICTORIA LEAGUE" SCHOLARSHIP.

A gift of £1500 having been generously put at the disposal of the Air Council by the Orange Free State branch of the Victoria League for permanent use of the Royal Air Force, it has been decided to apply this sum to the endowment of a number of scholarships tenable at the Royal Air Force (Cadet) College by South African cadets, and to be known as the "Victoria League" Scholarships.

The following regulations will govern the award:—

(1) One scholarship will be offered for competition every alternate year for the entry in the following February to the Royal Air Force (Cadet) College.

(2) Scholarships will be tenable for two years and will be of annual value of approximately £75, payable half-yearly in arrear in equal instalments.

(3) All candidates for admission to the Royal Air Force (Cadet) College whose fathers are British subjects of European descent and normally resident in the Union of South Africa shall be eligible for the award of these scholarships.

(4) A scholarship will be awarded to the candidate who fulfils the conditions prescribed above and who passes with the highest number of marks the examination for the Royal Air Force (Cadet) College, which will be set in the Union, or in the event of there being one candidate only for such scholarship, to that candidate if he attains at a special examination a standard of marks prescribed by the Minister of Defence.

(5) A Victoria League scholarship may be held in addition to a King's cadetship.

(6) Tenure of a scholarship will be contingent on the good behaviour of the scholar, and the Air Council will have power at their discretion to deprive a cadet of his scholarship in the event of serious misconduct. A cadet removed from the Royal Air Force (Cadet) College for whatever reason will automatically forfeit his scholarship from the date of his removal.

Government Notice No. 793 of the 5th May, 1920, is hereby cancelled.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1733.] [26th October, 1921.

In accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), Transvaal, it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of the farm Klipspruit No. 8, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 1447 morgen, according to the diagram framed by Land Surveyor H. M. Anderson, dated March, 1887, approved by the Surveyor-General on 25th October, 1887, and registered in the name of the Klipspruit Gold Mines, Limited, as to 1440 morgen 361 square roods, and in the name of the Government of the Union of South Africa as to 6 morgen 39 square roods.

M.M. 2911/21—M.C.A. 413/21.

No. 1734.] [26th October, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Doornenwaard No. 654, formerly Doornenwaard No. 1295, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.C.F. 401/21—M.M. 2750/21.

No. 1813.] [9th November, 1921.

In accordance with the provisions of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals certain two portions of the farm Langlaagte No. 13, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 395 square roods and 1 morgen 565 square roods respectively, according to the diagram prepared by Land Surveyor W. H. Visser, dated August, 1917, approved by the Surveyor-General on the 20th November, 1917, under No. S.G. No. B.42/17, which are registered in the name of the Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited.

M.M. 3388/20.

✱ No. 1830.] [14th November, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging certain two portions of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1269, one portion being registered in the name of the Central Rand Freehold Proprietary, Limited, and the other in the name of Benjamin Buckley.

M.M. 3036/21.

Verdere inlichtingen kunnen, indien verlangd, verkregen worden wanneer de aanvraag voor nominatie ingezonden is aan de Sekretaris voor Verdediging.

Goevernements Kennisgeving No. 587 van 12 April 1921 wordt hierbij ingetrokken.

DE "VICTORIA LEAGUE" STUDIEBEURS.

Daar er door de Oranje Vrijstaatse tak van de Victoria League mildelik een gift van £1500 ter beschikking van de Luchtraad gesteld is voor permanent gebruik van de Koninklike Luchtmacht, is er besloten geworden dit bedrag aan te wenden ter begiftiging van een aantal studiebeurzen die bij het Koninklike Luchtmacht (Kadet) Kollege door Zuidafrikaanse kadetten gehouden kunnen worden en genoemd zullen worden de "Victoria League" studiebeurzen.

De volgende regulaties zijn vastgesteld voor de toekenning van studiebeurzen:—

(1) Een studiebeurs zal om het andere jaar worden aangeboden voor mededinging voor de opname in de volgende Februarie in het Koninklike Luchtmacht (Kadet) Kollege.

(2) Studiebeurzen kunnen gehouden worden voor twee jaar en zullen ongeveer £75 per jaar bedragen, betaalbaar in gelijke paaiementen aan het einde van ieder halfjaar.

(3) Alle kandidaten voor opname in het Koninklike Luchtmacht (Kadet) Kollege, wier vaders Britse onderdanen zijn van Europese afkomst en normaal woonachtig in de Unie van Zuid-Afrika, zullen in aanmerking kunnen komen voor de toekenning van deze studiebeurzen.

(4) Een studiebeurs zal toegekend worden aan de kandidaat die aan de hierboven voorgeschreven vereisten voldoet en die het eksamen voor het Koninklike Luchtmacht (Kadet) Kollege, dat in de Unie zal plaats hebben, met het hoogste aantal merken aflegt, of, ingeval er slechts één kandidaat voor zulke studiebeurs is, dan aan die kandidaat, indien hij bij een speciaal eksamen een door de Minister van Verdediging voorgeschreven standaard-merken behaalt.

(5) Een Victoria League studiebeurs zal benevens een King's kadetschap door een leerling gehouden mogen worden.

(6) De duur van een studiebeurs zal afhangen van het goed gedrag van de leerling, en de Luchtraad zal naar goeddunken een kadet zijn studiebeurs mogen ontnemen in het geval van ernstig wangedrag. Een kadet die het Koninklike Luchtmacht (Kadet) Kollege wordt uitgezet, om welke reden ook, verbeurt daardoor zijn studiebeurs van af de datum van zijn uitzetting.

Goevernements Kennisgeving No. 793 van 5 Mei 1920 wordt hierbij ingetrokken.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1733.] [26 Oktober 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908 (Wet No. 35 van 1908), Transvaal, wordt mits deze bekendgemaakt, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is een zekere gedeelte van de plaats Klipspruit No. 8, District Johannesburg, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, groot 1447 morgen, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter H. M. Anderson, gedateerd Maart 1887, goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 25 Oktober 1887, en geregistreerd ten name van Klipspruit Gold Mines, Limited, met betrekking tot 1440 morgen 361 vierkante roeden en ten name van Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika met betrekking tot 6 morgen 39 vierkante roeden, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1734.] [26 Oktober 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Doornenwaard No. 654 vroeger Doornenwaard No. 1295, Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1813.] [9 November 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is zekere twee gedeelten van de plaats Langlaagte No. 13, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, groot 395 vierkante roeden en 1 morgen 565 vierkante roeden, respektievelik, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter W. H. Visser, gedateerd Augustus 1917, goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 20 November 1917 onder No. S.G. No. B.42/17, en opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1344, welke geregistreerd zijn in de naam van de Industrial and Commercial Timber and Supply Company, Limited, en voorheen gehouden door deze maatschappij als Mijnpacht No. 652 als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren.

✱ No. 1830.] [14 November 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Transvaal), Wet No. 35 van 1908, wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is zekere twee gedeelten van de plaats Doornfontein No. 24, Distrikt Johannesburg, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, volgens de schetskaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1269, een gedeelte zijnde geregistreerd in de naam van de Central Rand Freehold Proprietary, Limited, en het ander in de naam van Benjamin Buckley, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 1861.] [16th November, 1921.

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section *nineteen* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* thereof, that notice has been given to Jacobus Petrus Hamman, of Goudmijn, Post Office Molsgat, as required by sub-section (1) of the said section *nineteen*, entitling him to peg on or before the 18th December, 1921, on the farm Langkloof No. 575, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, twenty-five claims as an award in respect of a discovery of asbestos made by him on the said farm.
M.C.F. 406/21—M.M. 2905/21.

✱ No. 1863.] [16th November, 1921.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to make the following further amendments to the regulations framed under the said Act published under Government Notice No. 1922, dated 17th November, 1911, as amended by Government Notices Nos. 1979 dated 28th November, 1911, 1675 dated 30th October, 1913, 2032 dated 9th December, 1914, 746 dated 13th July, 1915, 728 dated 30th May, 1917, 1443 dated 23rd October, 1917, 1571 dated 26th November, 1918, 1775 dated 25th September, 1920, 1140 dated 25th July, 1921, and 1730 dated 26th October, 1921, as shown on the annexed Schedule, such amendments to the regulations to be of force and effect as from the date of the publication hereof.
M.M. 2583/21.

AMENDMENTS TO THE MINES AND WORKS REGULATIONS.

Regulation No. 102 is hereby amended as follows:—

102. (1) Save as is provided in section (2) of this regulation, each working-place shall, before the commencement of a shift, be thoroughly examined by a competent ganger or miner, who shall remove or make secure any loose or loosened rock, mineral, or ground which might endanger the safety of persons. He may be assisted in this work by other persons working under his personal supervision and control and where he deems it necessary in his actual presence, and shall take adequate precautions for their safety while they are engaged in the work of making safe. He shall not permit any person, other than those required to assist him, to enter the working-place until it has been made safe, and his responsibility for the safety of any person lawfully present in the working-place shall continue until the ganger or miner in charge of the oncoming shift enters the working-place.

(2) If the working-place is not examined and made safe prior to the commencement of the shift, as provided in section (1), it shall be examined and made safe by the miner or ganger in charge of the shift at its commencement, and also after any blasting that may take place during the shift. He may be assisted in this work by other persons working under his personal supervision and control and where he deems it necessary in his actual presence, and shall take adequate precautions for their safety while they are engaged in the work of making safe. He shall not permit any person, other than those required to assist him, to enter the working-place until it has been made safe.

(3) At any mine included in the list of mines framed under section *one* of Act No. 40 of 1919, the ganger or miner making the examination prescribed in sections (1) and (2) shall also thoroughly wet the roof, sides, and floor, as well as the broken rock, before admitting to the working-place the members of the gang other than those required to assist him in making safe.

(4) If the working-place becomes or is found to be unsafe during the shift, the ganger or miner in charge shall take measures for making it safe and for safeguarding the persons in the working-place while it is being made safe.

(5) No ganger or miner in charge shall allow any person to work on or beneath ground which any person has attempted to take down or remove unless such ground is adequately supported by timbering or otherwise, and if not so supported he shall personally warn or cause to be warned all persons working in the vicinity thereof against working or being beneath such ground, and report the dangerous condition to any official entering the place in which such ground is situate.

(6) If any native labourer or other person working under the supervision of a ganger or miner complains that his working-place is dangerous, the ganger or miner shall not cause or permit him to remain or work in the place complained of until he has made the place safe or had it examined by another competent person, and has obtained his concurrence as to the safety of the place.

Regulation No. 106 (7) (*a*) is hereby deleted, and Regulation No. 106 (7) (*b*) shall be Regulation No. 106 (7).

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are hereby published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1847.] [15th November, 1921.

KING'S COUNSEL.

His Royal Highness the Governor-General has appointed William Scott Bigby, Esquire, an Advocate of the Supreme Court of South Africa, to be of His Majesty's Counsel for the Union of South Africa, with precedence next after Jacobus Johannes Scheepers, Esquire.

✱ No. 1861.] [16 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (7) van artikel *negentien* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), zoals toegepast op onedele metalen bij artikel *honderd en negentien* daarvan, dat kennis gegeven is aan Jacobus Petrus Hamman, Goudmijn, P.K. Molsgat, zoals vereist bij subartikel (1) van het genoemd artikel *negentien*, hem het recht gevende op of vóór 18 Desember 1921, op de plaats Langkloof No. 575, Distrikt Pietersburg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, vijf en twintig claims af te pennen als een toekenning ten aanzien van een ontdekking van asbest door hem op de genoemde plaats gemaakt.

✱ No. 1863.] [16 November 1921.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, krachtens de machten hem verleend bij artikel *vier* van de Mijnen en Werken Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), de volgende verdere wijzigingen te maken in de regulaties opgetrokken onder de genoemde wet, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1922, dd. 17 November 1911, als gewijzigd bij Goevernements Kennisgevingen Nos. 1979 dd. 28 November 1911; 1675, dd. 30 Oktober 1913; 2023, dd. 9 Desember 1914; 746, dd. 13 Junie 1915; 728, dd. 30 Mei 1917; 1443, dd. 23 Oktober 1917; 1571, dd. 26 November 1918; 1775, dd. 25 September 1920; 1140, dd. 25 Julie 921; en 1730, dd. 26 Oktober 1921; als aangegeven in de aangehechte bijlage. Zulke wijzigingen van de regulaties zullen van kracht zijn vanaf de datum van publikatie hiervan.

WIJZIGINGEN IN DE MIJNEN EN WERKEN REGULATIES.

Regulatie No. 102 wordt hiermede gewijzigd:—

102. (1) Behalve als bepaald in artikel (2) van deze regulatie, zal elke werkplaats voor de aanvang van een ploeg deeglik onderzocht worden door een bevoegde ploegvoorman of mijnwerker, door wie enige losse of losgemaakte rots, mineraal of grond, wat de veiligheid van personen in gevaar zouden brengen, zal weggenomen of veilig gemaakt worden. In dit werk kan hij geholpen worden door andere personen, welke onder zijn persoonlike toezicht of kontrole werken en hij zal voldoende veiligheidsmaatregelen nemen voor hun veiligheid, zo lang zij zich bezighouden met het werk van beveiligen. Hij zal geen enkele persoon, uitgezonderd degenen die hem helpen, toelaten de werkplaats binnen te treden totdat die veilig gemaakt is, en zijn verantwoordelikheid voor de veiligheid van enige persoon die wettig tegenwoordig is in de werkplaats, zal voortduren totdat de ploegwerkman of mijnwerker, die opzichter is over de volgende ploeg, de werkplaats binnentreedt.

(2) Als de werkplaats niet onderzocht en beveiligd is voor de aanvang van de ploeg, zoals neergelegd in artikel (1) zal die onderzocht en beveiligd worden door de mijnwerker of ploegvoorman die opzicht heeft over de ploeg voor de aanvang en ook nadat daar enige ontploffing, tijdens de werktijd van de ploeg, heeft plaats gehad. In dit werk kan hij geholpen worden door andere personen, welke onder zijn persoonlik toezicht of kontrole werken en in zijn onmiddellike tegenwoordigheid, waar hij dit nodig acht, en hij zal voldoende voorzorg maken voor hun veiligheid, zolang zij bezig zijn met het veiligmaken. Hij zal geen persoon toelaten, uitgezonderd degenen die hem helpen, de werkplaats binnen te gaan, voordat die beveiligd is.

(3) Op enige mijn, ingesloten in de lijst van mijnen, opgesteld onder artikel *een* van Wet No. 40 van 1919, zal de ploegvoorman of mijnwerker, die het onderzoek, zoals omschreven in artikels (1) en (2) instelt, ook deeglik de bovenwand, zijwanden en vloer, zowel als de gebroken rots, benatten, voordat hij tot de werkplaats toelaat de leden van de ploeg, uitgezonderd degenen welke hem behulpzaam zijn met het veilig maken.

(4) Indien gedurende de werktijd van de ploeg de werkplaats onveilig wordt of blijkt onveilig te zijn, zal de ploegvoorman of mijnwerker, die toezicht houdt, zodanige maatregelen nemen om die veilig te maken en voor het beveiligen van de personen in de werkplaats, zo lang die beveiligd wordt.

(5) Geen ploegvoorman of mijnwerker die het toezicht heeft zal iemand toestaan te werken op of onder grond welke men getracht heeft neer te halen of te verwijderen tenzij zodanige grond op doeltreffende wijze ondersteund is door timmerwerk of anderszins en indien niet zo ondersteund zal hij persoonlik alle personen die in de nabijheid daarvan werken waarschuwen of doen waarschuwen niet onder zodanige grond te gaan werken of zich daaronder te begeven en de gevaarlike toestand rapporteren aan enige ambtenaar die de plek waar zodanige grond zich bevindt betreedt.

(6) Indien een naturellearbeider of andere persoon werkende onder het toezicht van een ploegvoorman of mijnwerker klaagt dat de plek waar hij werkt gevaarlik is dan zal de ploegvoorman of mijnwerker hem niet doen of laten blijven of werken op de plek waarover hij klaagt totdat hij de plek veilig heeft gemaakt of hem door een andere bevoegde persoon heeft laten onderzoeken en van zodanige persoon ook de verzekering heeft verkregen dat de plek veilig is.

Regulatie No. 106 (7) (*a*) wordt hierbij uitgenomen en Regulatie No. 106 (7) (*b*) wordt Regulatie No. 106 (7).

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewinge word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 1847.] [15 November 1921.

ADVISEUR VAN DIE KONING.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal het Mnr. William Scott Bigby, 'n Advokaat van die Hooggeregshof van Suidafrika, aangestel tot Regskundige Adviseur van Sy Majesteit vir die Unie van Suidafrika, volgende in rang op Mnr. Jacobus Johannes Scheepers.

✱ No. 1848.] [15th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has made the undermentioned appointments, to have effect in each case from the date of assumption of duty:—

SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

Section four (1) *of Act No.* 24 *of* 1913.

Marthinus Laurentius Neethling, Master of the Orange Free State Provincial Division, to be Master of the Cape of Good Hope Provincial Division, *vice* Jan Godlieb Brink Heyneman, retiring on superannuation.

Raymond Niepoth Harley, Chief Clerk on the staff of the Master of the Supreme Court, Pretoria, to be Master of the Orange Free State Provincial Division, *vice* Marthinus Laurentius Neethling, promoted.

Section three (1) *of Act No.* 29 *of* 1912.

Hubert Gordon Reid, Chief Clerk on the staff of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, to be Chief Clerk on the staff of the Master of the Supreme Court, Pretoria, *vice* Raymond Niepoth Harley, promoted.

Louis Emil Weichardt, Principal Clerk on the staff of the Master of the Supreme Court, Capetown, to be Chief Clerk on the staff of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, *vice* Hubert Gordon Reid, promoted.

✱ No. 1849.] [15th November, 1921.

POLICE RETIREMENTS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has approved of the retirement of the undermentioned officers of the South African Police, with effect from the date shown against their names:—

In terms of section three, *Act No.* 12 *of* 1874 (*Cape*).

Deputy-Commissioner T. J. Wynne, O.B.E., 30th June, 1921.

In terms of section 9, *Government Notice No.* 579 *of* 1898 (*Natal*).

Sub-Inspector F. K. Lawson, 15th June, 1921.

✱ No. 1850.] [15th November, 1921.

The Minister of Justice has approved of Deputy-Commissioner T. J. Wynne, O.B.E., retaining his rank and wearing uniform under the prescribed conditions, as provided for in South African Police Regulation No. 47 (Government Notice No. 116 of 18th January, 1921), on his retirement from the force from 30th June, 1921.

✱ No. 1851.] 15th November, 1921.

It is notified for general information that the Minister of Justice has been pleased under section *five* (1) of the Prisons and Reformatories Act Amendment Act, No. 46 of 1920, to issue a certificate in respect of the following hostel, to which coloured juvenile males under the age of 12 years may be committed under the Act:—

Mountain View Hostel, situate in Military Road, Retreat, Cape Province.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

✱ No. 1834.] [18th November, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three* (1) of Act No. 29 of 1912, of the appointment of Lt.-Col. Norman Harrison, C.M.G., D.S.O., as Under-Secretary in the Department of Posts and Telegraphs, with effect from the 9th November, 1921.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 1836.] [15th November, 1921.

The Minister of Agriculture has, under section *three* of the Dairy Industry Act, 1918 (Act No. 16 of 1918), designated the following persons—

Petrus Johan du Toit, B.A., Ph.D.,
Daniel Jacobus Roselt van Wyk, M.Sc.,
Alexander Jefferson Taylor, B.A.,
Verey Alfred Beckley, F.C.S.,
Isaak Petrus Johannes du Plessis, B.A., M.Sc.,
John Vernell Cutler,
Edward Osmond Challis,
Edward Gershom Hardy,
James Peter Gow,
William Middleton Ayers Oosterlaak,
Frank Wilkinson,
Lenze Jans Veenstra,
James Allison,
Bernard Weir Sutton,
James Frederick Stephenson,

to carry out microscopical, bacteriological, or analytical examinations under the said Act, in addition to the persons already designated under Government Notice No. 1631 of 12th December, 1918, and has cancelled the designation and appointments made under the said notice of the following persons:—

Robert Eustace Montgomery, M.R.C.V.S.,
Eugene Maximilian Karl Geiling, B.A., Ph.D.,
Johan Carl Ross, B.A., Ph.D.,
George Manley Hay, B.A.,
Rudolph Carl Heindrich Bigalke, B.A.,
Marshall Lundie,
Charles Robert Dewey,
Thomas Hamilton,
William Robertson, M.R.C.V.S.

✱ No. 1848.] [15 November 1921.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal het die volgende aanstellinge gemaak, met effek in ieder geval van die datum van diensopneming:—

HOOGGEREGSHOF VAN SUIDAFRIKA.

Artiekel vier (1) *van Wet No.* 24 *van* 1913.

Marthinus Laurentius Neethling, Meester van die Oranje Vrystaatste Provinsiale Afdeling, tot Meester van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, in die plek van Jan Godlieb Brink Heyneman, wat op pensioen uit die diens tree.

Raymond Niepoth Harley, Hoofklerk op die staf van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, tot Meester van die Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling, in die plek van Marthinus Laurentius Neethling, bevorder.

Artiekel drie (1) *van Wet No.* 29 *van* 1912.

Hubert Gordon Reid, Hoofklerk op die staf van die Meester van die Hooggeregshof, Pietermaritzburg, tot Hoofklerk op die staf van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, in die plek van Raymond Niepoth Harley, bevorder.

Louis Emil Weichardt, Eerste Klerk op die staf van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, tot Hoofklerk op die staf van die Meester van die Hooggeregshof, Pietermaritzburg, in die plek van Hubert Gordon Reid, bevorder.

✱ No. 1849.] [15 November 1921.

AFTREDINGE UIT DIE POLIESIE.

Sy Koninklike Hoogheid, die Goewerneurgeneraal-in-Rade, het sy goedkeuring verleen aan die aftreding van die ondergenoemde offisiere van die Suidafrikaanse Poliesie, met effek van die datums wat teenoor hulle name staat:—

Ingevolge artiekel drie, *Wet No.* 12 *van* 1874 (*Kaap*).

Adjunk-kommissaris T. J. Wynne, O.B.E., 30 Junie 1921.

Ingevolge artiekel 9, *Goewernementskennisgewing No.* 579 *van* 1898 (*Natal*).

Onderinspekteur F. K. Lawson, 15 Junie 1921.

✱ No. 1850.] [15 November 1921.

Die Minister van Justiesie het goedgekeur dat Adjunk-kommissaris T. J. Wynne, O.B.E., by sy uittreding uit die Mag op 30 Junie 1921, sy rang sal behou en sy uniform mag dra by die geleenthede voorgeskryf in Suidafrikaanse Poliesie Regulasie No. 47 (Goewernementskennisgewing No. 116 van 18 Januarie 1921).

✱ No. 1851.] [15 November 1921.

Ter algemene kennis wordt gebracht dat het de Minister van Justitie behaagd heeft, volgens artikel *vijf* (1) van de Gevangenissen en Verbetergestichten Wet Wijzigingswet, No. 46 van 1920, een certifikaat uit te reiken betreffende het volgende tehuis, waarin jeugdige mannelike gekleurden onder de leeftijd van 12 jaren volgens de wet kunnen worden aangehouden:—

Mountain View Tehuis, gelegen aan de Military Road, Retreat, Kaap Provincie.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria.

✱ No. 1834.] [18 November 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens artikel *drie* (1) van Wet No. 29 van 1912, zijn goedkeuring te hechten aan de aanstelling van Lt.-Kol. Norman Harrison, C.M.G., D.S.O., als Ondersekretaris in het Departement van Post- en Telegraafwezen, met ingang van 9 November 1921.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landen, Pretoria.

✱ No. 1836.] [15 November 1921.

De Minister van Landbouw heeft, ingevolge artikel *drie* van de Zuivelnijverheid Wet, 1918 (Wet No. 16 van 1918), de volgende personen benoemd—

Petrus Johan du Toit, B.A., Ph.D.,
Daniel Jacobus Roselt van Wyk, M.Sc.,
Alexander Jefferson Taylor, B.A.,
Verey Alfred Beckley, F.C.S.,
Isaak Petrus Johannes du Plessis, B.A., M.Sc.,
John Vernell Cutler,
Edward Osmond Challis,
Edward Gershom Hardy,
James Peter Gow,
William Middleton Ayers Oosterlaak,
Frank Wilkinson,
Lenze Jans Veenstra,
James Allison,
Bernard Weir Sutton,
James Frederick Stephenson,

om mikroskopiese, bakteriologiese of scheikundige onderzoekingen uit te voeren onder genoemde wet, in toevoeging van de personen reeds benoemd onder Goevernements Kennisgeving No. 1631 van 12 Desember 1918, en heeft de benoeming en aanstellingen onder de genoemde kennisgeving ingetrokken van de volgende personen:

Robert Eustace Montgomery, M.R.C.V.S.,
Eugene Maximilian Karl Geiling, B.A., Ph.D.,
Johan Carl Ross, B.A., Ph.D.,
George Manley Hay, B.A.,
Rudolph Carl Heindrich Bigalke, B.A.,
Marshall Lundie,
Charles Robert Dewey,
Thomas Hamilton,
William Robertson, M.R.C.V.S.

✱ No. 1837.] [15th November, 1921.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of October, 1921, is published for general information :—

✱ No. 1837.] [15 November 1921.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd en uitgevoerd door de verschillende havens gedurende de maand Oktober 1921, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

GRADING RETURNS—*GRADEEROPGAVEN.*

Port. *Haven.*	Grain. *Graan.*	Bags Shipped during *Zakken Verscheept gedurende* October, 1921.	Bags on Hand at *Zakken Voorhanden op* 31/10/21.	Total Bags Shipped from *Totaal Zakken Verscheept van af* 1/7/21 to *tot* 31/10/21.
Capetown—*Kaapstad*	Maize—*Mielies*	209,791	57,778	393,629
	Maize Meal—*Mieliemeel*	57,126	24,001	155,998
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	434	—	2,038
	Oats—*Haver*	100	1,834	9,876
	Beans—*Bonen*	—	—	109
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	104	202	2,601
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Millet	—	—	—
	Bran—*Zemels*	—	—	1,370
Durban	Maize—*Mielies*	229,306	167,566	847,956
	Maize Meal—*Mieliemeel*	50,479	60,467	218,893
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	1,281	1,000	8,748
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	469	1,301	6,970
	Manna Seed—*Mannazaad*	10	—	10
	Beans—*Bonen*	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Bran—*Zemels*	—	—	—
East London—*Oost-Londen* ...	Maize—*Mielies*	63,618	52,475	190,268
	Maize Meal—*Mieliemeel*	26,126	9,348	42,726
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	530	1,955	530
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Bran—*Bonen*	—	—	1,500
Port Elizabeth	Maize—*Mielies*	58,875	68,768	91,906
	Maize Meal—*Mieliemeel*	14,949	41,074	150,566
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	1,574	—	1,574
Lourenço Marques	Maize—*Mielies*	7,663	13,835	56,062
	Maize Meal—*Mieliemeel*	1,825	—	36,252
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	Hominy Chop	3,310	—	3,310
	Maize—*Flour*	—	—	—
	TOTALS	727,570	501,604	2,222,892

SUMMARY.—*KORT OVERZICHT.*

Total Export of Grain, etc., from 1/7/21 to 31/10/21.—*Totale Uitvoer van Graan, vanaf* 1/7/21 *tot* 31/10/21.

1. Maize—*Mielies*	1,579,821	bags—*zakken.*	
2. Maize Meal—*Mieliemeel*	604,435	„	„
3. Maize—*Flour*	—	„	„
4. Maize—*Grit* (Rice)...	530	„	„
5. Hominy Chop	12,058	„	„
6. Kaffir Corn—*Kafferkoren*	10,582	„	„
7. Oats—*Haver*	9,876	„	„
8. Beans—*Bonen*	109	„	„
9. Peas—*Erten*	—		
10. Lucerne Seed—*Lucernezaad*	2,601	„	„
11. Rye—*Rogge*	—	„	„
12. Barley—*Garst*	—	„	„
13. Millet	—	„	„
14. Bran—*Zemels*	2,870	„	„
15. Manna Seed—*Mannazaad*	10	„	„
Total	2,222,892	„	„

Total Stocks on hand at all Ports as at 31/10/21—

Maize—*Mielies*	360,422	bags—*zakken.*	
Maize Meal—*Mieliemeel* ...	134,890	„	„
Lucerne Seed—*Lucernezaad*	202	„	„
Oats—*Haver*	1,834	„	„
Hominy Chop	1,000	„	„
Maize—*Grit* (Rice)... ...	1,955	„	„
Kaffir Corn—*Kafferkoren* ...	1,301	„	„
Maize—*Flour*	—	„	„
	501,604	„	„
Gross Total	2,724,496	„	„

✱ No. 1852.] [16th November, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows :—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth :—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farm Kromrivier No. 67, Piet Retief District, Transvaal.

✱ No. 1852.] [16 November 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911) heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen :—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet :—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Kromrivier 67, Pietretief Distrikt, Transvaal.

(*b*) Every seven days in the seven-day dip on the farms Edelgesteente 92, Ishelo 7, Haarlem 39, Derby 56, Lilliefontein 116, Rustplaats 109, Idalia 108 (those portions east of the Piet Retief-Ermelo railway line), Piet Retief district, Transvaal.

(*c*) Every five days in the five-day dip on the farms Sevenfontein and Driefontein (Melele's), Roodewal (Hulley's), Bonte Rand (Robinson and Larkan's), Spitzkop (Mvovo and Hulley's), Rasmeni's No. 1 Tank, Rasmeni's No. 2 Tank, Rasmeni's No. 3 Tank, Inyanisweni, Jozana's Location dipping at Rasmeni's Nos. 1 and 2 Tanks, Ingqokozo, Nodwengu, Fundweni, Ibisi Outspan, Bossenfontein, Nooitgedacht, Sondaba's Location, Welverdient, Bossendient, Zamenkomst, Bultfontein (Mlenzana's), Nyangiwe's Farm and Location, Baka's Location, Riet Vlei, Lower Eastlands, Grootverlangen, Jagers Hope, Roodewal (Mvovo's), Thornybush and portion of Longkloof dipping at Thornybush, Deepkloof (Smith and Keswa's), Vaalkop, Rondedraai, Thee Kloof, Msingapansi's Location, William Msingapansi's Location, Singapansi, Buffelsdoorn, Enhlangane, Kromdraai, Expectation (native portion), Fortuin, Tshanibezwe's Location, Zwelonkwe's Location, Sevenfontein (Pata's), Waterfall (Pata's), Sihleza Forest Reserve, Driefontein (Pata's), Green Hill, Uitspan (dipping at Tshanibezwe's), Uitspan (dipping with native portion of Expectation), Expectation, Ngozi's Location, Nyangiwe's Location (dipping at Ngozi's Location), Palmietfontein, Cecene, Silwanyana's Location, Langewacht (portion dipping at Klipspruit), Klipspruit, Readsdale, Oxton, Balbirnie, Uitspan (portion dipping at Balbirnie), New Wales, Strydfontein (Bambilawa's portion), Umzimkulu District, Transkei.

(*d*) Every seven days in the seven-day dip on the farms Umzimkulu Commonage, Straal Hoek, Middlewater, Etembeni, Nooitgedacht, Winter Hoek, Bedford (Maritz and Dlamini's portions), Groote Hoek, Krom Hoek, Stranger's Rest, Washbank (Native and European portions), Gloucester, New England, Iron Latch and portion Longkloof dipping at Iron Latch, Basson, Summerfield, Zoetmelkfontein, Droefheid's, Bron, Bosch Hoek, The Fountains, Zwerver's Hoek, Hlambamasoga, Embetyuleni, Joel's Location, Mehlwana, Mountain Home, Bizweni, Mhlaba's Location, Ebuta, Bumbulwana's Location, Magcakini's Location, Highlands, Hopewell, Kippendavie, Clydesdale, The Pines, Braeside, Surprise Hoek, Sundu's Location, Delamuzi's Location, Insikeni, Mkele's Location, Native Area Lourdes, Beestekraal, Tiger Hoek, Langewacht, Gaybrook, Rustfontein, Kingsbrook, Loriefontein, Woodlands, Tweefontein, Bloemfontein, Ben Cairnie, Glendura, Glengarry, Wexford, Fairfield, Twistniet, Nieuwjaarsfontein, Tiger Hoek (Tetes), Falklands, Pleasant View, Rocky Mount, Gowan Lea, Lourdes Proper, Emaus, Sneezewood, Bentam, Janjiesfontein, Deepdene, Waterfall, Houtboschfontein, Nieuwdorp, Vlakplaats, Clifton, Uitkomst, Bultfontein (Houston's), Mepala's Forest Reserve, Malenge, Riverside, Egerton, Umzimkulu District, Transkei.

(*e*) Every ten days in the ten-day dip on all farms north of Insekeni, Umzimkulu District, Transkei, not mentioned in paragraphs (*c*) and (*d*).

(*f*) Every five days in the five-day dip on Lots Nos. 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 and 44, Emtonjaneni District, Natal.

(*g*) Every five days in the five-day dip on Lots 48 and 49, Eshowe District, Natal.

(*h*) Every seven days in the seven-day dip on the farms Kroomdraai No. 100, Strehla No. 289, Dieplaagte 6, Straffontein 163, Leeuwfontein 316, Schoongezicht 33, Vlakvarkfontein 101, Heuvelfontein 517, Van Dyks Put 132, Dwaalfontein 31, Klipfontein 38, Klipfontein 98, Hartebeestfontein 398, Onverwacht 475, Spitzkop 407, Eenzaamheid 421, Onspoed 535, Goedvertrouwd 526, Waschbank 396, Suikerboskop 39, Sterkfontein 86, Kraanspoort 513, Kraanspoort 18, Klipfontein 87, Waterval 7, Booysenskraal 318, Zaaihoek 53, Kromdraai 401, Ongezien 408, Brakfontein 51, Leeuwlaagte 113, Roodekopje 404, Paardenhoek 454, Eensgevonden 457, Mooiplaats 487, Diepkloof 375, Welgevonden 567, Elandsplaats 118, Goedgedacht 194, Lagersdrift 82, Rietvallei 92, De Voetpadkloof 187, Tweefontein 193, Mooikopje 58, Mooiwater 129, Boschkloof 1, Klipfontein 95, Klipspruit 161, Boshoek 410, Leeuwfontein 155, Varkenskraal 181, Klipkloof 445, Potgietershoop 452, Tussehenin 459, Probeeren 486, Weltevreden 192, Ramapuda's Location 509, Kalkfontein 61, Kruisrivier 65, De Wagendrift 28, Zeekoegat 89, Waterkloof 340, Fout-Zonder-Einde 538, Bankplaats 47, Doornboom 480, Slaghoek 126, Suikerboschplaat 341, Nooitgezien 405, Rietvallei 413, Goedhoop 440, Mooihoek 403, Welgelegen 186, Hartebeestfontein 447, Tafelskop 500, Welverdiend 49, Leeuwkraal 103, Rhenosterkop 566, Kameeldoorn 66, Roodepoort 78, Vergelegen 93, Polfontein 272, Hartebeestpoort 189, Donkerhoek 108, Driefontein 339, Wonderboom 71, Tweefontein 278, Suikerboschplaat 80, Middelburg District, Transvaal.

(*i*) Every five days in the five-day dip on the farms Witpenskloof 563, Bloempoort 562, Uitzoek 250 and Elandskrans 321, Pretoria District, Transvaal.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Paragraphs (*g*), (*h*), (*i*) and (*j*) of Government Notice No. 772 of 1921.

Paragraph (*b*) of Government Notice No. 797 of 1921.

Paragraph (*f*) of Government Notice No. 1714 of 1921.

Paragraph (*e*) of Government Notice No. 290 of 1917.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of appearance in the *Gazette*.

(*b*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Edelgesteente 92, Ishelo 7, Haarlem 39, Derby 56, Lilliefontein 116, Rustplaats 109, Idalia 108 (die gedeelten ten oosten van de Pietretief-Ermelo Spoorweg), Pietretief Distrikt, Transvaal.

(*c*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Sevenfontein and Driefontein (Melele's), Roodewal (Hulley's), Bonte Rand (Robinson and Larkan's), Spitzkop (Mvovo and Hulley's), Rasmeni's No. 1 Dipbak, Rasmeni's No. 2 Dipbak, Rasmeni's No. 3 Dipbak, Inyanisweni, Jozana,s Lokatie dippende te Rasmeni's Nos. 1 en 2 dipbakken, Ingqokozo, Nodwengu, Fundweni, Ibisi Uitspan, Bossenfontein, Nooitgedacht, Sondaba's Lokatie, Welverdient, Zamenkomst, Bultfontein (Mlenzana's), Nyangiwe's plaats en lokatie, Baka's Lokatie, Riet Vlei, Lower Eastlands, Grootverlangen, Jagers Hope, Roodewal (Mvovo's), Thornybush en gedeelte van Longkloof dippende te Thornybush, Deepkloof (Smith en Keswa's), Vallkop, Rondedraai, Thee Kloof, Msingapansi's Lokatie, William Msingapansi's Lokatie, Singapansi, Buffelsdoorn, Enhlangane, Kromdraai, Expectation (naturellen gedeelte), Fortuin, Tshanibezwe's Lokatie, Zwelonkwe's Lokatie, Sevenfontein (Pata's), Waterfall (Pata's), Sihlera Bosreserve, Driefontein (Pata's), Green Hill, Uitspan (dippende te Tshanibezwe's), Uitspan (dippende met naturellen gedeelte van Expectation), Expectation, Ngozi's Lokatie, Nyangiwe's Lokatie (dippende te Ngozi's Lokatie), Palmietfontein, Cecene, Solwanyana's Lokatie, Langewacht (gedeelte dippende te Klipspruit), Klipspruit, Readsdale, Oxton, Balbirnie, Uitspan (gedeelte dippende te Balbirnie), New Wales, Strydfontein (Bambilawa's gedeelte), Umzimkulu Distrikt, Transkei.

(*d*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Umzimkulu dorpsgronden, Straal Hoek, Middlewater, Etembeni, Nooitgedacht, Winter Hoek, Bedford (Maritz and Dlamini's gedeelten), Groote Hoek, Krom Hoek, Strenger's Rest, Washbank (naturellen en Europeese gedeelten), Gloucester, New England, Iron Latch en gedeelte Longkloof dippende te Iron Latch, Basson, Summerfield, Zoetmelkfontein, Droefheid's Bron, Bosch Hoek, The Fountains, Zwerver's Hoek, Hlambamasoga, Embetyuleni, Joel's Lokatie, Mehlwana, Mountain Home, Bizweni, Mhlaba's Lokatie, Ebuta, Bumbulwana's Lokatie, Magcakini's Lokatie, Highlands, Hopewell, Klippendavie, Clydesdale, The Pines, Braeside, Surprise Hoek, Sundu's Lokatie, Delamuzi's Lokatie, Insikeni, Mkele's Lokatie, Naturellegebied Lourdes, Beestekraal, Tiger Hoek, Langewacht, Gaybrook, Rustfontein, Kingsbrook, Loriefontein, Woodlands, Tweefontein, Bloemfontein, Ben Cairnie, Glendura, Glengarry, Wexford, Fairfield, Twistniet, Nieuwjaarsfontein, Tiger Hoek (Tetes), Falklands, Pleasant View, Rocky Mount, Gowan Lea, Lourdes Proper, Emaus, Sneezewood, Bentam, Janjiesfontein, Deepdene, Waterfall, Houtboschfontein, Nieuwdorp, Vlakplaats, Clifton, Uitkomst, Bultfontein (Houston's), Mepala's Forest Reserve, Malenge, Riverside, Egerton, Umzimkulu Distrikt, Transkei.

(*e*) Om de tien dagen in de tiendaagse dip op alle plaatsen ten noorden van Insekeni, Umzimkulu Distrikt, Transkei, niet genoemd in paragrafen (*c*) en (*d*) hier boven.

(*f*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lotten Nos. 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 en 44 Emtonjaneni Distrikt, Natal.

(*g*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lotten Nos. 48 en 49, Eshowe Distrikt, Natal.

(*h*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Kromdraai 100, Strehla 289, Dieplaagte 6, Straffontein 163, Leeuwfontein 316, Schoongezicht 33, Vlakvarkfontein 101, Heuvelfontein 517, Van Dyks Put 132, Dwaalfontein 31, Klipfontein 38, Klipfontein 98, Hartebeestfontein 398, Onverwacht 475, Spitzkop 407, Eenzaamheid 421, Onspoed 535, Goedvertrouwd 526, Waschbank 396, Suikerboskop 39, Sterkfontein 86, Kraanspoort, 513, Kraanspoort 18, Klipfontein 87, Waterval 7, Booysenskraal 318, Zaaihoek 53, Kromdraai 401, Ongezien 408, Brakfontein 51, Leeuwlaagte 113, Roodekopje 404, Paardenhoek 454, Eensgevonden 457, Mooiplaats 487, Diepkloof 375, Welgevonden 567, Elandsplaats 118, Goedgedacht 194, Lagersdrift 82, Rietvallei 92, De Voetpadkloof 187, Tweefontein 193, Mooikopje 58, Mooiwater 129, Boschkloof 1, Klipfontein 95, Klipspruit 161, Boshoek 410, Leeuwfontein 155, Varkenskraal 181, Klipkloof 445, Potgietershoop 452, Tusschenin 459, Probeeren 486, Weltevreden 192, Ramapuda's Lokatie 509, Kalkfontein 61, Kruisrivier 65, De Wagendrift 28, Zeekoegat 89, Waterkloof 340, Fout-Zonder-Einde 538, Bankplaats 47, Doornboom 480, Slaghoek 126, Suikerboschplaat 341, Nooitgezien 405, Rietvallei 413, Goedhoop 440, Mooihoek 403, Welgelegen 186, Hartebeestfontein 447, Tafelskop 500, Welverdiend 49, Leeuwkraal 103, Rhenosterkop 566, Kameeldoorn 66, Roodepoort 78, Vergelegen 93, Polfontein 272, Hartebeestpoort 189, Donkerhoek 108, Driefontein 339, Wonderboom 71, Tweefontein 278, Suikerboschplaat 80, Middelburg Distrikt, Transvaal.

(*i*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Witpenskloof 563, Bloempoort 562, Uitzoek 250 en Elandskrans 321, Pretoria Distrikt, Transvaal.

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragrafen (*g*), (*h*), (*i*) en (*j*) van Goevernements Kennisgeving No. 772 van 1921.

Paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 797 van 1921.

Paragraaf (*f*) van Goevernements Kennisgeving No. 1714 van 1921.

Paragraaf (*e*) van Goevernements Kennisgeving No. 290 van 1917.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1853.] [16th November, 1921.

MINISTER'S ORDER.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1159 of 26th July, 1921, having reference to the protected area of Britstown, is hereby amended by the inclusion, after paragraph 13 in the second last line, of the words "H. P. Beukes' portion."

✱ No. 1854.] [16th November, 1921.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Kromrivier No. 67	J. H. W. Bohmer	Piet Retief, Transvaal.
Edelgesteente No. 92	—	" "
Ishelo No. 7	—	" "
Haarlem No. 39	—	" "
Derby No. 56	—	" "
Lilliefontein No. 116	—	" "
Rustplaats No. 109	—	" "
Idalia No. 108 (those portions east of the Piet Retief-Ermelo Railway Line)	—	" "
Upper Tugela Location	Natives	Bergville, Natal.

✱ No. 1855.] [16th November, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Soada Forest Reserve	Ixopo	353—1917.

✱No. 1856.] [16th November, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 10th November, 1921:—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Bijelkanderkomst	Bloemfontein.
" " " " ...	" "	Middelkop	"
" " " " ...	" "	Holfontein	"
" " " " ...	" "	Damplaats	Boshof.
" " " " ...	" "	Wonderheuvel	"
" " " " ...	" "	Swartfontein	Heilbron.
" " " " ...	" "	Smalfontein	Hoopstad.
" " " " ...	" "	Bankfontein	Lindley.
" " " " ...	" "	Landhoek	"
" " " " ...	" "	Driefontein	"
" " " " ...	" "	Townlands—Dorpsgronden	—
" " " " ...	" "	Theunissen...	Winburg.
Natal	Nil.		
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Colchester	Uitenhage.
"	" "	Lady Frere	Glen Grey.
"	" "	Mbuzana Location—Lokatie	"
"	" "	Strydam	Herbert.
"	Mange—Schurft	Salt River	Cape—Kaap.
Transkei	" "	Tzwali Location—Lokatie	Idutywa.
"	Anthrax—Miltziekte	Engxogi Hotel	Engcobo.
"	" "	Sipango Location—Lokatie	"
"	" "	Mphalla Location—Lokatie	Mount Fletcher.
"	" "	Mgidi Location—Lokatie...	Nqamakwe.
"	" "	Mzondo Location—Lokatie	"
"	" "	Mbezweni Location—Lokatie	Mount Ayliff.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Witfontein No. 350	Pretoria.
"	Mange—Schurft	Witklipbank No. 425	"
"	" "	Bultfontein No. 71	"
"	Anthrax—Miltziekte	Spaarwater No. 154	Heidelberg.
"	" "	Heidelberg	"
"	" "	Holfontein No. 35	Krugersdorp.
"	" "	Brakfontein No. 104	Pretoria.
"	" "	De Kroon No. 253...	"
"	" "	Buffelspruit No. 253	"
"	" "	Haartebeestpan No. 102	Wolmaransstad.
"	" "	Bothashoek No. 247	Middelburg.
"	" "	Schoongezicht No. 508	"

✱ No. 1857.] [16th November, 1921.

DEMARCATION OF FOREST RESERVE, DISTRICT OF ENGCOBO.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the schedule hereto and situate in the District of Engcobo, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and temporarily in the office of the Magistrate, Engcobo, to be demarcated forest.

✱ No. 1853.] [16 November 1921.

MINISTERS BEVEL.

Kennis wordt hiermede gegeven dat Goevernements Kennisgeving No. 1159 van 26 Julie 1921, betrekking hebbende op de beschermde streek van Britstown, gewijzigd zal worden door het toevoegen na paragraaf 13 in de tweede laatste lijn, van de woorden "gedeelte H. P. Beukes."

✱ No. 1854.] [16 November 1921.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Kromrivier No. 67	J. H. W. Bohmer	Pietretief, Transvaal.
Edelgesteente No. 92	—	" "
Ishelo No. 7	—	" "
Haarlem No. 39	—	" "
Derby No. 56	—	" "
Lilliefontein No. 116	—	" "
Rustplaats No. 109	—	" "
Idalia No. 108 (deze gedeelten ten oosten van de Pietretief-Ermelo Spoorweg)	—	" "
Upper Tugela Lokatie	Naturellen	Bergville, Natal.

✱ No. 1855.] [16 November 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Soada Forest Reserve	Ixopo	353—1917.

✱No. 1856.] [16 November 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 10 November 1921, binnen de Unie gerapporteerd:—

✱ No. 1857.] [16 November 1921.

DEMARKATIE VAN BOSRESERVATEN, DISTRIKT ENGCOBO.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Engcobo, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Engcobo, gedemarkeerd bos te verklaren.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Square Roods.
III	Engcobo Northern Reserve. The following portions of :—		
	(*a*) Gqaka Peak	906	—
	(*b*) Mkonkoto	350	—
	(*c*) Buswayo	200	—

Government Notice No. 729 of 1903 will be cancelled upon publication of the final demarcation notice; also Government Notice No. 963 of 1915 is so far as (*d*) Ngxoto in III, Engcobo, Northern Reserve, is concerned, as this forest is now included in (*a*) Gqaka Peak.

[N18 D16 J13]

* No. 1858.] [16th November, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of subsections (1) and (2) of section *eleven* of the Durban Water Works Consolidation (Private) Act, No. 24 of 1921, and section *twenty-seven* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to constitute an Ordinary Water Court for Water Court District No. 15, consisting of :—

Carl Jeppe, K.C., Itinerant Water Court Judge, as President;
I. J. P. Kleyn, engineer, Irrigation Department, as Assessor;
James Macintosh as Assessor.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1575.] [30th September, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified in the Schedules hereunder, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such condition as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte. Morgen.	Vierk. Roeden.
III	Engcobo Noordelik Reservaat. De ondergenoemde delen van :—		
	(*a*) Gqaka Peak	906	—
	(*b*) Mkonkoto	350	—
	(*c*) Buswayo	200	—

Goevernements Kennisgeving No. 729 van 1903 zal vervangen worden bij publikatie van de finale demarkatie kennisgeving; alsook Goevernements Kennisgeving No. 963 van 1915 in zoverre (*d*) Ngxoto in III, Engcobo Noordelik Reservaat, betrokken is, daar dit bos nu bij (*a*) Gqaka Peak ingesloten wordt.

* No. 1858.] [16 November 1921.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel *elf* van de Durban Waterwerken Konsolidatie (Private) Wet, No. 24 van 1921, en artikel *zeven en twintig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, een gewoon Waterhof in te stellen voor Waterhofdistrikt No. 15, bestaande uit:—

De heer Carl Jeppe, K.C., Rondgaande Waterhofrechter, als President;
De heer I. J. P. Kleyn, ingenieur, Besproeiingsdepartement, als Assessor;
De heer James Macintosh als Assessor.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1575.] [30 September 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende schedulen vermeld onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moeten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.), moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een

of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Cape.

Land to be offered for sale outside the Civil Cimmissioner's Office, Adderley Street, Capetown, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, 7th December, 1921:—

General Lot No. 13968, being Lots Nos. 1 and 2 at Bellville, in extent 220 square roods 69 square feet, bounded north by main road, north-east by Ronde Vlei, east by Lot No. 3, south and west by Lot B, Railway Reserve. Upset price, £100. Expenses of survey, £9. 6s. 5d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Division of Fort Beaufort.

In the Village of Blinkwater.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Fort Beaufort, at 10 o'clock a.m., on Monday, 12th December, 1921:—

General Lot No. 13969, being Lots Nos. 72 and 73, in extent 5 morgen 141 square roods, bounded north-west by Lot No. 74, north-east by Elliot Road, south-east by Lot No. 71, and south-west by inner bank of Blinkwater River. Upset price, £15. Expenses of survey, £15. 3s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 13969) will be sold subject to the following further special condition, viz.:—

The improvements on the lot are valued at £75, and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale.

Division of Van Rhynsdorp.

Land to be offered for sale at the Court-house, Van Rhynsdorp, at 12 noon on Wednesday, 14th December, 1921:—

Lot No. 8673, called Tafelberg Extension No. 1, situate in the Field Cornetcy No. 6, Nieuwefontein, in extent 1880 morgen 314 square roods, bounded north-east by Tafelberg, west by Byzondermeid, south by Klein Banken, and south-west by Roode Kloof. Upset price, £191. Expenses of survey, £22. 4s. 4d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant 60 miles from Van Rhynsdorp, and is 83 miles from Klaver Rail.

No. 1781.] [4th November, 1921.

It is hereby notified for general information that the piece of Crown land, Lot No. 13968, being Lots Nos 1 and 2 at Bellville, in the Division of the Cape, advertised for sale at public auction on the 7th December, 1921, by Government Notice No. 1575 of the 30th September, 1921, has been withdrawn from sale.

No. 1789.] [11th November, 1921.

It is hereby notified that the undermentioned land and buildings will be offered for lease by public auction in front of the Periodical Court-room at Campbell at 10 a.m. on Thursday, 15th December, 1921, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and to such further conditions as may be declared on the day of sale:—

The homestead on the farm Boven Campbell, with outbuildings and stone kraal and the ground for cultivation, in extent about four (4) morgen, adjoining it as at present marked off with a fence. The farm Boven Campbell is situated in the Division of Hay, Cape Province.

1. The land and buildings will be put up for lease at an upset annual rent of £24, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset rent shall be declared the lessee for one year.

2. The rent for the first year shall be paid to the Magistrate six monthly in arrear. The payment of the rent on the due dates shall be secured by two sureties approved by the Magistrate. At the expiration of one year the rent shall be paid monthly in advance.

3. The lease shall be terminable after the first year on three months' notice given at any time by either side.

4. The lessee shall have no right to sublet the land or buildings without the written sanction of the Government first obtained.

5. The lessee shall have no claim for compensation for improvements made on the land, but he shall have the right to reap, within a reasonable time, all crops standing on the land at the time of the expiry of the lease.

6. The lessee shall be required to keep all existing improvements on the land in good repair during the term of the lease and to deliver up the same in good repair, but shall not be entitled to compensation for the same.

maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling Kaap.

Grond te koop te worden aangeboden voor het Kantoor van de Civiele Kommissaris, Adderleystraat, Kaapstad, op Woensdag, 7 Desember 1921, des morgens om 10 uur.

Algemeen Perceel No. 13968, zijnde Percelen 1 en 2 te Bellville, groot 220 vierkante roeden 69 vierkante voeten, begrensd ten noorden door hoofdweg, ten noordoosten door Ronde Vlei, ten oosten door Perceel No. 3, ten zuiden en ten westen door Perceel B, Railway Reserve. Inzetprijs, £100. Kosten van opmeting, £9. 6s. 5d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten fooi, 5s.

Afdeling Fort Beaufort.

In het Dorp Blinkwater.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Fort Beaufort, op Maandag, 12 Desember 1921, des morgens om 10 uur:

Algemeen Perceel No. 13969, zijnde Percelen Nos. 72 en 73, groot 5 morgen 141 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Perceel No. 74, ten noordoosten door Elliot Road, ten zuidoosten door Perceel No. 71 en ten zuidwesten door binnen oever van Blinkwaterrivier. Inzetprijs, £15. Kosten van opmeting, £15. 3s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

Dit perceel (No. 13969) zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende verdere speciale voorwaarde, nl.:—

De verbeteringen op het perceel zijn gewaardeerd op £75, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoping kontant zal moeten worden betaald.

Afdeling Van Rhynsdorp.

Grond te koop te worden angeboden voor de Hofzaal, Van Rhynsdorp, op Woensdag, 14 Desember 1921, om 12 uur middag:—

Perceel No. 8673, genaamd Tafelberg Extension No. 1, gelegen in het Veldkornetschap No. 6, Nieuwefontein, groot 1880 morgen 314 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Tafelberg, ten westen door Byzondermeid, ten zuiden door Klein Banken en ten zuidwesten door Roode Kloof. Inzetprijs, £191. Kosten van opmeting, £22. 4s. 4d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De grond is een afstand van 60 mijlen van Van Rhynsdorp en 83 mijlen van Klaver Rail.

No. 1781.] [4 November 1921.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat het stuk Kroongrond, Perceel No. 13968, zijnde Percelen Nos. 1 en 2, te Bellville, Afdeling Kaap, dat bij Goevernements Kennisgeving No. 1575 van 30 September 1921, is geadverteerd om bij publieke veiling op 7 Desember 1921 te worden verkocht, van de verkoop is teruggetrokken.

No. 1789.] [11 November 1921.

Mits deze wordt bekendgemaakt dat de hiernagenoemde grond en gebouwen bij publieke veiling te huur aangeboden zullen worden vóór de Hofzaal van het Periodieke Hof te Campbell, op Donderdag, 15 Desember 1921, des voormiddags om 10 uur, behoudens de navolgende voorwaarden en bepalingen en zulke verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekendgemaakt mochten worden:—

Het woonhuis op de plaats Boven Campbell met buitengebouwen en klipkraal, en het daaraan grenzende bouwland tot een uitgestrektheid van ongeveer vier (4) morgen zoals tans door een omheining afgebakend. De plaats Boven Campbell is gelegen in de Afdeling Hay, Kaap Provincie.

1. De grond en gebouwen zullen bij opveiling te huur aangeboden worden tegen een inzet-jaarlikse huur van £24 en de meestbiedende, die niet minder dan die inzet-huur geboden heeft, zal verklaard worden de huurder te zijn voor een jaar.

2. De huur voor het eerste jaar moet zesmaandeliks, bij afloop van elk zes maanden, aan de magistraat betaald worden; voor de betaling van de huur op de vervaldagen moet borg worden gestaan door twee door de Magistraat goedgekeurde borgen. Tegen de afloop van een jaar zal de huur maandeliks vooruit betaald worden.

3. De huur zal te eniger tijd na het eerste jaar bij drie maandelikse opzegging door een van beide partijen beëindigd kunnen worden.

4. De huurder zal geen recht hebben tot onderverhuring van de grond of gebouwen, zonder daartoe eerst de schriftelike toestemming van de Regering verkregen te hebben.

5. De huurder zal geen aanspraak hebben op vergoeding voor verbeteringen op de grond gemaakt, maar zal hij het recht hebben om alle gezaaide, dat ten tijde van de afloop van de huur op de grond mocht staan, binnen een redelike tijd te oogsten.

6. De huurder zal alle op de grond bestaande verbeteringen gedurende de huurtermijn goed moeten onderhouden en in goede toestand afleveren, maar zal niet tot vergoeding daarvoor gerechtigd zijn.

7. The lessee shall have the right to the use of the water on the farm for the purpose of irrigating the land leased, but the stock grazing on the remainder of the farm under permit from the Government shall have free access to the water for drinking.

8. The lessee shall be liable for all rates and taxes whatsoever, whether municipal or otherwise, which may be payable on the land hereby leased as from the date of the commencement of this lease. Failure to make payment of rates and taxes within three months of these becoming due may, at the discretion of the Government, be regarded as a sufficient reason to cancel the lease.

9. The lessee shall wholly and absolutely forfeit his lease upon the breach of any condition binding him.

10. The lessee shall insure against loss by fire in an approved Insurance Company, for the sum of £400 all buildings upon the land leased, and he shall cede the policy or policies to the Minister of Lands, and shall lodge same as well as the renewal receipts of such policy or policies with the Minister. The lessee shall keep such insurance in force during the currency of the lease.

✱ No. 1828.] [18th November, 1921.

It is hereby notified that, under the provisions of section *six*, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 30th July, 1920, and concurred in by the Senate on the 9th August, 1920, the following piece of Crown land, together with the buildings thereon, situate in the Village of Herschel, in the Division of Herschel, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house at Herschel at 10 o'clock a.m., on Saturday, 7th January, 1922, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

7. De huurder zal het recht hebben om het water op de plaats te gebruiken voor het doel de gehuurde grond te besproeien, maar het vee, dat onder permit van de Regering op het overig gedeelte van de plaats graast, zal vrije toegang tot het water hebben om het te drinken.

8. De huurder zal aansprakelik zijn voor de betaling van alle belastingen en taksen van welke aard ook, hetzij municipale als anderszins, welke vanaf de datum waarop deze pacht aanvangt op de hierbij verhuurde grond betaalbaar mochten zijn. Verzuim om belastingen en taksen te betalen binnen drie maanden nadat dezelve betaalbaar geworden zijn kan naar goeddunken van de Regering als een voldoende reden worden beschouwd om de huur te kanseleren.

9. Bij overtreding van een hem bindende voorwaarde zal de huurder zijn pacht volkomen en geheel en al verbeuren.

10. De huurder moet alle op de verhuurde grond staande gebouwen tegen brandschade verzekeren bij een goedgekeurde Assurantiemaatschappij voor de som van £400, en hij moet de Polis of Polissen aan de Minister van Landen cederen, en dezelve, zowel als de vernieuwings-kwitanties van die Polis of Polissen, aan de Minister in bewaring geven. De huurder moet die assurantie gedurende de geldigheids-termijn van het huurkontrakt van kracht laten blijven.

✱ No. 1828.] [18 November 1921.

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel *zes*, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 30 Julie 1920 door de Volksraad gepasseerd en op 9 Augustus 1920 door de Senaat bekrachtigd, het volgend stuk Kroongrond, te zamen met de daarop staande gebouwen, gelegen in het dorp Herschel, in de Afdeling Herschel, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor de Hofzaal te Herschel, op Zaterdag, 7 Januarie 1922, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van die excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband, binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de kooopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden, door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Herschel.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF HERSCHEL.

In the Village of Herschel.

General Lot No. 13970, being Lot No. 40, in extent 116 square roods 36.75 square feet, bounded north by road; east by Herschel Reserve; south by Herschel reserve, and west by road. Upset price, £275; expenses of survey, £13. 4s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

* No. 1864.] [18th November, 1921.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(i.e. expiring on the 30th December, 1921),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Herschel.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING HERSCHEL.

In het Dorp Herschel.

Algemeen Perceel No. 13970, zijnde Perceel No. 40, groot 116 vierkante roeden, 36.75 vierkante voeten; begrensd ten noorden door weg; ten oosten door Herschel Reserve; ten zuiden door Herschel Reserve, en ten westen door weg. Inzetprijs, £275; kosten van opmeting, £13. 4s. 6d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

* No. 1864.] [18 November 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publkatie van deze kennisgeving **(dus vervallende op 30 Desember 1921),** en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920), en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

TRANSVAAL PROVINCE.—*PROVINCIE TRANSVAAL.*

CAROLINA DISTRICT, VLAKPLAATS SETTLEMENT.—*CAROLINA DISTRIKT, VLAKPLAATS NEDERZETTING.*

Holding No. *Volgnummer.*	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area. *Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Rden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*
				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
A	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 23 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 1	22	103	866	8 13 2	15 3 1	31 13 2
B	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 24 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 2	26	218	899	8 19 10	15 14 8	32 17 3
C	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 25 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 7	17	299	1,107	11 1 5	19 7 5	40 9 4
D	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 26 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 6	12	537	848	8 9 7	14 16 10	31 0 0
E	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 27 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 5	11	548	864	8 12 10	15 2 5	31 11 8
F	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 28 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 4	14	500	881	8 16 2	15 8 4	32 4 1
G	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 29 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 21	26	571	1,208	12 1 7	21 2 10	44 3 2
H	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 30 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 19	17	167	1,092	10 18 5	19 2 2	39 18 5
J	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 31 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 20	15	264	1,127	11 5 5	19 14 5	41 4 0
K	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 32 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 15	14	276	1,034	10 6 10	18 1 11	37 16 0
L	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 33 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 16	14	57	1,007	10 1 5	17 12 5	36 16 3
M	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 34 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 17	16	333	1,092	10 18 5	19 2 2	39 18 5
N	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 35 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 18	14	20	976	9 15 2	17 1 7	35 13 7
O	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 36 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 11	16	470	948	9 9 7	16 11 10	34 13 1
P	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 38 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 8	30	124	1,237	12 7 5	21 12 11	45 4 5
Q	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 39 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 9	17	401	1,159	11 11 10	20 5 8	42 7 4
R	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 40 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 10	20	291	1,103	11 0 7	19 6 1	40 6 5
S	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 41 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 12	16	144	1,146	11 9 2	20 1 1	41 17 10
T	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 42 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 13	14	365	1,028	10 5 7	17 19 10	37 11 7
U	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 43 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 14	14	470	886	8 17 2	15 10 1	32 7 9
V	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 45 and Building Lot (*en Bouwperceel*) 3	16	248	531	5 6 2	9 5 10	19 8 3
W	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 46	18	164	944	9 8 10	16 10 5	34 10 2
X	Agricultural Lot (*Landbouwperceel*) 22	19	193	842	8 8 5	14 14 8	30 15 7

NOTE.—The diagrams of the above holdings, being at the present time unconfirmed, the areas and survey fees are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

PARTICULARS OF HOLDINGS.

The holdings are sub-divisions of the farm Vlakplaats No. 68, District Carolina. The settlement is situate on the Pretoria-Delagoa Bay railway line about 4 miles from Godwan River Station. There is a siding (Hemlock) on the settlement. The holdings, excepting Holding V, are partly irrigable, and some of

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten en meetkosten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten woorden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

BIEZONDERHEDEN VAN HOEVEN.

De hoeven zijn onderverdelingen van de plaats Vlakplaats No. 68, Distrikt Carolina. De nederzetting ligt aan de spoorlijn Pretoria-Delagoabaai, ongeveer 4 mijl van Godwanrivier Statie. Er is op de nederzetting een spoorweghalte (Hemlock). De hoeven zijn, met uitzondering van Hoeve V, gedeeltelik besproeibaar en

the holdings are suitable for all classes of cereals, cotton, deciduous fruits, potatoes, and other root crops, and citrus growing to a moderate extent. Cattle and goats thrive well. The climate is fairly healthy, but somewhat malarious in bad seasons. The annual rainfall varies between 25 and 30 inches. The soil is a red and grey loam, and fertile.

Improvements—

Holdings A, B, C, D, V, W, and X: Nil.
Holding E: House (kitchen not roofed).
Holding F: House without kitchen, but material for kitchen on hand.
Holding G: House.
Holding H: House.
Holding J: House.
Holding K: House (without kitchen).
Holding L: House (without kitchen).
Holding M: House.
Holding N: House.
Holding O: House.
Holding P: House.
Holding Q: House.
Holding R: House.
Holding S: House.
Holding T: House.
Holding U: House (without kitchen).
The houses each contain three rooms.

Special Remarks and Servitudes—

Holding B is subject to a servitude of right-of-way to the travelling public by the most convenient route to the main road to Hemlock Siding and Godwan River Station. A suspension footbridge over Elands Spruit abuts on Agricultural Lot No. 24, and such servitudes of abutment and pathway as the Minister of Lands may decide will be imposed against this holding.

Holding C is subject to a perpetual servitude of abutment and aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of order of Water Court dated 12th July, 1910, and registered in the Deeds Office under No. 213/1910S. The Building Lot No. 7, forming part of this holding, will be subject to a servitude of aqueduct for distributory furrows from a common intake on the main canal in favour of Building Lots Nos. 6, 5, and 4.

Holding D is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of the above-mentioned order of Water Court. The Building Lot No. 6, forming part of this holding, will be subject to a servitude of aqueduct for distributory furrows from a common intake on the main canal in favour of Building Lots Nos. 5 and 4, and be entitled to a servitude of aqueduct from the said intake over Building Lot No. 7.

Holding E is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of the above-mentioned order of Water Court. The Building Lot No. 5, forming part of this holding, will be subject to a servitude of aqueduct for distributory furrows from a common intake on the main canal in favour of Building Lot No. 4, and be entitled to a servitude of aqueduct from the said intake over Building Lots Nos. 6 and 7.

Holding F is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of the above-mentioned order of Water Court, and the Building Lot No. 4, forming part of this holding, shall be entitled to a servitude of aqueduct for distributory furrows from a common intake on the main canal over Building Lots Nos. 5, 6, and 7.

Holding G is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of the above-mentioned order of Water Court, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lots Nos. 30, 31, and 32 to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33.

Holding H will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lot No. 29, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lots Nos. 31 and 32 to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33.

Holding J will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lots Nos. 29 and 30, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lot No. 32 to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33.

Holding K will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lots Nos. 29, 30, and 31.

Holding M will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lots Nos. 35 and 36.

Holding N will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lot No. 36, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lot No. 34 to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33.

Holding O will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lots Nos. 34 and 35 to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33.

Holding P is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of order of Water Court herein above mentioned.

Holding Q is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of order of Water Court herein above mentioned.

sommige er van zijn geschikt voor alle graansoorten, katoen, bladwerpende vruchtbomen, aardappels en andere wortelgewassen en citrusbomen kunnen er tamelik goed groeien. Beesten en bokken aarden er goed. Klimaat is vrij gezond, maar gedurende slechte seizoenen enigermate malariakoortsachtig. Jaarlikse regenval wisselt af van 25 tot 30 duim. De grond bestaat uit rode en grijze kleiaarde en is vruchtbaar.

Verbeteringen—

Hoeven A, B, C, D, V, W en X: Nil.
Hoeve E: Huis (kombuis zonder dak).
Hoeve F: Huis (zonder kombuis, materiaal voor kombuis echter voorhanden).
Hoeve G: Huis.
Hoeve H: Huis.
Hoeve J: Huis.
Hoeve K: Huis (zonder kombuis).
Hoeve L: Huis (zonder kombuis).
Hoeve M: Huis.
Hoeve N: Huis.
Hoeve O: Huis
Hoeve P: Huis.
Hoeve Q: Huis.
Hoeve R: Huis.
Hoeve S: Huis.
Hoeve T: Huis.
Hoeve U: Huis (zonder kombuis).
Iedere huis bevat drie kamers.

Biezondere Opmerkingen en Servituten—

Hoeve B is onderhevig aan een servituut van overgangsrecht voor het reizend publiek langs de gemakkelikste weg tot de hoofdweg naar Hemlock spoorweghalte en Godwanrivier Statie. Een hangbrug voor voetgangers over de Elandsspruit grenst aan Landbouwperceel No. 24 en aan deze hoeve zullen zulke servituten van opdamming en voetpad verbonden worden als de Minister van Landen mocht bepalen.

Hoeve C is onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van opdamming en waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, in termen van de order van het Waterhof, gedateerd 12 Julie 1910, en ten Registratiekantore geregistreerd onder No. 213/1910S. Aan Bouwperceel No. 7, dat een gedeelte van deze hoeve vormt, zal een servituut van waterleiding verbonden zijn voor verdelingsvoren uit een gemeenschappelike inlaat op het hoofdkanaal ten behoeve van Bouwpercelen Nos. 6, 5 en 4.

Hoeve D is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton. Het Bouwperceel No. 6, een gedeelte van deze hoeve uitmakende, zal onderhevig zijn aan een servituut van waterleiding voor verdelingsvoren uit een gemeenschappelike inlaat op het hoofdkanaal, ten behoeve van Bouwpercelen Nos. 5 en 4 en gerechtigd tot een servituut van waterleiding uit de genoemde inlaat over Bouwperceel No. 7.

Hoeve E is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton. Bouwperceel No. 5, een deel van deze hoeve uitmakende, zal onderhevig zijn aan een servituut van waterleiding voor verdelingsvoren uit een gemeenschappelike inlaat op het hoofdkanaal, ten behoeve van Bouwpercelen Nos. 6 en 7.

Hoeve F is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, en Bouwperceel No. 4, een deel van deze hoeve uitmakende, zal gerechtigd zijn tot een servituut van waterleiding voor verdelingsvoren uit een gemeenschappelike inlaat op het hoofdkanaal over Bouwpercelen Nos. 5, 6 en 7.

Hoeve G is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwpercelen Nos. 30, 31 en 32 naar de overweg over spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33.

Hoeve H zal onderhevig zijn aan een overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33 ten behoeve van Landbouwperceel No. 29, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwpercelen Nos. 31 en 32 naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33.

Hoeve J zal onderhevig zijn aan een overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33, ten behoeve van Landbouwpercelen Nos. 29 en 30, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwperceel No. 32 naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33.

Hoeve K zal onderhevig zijn aan een overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33 ten behoeve van Landbouwpercelen Nos. 29, 30 en 31.

Hoeve M zal onderhevig zijn aan een overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33 ten behoeve van Landbouwpercelen Nos. 35 en 36.

Hoeve N zal onderhevig zijn aan overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33 ten behoeve van Landbouwperceel No. 36, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwperceel No. 34 naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33.

Hoeve O zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwpercelen Nos. 34 en 35 naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33.

Hoeve P is onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof.

Hoeve Q is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton.

Holding R is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of order of Water Court herein above mentioned, and will be subject to a servitude of right-of-way in favour of Agricultural Lots Nos. 41, 42 and 43 by a convenient route to the road between Agricultural Lots Nos. 39 and 40.

Holding S is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, in terms of order of Water Court herein above mentioned, and will be subject to a servitude of right-of-way in favour of Agricultural Lots Nos. 42 and 43 by a convenient route to the road between Agricultural Lots Nos. 39 and 40, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lot No. 40 to the above-mentioned road.

Holding T is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, in terms of order of Water Court herein above mentioned, and will be subject to a servitude of right-of-way in favour of Agricultural Lot No. 43 by a convenient route to the road between Agricultural Lots Nos. 39 and 40, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lots Nos. 40 and 41 to the above-mentioned road.

Holding U is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, in terms of order of Water Court herein above mentioned, and will be entitled to a right-of-way over Agricultural Lots Nos. 40, 41, and 42 to the road between Agricultural Lots Nos. 39 and 40.

Holding V will be allotted as a dry holding, but the lessee will be entitled to take whatever water there may be in the neighbouring spruit if thereby he is able to irrigate a portion of the agricultural plot. The Government will not, however, guarantee any water for this purpose.

Holdings W and X will obtain water from the spruits known as Nos. 1, 2, and 3.

Holding X will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lot No. 46 by a convenient route to the road between Building Lots Nos. 18 and 19.

All the holdings will be further subject to the servitudes mentioned or referred to in the Government's Deed of Transfer No. 149/1917 and previous transfers and in Deeds of Servitudes Nos. 75/1908S and 994/1919S.

Holdings W and X have no separate building lots and building will have to take place on the agricultural lots themselves.

It will be a condition of allotment that the successful applicants for holdings on this settlement shall within three months of the date of their letters of allotment petition for the constitution of an irrigation district in terms of Chapter VI of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and shall, at the subsequent proceedings under section *eighty* of the said Act consent to the constitution of such district. The irrigation board, thereupon established, shall be responsible *inter alia* for the upkeep and maintenance of the weir, canals, and other irrigation works and for the distribution of the water.

The irrigation board will apportion the water in the canals and indicate the point or points therein from which the lessees shall take water, and they shall not be entitled to take water from any other point or points without the permission of the irrigation board.

Pending the creation of the irrigation board, the apportionment, distribution, and control of the water shall vest in the Minister of Lands. The Minister of Lands or his authorized agent shall have the right to take from any holding without payment of any compensation materials for the repair and maintenance of the canals. Distributory furrows shall be completed and maintained and the sluice-gates maintained by the lessees from their intakes, and, where lessees utilize a common furrow they shall be responsible jointly for the maintenance thereof. Further, all uncompleted canals from the spruits known as Nos. 1, 2, and 3 shall be completed at their own expense by the lessees of the holdings to be served thereby.

On the creation of the irrigation board the lessees shall pay whatever water rate the board may impose.

No guarantee is given by the Government that a sufficient supply of water will be available for the irrigation of any portion of any holding, and no responsibility is or will be accepted by the Government for any loss or damage that may be sustained by any lessee at any time owing to the diminution in the volume of the water available for the irrigation of the land, or that may be due to flooding or diversion.

The right will be reserved to the Minister of Lands or his duly authorized representative to lead water over all or any of the holdings by distributory or other furrows or pipes or any other means for the benefit of any other holdings or Government land, or for public purposes, without compensation to the lessees affected, as also the right of ingress to or egress from any holding.

Apart from the rights-of-way specially mentioned in this notice a right of access by a convenient route to and from a public road shall be given over each holding to the lessees of other holdings.

The bungalow machine-shed and water-mill, old homestead, and other buildings and plantations on the grazing area are reserved to the Government.

Settlers will be required to make their dwelling-houses mosquito proof within such time as may be fixed by the Minister of Lands.

Each settler will be allowed to depasture on the grazing area, set aside from time to time by the Minister of Lands, a number of great stock, not exceeding twenty-five. The Government will, however, not guarantee the sufficiency of the grazing for that number at any time. No bulls over the age of twelve months not approved by the Minister of Lands will be allowed to graze on the grazing area. The Minister of Lands reserves the right to stipulate the breed of bull to be kept by the settlers.

Hoeve R is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, en zal onderhevig zijn aan een servituut van overgangsrecht ten behoeve van Landbouwpercelen Nos. 41, 42 en 43 met een geriefelike weg naar de weg tussen Landbouwpercelen Nos. 39 en 40.

Hoeve S is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, en zal onderhevig zijn aan een servituut van overgangsrecht ten behoeve van Landbouwpercelen Nos. 42 en 43, met een geriefelike weg naar de weg tussen Landbouwpercelen Nos. 39 en 40, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwperceel No. 40 naar de bovengenoemde weg.

Hoeve T is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, en zal onderhevig zijn aan een servituut van overgangsrecht ten behoeve van Landbouwperceel No. 43 met een geriefelike weg naar de weg tussen Landbouwpercelen Nos. 39 en 40, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwpercelen Nos. 40 en 41 naar de bovengenoemde weg.

Hoeve U is onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, in termen van de bovenvermelde order van het Waterhof en zal gerechtigd zijn tot aan overgangsrecht over Landbouwpercelen Nos. 40, 41 en 42 naar de weg tussen Landbouwpercelen Nos. 39 en 40.

Hoeve V zal uitgegeven worden als een droge hoeve, maar de huurder zal gerechtigd zijn om zoveel water als er in de naburige spruit mocht zijn te nemen indien hij daardoor in staat is een gedeelte van het Landbouwperceel te besproeien. Het Goevernement zal echter geen water voor dit doel waarborgen.

Hoeven W en X zullen water verkrijgen uit de spruiten bekend als Nos.w 1, 2 en 3.

Hoeve X zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwperceel No. 46 met een geriefelike weg naar de weg tussen Bouwpercelen Nos. 18 en 19.

Alle hoeven zullen verder onderhevig zijn aan de servituten vermeld of aangehaald in de Goovernements Akte van Transport No. 149/1917 en vorige transporten en in Akten van Servituut Nos. 75/1908 S en 994/1919 S.

Hoeven W en X hebben geen afzonderlike bouwpercelen en zal op de landbouwpercelen zelf gebouwd moeten worden.

Aan de toewijzing zal een voorwaarde verbonden zijn dat de suksesvolle applikanten voor hoeven op deze nederzetting binnen drie maanden vanaf de datum van hun brieven van toekenning in termen van Hoofdstuk VI van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, een verzoekschrift zullen indienen voor de instelling van een besproeiingsdistrikt, en bij het nemen van de verder maatregelen krachtens artikel *tachtig* van de genoemde wet voor de instelling van zodanig distrikt hun toestemming moeten geven. De daarop gevestigde besproeiingsraad zal *inter alia* verantwoordelik zijn voor het instandhouden en onderhoud van de "stuw" kanalen en andere besproeiingswerken en voor de verdeling van het water.

De besproeiingsraad zal het water in de kanalen evenredig verdelen en daarin het punt of de punten aanwijzen van waar de huurders water nemen moeten en zullen zij geen recht hebben om zonder verlof van de besproeiingsraad water van een ander punt of punten te nemen.

Hangende de instelling van de besproeiingsraad zullen de toedeling en verdeling van en het beheer over het water bij de Minister van Laaden berusten De Minister van Landen of zijn gevolmachtigd agent zal het recht hebben om zonder betaling van vergoeding van enige hoeve materialen te nemen voor het doen van herstellingen aan en het onderhoud van de kanalen. Door de huurders moeten de distributie (verdelings) voren voltooid en onderhouden worden vanaf hun oorsprong (waar ze uit een kanaal komen) en de sluisdeuren onderhouden worden en waar huurders van een gemeenschappelike voor gebruik maken zullen zij voor het onderhoud daarvan gezamenlik verantwoordelik zijn. Verder moeten alle nog onvoltooide kanalen uit de spruiten, bekend als Nos. 1, 2 en 3, door de huurders van de hoeven, welke er nut van zullen hebben, op hun eigen kosten voltooid worden.

Na instelling van de Besproeiingsraad moeten de huurders alle waterbelastingen, welke de Raad mocht opleggen, betalen.

Van Goevernementswege wordt geen waarborg gegeven dat er voor de besproeiing van enig gedeelte van een hoeve voldoende water beschikbaar zijn zal en geen verantwoordelikheid wordt of zal worden aanvaard door het Goevernement voor verliezen of schade, welke een huurder te eniger tijd mocht lijden tengevolge van het minder worden van de hoeveelheid water beschikbaar om de grond te besproeiien of welke het gevolg mochten zijn van overstroming of de afleiding van water.

De Minister van Landen of zijn behoorlik gemachtigd vertegenwoordiger behoudt zich het recht voor om over al deze hoeven of enigeen ervan ten bate van andere hoeven of Goevernementsgrond of voor publieke doeleinden door middel van distributie- of andere voren of pijpen of op andere wijze water te leiden, zonder daarvoor aan de betrokken huurders vergoeding te betalen, alsmede het recht van toegang tot of uitgang van enige hoeven.

Afgezien van de overgangsrechten speciaal in deze kennisgeving vermeld moet over elke hoeve aan de huurders van andere hoeven een recht van toegang verleend worden met een geriefelike weg naar en van een publieke weg.

De bungalow machinekamer en watermolen, oude werf en andere gebouwen en boomaanplantingen op het weiveld zijn ten name van het Goevernement gereserveerd.

Settelaars zullen hun woonhuizen binnen zekere tijd, als door de Minister van Landen mocht worden bepaald, muskietevrij moeten maken.

Ieder settelaar zal op de weigrond, van tijd tot tijd door de Minister van Landen afgezonderd, zeker aantal grootvee, geen 25 te boven gaande, mogen weiden. De Regering zal echter niet waarborgen dat de weiding voor dat aantal te eniger tijd voldoende is. Geen bullen boven de twaalf maanden zullen zonder goedkeuring van de Minister van Landen op de weigrond mogen grazen. De Minister van Landen behoudt zich het recht voor te bepalen van welk ras de bullen door de settelaars te worden gehouden moeten zijn.

The Minister of Lands reserves the right at all times to reduce the area that may have been set apart for the grazing of the stock of settlers, and to deal with such land as may be so withdrawn in such manner as he may deem necessary or expedient. A new holding, having its own water supply, will be surveyed, adjoining Agricultural Lots Nos. 22 and 46.

An outspan, in extent 41 morgen 84 square roods, is defined on the communal grazing area.

Such regulations as the Minister of Lands may determine for the control and management of the settlement (including the grazing area and the dipping tank) will be promulgated in due course.

The spruit known as the "Railway Spruit" is not to be used or interfered with by the settlers in any way, and the water therein shall not be polluted by them. The rights of the Railway Administration in respect of the reserve in connection with the water supply for Godwan River Station, as more fully described in Deed of Servitude No. 75/1908S, shall in no way be interfered with by the settlers.

No growing trees on the grazing area shall be felled or damaged by the settlers, and the shooting and snaring of, or coursing for, game and birds will be strictly prohibited.

All roads on the settlement, not being public roads under the administration of the Provincial authorities, shall be kept in order and maintained by the settlers themselves at their own expense.

Irrigation on Building Lots Nos. 4 to 21 will only be permitted for fruit trees, and not for the watering of crops.

In order to provide for the proper and efficient control and maintenance of the main canals there shall be reserved in favour of the Minister of Lands a strip of land fifteen feet in width on both sides of the said canals. The Minister shall be entitled to fence such area and carry out such works thereon as may be necessary in connection with the irrigation development of the settlement.

The lease shall contain the following special condition for insertion in the Crown grant when issued:—

> "The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

Such rights, reservations, and servitudes as are referred to in this notice or may be expressed in the lease in favour of the Minister may, in whole or in part, be transferred or assigned by the Minister to any irrigation board established at any later date for the purpose of taking over the settlement irrigation works and the supply and distribution of water therefrom.

In the leases to be issued provision will be made for such further rights as may be deemed to be necessary for the efficient control and administration of each holding as part of an irrigation settlement.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, Nos. 23 of 1917 and 28 of 1920.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally, or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

De Minister van Landen behoudt zich het recht voor om te eniger tijd het stuk grond dat voor de weiding van het vee van settelaars afgezonderd mocht zijn, kleiner te maken en om met de aldus teruggetrokken grond op zodanige wijze te handelen als hij nodig of wenselik mocht achten. Een nieuwe hoeve met eigen watervoorziening zal opgemeten worden, grenzende aan Landbouwpercelen Nos. 22 en 46.

Op de gemeenschappelike weigrond is een bepaalde uitspanning groot 41 morgen 84 vierkante roeden.

Regulaties voor de kontrole over en het bestuur van de nederzetting (de weigrond en dipbak inbegrepen), welke de Minister van Landen mocht vaststellen, zullen te gelegen tijd uitgevaardigd worden.

De settelaars mogen de spruit bekend als de "Railway Spruit" op generlei wijze gebruiken of daarop inbreuk maken en mag het water daarin niet door hen worden verontreinigd. Op de rechten van de Spoorwegadministratie ten opzichte van de reserve in verband met de watertoevoer voor Godwanrivier Statie, als meer volledig beschreven in de Akte van Servituut No. 75/ 1908 S, mag door de settelaars op generlei wijze inbreuk worden gemaakt.

Bomen op de weigrond groeiende mogen niet door settelaars omgekapt of beschadigd worden en het zal streng verboden zijn om wild en vogels te schieten en te vangen of te vervolgen.

Alle wegen op de nederzetting, geen publieke wegen zijnde onder de administratie van de Provinciale autoriteiten vallende, moeten door de settelaars zélf op hun eigen kosten in orde gebracht en onderhouden worden.

Op de Bouwpercelen Nos. 4 tot 21 zal slechts de besproeiing van vruchtbomen toegelaten zijn en niet om gezaaide te besproeien.

Ten einde voor een behoorlik en doeltreffend beheer en onderhoud van de hoofdkanalen te kunnen zorgen zal ten gunste van de Minister van Landen een streep grond, vijftien voet breed, aan weerskanten van de genoemde kanalen gereserveerd worden. De Minister zal het recht hebben om die streep grond te omheinen en daarop zulke werken uit te voeren als in verband met de besproeiing van de nederzetting nodig mochten zijn.

Het huurkontrakt zal de volgende speciale voorwaarde bevatten om bij uitreiking van de Kroongrondbrief daarin te worden opgenomen:—

> "De hierbij toegewezen grond of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, vermaakt, getransporteerd, verpacht, verbonden of op andere wijze door de persoon aan wie de grond is toegewezen of zijn opvolger of opvolgers in rechten of zijn of hun eksekuteurs, administrateurs of rechtverkrijgenden worden vervreemd of bezwaard, tenzij daartoe eerst de schriftelike toestemming van de Minister van Landen is verkregen."

Alle zodanige rechten, voorbehoudingen en servituten als in deze kennisgeving genoemd of in het huurkontrakt uitdrukkelik ten faveure van de Minister mochten zijn vermeld, kunnen geheel of gedeeltelik door de Minister worden getransporteerd of overgedragen aan enige besproeiingsraad welke later mocht worden daargesteld voor het doel om de besproeiingswerken van de nederzetting en de levering en verdeling van het water daarvan over te nemen.

In de huurkontrakten te worden uitgereikt zal voorziening gemaakt worden voor alle zodanige verdere rechten als noodzakelik mochten worden geacht voor de doeltreffende kontrole en administratie van iedere hoeve als deel van een besproeiingsnederzetting.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, onvermijdelik en wettig ontstaande, uit prospekteeren mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon, aan wie die plaats wordt toegekend, in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale oliën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven verleend.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Carolina and Barberton, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van Carolina en Barberton, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landbouw, Uniegebouw, Pretoria.

General Notices *Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 987 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies
Department of Agriculture,
Pretoria, 14th November, 1921.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱ KENNISGEVING No. 987 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen
Departement van Landbouw,
Pretoria, 14 November 1921.

CLOCOLAN KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation *Beroep.*
103	Basson, Johanna	Groenkloof, P.K. Modderpoort	Farmer. *Boer.*
104	Conradie, Lambert Johannes	Karbaa, P.K. Marquard	„
105	Heyns, Matthijs Martinus	Mowbray, P.K. Modderpoort	„

DE VAAL RIVIER KO-OPERATIEVE TABAK BOEREN VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
109	Richards, Erasmus Johannes	Driehoek, P.K. Roossenekal, via Belfast	Farmer. *Boer.*

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
389	Lategan, Gerhardus Petrus	Hebron, P.K. Paul Roux	Farmer. *Boer.*
390	Maree, Petrus Jacobus Hermanus, jun.	Rietfontein, P.K. Senekal	„

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
469	Abo, von, Mauritz	Dasklip, P.K. Frankfort	Farmer. *Boer.*
470	Dreijer, Daniel Jacobus Johannes	Vogeldraai, P.K. Frankfort	„
471	Edwards, William James	Rietgat, P.K. Roadside, Vrede	„
472	Greyling, Johan Nicolas	Avondzon, P.K. Zandoog	„
473	Marx, Jan Hendrik	Grasplaats, P.K. Lemoenboom	„
474	Nel, Andries Petrus	Middelspruit, P.K. Pocklington	„
475	Oosthuizen, Josephus Fourie, jun.	Rotterdam, P.K. Marsala	„
476	Pretorius, Jacob Johannes	Vaalbank, P.K. Frankfort	„
477	Pretorius, Petrus Stephanus Jacobus	Winterhoek, P.K. Zandoog	„
478	Toit, du, Johannes Georg	Mooihoek, P.K. Reitz	„
479	Venter, Francois Alwyn	Mahem, P.K. Pocklington	„

REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
424	Merwe, van der, Gert Jacobus	De Hoop, P.K. Bernhardina	Farmer. *Boer.*
425	Wijk, van, Johannes Juric	La Rochelle, P.K. Petrus Steyn	„

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 967.] [9th November, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. [11-18-25]

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 967.] [9 November 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. *Reg. No.*	District. *Distrikt.*	Mining District. *Mijndistrikt.*	Owner. *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by *Gemeten door.*
B93/21	Claims Nos. 5586/5944	Middelvlei	6	Krugersdorp	Krugersdorp	E. C. Homersham H. G. van Niekerk G. O'Donovan T. R. Simpson L. B. Player C. G. Braithwaite P. J. Hancock S. J. Eloff	249	80	—	H. P. v. Hees.

✱ No. 997.] [16th November, 1921.

It is hereby notified that Surveyor R. E. Antrobus will survey the following Government farms in the District Pietersburg, Ward Low Country, inspected by the Inspection Commission in July-August, 1921, situated north and south of the Selati River, and east of the Selati Railway:—

Koedoesrand No. 1183, Danie No. 1184, Josephine No. 1185, Barbara No. 1186, Van Niekerk No. 1187, Vorster No. 1188, Landraad No. 1189, Breakfast No. 1190, Brook No. 1191, Ziek No. 1192, Droebult No. 1193, Ben No. 1194, Paul No. 1195, Makushane Location No. 1196, Schiettocht No. 1197, Laaste No. 1198, Loole No. 1199, Wegsteek No. 1200, Maseki Location No. 1201, Mashishimala Location No. 1202.

The surveyor will be at Leydsdorp on Saturday, the 3rd December, 1921, at 10 a.m., to meet all interested parties for the purpose of pointing out and taking over beacons.

✱ No. 998.] [16th November, 1921.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrsen will resurvey portion of the south-east portion of the farm Vlakfontein No. 169, District Pretoria, owned by David Ross, J. Bodenstein, W. H. de Ville, and others.

The surveyor will be at his camp on the above farm on Saturday, the 3rd day of December, 1921, at 12 noon, to meet adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—
Vlakfontein No. 169 (adjoining portions); owners, John William Towsen, C. W. de Ville, D. J. Els, E. H. Johnson, and others.

✱ No. 999.] [16th November, 1921.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners for cancellation of the diagrams of the following farms:—

(1) Roodepoort No. 49 (remaining extent), District Krugersdorp; owner, Government;
(2) Otterfontein No. 630 (portion), District Rustenburg; owner, E. P. H. Waltmann;

for the reason that these diagrams do not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries of the above farms with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 18th February, 1922, after which date no objections can be considered.

✱ No. 1000.] [16th November, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✲ No. 997.] [16 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter R. E. Antrobus de volgende Goevernementsplaatsen in Distrikt Pietersburg, Wijk Lageveld, geïnspekteerd door de Inspektiekommissie in Julie-Augustus 1921, gelegen ten noorden en zuiden van de Selatirivier en ten oosten van de Selatispoorweglijn, zal opmeten:—

Koedoesrand No. 1183, Danie No. 1184, Josephine No. 1185, Barbara No. 1186, Van Niekerk No. 1187, Vorster No. 1188, Landraad No. 1189, Breakfast No. 1190, Brook No. 1191, Ziek No. 1192, Droebult No. 1193, Ben No. 1194, Paul No. 1195, Makushane Location No. 1196, Schiettocht No. 1197, Laaste No. 1198, Loole No. 1199, Wegsteek No. 1200, Maseki Location No. 1201, Mashishimala Location No. 1202.

De landmeter zal te Leydsdorp op Zaterdag, de 3de Desember 1921, om 10 uur v.m., aanwezig zijn ten einde alle belanghebbenden te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

✲ No. 998.] [16 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter J. H. Fehrsen en gedeelte van het zuidoostelike gedeelte van de plaats Vlakfontein No. 169, Distrikt Pretoria, behorende aan David Ross, J. Bodenstein, W. H. Ville en anderen, zal hermeten.

De landmeter zal bij zijn kamp op bovengemelde plaats op Zaterdag, de 3de Desember 1921, om 12 uur 's middags, aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—
Vlakfontein No. 169 (aangrenzende gedeelten), eigenaren John William Townsen, C. W. de Ville, D. J. E.s, E. H. Johnson en anderen.

✲ No. 999.] [16 November 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren voor vernietiging van de landmeterskaarten van de volgende plaatsen:—

(1) Roodepoort No. 49 (het resterend gedeelte), Distrikt Krugersdorp, eigenaar het Goevernement;
(2) Otterfontein No. 630 (gedeelte), Distrikt Rustenburg, eigenaar E. P. H. Waltmann;

om reden dat deze kaarten niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen van bovengemelde plaatsen met voldoende nauwkeurigheid aantonen.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, voor of op 18 Februarie 1922, inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking kunnen genomen worden.

✲ No. 1000.] [16 November 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A. 2973/21	Roodepoort, remaining extent (*resterend gedeelte*)	49	Krugersdorp	Government (*Goevernement*).	2174	408	J. H. Jonker and (*en*) C. D. Lucas	C. D. Lucas.
A. 3159/21	Otterfontein, portion (*gedeelte*)	630	Rustenburg	E. P. H. Waltmann	4	76	S. J. Eloff and (*en*) J. Schoeman	G. A. Greathead.

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 751.] [13th September, 1921.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Johannes Petrus Roux, the registered owner of the farm Droogefontein No. 135, District Wepener, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13].

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 861 OF 1921.

GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made early in February next.

The total quantity of guano which will be available for distribution in this allotment cannot yet be determined, but all collections ready in time for the forthcoming sowing season will be disposed of and delivered with as little delay as possible.

The distribution of the guano will be limited to bona fide farmers and gardeners only within the Union, who are requiring supplies for use during the period from February to June, 1922, inclusive.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 751.] [13 September 1921.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Johannes Petrus Roux, de geregistreerde eigenaar van de plaats Drogefontein No. 135, Distrikt Wepener, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur, in Mei 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 861 VAN 1921.

GOEVERNEMENTSGUANO.

Hiermede wordt kennis gegeven dat vroeg in Februarie aanstaande een toewijzing zal geschieden van guano.

De totale hoeveelheid guano die voor verdeling beschikbaar zal zijn, kan nog niet bepaald worden, maar de gehele inzameling, op tijd gereed voor het aanstaande zaaiseizoen, zal van de hand gezet worden en met zo min mogelik tijdverlies worden afgeleverd.

De verdeling van de guano zal beperkt zijn alleen tot bona fide boeren en tuiniers wonende in de Unie, die deze nodig hebben voor gebruik gedurende het tijdperk Februarie tot en met Junie 1922.

Applications must be made on the *prescribed form* obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, 69 Strand Street (P.O. Box 251), Capetown, and these will be received and booked up to and including noon on Saturday, the 10th December, 1921, after which date no further applications will, under any circumstances, be accepted or entertained in respect to this allotment.

Applicants are warned that, in making applications for guano, the purposes for which this fertilizer is required must be distinctly stated on the form of application, and that *only the quantity actually needed for those purposes must be asked for, as all inflated orders will be liable to be disallowed.*

No application will be accepted or considered from any person who is not actually farming on his own account, and only one application will be accepted in respect to any one farm, portion of a farm, or group of farms under one ownership or partnership, as the case may be.

All applications must be signed by the individuals requiring the guano, and in no case will this fertilizer be supplied to or consigned to any persons other than those for whose use it is actually required.

The price of guano will be £10 per ton of 2000 lb., or 20s. per bag of 200 lb., including bags, and delivered on rail at Capetown or on board ship in Table Bay Docks, but no remittance will be accepted until after allotments have been made.

Railage in all instances is payable by the consignee, *and must be prepaid* where guano is to be consigned to railway sidings.

All inquiries and applications for guano must be sent direct to the Superintendent, Government Guano Islands, Capetown.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

NOTICE No. 936 OF 1921.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of the Richmond Liquor Licensing Board will be held at the Court-house, Richmond, at 11 a.m., on Wednesday, the 7th December, 1921, or so soon thereafter as the Court can assemble.

T. A. JACKSON,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board, District of Richmond, Natal.

Richmond, Natal, 2nd November, 1921.

NOTICE No. 941 OF 1921.

The Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Ngotshe, Natal, will be held in the Court-house, Louwsburg, on Wednesday, the 14th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

H. L. GEBERS,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board, District of Ngotshe.

Magistrate's Office,
Louwsburg, 1st November, 1921. [11-18]

NOTICE No. 942 OF 1921.

LICENSING BOARD, DISTRICT OF HLABISA.

The Annual General Meeting of the Licensing Board for the District of Hlabisa, Zululand, will be held in the Court-house, Hlabisa, on Wednesday, the 14th December, 1921, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896, and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof.

A. J. PASCOE,
Acting Magistrate, and Chairman, Licensing Board, District of Hlabisa.

Magistrate's Office,
Hlabisa, 31st October, 1921.

NOTICE No. 944 OF 1921.

SMITHFIELD LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Meeting of the above Court will be held in the Court-house, Smithfield, at 11 a.m., Monday, the 12th day of December, 1921, to consider the undermentioned applications.

D. A. STEWART,
Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Court, Smithfield District.

RENEWALS.

Retail Liquor Licence.

1. Mrs. Raise Cartoon (born Sachs), married out of community of property to Isaac Benjamin Cartoon, Erf No. 58, Market Square.
2. Petrus Johannes Adendorff, Erf No. 8, Juanna Plein.

NOTICE No. 945 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, WINBURG, ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Winburg, Orange Free State, will hold its sitting in the Court-house at Winburg, on Monday, the 12th December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of deciding and considering the following applications:—

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFER.

Transfer from H. H. D. Castle to H. J. Bester and from Erf No. 308 to Erf No. 309, Excelsior, District Winburg, of bottle store licence.

RENEWALS.

Hotels.

M. Segal, Excelsior Hotel, Excelsior, District Winburg, on Erven Nos. 303 and 304.

Applikaties moeten gemaakt worden op de *voorgeschreven* vorm verkrijgbaar van de Superintendent, Goevernementsguano-eilanden, 69 Strandstraat (Postbus 251), Kaapstad, en deze zullen ontvangen en geboekt worden tot op en insluitende het middaguur op Zaterdag 10 Desember 1921, na welke datum onder geen omstandigheden applikaties ontvangen of in aanmerking genomen zullen worden in verband met deze toewijzing.

Applikanten worden gewaarschuwd dat, bij het maken van applikatie voor guano, het doel waarvoor deze meststof nodig is duidelik moet worden opgegeven op de applikatievorm en dat *slechts de kwantiteit werkelik voor dit doel nodig mag worden aangevraagd omdat alle overdreven aanvragen van de hand gewezen kunnen worden.*

Geen applikatie zal in ontvangst genomen of overwogen worden van iemand die niet werkelik voor eigen rekening boert, en slechts één applikatie zal in aanmerking genomen worden voor één plaats, gedeelte van een plaats, of groep plaatsen onder een eigenaar, of deelgenootschap, al naar het geval moge zijn.

Alle applikaties moeten getekend worden door hen die de guano nodig hebben en in geen geval zal deze meststof geleverd of toegezonden worden aan een ander persoon dan die voor wiens werkelik gebruik die nodig is.

De prijs van guano zal zijn £10 per ton van 2000 lb. of 20s. per zak van 200 lb., insluitende de zakken, en geleverd op spoor te Kaapstad, of aan boord schip in Tafelbaai Dokken, maar geen geldovermaking zal in ontvangst genomen worden voordat de toewijzing geschied is.

De spoorvracht moet steeds door de geadresseerde betaald en vooruit betaald worden indien de guano naar een spoorwegzijlijn verzonden moet worden.

Alle verzoeken om inlichting en applikaties voor guano moeten rechtstreeks gezonden worden aan de Superintendent, Goevernementsguano-eilanden, Kaapstad.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

KENNISGEVING No. 936 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Richmond, Natal, in het Hofgebouw, Richmond, op Woensdag, 7 Desember 1921, te 11 uur v.m., gehouden zal worden of zo spoedig daarna als het Hof kan bijeenkomen.

T. A. JACKSON,
Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad van het Distrikt Richmond, Natal.

Richmond, Natal, 2 November 1921.

KENNISGEVING No. 941 VAN 1921.

De jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Ngotshe, Natal, zal in het Hofgebouw, Louwsburg, op Woensdag, de 14de Desember 1921, te 11 uur v.m., gehouden worden.

H. L. GEBERS,
Magistraat en Voorzitter, Licentiehof, Distrikt Ngotshe.

Magistraatskantoor,
Louwsburg, 1 November 1921.

KENNISGEVING No. 942 VAN 1921.

LICENTIEHOF, DISTRIKT HLABISA.

De jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Hlabisa, Zululand, zal in het Hofgebouw, Hlabisa, op Woensdag, de 14de Desember 1921, te 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896, en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt.

A. J. PASCOE,
Waarnemende Magistraat en Voorzitter Licentiehof, Distrikt Hlabisa.

Magistraatskantoor,
Hlabisa, Zululand, 31 Oktober 1921.

KENNISGEWING No. 944 VAN 1921.

SMITHFIELD DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat 'n vergadering van die bogenoemde hof sal gehou word in die hofsaal, om 11 uur v.m., op Maandag, die 12de dag van Desember 1921, teneinde die ondergemelde applikasies te oorweeg.

D. A. STEWART,
Magistraat en Voorsitter van die Dranklisensiehof, Smithfield Distrik.

VERNUWINGE.

1. Mev. Raise Cartoon (geboren Sachs), gehuwd buiten gemeenskap van goedere met Isaac Benjamin Cartoon, Erf No. 58, Markplein.
2. Petrus Johannes Adendorff, Erf No. 8, Juannaplein.

KENNISGEWING No. 945 VAN 1921.

DRANKLISENSIEHOF, WINBURG, ORANJE VRYSTAAT.

Dit word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Dranklisensiehof vir die Distrik Winburg, Oranje Vrystaat, gehou sal word in die Magistraatskantoor van Winburg, op Maandag, die 12de Desember 1921, om 10 uur v.m., om die volgende dranklisensies in oorweëng te bring en oor te beslis:—

KONFIRMASIE VAN TYDELIKE OORMAKING.

Oormaking van H. H. D. Castle aan H. J. Bester en van Erf No. 308 naar Erf No. 309, Excelsior, Winburg, van bottelstoorlisensie.

VERNUWINGE.

Hotelle.

M. Segal, Excelsior Hotel, Excelsior, Distrik Winburg, op Erve Nos. 303 en 304.

L. Nowitz, Winburg, Erven Nos. 507 and 508, Winburg Hotel.
I. Goodman, Palmerston Hotel, Ventersburg, District Winburg, Erven Nos. 20, 26, and 27.
W. H. Beavon, Ford's Hotel, Winburg, on Erf No. 4.
Silber & Berman, Theunissen Hotel, Theunissen, District Winburg, on Erf No. 43.

Bottle Stores.

J. W. Grusd, Theunissen, District Winburg, Erf No. 47.
B. Widman, Ventersburg, District Winburg, Erf No. 108.
M. Siew, Winburg, on Erven Nos. 463 and 464.
H. J. Bester, Excelsior, District Winburg, Erf No. 309.

NEW LICENCE.

Jacobus Johannes Wessels, of Valley, District Winburg, for a bottle store on Erf No. 201, Market Street, Verkeerdevlei, District Winburg.

M. R. HARTOGH,
Secretary of Court.

Winburg, Orange Free State,
5th November, 1921.

NOTICE No. 956 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Inanda, Natal, will be held at the Court-house, Verulam, on Tuesday, the 13th December, 1921, at 10 a.m., or as soon thereafter as the Board can assemble.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder.

S. HARRISON,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court, Inanda.

Magistrate's Office,
Verulam, 7th November, 1921. [11-18]

✱ NOTICE No. 972 OF 1921.

The following Notice, which appeared in the *Official Gazette of South-West Africa*, is published for general information:—

GENERAL NOTICE No. 34 OF 29TH SEPTEMBER, 1921,
published in the *Official Gazette* of the 22nd October, 1921.

Applications will be received at the Lands Branch Windhoek, for a period of eight weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 16th December, 1921) and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto and any regulations published thereunder.

G. A. W. SCHNEIDER,
Senior Officer, Lands Branch.

Windhoek, 29th September, 1921.

L. Nowitz, Winburg Hotel, Winburg, op Erve Nos. 507 en 508.
I. Goodman, Palmerston Hotel, Ventersburg, Distrik Winburg, op Erve Nos. 20, 26 en 27.
W. H. Beavon, Ford's Hotel, Winburg, op Erf No. 4.
Silber & Berman, Theunissen Hotel, Theunissen, Distrik Winburg, op Erf No. 43.

Bottelstoor.

J. W. Grusd, Theunissen, Distrik Winburg, Erf No. 47.
B. Widman, Ventersburg, Distrik Winburg, Erf No. 108.
M. Siew, Winburg, Erve Nos. 463 en 464.
H. J. Bester, Execlsior, Distrik Winburg, Erf No. 309.

NUWE LISENSIE.

Jacobus Johannes Wessels, van Valley, Distrik Winburg, vir 'n bottelstoor op Erf No. 201, Markstraat, Verkeerdevlei, Distrik Winburg.

M. R. HARTOGH,
Sekretaris van Hof.

Winburg, Oranje Vrystaat,
5 November 1921.

KENNISGEVING No. 956 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Inanda, Natal Provincie, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Verulam, op Dinsdag, 13 Desember 1921, om 10 uur v.m., of zo spoedig daarna als het hof kan bijeenkomen.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van de Drankwet, No. 38, 1896 (Natal), en met de regulaties daaronder gemaakt.

S. HARRISON,
Magistraat en Voorzitter Licentiehof, Inanda.

Magistraatskantoor,
Verulam, 7 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 972 OF 1921.

De volgende Kennisgeving, voorkomende in de *Officiële Koerant van Zuidwest-Afrika*, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:

ALGEMENE KENNISGEVING No. 34 VAN 29 SEPTEMBER 1921,
gepubliceerd in de *Officiële Koerant* van 22 Oktober 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij de Afdeling van Landen, Windhoek, gedurende acht weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 16 Desember 1921) en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koophuurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond, Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en Proklamatie No. 14 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

G. A. W. SCHNEIDER,
Hoofdambtenaar, Afdeling van Landen.

Windhoek, 29 September 1921.

Holding No. *Volgnommer.*	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area—*Grootte.* Hectares. *Hektaren.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs.*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental: *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs.*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.*
	SOUTH-WEST AFRICA—*ZUIDWEST-AFRIKA.*					
	GOBABIS DISTRICT (*DISTRIKT*).					
1	Versfeld No. 282	4,865	£ 569 0 0	£ 5 13 10	£ 9 19 2	£ 20 16 0
2	Devonby No. 283	6,139	695 0 0	6 19 0	12 3 3	25 8 1
3	Oas No. 284	4,865	993 0 0	9 18 7	17 7 7	36 6 0
4	Tygerpoort No. 285	5,949	678 0 0	6 15 7	11 17 4	24 15 8
5	Michau No. 286	4,824	569 0 0	5 13 10	9 19 2	20 16 0
6	Poortje No. 287	6,030	684 0 0	6 16 10	11 19 5	25 0 1
7	Maanhaar No. 288	4,750	553 0 0	5 10 7	9 13 7	20 4 4
8	Rooibandfontein No. 289	5,500	629 0 0	6 5 10	11 0 2	22 19 10
9	Elandsberg No. 290	4,588	536 0 0	5 7 2	9 7 7	19 11 11
10	Valorie No. 291	5,300	606 0 0	6 1 2	10 12 1	22 3 1
11	Tjumda No. 292	5,378	614 0 0	6 2 10	10 14 11	22 8 11
12	Yvonne No. 293	6,700	751 0 0	7 10 2	13 2 10	27 9 1
13	Babi-Babi No. 294	5,500	627 0 0	6 5 5	10 19 5	22 18 5
14	Ripon No. 295	4,900	568 0 0	5 13 7	9 18 10	20 15 3
15	Grauwater No. 296	5,400	626 0 0	6 5 2	10 19 1	22 17 9
16	Molly No. 297	5,800	661 0 0	6 12 2	11 11 4	24 3 3
17	Dabis No. 298	5,400	620 0 0	6 4 0	10 17 0	22 13 3
18	Houmoed No. 299	5,700	650 0 0	6 10 0	11 7 6	23 15 3
19	Haakdoorn No. 300	5,500	630 0 0	6 6 0	11 0 6	23 0 7
20	Pretorius No. 15	5,000	457 0 0	4 11 4	8 0 11	16 14 2
21	Coetzee No. 249	5,000	436 0 0	4 7 2	7 12 7	15 18 9
	MALTAHOHE DISTRICT (*DISTRIKT*).					
22	Grootfontein No. 91, portion (*gedeelte*)	13,200	920 0 0	9 4 0	16 2 0	33 12 7
23	Grootplaats No. 95, portion (*gedeelte*)	21,000	1,428 0 0	14 5 7	24 19 10	52 4 0
24	Nutupsdrift No. 112, portion (*gedeelte*)	16,600	1,133 0 0	11 6 7	19 16 7	41 8 4
25	Halifax No. 113, portion (*gedeelte*)	16,800	1,145 0 0	11 9 0	20 0 9	41 17 2

1 Hectare = $1\frac{1}{10}$ Morgen approximately.—1 Hektare = Omtrent $1\frac{1}{10}$ morgen.

Holding No. *Volgnummer.*	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Hectares. *Hektaren.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental :— *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs :—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental :— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs :—*	If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paatement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.*
	OTJIWARONGO DISTRICT (*DISTRIKT*).					
26	Excelsior No. 134, formerly (*voorheen*) No. 58	5,029	564 0 0	5 12 10	9 17 5	20 12 4
	WARMBAD DISTRICT (*DISTRIKT*).					
27	Nakab Nord I and II	12,949	925 0 0	9 5 0	16 3 9	33 16 3
	OUTJO DISTRICT (*DISTRIKT*).					
28	Nadas No. 46	3,714	336 0 0	3 7 2	5 17 7	12 5 8
	WINDHOEK DISTRICT (*DISTRIKT*).					
29	Progress, portion (*gedeelte*) Seeis	6,040	1,043 0 0	10 8 7	18 5 0	38 2 7
30	Albano No. 264, formerly (*voorheen*) B	5,050	440 0 0	4 8 0	7 14 0	16 1 8
	AROAB DISTRICT (*DISTRIKT*).					
31	Springbocktreck Nord No. 9	10,000	575 0 0	5 15 0	10 1 3	21 9 5
32	Langvlakte No. 18, formerly (*voorheen*) VI North (*Noord*)	9,582	555 0 0	5 11 0	9 14 3	20 5 9
	KEETMANSHOOP DISTRICT (*DISTRIKT*).					
33	Zaris	19,866	1,605 0 0	16 1 0	28 1 9	58 13 5
34	Gobasis Ost No. 116	13,745	1,116 0 0	11 3 2	19 10 7	40 15 11
	OKAHANDJA DISTRICT (*DISTRIKT*).					
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
35	Morogoro No. 150, formerly (*voorheen*) A	5,000	436 0 0	4 7 2	7 12 7	15 8 9
	REHOBOTH DISTRICT (*DISTRIKT*).					
36	Samariterbrunnen	8,900	749 0 0	7 9 10	13 2 2	27 7 7

1 Hectare = 1 1/10 Morgen approximately.—1 Hektare = Omtrent 1 1/10 morgen.

N.B.—The areas of holdings 1-25, 29, 31, 35, and 36 are approximate only, and consequently the areas, purchase prices, rentals, and instalments are liable to alteration so soon as survey is completed and the exact areas and survey fees are known.

Particulars of Holdings—

1-19. These are farms recently surveyed along the Chapman River, Gobabis District.

The holdings are eminently suitable for stock; fairly well timbered; healthy; native labour scarce; situate from 40-70 miles east of Gobabis.

"Versfeld," no surface water.

"Devonby," no surface water.

"Oas," the following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

Barracks, three rooms; fort three compartments; outhouse, four rooms; two small outhouses; well, 20 feet deep.

Further improvements on this holding, valued at £47. 10s. approximately, consist of:—

Stable, 30 feet by 14 feet, cement bath; repairs to three rooms, passage, roof, and gable.

The successful applicant, not being the constructor of these improvements, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

"Maanhaar," open water in kloof during rainy seasons.

"Tygerpoort," no surface water.

"Michau," the improvements consist of a small house of no value, and a well 10 feet deep.

"Poortje," no surface water.

"Rooibandfontein," kalkpan, said to hold water permanently.

"Elandsberg," no surface water.

"Valorie," no surface water.

"Tjumda," improvements, valued at £20 approximately, consist of:—

A few rondavels, of no value; well, 20 feet deep, little water.

The successful applicant, not being the constructor of these improvements, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

"Yvonne" water, in kalkpan, said to be permanent.

"Babi-Babi," the following improvements, valued at £43 approximately, exist:—

Well, 30 feet deep, good water supply; well, 8 feet deep, good water supply; hartebeesthut, no value; 6 morgen of land cleared.

The successful applicant, not being the constructor of these improvements, will be required to pay therefor in cash an amount to be determined by the Administrator.

"Ripon," sand-well in river.

N.B.—De grootten van hoeven 1-25, 29, 31, 35 en 36, zijn slechts bij benadering opgegeven en dientengevolge staan de grootten, huurgelden en paaiementen bloot aan verandering zodra de opmeting voltooid is en de juiste grootten en opmetingskosten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven:—

1-19. Deze zijn plaatsen onlangs opgemeten langs de Chapmanrivier, Gobabis Distrikt.

De hoeven zijn in het biezonder geschikt voor vee; tamelik goed voorzien van hout; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen van 40-70 mijlen ten oosten van Gobabis.

"Versfeld," geen oppervlaktewater.

"Devonby," geen oppervlaktewater.

"Oas," de volgende verbeteringen de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is bestaan:—

Barakken, drie kamers; fort, drie afdelingen; buitenhuis, vier kamers; twee kleine buitenkamers; put, 20 voet diep.

Verdere verbeteringen op deze hoeve gewaardeerd tegen omtrent £47. 10s. bestaan uit:—

Stal, 30 voet bij 14 voet, cement bad; Repareren van drie kamers, gang, dak en gevel.

De suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze verbeteringen heeft aangebracht, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

"Maanhaar," open water in kloof gedurende regentijden.

"Tijgerpoort," geen oppervlaktewater.

"Michau," de verbeteringen bestaan uit en klein huisje van geen waarde en een put, 10 voet diep.

"Poortje," geen oppervlaktewater.

"Rooibandfontein," kalkpan met, naar men gelooft, standhoudend water.

"Elandsberg," geen oppervlaktewater.

"Valorie," geen oppervlaktewater.

"Tjumda," de verbeteringen, gewaardeerd tegen omtrent £20, bestaan uit:—

Enige rondavels, van geen waarde; put, 20 voet diep, weinig water.

De suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze verbeteringen heeft aangebracht, zal daarvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

"Yvonne," kalkpan met, maar men gelooft, standhoudend water.

"Babi-Babi," de volgende verbeteringen, gewaardeerd tegen omtrent £43, bestaan:—

Put, 30 voet diep, watervoorraad goed; put, 8 voet diep, watervoorraad goed; hartebeesthuisje, van geen waarde; 6 morgen grond schoongemaakt.

De suksesvolle applikant, niet de persoon zijnde die deze verbeteringen heeft aangebracht, zal doorvoor in kontant moeten betalen een bedrag te worden vastgesteld door de Administrateur.

"Ripon," zandput in rivier.

"Grauwater," well 6 feet deep, good water supply; open water in kloof said to be permanent.

"Molly," no surface water.

"Dabis," open water in kloof during rainy seasons. On this holding 4 hectares of land and water and grazing for twelve horses will be reserved for police purposes.

"Houmoed," no surface water.

"Haakdoorn," open water in kloof during rainy seasons.

20. Stock farm; no surface water; some trees and bush; fairly healthy; native labour scarce; situate on the Nosob River about 80 miles south of Gobabis.

21. Same as 20. Situate on the Epikuro River, about 60 miles north of Gobabis.

22-25. These are sub-divisions of the original farm "Grootfontein No. 91," and a rough sketch showing the manner of subdivision will be found at the foot of this notice.

Stock farms; with the exception of "Grootfontein" there is no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 20 miles west of Maltahohe.

26. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 27 miles south-east of Otjiwarongo.

27. Stock farm; no surface water; some shrub and bush; healthy; native labour scarce; adjoins Nakab station.

28. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 60 miles west of Outjo.

29. Southern portion of the original farm Seeis, situate 37 miles east of Windhoek. There is a dam on the holding which holds water for a considerable period.

A borehole was recently sunk on the holding, and the yield, when tested, was 30,000 gallons per day.

The pumping test made by the Irrigation Department is not guaranteed to be absolutely reliable, and this Branch will accept no responsibility should, on a new and extenstive test, it be found that the yield is smaller than given above.

All costs of boring on this farm will, when available, be added to the purchase price, and the rentals and instalments will be increased accordingly.

30. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 120 miles south-east of Windhoek.

31. Stock farm; no surface water; some shrub and bush; healthy; native labour scarce; situate 60 miles north-west of Aroab.

32. Same as 31. Situate 50 miles north of Aroab.

33. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 70 miles north of Keetmanshoop.

34. Same as 33. Situate 18 miles north of Holoog Siding.

35. Stock farm; situate 55 miles east of Okahandja.

A borehole was recently sunk on the holding, and the yield, when tested, was 40,000 gallons per day.

The pumping test made by the Irrigation Department is not guaranteed to be absolutely reliable, and this Branch will accept no responsibility should, on a new and extensive test, it be found that the yield is smaller than given above.

All costs of boring on this farm will, when available, be added to the purchase price, and the rentals and instalments will be increased accordingly.

36. Stock farm; water in well; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 85 miles south-east of Rehoboth.

N.B.—Farms in the Gobabis District which are not surveyed but only compass-beaconed, and situate on the rivers, will be allotted according to the present beacons erected on the land, which do not include any portions of the river-beds. Each farm will, however, be surveyed to include a portion of the river-bed. Until survey is completed allottees are advised not to make any permanent improvements in the river-bed, as Government will, under no circumstances, compensate them for any improvements should it, on survey, appear that the particular portions of the river-bed on which such improvements have been effected fall outside the boundaries of their farms.

In view of the large number of applications which may be received for some of the farms in this notice, applicants are advised, in their own interests, to submit alternative applications, giving the order of preference.

Should their first selections not be allotted to them, consideration will then be given to the alternative applications in order of preference.

N.B.—The control and use of water in public river-beds or of water derived from artesian wells will be subject to such laws and regulations as may hereafter be promulgated.

The ownership of land in South-West Africa does not include the ownership in minerals and precious stones in, on, or under such land. All the above farms are open to prospecting and pegging by any person duly authorized thereto in accordance with the provisions of the Imperial Mining Ordinance, 1906, as amended by Proclamation No. 24 of 1919. The holder of a prospecting licence over any of the above farms is entitled to grazing and water for stock required in connection with his prospecting operations, as also wood, in so far as it is available without materially interfering with the working of the farm (section *twelve* of above Ordinance) and subject to payment of compensation as provided in the Mining Law.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of any law relating to fencing in South-West Africa, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or, at the option of the allottee, it may be added to

"Grauwater," put 6 voet diep, watervoorraad goed. Open water in kloof, men gelooft, standhoudend.

"Molly," geen oppervlaktewater.

"Dabis," open water in kloof gedurende regentijden. Op deze hoeve zullen 4 hektaren grond en water en weiding voor 12 paarden gereserveerd worden voor politiedoeleinden.

"Houmoed," geen oppervlaktewater.

"Haakdoorn," open water in kloof gedurende regentijden.

20. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; tamelik gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen aan de Nosobrivier, omtrent 80 mijlen ten zuiden van Gobabis.

21. Dezelfde als 20. Gelegen aan de Epikurorivier omtrent 60 mijlen ten noorden van Gobabis.

22-25. Deze zijn onderverdelingen van de oorspronkelike plaats "Grootfontein No. 91" en een ruwe skets, de manier van onderverdeling aantonende, is onderaan deze kennisgeving te zien.

Veeplaatsen; uitgesloten "Grootfontein" is er geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 20 mijlen ten westen van Maltahohe.

26. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 27 mijlen ten zuidoosten van Otjiwarongo.

27. Veeplaats; geen oppervlaktewater; struiken en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; ligt aan Nakab station.

28. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 60 mijlen ten westen van Outjo.

29. Zuidelike gedeelte van de oorspronkelike plaats Seeis liggende 37 mijlen ten oosten van Windhoek. Er is een dam op de hoeve die voor een aanmerkelike periode water houdt.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 30,000 gallons per dag

De proefneming gemaakt door het Irrigatie Departement wordt niet gewaarborgd als geheel betrouwbaar en deze afdeling zal geen verantwoordelikheid aanvaarden, indien bij een nieuwe en uitgebreide proefneming, het bevonden mocht worden dat de opbrengst kleiner is dan hierboven opgegeven.

Alle kosten van boren op deze hoeve, zullen, wanneer die bekend zijn, bij de koopprijs gevoegd worden en de halfjaarlikse huurgelden en paaiementen zullen dienovereenkomstig verhoogd worden.

30. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 120 mijlen ten zuidoosten van Windhoek.

31. Veeplaats; geen oppervlaktewater; struiken en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 60 mijlen ten noordoosten van Aroab.

32. Dezelfde als 31. Gelegen 50 mijlen ten noorden van Aroab.

33. Veeplaats; geen oppervlaktewater; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 70 mijlen ten noorden van Keetmanshoop.

34. Dezelfde als 33. Gelegen 18 mijlen ten noorden van Holoog siding.

35. Veeplaats; gelegen 55 mijlen ten oosten van Okahandja.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 40,000 gallons per dag.

De proefneming gemaakt door het Irrigatie Departement wordt niet gewaarborgd als geheel betrouwbaar en deze afdeling zal geen verantwoordelikheid aanvaarden, indien bij een nieuwe en uitgebreide proefneming, het bevonden mocht worden dat de opbrengst kleiner is dan hierboven opgegeven.

Alle kosten van boren op deze hoeve, zullen, wanneer die bekend zijn, bij de koopprijs gevoegd worden en de halfjaarlikse huurgelden en paaiementen zullen dienovereenkomstig verhoogd worden.

36. Veeplaats; water in een put; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 85 mijlen ten zuidoosten van Rehoboth.

N.B.—Plaatsen in het Gobabis Distrikt welke slechts gekompasbakend zijn, en aan de rivieren liggen zullen toegekend worden volgens de tegenwoordige bakens op de grond geplaatst welke geen gedeelten van de rivierbeddingen insluit. Elke plaats zal echter zo opgemeten worden dat het een gedeelte van de rivierbedding insluit.

Totdat de opmeting voltooid is, worden suksesvolle applikanten aangeraden geen staande verbeteringen in de rivierbedding aan te brengen, aangezien het Goevernement onder geen omstandigheden voor enige verbeteringen schadevergoeding zal uitbetalen, indien het, bij opmeting blijkt dat de biezondere gedeelten van de rivierbedding waarop zulke verbeteringen zijn aangebracht, buiten de grenslijnen van hun plaatsen vallen.

Aangezien er mogelik een zeer groot aantal applikaties ontvangen mogen worden voor sommige van de plaatsen in deze kennisgeving, worden applikanten aangeraden, uit eigen belang voor meer dan een plaats applikatie te maken en de orde van voorkeur aan te geven.

Indien hun eerste keuzen niet aan hen toegekend worden, zullen hun applikaties voor de andere keuzen dan in overweging genomen worden in orde van voorkeur.

N.B.—De kontrole en het gebruik van water in publieke rivierbeddingen of van water verkregen van artesiese putten zullen onderhevig zijn aan zodanige wetten en regulasies als hierna bekendgemaakt mogen worden.

Het bezitrecht van grond in Zuidwest-Afrika sluit niet het bezitrecht van mineralen en edelgesteenten, op of onder zulke grond in. Al de bovengenoemde plaatsen zijn open voor prospekteren en afpennen door enig persoon behoorlik daartoe gemachtigd overeenkomstig de bepalingen van de Imperiale Mijn Ordonantie, 1906, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 24 van 1919.

Een persoon die een licentie voor prospekteren heeft over enige van de bovengenoemde plaatsen, heeft aanspraak op weiding en water voor het vee nodig in verband met het prospekteren, alsook hout, in zo verre dit beschikbaar is zonder het werk op de plaats groteliks te verstoren (zie artikel *twaalf* van bovengenoemde Ordonantie) en onderhevig aan betaling van schadevergoeding zoals bepaald in de Mijn Wet.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig enige Omheiningswet in Zuidwest-Afrika, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de uitgifte van de hoeve, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van

the valuation of the holding, in which case the rentals, payments, and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under any law relating to fencing in South-West Africa for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said law.

In the event of boreholes being completed and hand-pumps erected on any of the holdings before the date of allotment thereof, the cost of the boring operations and pumps will be added to the valuations of the holding and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Administrator, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk before or after allotment thereof, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Boring Inspector, Irrigation Department, Windhoek, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

The Lands Branch has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended in their own interests personally to inspect farms before formally applying therefor. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry date of this notice intending applicants should ascertain from the Lands Branch which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; from the Secretary for Lands, Pretoria; or from the Senior Officer, Lands Branch, P.O. Box 297, Windhoek.

The Branch has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in South-West Africa are advised to apply for such information direct to the Lands Branch, Box 297, Windhoek, or the Secretary for Lands, Pretoria.

✱ NOTICE No. 973 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, PRETORIA DISTRICT.

LATE APPLICATIONS.

The applications named in the attached Schedule have been received by the Magistrate, Pretoria, under the Liquor Licensing Ordinance, No. 29 of 1902, and will be considered by the Liquor Licensing Court, at the Magistrate's Office, Pretoria, on Monday, the 12th December, 1921, at 10 a.m.

Applicants are warned that whether represented or not they must appear personally before the Licensing Court.

F. H. DAMANT,
Magistrate, and President, Liquor Licensing Court, District Pretoria.

Magistrate's Office,
Pretoria, 10th November, 1921.

SCHEDULE.

RENEWALS.

Hotel Liquor Licence.

81. Simon Meyer, The Hotel Western, corner of Lorentz and Mitchell Streets, Pretoria.

Restaurant and General Retail with Midnight Privileges.

82. John Setzer, the Standard Bar and Restaurant, premises Erf No. 415, Bank Street, Pretoria.

zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig enige Omheiningswet in Zuidwest-Afrika, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Ingeval er op enige der hoeven boorgaten mochten voltooid zijn en handpompen opgericht vóór de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten van het boren en van de pompen bij de koopprijzen van de hoeven gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge worden verhoogd.

Indien de persoon aan wie aan hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Administrateur wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat ,behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten vóór of na toekenning daarvan gezonken mogen worden zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken zijn, met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende machinerie welke meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Boorinspekteur, Irrigatiedepartement, Windhoek, te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917 en enige verdere wijzigingen daarvan.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

De Afdeling van Landen heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen in hun eigen belang plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven verleend.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van de Afdeling van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspekteren.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de magistraten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, of Afdeling van Landen, Postbus 297, Windhoek, kunnen worden verkregen.

De Afdeling van Landen heeft een staf, die speciaal applikaties er navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting in Zuidwest-Afrika informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria, of Afdeling van Landen, Postbus 297, Windhoek.

✱ KENNISGEVING No. 973 VAN 1921.

DRANKLISENSIEHOF, DISTRIK PRETORIA.

LATE APPLIKASIES.

Die applikasies vermeld in aangehegte Skedule is deur die Magistraat van Pretoria ontvang, onder die Dranklisensie Ordonnansie van 1902, en sal op Maandag, die 12de dag van Desember, om 10 uur v.m., in die Hof van die Magistraat, Pretoria, in die sitting van die dranklisensiehof in oorweging geneem word.

Applikante word gewaarsku, of sy verteenwoordig is of nie, dat sy persoonlik voor die lisensiehof moet verskyn.

F. H. DAMANT,
Magistraat en President, Dranklisensiehof, Distrik Pretoria.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 10 November 1921.

SKEDULE.

Hotel Lisensie.

81. Simon Meyer, die Hotel Western, hoek van Lorentz- en Mitchellstraat, Pretoria.

Restaurant en Klein Maat met Middernachtvoorregte.

82. John Setzer, die Standard Bar en Restaurant, gebouwe Erf No. 415, Bankstraat, Pretoria.

Club.

83. Malcolm Graham Nicolson, as president of the Pretoria Golf Club, premises Golf House, Rebecca Street, Pretoria.

NEW APPLICATIONS, UNDER SECTION *forty.*

84. Leonora Littlefield, Empire Bar, Erf No. 318, premises 148 Church Street, Pretoria, general retail with midnight privileges.

✱ NOTICE No. 974 OF 1921.

The following letters are published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg District.

Johannesburg, 11th November, 1921. M.C.A. 534/21.

A.534/21. P.O. Box 1190, Johannesburg.

The Manager,
Claim Department,
Consolidated Gold Fields of S.A., Ltd.,
29 Simmonds Street,
Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of—

Claim No.	Bezitrecht (Special Registration) No.	Held under Diggers Licence No.	Situate on the Farm.	Freehold Owner.
3336/7	320/364	341	Elandsfontein No. 26	Elandsfontein Estate Co., Ltd.

in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

By hand.

A.534/21. P.O. Box 1190, Johannesburg.

The Secretaries,
Village Main Reef Gold Mining Co., Ltd.,
Cor. Simmonds and Commissioner Streets,
Johannesburg, Transvaal.

Gentlemen,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of—

Claim No. *Claim No.*	Bezitrecht, Special Registration No. *Bezitrecht, Spesiale Registratie No.*	Held under Diggers' Licence No. *Gehouden onder Delvers Licentie No.*	Situate on the Farm. *Gelegen op Plaats.*	Freehold Owner(s). *Eigenaar(en).*
156/61, 194	J256/201	8	Turffontein No. 21	Village Main Reef G.M. Co, Ltd.
388/9, 398, 416	J82/77	"	" "	" " "
444/8, 470/83, 497/504	J113/101	"	" "	" " "
376/87, 390/97, 399	J282/227	"	" "	" " "
90/96 [portion of (*gedeelte van*)] 97, 137/141, 181	J256/201	24	" "	City Deep, Limited.
142/51, 153/6, 152	J282/227	"	" "	" "
169/80	J113/101	"	" "	" "
484	"	359	" "	Rand Water Board and Village Main Reef G.M. Co., Ltd.
341, 1000	1614	362	" "	Village Deep, Limited.
997/9	83/77	"	" "	" "
992/6	1615	"	" "	" "
367/9, 373/5, 417	J82/77	420	" "	Village Main Reef G.M. Co. Co-operative Exchange Yard.
365/6, 371/2	"	435	" "	Village Main Reef G.M. Co., Ltd.

in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licence moneys due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Gentlemen,

Your obedient Servant,

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

Klub.

83. Malcolm Graham Nicolson, as president van die Pretoria Golfklub, gebouwe Golfhuis, Rebeccastraat, Pretoria West.

NUWE APPLIKASIES ONDER ARTIEKEL *veertig*

84. Leonora Littlefield, Empire Bar, Erf No. 318, gebouwe op 148 Kerkstraat, Pretoria, klein maat met middernagvoorregte.

✱ KENNISGEVING No. 974 VAN 1921.

De volgende brieven worden gepubliceerd overeenkomstig subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris, Johannesburg Distrikt.

Johannesburg, 11 November 1921. M.C.A. 534/21.

A.534/21. Postbus 1190, Johannesburg.

De Bestuurder,
Claim Department,
Consolidated Gold Fields of S.A., Ltd.,
29 Simmondsstraat,
Johannesburg.

WelEd. Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van—

Claim No.	Bezitrecht (Speciale Registratie) No.	Gehouden onder Delvers-licentie No.	Gelegen op de Plaats.	Eigenaar.
3336/7	320/364	341	Elandsfontein No. 26	Elandsfontein Estate Co., Ltd.

in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in de naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie en ekstra verschuldigde gelden eis, tezamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden vanaf de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige dienaar,

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris, Johannesburg.

Handaflevering.

A.534/21. Postbus 1190, Johannesburg.

De Sekretarissen,
Village Main Reef G. M. Maatschappij, Bpkt.,
Hoek Simmonds- en Commissionerstraat,
Johannesburg, Transvaal.

WelEd. Heren,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van—

Claim No. *Claim No.*	Bezitrecht, Special Registration No. *Bezitrecht, Spesiale Registratie No.*	Held under Diggers' Licence No. *Gehouden onder Delvers Licentie No.*	Situate on the Farm. *Gelegen op Plaats.*	Freehold Owner(s). *Eigenaar(en).*
156/61, 194	J256/201	8	Turffontein No. 21	Village Main Reef G.M. Co, Ltd.
388/9, 398, 416	J82/77	"	" "	" " "
444/8, 470/83, 497/504	J113/101	"	" "	" " "
376/87, 390/97, 399	J282/227	"	" "	" " "
90/96 [portion of (*gedeelte van*)] 97, 137/141, 181	J256/201	24	" "	City Deep, Limited.
142/51, 153/6, 152	J282/227	"	" "	" "
169/80	J113/101	"	" "	" "
484	"	359	" "	Rand Water Board and Village Main Reef G.M. Co., Ltd.
341, 1000	1614	362	" "	Village Deep, Limited.
997/9	83/77	"	" "	" "
992/6	1615	"	" "	" "
367/9, 373/5, 417	J82/77	420	" "	Village Main Reef G.M. Co. Co-operative Exchange Yard.
365/6, 371/2	"	435	" "	Village Main Reef G.M. Co., Ltd.

in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in de naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie en ekstra verschuldigde gelden eis, tezamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden vanaf de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige dienaar,

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris, Johannesburg.

A.534/21. P.O. Box 1190, Johannesburg.

The Secretary,
Simmer Deep, Limited,
29 Simmonds Street,
Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of—

A.534/21 Postbus 1190, Johannesburg.

Sekretaris,
Simmer Deep, Ltd.,
29 Simmondsstraat,
Johannesburg.

WelEd. Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van—

Claim No. *Claim No.*	Bezitrecht (Special Registration) No. *Bezitrecht (Spesiale Registratie) No.*	Held under Prospecting Licence No. *Gehouden onder Prospekteerlicentie No.*	Situated on the Farm. *Gelegen op Plaats.*	Freehold Holder. *Eigenaar.*
268, 270, 330, 1205, 1206, 327	1605	173	Elandsfontein No. 11	Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd.
1412	546/b155	"	" "	" " "
1413, 1455/9, 1828, 1168	1605	"	" "	" " "
111/18, 689/90, 675/87, 662/72, 119/20, 688, 701/6	"	Digger's Licence (*Delverslicentie*) No. 82	" "	" " "
272, 329, 657/9, 1691, 713/14, 717/22, 960/1, 978/80, 1162/4, 1170/5, 1196, 1201, 1167, 1254/5, 1687/90	"	" "	" "	" " "
253, 267, 269, 271, 351/4, 362/6, 833/4, 838, 809/11, 819/28	"	Digger's Licence (*Delverslicentie* No. 83	" "	" " "
660, 673, 661, 674, 711/12, 715/16	"	Digger's Licence (*Delverslicentie* No. 426	" "	Rand Refinery, Limited.

in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in de naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie en ekstra verschuldigde gelden eis, tezamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden vanaf de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige dienaar,

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris, Johannesburg.

✱ NOTICE No. 975 OF 1921.

In terms of paragraph 13 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, notice is hereby given that a poll will be held in the Magistrate's Court, Wolmaransstad, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. on Friday, the 25th November, 1921, for the purpose of electing nine members to the Maquassi Irrigation Board.

In terms of paragraph 12 of the above regulations, Mr. Percy Berry, clerk on the staff of the Magistrate, Wolmaransstad, has been appointed polling officer to take such poll.

A. C. HADFIELD,
Returning Officer.

Magistrate's Office.
Wolmaransstad, 11th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 975 VAN 1921.

Volgens bepalingen van paragraaf 13 van Deel IV van de Regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede kennis gegeven dat een verkiezing in het Magistraatshof, Wolmaransstad, tussen 8 uur v.m. en 5 uur n.m. op Vrijdag, 25 November 1921, gehouden zal worden, voor het doel om negen leden voor de Makwassie Besproeiingsraad te kiezen.

Volgens bepalingen van paragraaf 12 van bovengenoemde regulaties, is Mnr. Percy Berry, klerk op de Magistraatstaf, Wolmaransstad, als voorzittende ambtenaar om zulke verkiezing te houden, aangesteld.

A. C. HADFIELD,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Wolmaransstad, 11 November 1921.

✱ NOTICE No. 976 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Ficksburg, Orange Free State, will sit at the Court-house at Ficksburg at 11 a.m. on Monday, the 12th December, 1921, for the purpose of considering and deciding on the following applications for the year 1922:—

1. Frederick William Koster, for the renewal of his retail liquor licence for the premises situate on Erf No. 98, Market Square, Ficksburg.
2. Joseph Jankielsohn, for the renewal of his retail liquor licence for the premises situate on Erf No. 55, Market Square, Hout Street and Toorn Street, Ficksburg.
3. Frank Mitchell, for the renewal of his retail liquor licence for the premises situate on Erven Nos. 280 and 281, Rosendal, District Ficksburg.
4. Lipman Barwin, for the renewal of his retail liquor licence for the premises situate on Erven Nos. 187, 188, 194, and 195, Fouriesburg, District Ficksburg.
5. Moses Aronson, for the renewal of bottle liquor licence for the premises situate on Erf No. 90, Ficksburg.
6. (*a*) George Lewis Macaskill, for the confirmation of the temporary transfer to him of the bottle liquor licence on Erf No. 131, situate in Roos and Reitz Streets, Fouriesburg, District Ficksburg, issued in favour of Elias Tertis; (*b*) for the granting of a bottle liquor licence for the premises situate on Erf No. 131, Fouriesburg, District Ficksburg.
7. George Edward Salter (as chairman) and Frederick Frans Leysath (as secretary), Ficksburg Club, for the renewal of club liquor licence for the premises situate on Erf No. 94, Hout Street, Ficksburg; such licence to be taken out in the name of the steward, James Valentine Ingram.

C. LESLIE HILL,
Secretary, Ficksburg Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Ficksburg, 11th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 976 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat 'n zitting van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Ficksburg, Oranje Vrijstaat, zal gehouden worden in de Hofzaal, Ficksburg, op Maandag, 12 Desember 1921, te 11 uur v.m., ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen en te beslissen:—

1. Frederick William Koster, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat, voor gebouwen gelegen op Erf No. 98, Marktplein, Ficksburg.
2. Joseph Jankielsohn, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat, voor gebouwen gelegen op Erf No. 55, Marktplein, Hout- en Toornstraat, Ficksburg.
3. Frank Mitchell, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat, voor gebouwen gelegen op Erven Nos. 280 en 281, Rosendal, Distrikt Ficksburg.
4. Moses Aronson, vernieuwing bottelstoor dranklicentie, gebouwen gelegen op Erf No. 90, Ficksburg.
5. Lipman Barwin, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat, voor gebouwen gelegen op Erven Nos. 187, 188, 194 en 195, Fouriesburg, Distrikt Ficksburg.
6. (*a*) George Lewis Macaskill, voor de konfirmatie van het tijdelik overdragen aan hem van de bottelstoor dranklicentie, gebouwen gelegen op Erf No. 131, gelegen in Roos- en Reitzstraat, Fouriesburg, Distrik Ficksburg, overgedragen van Elias Tertis; (*b*) voor de toekenning van 'n bottelstoor dranklicentie, voor gebouwen gelegen op Erf No. 131, Fouriesburg, Distrikt Ficksburg.
7. George Edward Salter (als voorzitter) en Frederich Franz Leysath (als sekretaris), Ficksburg Klub, voor vernieuwing van klub dranklicentie, voor gebouwen gelegen op Erf No. 94, Houtstraat, Ficksburg; zodanig licentie te worden uitgenomen in de naam van James Valentine Ingram, bottelier.

C. LESLIE HILL,
Sekretaris.

Magistraatskantoor,
Ficksburg, 10 November 1921.

✱ NOTICE No. 977 OF 1921.

LICENSING BOARD, PIETERMARITZBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that a special meeting of the Licensing Board for the District of Pietermaritzburg, Natal, will be held at the Court-house, Pietermaritzburg, on Wednesday, the 21st December, 1921, at 10.30 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896 (Natal), and the regulations framed under section *sixty-one* thereof.

C. F. W. HIME,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board,
Pietermaritzburg.

Magistrate's Office,
Pietermaritzburg, 12th November, 1921.

✱ NOTICE No. 978 OF 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 18th day of January, 1922, or as soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and of Act No. 13 of 1918, in favour of Carel Stephanus Coetzer in respect of a piece of land (partly land granted under Acts No. 15 of 1887 and 40 of 1895, and partly perpetual quitrent) called Damplaats, situate in the Division of Cradock, in extent two thousand one hundred and ten morgen and two hundred and eighty-nine square roods, bounded north-west by Van der Merwe's Kraal from B to A, part of Van Staden's Dam and Crown land (railway) from A to L; north-east by middle of the railway line from L to J; east by portion B of Blaauwekrans from J to F; south-east by Stamford and portion of Blaauwekrans from F to D; south-west by Bloemfontein from D to C and Coetzersdal from C to B; the said Carel Stephanus Coetzer having applied for the issue of such certificate of amended title as the registered owner of the land held by him by virtue of three Deeds of Transfer, dated the 28th June, 1905 (No. 5899), 6th March, 1909 (No. 1161), and 7th July, 1909 (No. 4270), and a Deed of Grant dated the 30th July, 1921.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Capetown.

✱ NOTICE No. 979 OF 1921.

MOOI RIVER RIVER BOARD.

It is hereby notified for general information that the following persons have been duly elected members of the above board for a period of three years from the date of first publication hereof:—

Ward I.

Coertze, Thomas Frederick, of Varkenskraal No. 351.

Ward II.

Van Graan, Thomas Phillippus Petrus, of Rietvlei No. 352.

Ward IV.

Gericke, Barend Reuben, of Potchefstroom.

And the following have been appointed as members of the above board in terms of section *fifty-six* (2), Act No. 8, 1912, for a similar period:—

Ward III.

Bezuidenhout, Abraham Petrus Jacobus, of Koloniesplaats No. 25.

Ward V.

Solomon, Louis, of Haaskraal No. 101.

Dated at Potchefstroom, this 10th day of November, 1921.

H. BRITTEN,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 980 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, JACOBSDAL, ORANGE FREE STATE.

Notice is hereby given, in accordance with section *twenty-one* of the Liquor Licensing Ordinance, No. 8 of 1903, that the above Court will sit in the Court-house on Monday, the 5th December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering the following application:—

Max Heyman Meyers, retail liquor licence on dry Erven Nos. 35 and 36, Market Square, Jacobsdal, with full hotel privileges.

J. D. CILLIERS,
Secretary, Liquor Licensing Board.

Magistrate's Office,
Jacobsdal, 8th November, 1921.

✱ NOTICE No. 981 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the undermentioned applications for renewal of retail liquor licences will be considered and determined by the Hoopstad Liquor Licensing Court, which will have its session in the Magistrate's Office, Hoopstad, at 10 a.m., on the 12th December, 1921:—

1. H. B. Brown, Erf No. 50, Hoopstad.
2. P. Otten, Erf No. 70, Bultfontein.
3. A. Musaus, Erf No. 35, Odendaalsrust.

D. MATTHEWS,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Hoopstad, 11th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 977 VAN 1921.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat een speciale vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Pietermaritzburg, Natal, in het Hofgebouw, Pietermaritzburg, op Woensdag, 21 Desember 1921, te 10.30 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38, 1896, en de regulaties onder sektie *zestig* en *een-en-zestig* daarvan gemaakt.

C. F. W. HIME,
Magistraat, en Voorzitter, Licentieraad,
Pietermaritzburg.

Magistraatskantoor,
Pietermaritzbrug, 12 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 978 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879.

Kennis wordt hiermede gegeven, ingevolge artikel *zeven* bovengenoemde Wet, dat men voornemens is om op de 18de dag van Januarie 1922, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken, krachtens de bepalingen van bovengenoemde Wet, No. 9 van 1879 en van Wet No. 13 van 1918, ten faveure van Carel Stephanus Coetzer met betrekking tot een stuk grond (gedeeltelik grond vergund onder Wetten Nos. 15 van 1887 en 40 van 1895, en gedeeltelik eeuwigdurende erfpacht) genaamd Damplaats, gelegen in de Afdeling Cradock, groot twee duizend een honderd en tien morgen en twee honderd negen en tachtig vierkante roeden, grenzende noordwest aan Van der Merwes Kraal van B tot A, gedeelte van Van Stadensdam en Kroongrond (spoorweg) van A tot L; noordoost aan het midden van de spoorweg-lijn van L tot J; oost aan gedeelte B van Blaauwkrans van J tot F; zuidoost aan Stamford en gedeelte van Blaauwkrans van F tot D; zuidwest aan Bloemfontein van D tot C en Coetzersdal van C tot B; de genoemde Carel Stephanus Coetzer aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zodanig certifikaat van geamendeerde titel, als de geregistreerde eigenaar van de grond door hem gehouden krachtens drie Akten van Transport, gedateerd 28 Junie 1905 (No. 5899), 6 Maart 1909 (No. 1161) en 7 Julie 1909 (No. 4270) en een Akte van Toekenning gedateerd 30 Julie 1921.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten, Kaapstad.

✱ KENNISGEVING No. 979 VAN 1921.

MOOIRIVIER RIVIERRAAD.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de volgende personen behoorlik gekozen zijn als leden van bovengenoemde Raad voor een tijdperk van drie jaren van datum van eerste publikatie hiervan:—

Wijk I.

Coertze, Thomas Frederick, van Varkenskraal No. 351.

Wijk II.

Van Graan, Thomas Phillippus Petrus, van Rietvlei No. 352.

Wijk IV.

Gericke, Barend Reuben, van Potchefstroom.

En de volgende zijn aangesteld als leden van bovengenoemde Raad in termen van sektie *zes en vijftig* (2), Wet No. 8, 1912, voor een dergelijk tijdperk:—

Wijk III.

Bezuidenhout, Abraham Petrus Jacobus, van Koloniesplaats No. 25.

Wijk V.

Solomon, Louis, van Haaskraal No. 10.

Gedateerd te Potchefstroom, deze 10de dag van November 1921.

H. BRITTEN,
Magistraat.

✱ KENNISGEVING No. 980 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF, JACOBSDAL, ORANJE VRIJSTAAT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig artikel *een en twintig* van de Dranklicentie Ordonantie, No. 8 van 1903, dat de bovengemelde hofzitting zal gehouden worden in de Hofzaal, Jacobsdal, op Maandag, 5 Desember 1921, te 11 ure voormiddags, ten einde de volgende applikatie in overweging te brengen:—

Max Hyman Meyers, dranklicentie bij de kleine maat, op Droge Erven Nos. 35 en 36, Marktplein, Jacobsdal, met volle hotelvoorrechten.

J. D. CILLIERS,
Sekretaris van Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Jacobsdal, 8 November 1921.

✱ KENNISGEWING No. 981 VAN 1921.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak, dat die hierondergemelde applikasies vir hernuwing van dranklicensies in die kleine maat in oorweging geneem en beslis sal word deur die Hoopstad Dranklisensiehof wat sitting sal hou in die Magistraatskantoor om 10 uur v.m. op die 12de Desember 1921:—

1. H. B. Brown, Erf No. 50, Hoopstad.
2. P. Otten, Erf No. 70, Bultfontein.
3. A. Musaus, Erf No. 35, Odendaalsrust.

D. MATTHEWS,
Sekretaris, Dranklisensiehof.

Magistraatskantoor,
Hoopstad, 11 November 1921.

✱ NOTICE No. 982 OF 1921.

SCHWEIZER RENEKE IRRIGATION BOARD.

In terms of clause 13, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified that the nominations at the Public Court held on the 10th of November, 1921, having exceeded the number of members required, such Public Court has been adjourned to Thursday, the 24th November, 1921, on which date, between the hours of 8 a.m. and 1 p.m., a poll will be taken for the election of nine members of the above Board.

Mr. R. W. van Zyl will act as Polling Officer.

S. W. JONES,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Schweizer Reneke, 13th November, 1921.

✱ NOTICE No. 983 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, BOKSBURG DISTRICT.

Notice is hereby given that a meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Boksburg, Transvaal, will be held in the Court of the Resident Magistrate, Boksburg, at 10 a.m., on Monday, the 19th December next, and following days, if necessary, to consider the undermentioned applications.

H. WALTON,
Magistrate and President, Liquor Licensing Court.

Boksburg, 14th November, 1921.

BOKSBURG AREA.

RENEWALS.

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

1. Buchan, James (with Mary Ann Buchan as partner), Stands Nos. 1307-8, Commissioner Street, Boksburg (Grand Hotel).
2. Crowe, Christian, Stand No. 306, Boksburg Station, Boksburg (East Rand Hotel).
3. Flanagan, Peter, Stands Nos. 143-5, Church Street, Vogelfontein, Boksburg (Transvaal Hotel).
4. Forrester, Robert Minto, Stand No. 146, Cuhrch Street, Vogelfontein, Boksburg (King's Hotel).
5. Jacob, Louis (with Dora Ellis as partner), Stands Nos. 1300-1, Commissioner Street, Boksburg (Central Hotel).
6. Kotzen, Solomon, Stand No. 523, Cason Road and Sixth Avenue, Boksburg North, Boksburg (Boksburg North Hotel).
7. Massingham, Hugh, Stands Nos. 218-20, Union Road, Vogelfontein, Boksburg (Lake Hotel).
8. Waterson, David, Stands Nos. 343 and 353, Driefontein, Boksburg (Angelo Hotel).
9. Wikner, Gustof Adolph, and Jackson, Findlay McNair (with the estate of the late Emily Spiers interested), Stands Nos. 1120-1-2-3, Market Street, Boksburg (Masonic Hotel).

NEW (UNDER SECTION *forty*).

Hotel and General Retail with Midnight Privileges.

10. Clark, David Raffaela Other (with the South African Breweries, Ltd., interested), Stands Nos. 403-4, Commissioner Street, Boksburg (Argyll Hotel).

Hotel and General Retail.

11. Martin, Frederick James, Stands Nos. 78 and 74, Driefontein, Boksburg (Balmoral Hotel).

TRANSFER.

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

12. From Hugh Massingham and Ernest Wilson to Hugh Massingham, Stands Nos. 218-20, Union Road, Vogelfontein, Boksburg (Lake Hotel).

Wholesale and Bottle.

13. Goldberg, Harris, Stand No. 524, Cason Road and Sixth Avenue, Boksburg North, Boksburg (Cason Bottle Store).
14. Hartley, Benjamin, Stand No. 1210, 6 Hoofd Street, Boksburg.
15. Rolph, Margerson James (with Samuel Sandig interested), Stand No. 529, Cason Road, Boksburg North, Boksburg (Boksburg North Bottle Store).
16. Sandig, Samuel, Stand No. 216, Union Road, Vogelfontein, Boksburg (East Rand Bottle Store).
17. Solomon, Isidor, Stand No. 169, Vogelfontein, Boksburg (Transvaal Bottle Store).
18. West, Joseph Arthur (with E. K. Green & Morison, Ltd., interested as owners), Stand No. 1284, Standard Buildings, Commissioner Street, Boksburg (Goldfields Bottle Store).

REMOVAL OF LICENCE [UNDER SECTION *seven*, SUB-SECTIONS (1) AND (5)].

Wholesale and Bottle Liquor Licence.

19. Goldfields Bottle Store [Joseph Arthur West (with E. K. Green & Morison, Ltd., interested as owners], removal of the licence from Standard Buildings, Stand No. 1284, Commissioner Street, Boksburg, to Central Hotel Buildings, Stand No. 1300, Commissioner Street, Boksburg.

✱ NOTICE No. 984 OF 1921.

SPRINGS LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the above Court will be held in the Magistrate's Court, Springs, at 10 a.m., on Thursday, the 15th day of December, 1921, to consider the undermentioned applications.

SAM ELLMAN,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court, District Springs.

Magistrate's Office,
Springs, 14th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 982 VAN 1921.

SCHWEIZER RENEKE BESPROEIINGSRAAD.

Krachtens klausule 13, Deel IV, van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringsakte, No. 8, 1912, wordt hiermede bekendgemaakt, dat het getal personen genomineerd op het Publieke Hof, gehouden op 10 November 1921, het vereiste getal leden overtreft, en zulk Publieke Hof verdaagd is tot Donderdag, 24 November 1921, op welke datum, tussen 8 v.m. en 1 uur n.m., een verkiezing gehouden zal worden om negen leden voor genoemde Raad te kiezen.

De heer R. W. van Zyl als Verkiezingsbeambte.

S. W. JONES,
Magistraat en Verslaggevende Ambtenaar.

Magistraatskantoor,
Schweizer Reneke, 13 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 983 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT BOKSBURG.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat het Dranklicentiehof voor het Distrikt Boksburg, Transvaal, gehouden zal worden in het Hof van de Resident Magistraat te Boksburg op Maandag, 19 Desember 1921, te 10 uur 's voormiddags, om de volgende applikaties voor dranklicenties te overwegen en te beslissen.

H. WALTON,
Magistraat en President, Dranklicentiehof, Boksburg.

Boksburg, 14 November 1921.

BOKSBURG.

VERNIEUWINGEN.

Hotel en Algemene Kleine Maat met Middernachtvoorrechten.

1. Buchan, James (met Mary Ann Buchan als vennoot), Standplaatsen Nos. 1307-8, Commissionerstraat, Boksburg (Grand Hotel).
2. Crowe, Christian, Standplaats No. 306, Boksburg Station, Boksburg (East Rand Hotel).
3. Flanagan, Peter, Standplaatsen Nos. 143-5, Churchstraat, Vogelfontein, Boksburg (Transvaal Hotel).
4. Forrester, Peter Minto, Standplaats No. 146, Churchstraat, Vogelfontein, Boksburg (King's Hotel).
5. Jacob, Louis (met Dora Ellis als vennoot), Standplaatsen Nos. 1300-1, Commissionerstraat, Boksburg (Central Hotel).
6. Kotzen, Solomon, Standplaatsen No. 523, Cason Weg en Zesde Avenue, Boksburg Noord, Boksburg (Boksburg North Hotel).
7. Massingham, Hugh, Standplaatsen Nos. 218-20, Union Weg, Vogelfontein, Boksburg (Lake Hotel).
8. Waterson, David, Standplaatsen Nos. 343 en 353, Driefontein, Boksburg (Angelo Hotel).
9. Wikner, Gustof Adolph, en Jackson, Findlay McNair (met boedel wijlen Emily Jane Spiers, belanghebbende), Standplaatsen Nos. 1120-1-2-3, Marktstraat, Boksburg (Masonic Hotel).

NIEUWE (ONDER SEKTIE *veertig*).

Hotel en Algemene Kleine Maat met Middernachtvoorrechten.

10. Clark, David Raffaela Other (met de South African Breweries, Ltd., belanghebbende), Standplaatsen Nos. 403-4, Commissionerstraat, Boksburg (Argyll Hotel).

Hotel en Algemene Kleine Maat:

11. Martin, Frederick James, Standplaatsen Nos. 78 en 84, Driefontein, Boksburg (Balmoral Hotel).

OVERMAKING.

Hotel en Algemene Kleine Maat met Middernachtvoorrechten.

12. Van Hugh Massingham en Ernest Wilson aan Hugh Massingham, Standplaatsen Nos. 218-20, Union Weg, Vogelfontein, Boksburg (Lake Hotel).

Grote Maat en Bottel.

13. Goldberg, Harris, Standplaats No. 524, Cason Weg en Zesde Avenue, Boksburg Noord, Boksburg (Cason Bottle Store).
14. Hartley, Benjamin, Standplaats No. 1210, 6 Hoofdstraat, Boksburg.
15. Rolph, Margerson James (met Samuel Sandig belanghebbende), Standplaats No. 529, Cason Weg, Boksburg Noord, Boksburg (Boksburg North Bottle Store).
16. Sandig, Samuel, Standplaats No. 216, Union Weg, Vogelfontein, Boksburg (East Rand Bottle Store).
17. Solomon, Isidor, Standplaats No. 169, Vogelfontein, Boksburg (Transvaal Bottle Store).
18. West, Joseph Arthur (met E. K. Green & Morrison, Bepkt., belanghebbende als eigenaars), Standplaats No. 1284, Standard Buildings, Commissionerstraat, Boksburg (Goldfields Bottle Store).

OVERPLAATSING [SEKTIE *zeven*, SUBSEKTIES (1) EN (5)].

Grote Maat en Bottel.

19. West, Joseph Arthur (met E. K. Green & Morrison, Bepkt., belanghebbende als eigenaars), Standplaats No. 1284, Standard Buildings, Commissionerstraat, Boksburg (Goldfields Bottle Store), overplaatsing van de licentie van Standplaats No. 1284, Standard Buildings, Commissionerstraat, Boksburg, naar Standplaats No. 1300, Central Hotel Buildings, Commissionerstraat, Boksburg.

✱ KENNISGEWING No. 984 VAN 1921.

DRANKLISENSIEHOF, SPRINGS.

Kennis geskied hiermee dat die bogenoemde hof gehou sal word in die Magistraatskantoor, Springs, op Donderdag, 15 Desember 1921, om 10 uur v.m., om die ondergemelde applikasies te oorweeg.

SAM ELLMAN,
Magistraat en Voorsitter, Dranklisensiehof, Distrik Springs.

Magistraatskantoor,
Springs, 14 November 1921.

NEW APPLICATIONS (LATE).

Wholesale and Bottle Liquor.

1. Preston, Bertel St. John, Erf No. 32, 9 Second Street, Springs.

Bottle Liquor.

2. Irwin, Herbert, and Nolte, Daniel Gideon Hugo, Stand No. 70, Springs, or Stand No. 532, Geduld Township, Springs.
3. Wilson, William Stephen (Meredith, Owen Cymro, partner), Stand No. 28, Second Street, Springs.

✱ NOTICE No. 985 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, KROONSTAD, ORANGE FREE STATE.

The above Court will sit in the Court-house, Kroonstad, on Monday, the 12th December, 1921, at 11 o'clock a.m., for the purpose of considering and determining the following applications for 1922:—

1. Edward Bryan Coulson, renewal of the club liquor licence on Erven Nos. 96 and 97, Kroonstad, known as the Kroonstad Club.

2. Albert Ernest Graham Rigby, renewal, club liquor licence on S.A. Railway property, Kroonstad, known as the Railway Institute.

3. Mrs. Rachel Rebecca Stein, renewal of bottle store licence on Erf No. 156, Bothaville, with full privileges.

4. Mrs. Sarah Glasser, widow, renewal of bottle store liquor licence on Erf No. 71, Kroonstad.

5. Isidore Gluckman, renewal of bottle store liquor licence, transfer from Kaplan & Sachman, on Erf No. 193, Kroonstad.

6. David Davidson and Solomon Smulovitz, renewal of bottle store liquor licence on Erf No. 205, Kroonstad.

7. David Davidson and Solomon Smulovitz, trading under the style or firm of Davidson & Smulovitz, renewal of wholesale liquor licence on Erf No. 205, Kroonstad.

8. Samuel Moore Wright, renewal of retail liquor licence on Erven Nos. 207, 208, and 248, Kroonstad, known as the Grand Hotel.

9. Meyer & Solly Shorkend, trading as M. & S. Shorkend, confirmation of temporary transfer of retail liquor licence from Shorkend & Kaminsky in respect of retail liquor licence on Erven Nos. 64, 65, 66, and 68, Kroonstad, known as the Victoria Hotel.

10. Meyer and Solly Shorkend, trading as M. & S. Shorkend, renewal of retail liquor licence on Erven Nos. 64, 65, 66, and 68, Kroonstad, known as the Victoria Hotel.

11. Henry Neubauer, renewal of retail liquor licence on Erf No. 359, Kroonstad, known as the Selborne Hotel.

12. Maurice Nathanson, renewal of retail liquor licence on Erven Nos. 192 and 193, Edenville.

13. Reuben Solomon, renewal of retail liquor licence on Erven Nos. 32 and 33, Kroonstad, known as the Central Hotel.

14. Otto Julius Hoops, renewal of liquor licence on Erven Nos. 67, 104, Bothaville.

15. Edward Jacobson, renewal of theatre liquor licence on Erf No. 64, Kroonstad.

16. Benjamin van der Hoven, of Viljoenskroon, renewal of retail liquor licence, with bottle store and full hotel privileges, on Erven Nos. 48 and 49, at Viljoenskroon, District Kroonstad.

SAVILLE B. BROOME,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Kroonstad, 12th November, 1921.

✱ NOTICE No. 986 OF 1921.

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

C. M. JACK,
Mining Commissioner.

M.C.B. 20/21, Ref. 9.

Registered.

Office of the Mining Commissioner,
P.O. Box 206, Heidelberg,
Transvaal, 15th November, 1921.

L. Harris, Esquire,
Rietspruit,
Private Bag Tarlton,
via Krugersdorp.

SIR,

Re *Stands Nos.* 59-60, *Bultfontein No.* 28.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of Stands Nos. 59-60 on the farm Bultfontein No. 28, registered in your name, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in the *Heidelberg News*, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of publication, the stands will be sold by public auction as provided in sub-section (3) of section *one hundred and two* of the said Act.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,

C. M. JACK,
Mining Commissioner.

NUWE APPLIKASIES (LAAT).

Groot Maat en Bottel Dranklisensie.

1. Preston, Bertel St. John, Erf No. 32, 9 Twedestraat, Springs.

Bottel Dranklisensie.

2. Irwin, Herbert, en Nolte, Daniel Gideon Hugo, Erf No. 70, Springs, of Erf No. 532, Geduld Dorp, Springs.
3. Wilson, William Stephen (Meredith, Owen Cymro, genoot), Erf No. 28, Twedestraat, Springs.

✱ KENNISGEVING No. 985 VAN 1921.

DRANKLICENTIEHOF, KROONSTAD, ORANJE VRIJSTAAT.

De zitting van bovengenoemd hof zal plaats vinden in de Hofzaal, te Kroonstad, op Maandag, de 12de Desember 1921, om 11 uur v.m., met het doel om in overweging te nemen en te besluiten op de volgende applikaties voor 1922:—

1. Edward Bryan Coulson, vernieuwing van de klub dranklicentie op Standplaatsen Nos. 96 en 97, Kroonstad, bekend als de Kroonstad Klub.

2. Albert Ernest Graham Rigby, vernieuwing klub dranklicentie op Z.A. Spoorweg eigendom, Kroonstad, bekend als "Spoorweg Instituut."

3. Mevr. Rachel Rebecca Stein, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank bij de fles, op Standplaats No. 156, Bothaville, met volle voorrechten.

4. Mevr. Sarah Glasser, weduwe, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank bij de fles, op Standplaats No. 71, Kroonstad.

5. Isidore Gluckman, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank bij de fles: verplaatsen van Kaplan en Sachman op Standplaats No. 193, Kroonstad.

6. David Davidson en Solomon Smulowitz, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank bij de fles, op Standplaats No. 205, Kroonstad.

7. David Davidson en Solomon Smulovitz, handeldrijvende onder de stijl of firma van Davidson en Smulovitz (vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank bij de grote maat, op Standplaats No. 205, Kroonstad.

8. Samuel Moore Wright, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank bij de kleine maat, op Standplaatsen Nos. 207, 208 en 248, Kroonstad, bekend als het Grand Hotel.

9. Meyer en Solly Shorkend, handeldrijvende als M. en S. Shorkend, konfirmatie van tijdelike overdracht van licentie voor de verkoop van drank in de kleine maat, van Shorkend en Kaminsky, met betrekking tot licentie voor de verkoop van drank in de kleine maat, op Standplaatsen Nos. 64, 65, 66 en 68, Kroonstad, bekend als het Victoria Hotel.

10. Meyer en Solly Shorkend, handeldrijvende als M. en S. Shorkend, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank in de kleine maat, op Standplaatsen Nos. 64, 65, 66 en 68, Kroonstad, bekend als het Victoria Hotel.

11. Henry Neubauer, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank in de kleine maat, op Standplaats No. 359, Kroonstad, bekend als het Selborne Hotel.

12. Maurice Nathanson, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank in de kleine maat, op Standplaatsen Nos. 192 en 193, Edenville.

13. Reuben Solomon, vernieuwing van licentie voor de verkoop van drank in de kleine maat, op Standplaatsen Nos. 32 en 33, Kroonstad, bekend als het Central Hotel.

14. Otto Julius Hoops, vernieuwing van dranklicentie op Standplaatsen Nos. 67 en 104, Bothaville.

15. Edward Jacobson, vernieuwing van theater dranklicentie op Standplaats No. 54, Kroonstad.

16. Benjamin van der Hoven, Viljoenskroon, vernieuwing van dranklicentie in de kleine maat, met bottelstoor licentie en volle hotelvoorrechten, op Standplaatsen Nos. 48 en 49, te Viljoenskroon, Distrikt Kroonstad.

SAVILLE B. BROOME,
Sekretaris Dranklicentiehof.

Kroonstad, 12 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 986 VAN 1921.

De volgende brief wordt gepubliceerd in termen van subsektie (1) van sektie *honderd en twee* van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

C. M. JACK,
Mijnkommissaris.

M.C.B. 20/21, Ref. 9.

Geregistreerd.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Postbus 206, Heidelberg,
Transvaal, 15 November 1921.

De heer L. Harris,
Rietspruit,
Private Zak, Tarlton,
via Krugersdorp.

MIJNHEER,

Re *Standplaatsens Nos.* 59-60, *Bultfontein No.* 28.

Overeenkomstig de voorzieningen van subsektie (1) van sektie *honderd en twee* van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven, dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Standplaatsen Nos. 59-60, Bultfontein No. 28, in uw naam geregistreerd, meer dan zes maanden achterstallig is, en ik hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Deze eis zal behoorlik in de *Unie Staatskoerant* en in de *Heidelberg News* gepubliceerd worden, en indien alle verschuldigde gelden en kosten niet binnen drie maanden van af de datum van publikatie betaald zijn, zullen de standplaatsen bij publieke veiling verkocht worden, zoals er voorziening is gemaakt in subsektie (3) van sektie *honderd en twee* van de gezegde wet.

Ik heb de eer te zijn, mijnheer,
Uw dienstwillige dienaar,

C. M. JACK,
Mijnkommissaris.

✻ NOTICE No. 988 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 46, 1921,
for week ended 12th November, 1921.

Influenza.—S.S. "Hugli," from Trinidad for Calcutta, with 1068 returning Indian immigrants, reached Durban, 7th November, having previously reported by wireless an epidemic of influenza of virulent type on board; 113 cases with 13 deaths; last case occurred 29th October.

The vessel was placed in quarantine and suitably dealt with. Seven Indians were still sick and 93 convalescent. It was unnecessary to land any of the sick. Coal and water were supplied under special precautions, and the vessel continued her voyage on the 8th November.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Madlangato's Location, Matatiele District (Cape); Jubilee and Salisbury Native Compound, Newlands Location, Johannesburg (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Tabankulu, Tsomo (Cape); Alfred, Lions River, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Barberton, Benoni, Heidelberg, Lydenburg, Marico, Rustenburg, Wakkerstroom, Witbank (Transvaal); Bloemfontein, Ficksburg, Fouriesburg, Kroonstad (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Manxiwas Location, Engcobo District, Municipal Area, East London (one imported case).

Outbreaks are being dealt with in the districts of Adelaide, Alexandria, Barkly West, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Hanover, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Nqamakwe, Peddie, Port Elizabeth, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria East, Willowvale, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Frankfort, Thaba 'Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Central, Southern, South-Eastern Russia, Caucasia, Trans-Caucasia, Petrograd; Calcutta, Rangoon, Karachi; Singapore; Langsuan; Perak State, Nagasaki; Manila.

Plague in North Kavirondo (Kenya); Entebbe (Uganda); Nwanza, Dodoma (Tanganyika); Port Louis, Mauritius; Suez, Alexandria; Oran; Beyrout; Bombay, Karachi, Rangoon; Sourabaya, Colombo, Baghdad, Basrah; Brisbane, Cairns, Townsville (Queensland, Australia). Infection suspected at several ports in Greece.

Smallpox in Enkeldoorn, Umvuma (Southern Rhodesia); Tanga, Lindi, Bagamoyo, Songea (Tanganyika); Nyassaland; Middlesborough, Nottingham; Lisbon; Czecho Slovakia; Latvia; Hama; Jeddah; Bombay, Madras; Baghdad, Basrah; Shustar, Ahwaz; Tanjong Priok; Valvettiturai; Cuba; Dairen; Antofagasta; Santiago; California State, Oregon, Washington. Disease is widespread in Russia.

Typhus Fever in Mohalies Hoek (Basutoland); Budapest; Jugo Slavia; Algiers; Smyrna; Cairo, Alexandria; Baqubah; Tandjong Priok, Cheribon, Semarang, Tandjong Pinang, Pontianak (Dutch East Indies). Disease is declining in severity in Poland and Russia.

Yellow Fever in Belize (British Honduras). Cases continue in many Mexican ports.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✻ NOTICE No. 989 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on 6th December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 29th November, 1921.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 15th November, 1921. M.C.A. 570/21.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee.*	*Number and Situation of Stand.*
121	Thomas Bloom, with Joseph Esptein as partner c/o Messrs. Kentridge & Aronsohn, P.O. Box 3831, Johannesburg	Izod Michelow, with Harry Michelow as partner, c/o Messrs. Kentridge & Aronsohn, P.O. Box 3831, Johannesburg	Stand No. 57, on Claims Nos. 375, 417, 388/9. Village Main Reef G.M. Co., Ltd., farm Turffontein No. 21.

✻ NOTICE No. 990 OF 1921.

Notice is hereby given that a meeting of the Middelburg (Transvaal) Liquor Licensing Court will be held in the Courthouse, Middelburg, at 10 a.m. on Monday, the 12th December, 1921, to consider the undermentioned applications.

R. F. ALING,
Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Middelburg, Transvaal.

Middelburg (Transvaal), 15th November, 1921.

✻ KENNISGEWING No. 988 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 46 VAN 1921,
vir week geëindig 12 November 1921.

Griep.—S.S. "Hugli" van Trinidad naar Calcutta met 1068 terugkerende Indiese immigrante aan boord, het Durban aangekom op 7 November, nadat eers per draadloos kennis gegee was van 'n epidemie van 'n ernstige soort griep aan boord; 113 gevalle met 13 sterfgevalle, laaste geval op 29 Oktober.

Die skip is in kwarantaine geplaas en naar behore behandel. Sewe Indiërs was nog siek en 93 herstellende. Dit was nie nodig om enige van die sieke aan land te breng nie. Steenkole en water is verstrek onder spesiale voorsorgsmaatreëls en die skip het op 8 November sy reis hervat.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekings.—Madlangato's Lokasie, Distrik Matatiele (Kaap); Jubilee & Salisbury Naturellekompound, Newlands Lokasie, Johannesburg (Transvaal).

Uitbrekings word behandel in die Distrikte Tabankulu, Tsomo (Kaap); Alfred, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Barberton, Benoni, Heidelberg, Lydenburg, Rustenburg, Wakkerstroom, Witbank (Transvaal); Bloemfontein, Ficksburg, Fouriesburg, Kroonstad (Oranje Vrystaat).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Manxiwas Lokasie, Distrik Engcobo, Munisipale Gebied van Oos Londen (een geval wat van 'n ander plek meegebreng is).

Uitbrekings word behandel in die Distrikte Adelaide, Alexandria, Barkly West, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Hanover, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Nqamakwe, Peddie, Port Elizabeth, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria Oost, Willowvale, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Frankfort, Thaba 'Ncho (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laaste beskikbare informasie bestaat daar:—

Kolera in Sentraal, Suid- en Suidoostelik Rusland, Caucasia, Trans-Caucasia, Petrograd; Calcutta, Rangoon, Karachi; Singapore; Langsuan; Perak; Nagasaki; Manilla.

Pes in Noord Kavirondo (Kenya); Entebbe (Uganda); Nwanza, Dodoma (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); Suez, Alexandria; Oran; Beyrout; Bombay, Karachi, Rangoon; Soerabaia, Colombo, Bagdad, Basrah; Brisbane, Cairns, Townsville (Queensland, Australië). Vermoedelike besmetting in verskillende hawes in Griekenland.

Kinderpokke in Enkeldoorn, Umvuma (Suid-Rhodesië); Tanga, Lindi, Bagamoyo, Songea (Tanganyika); Nyassaland; Middlesbrough, Nottingham; Lissabon, Czecho-Slovakia; Letland; Hama; Jeddah; Bombay, Madras; Bagdad, Basrah; Shustar, Ahwaz; Tandjong Priok; Valvettiturai; Cuba; Dairen; Antofagasta; Santiago; California, Oregon, Washington. Hierdie siekte heers baje orals in Rusland.

Tiefuskoors in Mohalieshoek (Basutoland); Budapest; Jugo-Slavia; Algiers; Smyrna; Cairo, Alexandria; Baqubah; Tandjong Priok, Cheribon, Samarang, Tandjong Pinang, Pontianak (Nederlands Oost-Indië). Hierdie siekte begin 'n bietjie minder ernstig te word in Polen en Rusland.

Gelekoors in Belize (Brits Honduras). Die siekte kom nog altyd voor in baje Meksikaanse hawes.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✻ KENNISGEVING No. 989 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op 6 Desember 1921, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, op of voor 29 November 1921.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Johannesburg, 15 November 1921. M.C.A. 570/21.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats*
121	Thomas Bloom, met Joseph Epstein als vennoot, p/a de heren Kentridge & Aronsohn, Postbus 3831, Johannesburg	Izod Michelow, met Harry Michelow als vennoot, p/a de heren Kentridge & Aronsohn, Postbus 3831, Johannesburg	Standplaats No. 57, op Claims Nos. 375, 417, 388/9, Village Main Reef G.M. Co., Ltd., plaats Turffontein No. 21.

✻ KENNISGEVING No. 990 VAN 1921.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een zitting van het Middelburg (Transvaal) Dranklicentiehof zal gehouden worden in het Hofgebouw, Middelburg, te 10 uur v.m., op Maandag, 12 Desember 1921, ten einde de volgende applikaties te behandelen.

R. F. ALING,
Magistraat en President, Dranklicentiehof.

Middelburg (Transvaal), 8 November 1921.

LATE RENEWALS.

Club Liquor Licence.

Richard Rawlings, Railway Institute, S.A. Railways, Witbank.

LATE APPLICATIONS.

NEW.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

James Joseph Michael Culhane, Stand No. 571, Clewer Township.

Bottle Liquor Licences.

James Joseph Michael Culhane, Stand No. 447, Clewer Township, Middelburg District, Transvaal.

Lewis Russell Johnston, Stand No. 431, Clewer Township, Middelburg District, Transvaal.

John Robert Wilson, Stand No. 570, Clewer Township, Middelburg District, Transvaal.

✻ NOTICE No. 991 OF 1921.

A meeting of the Liquor Licensing Court, Rouxville, Orange Free State, will be held in the Court-house, Rouxville, on Monday, the 12th December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of considering and determining the following applications for the year 1921:—

1. Aaron Symon, renewal of retail liquor licence with privileges in terms of sub-section (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903 in respect of the premises on Erven Nos. 17 and 18, Reichtenberg Street, Zastron, known as the Central Hotel.

2. Aaron May, renewal of retail liquor licence with privileges in terms of sub-section (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903 in respect of the premises on Erf No. 59, Hoofd Street, Zastron, known as the Commercial Hotel.

3. Benjamin Cahl, renewal of bottle liquor licence in terms of sub-section (2), section *seven*, of Ordinance No. 8 of 1903, in respect of the premises on Erf No. 43, Reichtenberg Street, Zastron, known as the Union Bottle Store, and extension of the hour of closing one night in each week (Saturday) to not later than 9 p.m., in terms of sub-section (4), section *nine*, of Ordinance No. 10 of 1905.

4. Max Lapping, renewal of retail liquor licence with privileges in terms of sub-section (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903 in respect of the premises on Erven Nos. 14, 15, and 20, Rouxville, known as the Criterion Hotel.

5. John Horatio Hill, renewal of bottle liquor licence in terms of sub-section (2) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903 in respect of premises on Erf No. 44, Rouxville, and extension of the hour of closing during one night in each week (Saturday) to not later than 9 p.m., in terms of sub-section (4), section *nine* of Ordinance No. 10 of 1905.

6. Felix Marcuse, trading as Marcuse Brothers, renewal of retail liquor licence with privileges, in terms of sub-section (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of section *seven* of Ordinance No. 8 of 1903 in respect of premises on portions A, B, and C of Erf No. 237, Rouxville, known as the Union Hotel.

T. J. FARRELL,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Rouxville, 12th November, 1921.

✻ NOTICE No. 992 OF 1921.

GERMISTON LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is given that my previous Notice No. 855 of 15th October, 1921, is hereby cancelled, and that a Meeting of the above Court will be held in Germiston, at 10 a.m., on the 20th December, 1921, to consider the undermentioned applications:—

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Wilson, John, 13 President Street, Germiston.
2. Williams, Harold Oscar, 76 President Street, Germiston (with John Wilson interested).
3. Thornley, Benjamin, 21 President Street, Germiston.
4. Spangenberg, Johannes Petrus, Union Bottle Store, Stand No. 159, High Road, Georgetown (with Carl Aaron Nolte and Lourens Rasmus Nolte interested).
5. Lawson, Charles Ballantine, 195B and 196 Railway Street, Georgetown, Germiston (with John Wilson, partner).
6. Duncan, John Smith, Stand No. 142, Knox Street, Germiston (with Messrs. Jooste & Bryant, Johannesburg, interested).
7. Pickett, Robert, Freehold Lot No. 103, President Street, Germiston.
8. Turner, George Charles, Stand No. 830, corner of Rietfontein and Shamrock Roads, Primrose Township (with E. K. Green & Morison, Ltd., interested as owners).

Bottle Liquor Licences.

9. Kier, Israel, Stand No. 56, Elsburg, Germiston.
10. Colquhoun, Ludovic, manager, High Street, Modderfontein, Northrand.

Hotel and General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.

11. Wright, Eva Lina (widow), King's Hotel, Stands Nos. 16 and 17, President Street, Germiston.
12. Worthington, Alfred Walter, Caledonian Hotel, Stands Nos. 657-8-9 and 660, Ziniva Street, Primrose Township, Germiston.
13. Windsor, James Henry, Germiston Hotel, Stand No. 93, President and Simmer Streets, Germiston (with South African Breweries, Ltd., interested).
14. Twersky, Simon, wayside hotel, Stands Nos. 3, 4, and 139, Geldenhuis Estate, Germiston.

LATE HERNIEUWINGEN.

Klub Dranklicentie.

Richard Rawlings, Railway Institute, S.A. Railways, Witbank.

LATE APPLIKATIES.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicentie.

James Joseph Michael Culhane, Standplaats No. 571, Clewer Dorp, Middelburg Distrikt.

Bottel Dranklicentie.

James Joseph Michael Culhane, Standplaats No. 447, Clewer Dorp, Middelburg Distrikt.

Lewis Russell Johnston, Standplaats No. 431, Clewer Dorp, Middelburg Distrikt.

John Robert Wilson, Standplaats No. 570, Clewer Dorp, Middelburg Distrikt.

✻ KENNISGEVING No. 991 VAN 1921.

Het Dranklicentiehof, Rouxville, Oranje Vrijstaat, zal zitting houden op Maandag, 12 Desember 1921, om 10 v.m., in de Hofzaal, te Rouxville, ten einde de volgende applikaties voor 1921 te nemen en daarover te beslissen:—

1. Aaron Symon, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat met voorrechten overeenkomstig met subsektie (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*), sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, voor gebouwen op Erven Nos. 17 en 18, Reichtenbergstraat, Zastron, bekend als Central Hotel.

2. Aaron May, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat met voorrechten overeenkomstig met subsektie (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*), sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, voor gebouwen op Erf No. 59, Hoofdstraat, Zastron, bekend als Commercial Hotel.

3. Benjamin Cahl, vernieuwing van bottel dranklicentie overeenkomstig met subsektie (2), sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, voor gebouwen op Erf No. 43, Reichtenbergstraat, Zastron, bekend als Unie Bottelstoor op voorrecht open te houden niet later dan 9 uur n.m. een maal iedere week (Zaterdag) overeenkomstig met subsektie (4), sektie *negen*, Ordonantie No. 10 van 1905.

4. Max Lapping, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat met voorrechten overeenkomstig met subsektie (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*), sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, voor gebouwen op Erven Nos. 14, 15 en 20, Rouxville, bekent als Criterion Hotel.

5. John Horatio Hill, vernieuwing van bottel dranklicentie overeenkomstig met subsektie (2), sektie *zeven*, van Ordonantie No. 8 van 1903, voor gebouwen op Erf No. 44, Rouxville, en voorrecht open te houden niet later dan 9 uur n.m. een maal iedere week (Zaterdag), overeenkomstig met subsektie (4) sektie *negen*, Ordonantie No. 10 van 1905.

6. Felix Marcuse, als Marcuse Broeders, vernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat met voorrechten overeenkomstig met subsektie (3) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*), sektie *zeven*, Ordonantie No. 8 van 1903, voor gebouwen op zekere gedeelten A, B en C van Erf No. 237, Rouxville, bekend als Unie Hotel

T. J. FARRELL,
Sekretaris Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Rouxville, 12 November 1921.

✻ KENNISGEVING No. 992 VAN 1921.

GERMISTON DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat mijn vroegere Kennisgeving No. 855 van 15 Oktober 1921 hierbij gekanseleerd wordt en dat het Dranklicentiehof, Distrikt Germiston, Transvaal, op 20 Desember 1921, te 10 ure 's voormiddags, in het Hofgebouw te Germiston, vergaderen zal met het doel om de ondergenoemde applikaties voor dranklicenties voor het Distrikt Germiston in overweging en beslissing te nemen:—

VERNIEUWINGEN.

Dranklicentie in het Groot en Bottel Dranklicentie.

1. Wilson, John, Standplaats No. 13, Presidentstraat, Germiston.
2. Williams, Harold Oscar, Standplaats No. 76, Presidentstraat, Germiston (met John Wilson belanghebbende).
3. Thornley, Benjamin, Standplaats No. 21, Presidentstraat, Germiston.
4. Spangenberg, Johannes Petrus, Union Bottelstoor, Standplaats No. 159, Highweg, Georgetown (met Carl Aaron Nolte en Lourens Rasmus Nolte belanghebbenden).
5. Lawson, Charles Ballantine, Standplaatsen Nos. 195B en 196, Spoorwegstraat, Georgetown (met John Wilson, vennoot).
6. Duncan, John Smith, Standplaats No. 142, Knoxstraat, Germiston (met Jooste & Bryant, Johannesburg, belanghebbenden).
7. Pickett, Robert, Vrijleen Lot No. 103, Presidentstraat, Germiston.
8. Turner, George Charles, Standplaats No. 830, hoek van Rietfontein- en Shamrockstraat, Primrose Dorp (met E. K. Green en Morison, Beperkt, belanghebbenden als eigenaars).

Bottel Dranklicentie alleenlik.

9. Kier, Israel, Standplaats No. 56, Elsburg, Germiston.
10. Colquhoun, Ludovic, Bestuurder, Highstraat, Modderfontein Dynamietfabriek, P.K. Northrand.

Hotel en Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

11. Wright, Eva Lina (weduwe), King's Hotel, Standplaatsen Nos. 16 en 17, Presidentstraat, Germiston.
12. Worthington, Alfred Walter, Caledonian Hotel, Standplaatsen Nos. 657-8-9 en 660, Zinivastraat, Primrosedorp, Germiston.
13. Windsor, James Henry, Germiston Hotel, Standplaats No. 93, President- en Simmerstraat, Germiston (met South African Breweries, Bpkt., belanghebbenden).
14. Twersky, Simon, Wayside Hotel, Standplaatsen Nos. 3, 4 en 139, Geldenhuis Estate, Germiston.

15. Sanderson, John William, Hotel Alexander, Stands Nos. 37, 38, 39, 43, 44, and 45, President, Jack, and Meyer Streets, Germiston (with Annie Stuart, Jessie Stuart, Robert Stuart, Anne Spaulding, Isabella Oughton Penman, Margaret Simpson, Helen King, all majors, interested).

16. Parsons, Arthur Westlake, Railway Hotel, Stand No. 199, corner of Park Road and Railway Streets, Georgetown, Germiston.

17. Johnston, Hugh, Royal Hotel, Stand No. 197, Railway Street, Georgetown, Germiston [with G. B. Johnston (*née* Poole) interested].

18. Bungay, Laura Maria, International Hotel, Stand No. 130, Market and Meyer Streets, Germiston.

19. Blackmore, James, May Deep Hotel, 826, Primrose Township, Germiston (with John Johnston interested).

20. Shirley, Paul, Witwatersrand Hotel, Stand No. 2173, Primrose Township (with Ethel Shirley interested).

General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.

21. McMorrin, Robert, Court Bar, Stand No. 48, corner of Spilsbury and President Streets, Germiston.

22. Benjamin, Edward, Good Hope Bar, Stand No. 146, corner of High Road and Oosthuizen Streets, Georgetown (with Robert Pickett interested).

NEW LICENCES

(under section *forty* of Ordinance No. 32 of 1902).

Hotel and General Liquor Licences with Midnight Privileges.

23. Moon, Sydney, Vivian's Hotel, Stands Nos. 711 and 712, Primrose Township, Germiston.

24. Brownell, Mary Josephine, and Charles William, Masonic Hotel, Stand No. 12, President Street, Germiston.

25. Hobson, Cecil William, Patronas Hotel, Stands Nos. 1536 and 1537, Primrose Township, Germiston.

26. Block, Abraham, Grand Station Hotel, Stands Nos. 215 and 216, corner of Railway Street and High Road, Georgetown, Germiston (with Joseph Block interested).

NEW LICENCE.

Restaurant Liquor Licence.

27. Hobson, Cecil William, Stand No. 148, corner of Knox and Victoria Streets, Germiston. (Late application.)

RENEWALS.

Club Liquor Licences.

28. Sargent, Thomas Dancer, Manager, The Germiston Club, 33 President Street, Germiston.

29. Walker, Thomas Philip, Manager, Railway Institute, Railway Reserve, Georgetown, Germiston.

30. The Secretary, Wilson, Albert, The Germiston Imperial Club, Ltd., Stand No. 203, corner of Milne and Meyer Streets, Germiston.

31. Colquhoun, Ludovic, Manager, Modderfontein Club, Modderfontein Dynamite Factory, P.O. Northrand.

Restaurant and Malt Liquor Licences with Midnight Privileges.

32. Benjamin, David, Germiston Beerhall, Stand No. 20, President Street, Germiston.

REMOVALS.

Restaurant and Malt Liquor Licence with Midnight Privileges.

33. Benjamin, David, Germiston Beerhall, from Stand No. 20, President Street, to Freehold Stand No. 387, corner of Knox and Robert Streets, Germiston.

General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

34. Hobson, Cecil William, Patronas Hotel, from Stands Nos. 1536-7, Primrose Township, to Stand No. 148, corner of Victoria and Knox Streets, Germiston. (Late application.)

TRANSFER.

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

35. From Worthington, Alfred Walter, to Garde, Christopher John.

Objections to the granting or removal of the above licences shall be sent in writing to the Secretary, Liquor Licensing Court, Office of the Magistrate, Germiston, and, where the objection is to the renewal of a licence, notice thereof shall be given to the applicant personally, or by means of a registered letter, by the person objecting at least five days before the sitting of the Court.

J. S. ENTE,
Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Germiston.

Germiston, 15th November, 1921.

✱ NOTICE No. 993 OF 1921.

Notice is hereby given that the following applications will be considered at a meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Edenburg, to be held in the Court-House, Edenburg, at 10 a.m., on Monday, 12th December, 1921:—

1. Frans Jooste, for renewal of retail liquor licence with full privileges on Water Erf No. 4, corner of Church Street and Church Square, Edenburg, known as the Edenburg Hotel.

2. Jacob Lipshitz, for retail liquor licence with full privileges on Erf No. 288, west side of railway line, Edenburg, known as the Railway Hotel.

3. Robert Walpole Cox, for confirmation of temporary transfer from Philip Wilder, and the renewal of bottle liquor licence with full privileges on portion P of Dry Erf No. 70, Church Street, Edenburg.

4. Davis Closenberg, for renewal of retail liquor licences with full privileges on Erven Nos. 141, 142, and 143 in Jan and Solm Streets, Trompsburg, District Edenburg, known as the Commercial Hotel.

5. Johannes Tobias Mynhardt, for renewal of bottle liquor licence with full privileges on Erf No. 26, Station Street, Trompsburg, District Edenburg.

6. Elizabeth Evelyn Stenhouse, for renewal of retail liquor licence with full privileges on Erven Nos. 46 and portion of 48, Reddersburg, District Edenburg, known as the Reddersburg Hotel.

15. Sanderson, John William, Hotel Alexander, Standplaatsen Nos. 37, 38, 39, 43, 44 en 45, President-, Jack- en Meyerstraat, Germiston (met Annie Stuart, Jessie Stuart, Robert Stuart, Anne Spaulding, Isabella Oughton Penman, Margaret Simpson en Helen King, allen meerderjarig, belanghebbenden).

16. Parsons, Arthur Westlake, Railway Hotel, Standplaats No. 799, hoek Park Weg en Railwaystraat, Georgetown, Germiston.

17. Johnston, Hugh, Royal Hotel, Standplaats No. 197, Railwaystraat, Georgetown, Germiston [met G. B. Johnston (geboren Poole) belanghebbende].

18. Bungay, Laura Maria, International Hotel, Standplaats No. 130, Marktplein en Meyerstraat, Germiston.

19. Blackmore, James, May Deep Hotel, Standplaats No. 826, Primrose Dorp (met John Johnston belanghebbende).

20. Shirley, Paul, Witwatersrand Hotel, Standplaats No. 2173, Primrose Dorp (met Ethel Shirley belanghebbende).

Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

21. McMorrin, Robert, Court Bar, Standplaats No. 48, hoek Spilsbury- en Presidentstraat, Germiston.

22. Benjamin, Edward, Good Hope Bar, Standplaats No. 146, hoek High Road en Oosthuizenstraat, Georgetown, Germiston (met Robert Pickett belanghebbende).

NIEUWE LICENTIES, IN TERMEN VAN SEKTIE *veertig*.

23. Moon, Sydney, Vivian's Hotel, Standplaatsen Nos. 711 en 712, Primrosedorp, Germiston.

24. Brownell, Mary Josephine, en Charles William, Masonic Hotel, Standplaats No. 12, Presidentstraat, Germiston.

25. Hobson, Cecil William, Patrona's Hotel, Standplaatsen Nos. 1536 en 1537, Primrosedorp, Germiston.

26. Block, Abraham, Grand Station Hotel, Standplaatsen Nos. 215 en 216, hoek Railwaystraat en High Road, Georgetown, Germiston (met Joseph Block belanghebbende).

NIEUWE LICENTIE.

Restaurant Dranklicentie.

27. Hobson, Cecil William, Standplaats No. 148, hoek Knox- en Victoriastraat, Germiston. (Late applikatie.)

VERNIEUWINGEN.

Klub Dranklicentie.

28. Sargent, Thomas Dancer, Bestuurder, Germiston Klub, Standplaats No. 33, Presidentstraat, Germiston.

29. Walker, Thomas Philip, Bestuurder, Railway Institute, Railway Reserve, Georgetown, Germiston.

30. Sekretaris, Wilson, Albert, The Germiston Imperiale Klub, Standplaats No. 203, hoek Milne- en Meyerstraat, Germiston.

31. Colquhoun, Ludovic (in zijn hoedanigheid als Bestuurder van Werken), Modderfontein Dynamietfabriek, P.K. Northrand.

Restaurant Dranklicentie en Mout Dranklicentie met Voorrechten tot Middernacht.

32. Benjamin, David, Germiston Beerhall, Standplaats No. 20, Presidentstraat, Germiston.

VERPLAATSINGEN.

Restaurant en Moutdranklicentie met Voorrechten tot Middernacht.

33. Benjamin, David, Germiston Beerhall, van Standplaats No. 20, Presidentstraat, naar Vrijleen Standplaats No. 387, hoek van Knox- en Robertstraat, Germiston.

Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

34. Hobson, Cecil William, Patrona's Hotel, van Standplaatsen Nos. 1536-7, dorp Primrose, naar Standplaats No. 148, hoek van Victoria- en Knoxstraat, Germiston. (Late applikatie.)

OVERMAKING.

Hotel en Algemene Dranklicentie in het Klein met Voorrechten tot Middernacht.

35. Van Worthington, Alfred Walter, naar Garde, Christopher John.

Enige objekties tegen het toestaan of de vernieuwing van bovengemelde licenties moeten schriftelik gezonden worden aan de Sekretaris van het Dranklicentiehof, Magistraatskantoor, Germiston. Ingeval van objekties tegen vernieuwing van een licentie moet kennis worden gegeven aan de applikant, hetzij persoonlik of per geregistreerde brief, door de persoon of personen die objekteren, minstens vijf dagen voor de zitting van het Hof.

J. S. ENTE,
Magistraat en Voorzitter Dranklicentiehof, Germiston.

Germiston, 15 November 1921.

✱ KENNISGEWING No. 993 VAN 1921.

Kennis geskied hiermee dat die volgende applikaties bij 'n sitting van die dranklisensiehof, Edenburg, in die Hofsaal, Edenburg, om 10 v.m., op Maandag, 12 Desember 1921, in oorweging geneem sal word:—

1. Frans Jooste, vernuwing van dranklisensie by die kleine maat met volle voorrechte op Watererf No. 4, hoek van Kerkstraat en Kerkplein, Edenburg, bekend as die Edenburg Hotel.

2. Jacob Lipshitz, vir dranklisensie by die kleine maat met volle voorregte op Erf No. 288, aan die weste van spoorweg, Edenburg, bekend as die Railway Hotel.

3. Robert Walpole Cox, konfirmasie van tydelike oordragt van Philip Wilder en vernuwing van bottel dranklisensie met volle voorregte op Deel P van Droog Erf No. 70, Kerkstraat, Edenburg.

4. Davis Closenberg, vernuwing van dranklisensie by die kleine maat met volle voorregte op Erven Nos. 141, 142 en 143 in Jan- en Solmstraat, Trompsburg, Distrik Edenburg, bekend as die Commercial Hotel.

5. Johannes Tobias Mynhardt, vernuwing van bottel dranklisensie met volle voorregte op Erf No. 26, Stasiestraat, Trompsburg, Distrik Edenburg.

6. Elizabeth Evelyn Stenhouse, vernuwing van dranklisensie by die kleine maat met volle voorregte op Erven Nos. 46 en deel van 48,, Reddersburg, Distrik Edenburg, bekend as die Reddersburg Hotel.

7. Martin Jacobus Rudolph Coetzee, for confirmation of the transfer of bottle liquor licence from Erf No. 13, Boshof Street, to Erf No. 385, Boshof Street, Reddersburg, District Edenburg, and renewal thereof with full privileges.

H. B. P. KRUGER,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Edenburg, 14th December, 1921.

✱ NOTICE No. 994 OF 1921.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one*, Ordinance No. 8 of 1903, that the Liquor Licensing Court for the District of Ladybrand, will sit in the Court-house, on Monday, the 12th December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of considering and deciding the following applications for liquor licences for the year 1st January to 31st December, 1922:—

NEW LICENCES.

1. Robert Walpole Cox, for a bottle liquor licence in respect of premises on portion Erf No. 78, Kerk Street, Ladybrand.
2. Willem Lambertus Vos, retail liquor licence, hotel, premises on Erf No. 466, Main Avenue, Clocolan.
3. William Stephen Slaughter, for a bottle liquor licence in respect of Erf No. 121, Joubert Street, Ladybrand.
4. Emanuel Andries Hattingh, for a bottle liquor licence in respect of Erf No. 121, Joubert Street, Ladybrand.
5. Isaac Rais, for a bottle liquor licence in respect of premises on portion Erf No. 83, Ladybrand, known as Ladybrand Bottle Store.

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFER.

Transfer from Louis Jacobson to Harry Jacobson, retail liquor licence on premises known as Grand Hotel, Ladybrand, on Erf No. 33, Ladybrand.

RENEWALS.

1. Harry Jacobson, retail liquor licence, Grand Hotel, Erf No. 33, Ladybrand.
2. Mike Pincus, retail liquor licence, Central Hotel, Ladybrand.
3. Morris Blechman, retail liquor licence, Clocolan Hotel, Erven Nos. 211, 212, 213, 214, Clocolan.
4. Maurice Joseph Saunders, retail liquor licence, Union Hotel, Erven Nos. 112, 113, 137, Hobhouse.
5. Charles Ward, club liquor licence, Ladybrand New Club, Erf No. 78, Church Street, Ladybrand.
6. Charles Mitchell, club liquor licence, Clocolan Club, Erf No. 136, Clocolan.

W. D. WYNESS,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Ladybrand, 14th November, 1921.

✱ NOTICE No. 995 OF 1921.

SENEKAL LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Senekal, at 10 a.m., on the 12th day of December, 1921, to consider the undermentioned applications.

F. C. WOLLASTON,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Senekal, 14th November, 1921.

RENEWALS.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Sam Isidore Gordon, in respect of premises situate on Erven Nos. 23 and 24, Senekal.
2. Isaac Joseph Jaffit, in respect of premises situate on Erven Nos. 253, 254, and 262, Marquard, District Senekal.
3. Alec Stein, in respect of premises situate on Erven Nos. 241 and 242, Marquard, District Senekal.

Bottle Liquor Licence.

1. Robert Milner, in respect of premises situate on the eastern portion of Erf No. 59, Senekal.

NEW LICENCES.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

1. Johannes Daniel Cronje, in respect of premises situate on Erven Nos. 353, 354, 355, and 356, Paul Roux, District Senekal.

CONFIRMATION OF TRANSFER OF HOTEL AND GENERAL RETAIL LIQUOR LICENCE.

1. Johannes Daniel Cronje and Louis Brown, for confirmation of transfer of licence from the Estate of S. Poplak.

✱ NOTICE No. 996 OF 1921.

Notice is hereby given that the following applications will be considered at a meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Bethulie, to be held in the Magistrate's Court, Bethulie, on Monday, 12th December, 1921:—

1. William Francis Lewis, for renewal of retail liquor licence with full privileges on Erven Nos. 76, 77, and 79, corner of Joubert and Kerk Streets, Bethulie, on premises known as the Royal Hotel.
2. Philip Cooper, trading under the style or firm of Cooper & Co., for renewal of retail liquor licence with full privileges on Erven Nos. 107 and 108, corner Joubert and Murray Streets, Bethulie, on premises known as the Bethulie Hotel.
3. Herman May, for renewal of retail liquor licence with full privileges on Erf No. 629, Springfontein, District Bethulie, on premises known as the Springfontein Hotel.
4. Samuel Kahn and Charles Edelstein, trading under the style or firm of Kahn & Edelstein, for renewal of bottle liquor licence on premises situate on portion Erf No. 55, Joubert Street, Bethulie, with the right to keep open on each Saturday in every week till not later than 9 p.m.
5. Sender Hersch, for renewal of bottle liquor licence on Erf No. 523, Springfontein, District Bethulie, with the right to keep open on each Saturday in every week till not later than 9 p.m.

NEW APPLICATION.

6. Adolf Harris and Richard Heckroodt, chairman and secretary respectively, for a club liquor licence in terms of sub-section (5), section *seven*, of Ordinance No. 8 of 1903, in respect of premises situate on Erf No. 523, Springfontein, District Bethulie, and to be known as the Springfontein Club.

F. H. KRUGER,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Bethulie, 12th November, 1921.

7. Martin Jacobus Rudolph Coetzee, konfirmasie van oordragt van bottel dranklisensie van Erf No. 13, Boshofstraat na Erf No. 385, Boshofstraat, Reddersburg, Distrik Edenburg, en vernuwing daarvan met volle voorregte.

H. P. B. KRUGER,
Sekretaris Dranklisensiehof.

Magistraatskantoor,
Edenburg, 14 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 994 VAN 1921.

Kennisgeving geschiedt mits deze, in termen van sektie *een en twintig*, Ordonantie No. 8 van 1903, dat het Dranklicentiehof, Ladybrand, gehouden zal worden in het Magistraatskantoor, om 10 uur in de voormiddag, op Maandag, 12 Desember 1921, om de ondergenoemde applikaties te overwegen, voor het jaar 1 Januarie tot 31 Desember 1922:—

NIEUWE APPLIKATIES.

1. Robert Walpole Cox, voor een bottelstoor dranklicentie, op Erf No. 78, Kerkstraat, Ladybrand.
2. Willem Lambertus Vos, kleinhandel dranklicentie, gebouw op Erf No. 466, Main Avenue, Clocolan.
3. William Stephen Slaughter, voor een bottelstoor dranklicentie, op Erf No. 121, Joubertstraat, Ladybrand.
4. Emanuel Andries Hattingh, voor een bottelstoor dranklicentie, op Erf No. 106, Thirdstraat, Ladybrand.
5. Isaac Rais, voor een bottelstoor dranklicentie, op Erf No. 83, Ladybrand, gebouw bekend als Ladybrand Bottelstoor.

KONFIRMATIE VAN TIJDELIKE OVERDRACHT.

Overdracht van Louis Jacobson naar Harry Jacobson, kleinhandel dranklicentie, gebouw bekend als Grand Hotel, op Erf No. 33, Ladybrand.

HERNIEUWINGS.

1. Harry Jacobson, kleinhandel dranklicentie, Grand Hotel, Ladybrand.
2. Mike Pincus, kleinhandel licentie, Central Hotel, Ladybrand.
3. Morris Blechman, kleinhandel dranklicentie, Clocolan Hotel, Erven Nos. 211, 212, 213, 214, Clocolan.
4. Maurice Joseph Saunders, kleinhandel dranklicentie, Union Hotel, Erven Nos. 112, 113, 137, Hobhouse.
5. Charles Ward, klub dranklicentie, "Ladybrand New Club," Erf No. 78, Kerkstraat, Ladybrand.
6. Charles Mitchell, klub dranklicentie, Clocolan Klub, Erf No. 136, Clocolan.

W. D. WYNESS,
Sekretaris Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Ladybrand, 14 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 995 VAN 1921.

SENEKAL DRANKLICENTIEHOF.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat een vergadering van het bovengenoemde hof gehouden zal worden in het Magistraatskantoor te Senekal, om 10 uur v.m. ,op Maandag, 12 Desember 1921, om de volgende applikaties in overweging te nemem.

F. C. WOLLASTON,
Sekretaris Dranklicentiehof.

Senekal, 14 November 1921.

VERNIEUWINGEN.

Hotel en Algemene Dranklicenties bij de Kleine Maat.

1. Sam Isidore Gordon, op Erven Nos. 23 en 24, Senekal.
2. Isaac Joseph Jaffit, op Erven Nos. 253, 254 en 262, Marquard, Distrikt Senekal.
3. Alec Stein, op Erven Nos. 241 en 242, Marquard, Distrikt Senekal.

Bottel Dranklicenties.

1. Robert Milner op Oostelike deel van Erf No. 59, Senekal.

NIEUWE LICENTIE.

Hotel en Algemene Dranklicentie bij de Kleine Maat.

1. Johannes Daniel Cronje, op Erven Nos. 353, 354, 355 en 356, Paul Roux, Distrikt Senekal.

KONFIRMATIE TIJDELIKE OVERMAKING VAN HOTEL EN ALGEMENE DRANKLICENTIE BIJ DE KLEINE MAAT.

1. Johannes Daniel Cronje en Louis Brown, voor konfirmatie tijdelike overmaking van licentie van de boedel van S. Poplak.

✱ KENNISGEVING No. 996 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de volgende applikaties overwogen zullen bij een zitting van het Dranklicentiehof, Bethulie, te worden gehouden in het Magistraatskantoor, Bethulie, op Maandag, 12 Desember 1921:—

1. William Francis Lewis, hernieuwing van dranklicentie in 't klein met volle voorrechten, op Erven Nos. 76, 77 en 79, hoek Joubert- en Kerkstraat, Bethulie, in de gebouwen bekend als het Royal Hotel.
2. Philip Cooper, handeldrijvende onder de naam van Cooper en Kie, hernieuwing van dranklicentie in 't klein met volle voorrechten, op Erven Nos. 107 en 108, hoek Joubert- en Murraystraat, Bethulie, in de gebouwen bekend als het Bethulie Hotel.
3. Herman May, hernieuwing van dranklicentie in 't klein met volle voorrechten, op Erf No. 629, Springfontein, Distrikt Bethulie, in de gebouwen bekend als het Springfontein Hotel.
4. Samuel Kahn and Charles Edelstein, handeldrijvende onder de naam van Kahn & Edelstein, hernieuwing van botteldranklicentie, op deel Erf No. 55, Joubertstraat, Bethulie, met het recht op elke Zaterdag en van elke week open te houden tot niet later dan 9 uur n.m.
5. Sender Hersch, hernieuwing van botteldranklicentie, op Erf No. 523, Springfontein, Distrikt Bethulie, met het recht op elke Zaterdag in elke week open te houden tot niet latr dan 9 uur n.m.

NIEUWE APPLIKATIE.

6. Adolf Harris en Richard Heckroodt, respektievelik voorzitter en sekretaris, voor een klubdranklicentie, in termen van sub-artikel (5), artikel *seven*, van Ordonantie No. 8 van 1903, in gebouwen gelegen op Erf No. 523, Springfontein, Distrikt Bethulie, en bekend te zijn als de Springfontein Klub.

F. H. KRUGER,
Sekretaris Dranklicentiehof.

Bethulie, 12 November 1921.

✱ NOTICE No. 1001 OF 1921.

LIQUOR LICENSING COURT, FAURESMITH DISTRICT.

Notice is hereby given that the Liquor Licensing Court for the District of Fauresmith will be held in the Magistrate's Court, Fauresmith, on Monday, 12th December, 1921, at 10 a.m., and the following days, if necessary, for the purpose of considering the following applications:—

RENEWALS.

General Retail and Hotel Liquor.

1. G. Valensky, on Stands Nos. 425 and 426, Petrusburg, with full privileges.
2. Harry Bane, on Stand No. 35, Luckhoff, with full privileges.
3. Herbert Brown, on Stands Nos. 53 and 58, Jagersfontein, with full privileges.
4. R. C. Roberts, on Stand No. 139, Jagersfontein, with full privileges.
5. A. J. Thomas, on Stands Nos. 307 and 315, Fauresmith, with full privileges.
6. Frederick Edwards, on Stand No. 85, Koffiefontein, with full privileges.
7. L. Scolnik, on Stands Nos. 121 and 122, Jagersfontein, with full privileges.

Confirmation and Renewal of Temporary Transfers.

8. T. A. Wilkin, on Stand No. 130, Jagersfontein, with full privileges, in his favour by William James Armstrong.

Transfer and Renewal.

9. Meyer Heyman, on Stand No. 69, Koffiefontein, for the transfer and renewal of the retail liquor licence, with full privileges, in his favour, formerly held by James Duncan, of Koffiefontein.

Club Retail Liquor Licence, Renewal.

10. Herbert Sprent, in his capacity as manager of the Koffiefontein Club, on Stands Nos. 53 and 56, Koffiefontein.

Renewals: Bottle Liquor Licences.

11. John Fisher, on Stand No. 184, Jagersfontein, with full privileges.
12. R. M. Narunsky, on Stand No. 97, Koffiefontein.
13. J. Mandelstam, on Stand No. 12, Fauresmith.

NEW APPLICATION.

14. Oscarr Chinn, on Stands Nos. 105 and 106, Koffiefontein, for a retail liquor licence with full privileges.

F. ASHPOLE,
Secretary, Liquor Licensing Court for the District of Fauresmith.

Magistrate's Office,
Fauresmith, 14th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1002 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Bethlehem, Orange Free State, will sit at the Court-house, Bethlehem, at 10 a.m., on Monday, the 12th December, 1921, for the purpose of considering and deciding on the following applications for liquor licences for the year ending 31st December, 1922:—

RENEWALS.

Retail Liquor Licences.

1. Alfred Isaac Tyler, Erf No. 273, Bethlehem.
2. Millie Cohen, Erf No. 3, Bethlehem.
3. Simon Hosiassohn, confirmation of temporary transfer and renewal, from Richard Turnbull Clarkson, Erven Nos. 83, 84, and 85, Reitz.
4. Arthur George Green, Erven Nos. 25 and 26, Bethlehem.
5. Louis Legum, Erven Nos. 31 and 32, Kestell, District Bethlehem.

Bottle Liquor Licences.

6. Peter Charles Cowell, southern corner of Erf No. 65, Reitz.
7. Hector MacLeod, Erf No. 406, Bethlehem.
8. Israel Charles Ackerman, Erf No. 140, Bethlehem.
9. Christiaan Pieter van der Merwe, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Sampson Schwartzberg, Erf No. 156, Kestell.

LATE APPLICATION.

RENEWAL.

Retail Liquor Licence.

10. Heinrich Christian Wilhelm Grothaus, Erven Nos. 57 and 58, Reitz.

W. H. ROUSE,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Bethlehem, 15th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1003 OF 1921.

The Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Harding will be held at the Court-house, Harding, on Wednesday, the 7th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

HERBERT M. BARKER,
Magistrate, Harding, and Chairman of the Liquor Licensing Board.

Magistrate's Office,
Harding, 9th November, 1921.

✱ NOTICE No. 1004 OF 1921.

BENONI LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-house, Benoni, at 10 a.m., on Wednesday, the 21st of December, 1921, to consider the undermentioned applications.

LIONEL GILL,
Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Benoni.

✱ KENNISGEWING No. 1001 VAN 1921.

DRANKLISENSIEHOF, DISTRIK FAURESMITH.

Kennis geschied mits dese dat een sitting van die Dranklisensiehof, Distrik Fauresmith, gehou sal word in die Magistraatskantoor, Fauresmith, op Maandag, 12 Desember 1921, om 10 uur v.m., en op die volgende dae als dit nodig is, om die volgende applikasies in oorweging te neem:—

VERNUWINGEN.

Hotel en by die Kleine Maat.

1. G. Valensky, op Erwe Nos. 425 en 426, Petrusburg, met volle voorregte.
2. Harry Bane, op Erf No. 35, Luckhoff, met volle voorregte.
3. Herbert Brown, op Erwe Nos. 53 en 58, Jagersfontein, met volle voorregte.
4. R. C. Roberts, op Erf No. 139, Jagersfontein, met volle voorregte.
5. A. J. Thomas, op Erwe Nos. 307 en 315, Fauresmith, met volle voorregte.
6. Frederick Edwards, op Erf No. 85, Koffiefontein, met volle voorregte.
7. L. Scolnik, op Erwe Nos. 121 en 122, Jagersfontein, met volle voorregte.

Bekragtiging en Vernuwing van Tydelike Oorsetting.

8. T. A. Wilkin, op Erf No. 130, Jagersfontein, met volle voorregte, in sy naam deur William James Armstrong.

Oorsetting en Vernuwing.

9. Meyer Heyman, op Erf No. 69, Koffiefontein, voor die oorsetting en vernuwing van die dranklisensie by die kleine maat in sy naam, met volle voorregte, voorheen gehou deur James Duncan, van Koffiefontein.

Klub Dranklisensie: Vernuwing.

10. Herbert Sprent, als bestuurder van die Koffiefontein Klub, op Erwe Nos. 53 en 56, Koffiefontein.

Vernuwings Bottelstoorlisensies.

11. John Fisher, op Erf No. 184, Jagersfontein.
12. R. M. Narunsky, op Erf No. 97, Koffiefontein.
13. J. Mandelstam, op Erf No. 12, Fauresmith.

NUWE APPLIKASIES.

14. Oscar Chinn, op Erwe Nos. 105 en 106, Koffiefontein, vir 'n dranklisensie by die kleine maat, met volle hotelvoorregte.

F. ASHPOLE,
Sekretaris Drankisensie vir die Distrik Fauresmith.

Magistraatskantoor,
Fauresmith, 14 November 1921.

✱ KENNISGEWING No. 1002 VAN 1921.

Kennis geschiedt mits deze dat een zitting van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Bethlehem, Oranje Vrijstaat, zal gehouden worden in de Hofzaal, Bethlehem, op Maandag, 12 Desember 1921, te 10 ure des voormiddags, ten einde de volgende applikaties voor dranklicenties, voor het jaar 1922 in overweging te nemen en te beslissen:—

VERNIEUWINGEN.

Dranklicentie bij de Kleine Maat.

1. Alfred Isaac Tyler, Erf No. 273, Bethlehem.
2. Millie Cohen, Erf No. 3, Bethlehem.
3. Simon Hosiassohn, konfirmatie van tijdelike overmaking van Richard Turnbull Clarkson, en vernieuwingen, Erven Nos. 83, 84 en 85, Reitz, Distrikt Bethlehem.
4. Arthur George Green, Erven Nos. 25 en 36, Bethlehem.
5. Louis Legum, Erven Nos. 31 en 32, Kestell, Distrikt Bethlehem.

Bottelstoor Dranklicenties.

6. Peter Charles Cowell, zuidelik deel van Erf No. 65, Reitz.
7. Hector MacLeod, Erf No. 406, Bethlehem.
8. Israel Charles Ackerman, Erf No. 140, Bethlehem.
9. Christiaan Pieter v. d. Merwe, in zijn kapaciteit als enige Kurator in de Insolvente Boedel van Sampson Schwartzberg, Erf No. 156, Kestell, Distrikt Bethlehem.

LAAT APPLIKATIE.

VERNIEUWINGEN.

Dranklicentie bij de Kleine Maat.

10. Heinrich Christian Wilhelm Grothaus, Erven Nos. 57 en 58, Reitz.

W. H. ROUSE,
Sekretaris, Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Bethlehem, 15 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1003 VAN 1921.

De jaarlikse zitting van de Dranklicentieraad voor het Distrikt Harding, Natal, zal gehouden worden in de Hofzaal, Harding, op Woensdag, 7 Desember 1921, te 11 uur in de voormiddag.

HERBERT M. BARKER,
Magistraat, Harding, en Voorzitter van Dranklicentieraad.

Magistraatskantoor,
Harding, Natal, 9 November 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1004 VAN 1921.

BENONI DRANKLICENTIE.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een vergadering van het bovengenoemde hof zal gehouden worden in het Magistraatshof, om 10 uur v.m., op Woensdag, de 21ste Desember 1921, om de ondergenoemde applikaties te behandelen.

LIONEL GILL,
Magistraat en President van het Dranklicentiehof, Benoni.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Alexander, Alexander, Stand No. 1357, Market Avenue, Benoni.
2. Friedman, Harry, Stand No. 1031, Modder Road, Brakpan.
3. Hepenstall, Norman, Stand 1333, Market Avenue, Benoni.
4. Hitchcock, Robert Creighton, Stand No. 899, Modder Road, Brakpan.
5. Morris, Aurel, and Rosowsky, Solomon, Stand No. 1341, Market Avenue, Benoni.
6. Nolte, Schalk Willem, Stand No. 1081, Modder Road, Brakpan.
7. Pope, John, Stand No. 1336, Fort Street, Benoni.
8. Smulian, Horace Robert, Stand No. 1303, Market Avenue, Benoni.
9. Young, John Boyd, with Hugh Bell as partner, Stand No. 1235, Fort Street, Benoni.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Clark, John, with George Ginsberg, as partner, Stands Nos. 1122 and 1124, Bedford Street, Benoni, with midnight privileges.
2. Dyer, Frederick William, Stand No. 69, Farm Benoni.
3. Kahn, Charles, Stand No. 1152, Cranbourne Avenue, Benoni, with midnight privileges.
4. Moon, Harold Vincent, Stands Nos. 894, 897, Modder Road, Brakpan, with midnight privileges.
5. Myer, Isser Lewis, with Leo Shaff as partner, Stands Nos. 1230, 1232, 1234, 1236, Market Avenue, Benoni, with midnight privileges.
6. Riley, James, Stands Nos. 8, 9, and 10, Benoni, with midnight privileges.
7. Tangney, Michael, Stands Nos. 1005, 1006, Modder Road and Station Roads, Brakpan, with midnight privileges.
8. Watson, William, with Harry James Chaney as partner, Stand No. 1168, Cranbourne Avenue, Benoni, with midnight privileges.
9. Wickee, Norman Martin Maplesden, with Hotel Cecil, Limited, interested, Stands Nos. 1317, 1318, 1319, Benoni, with midnight privileges.

Club Liquor Licences.

1. Briggs, Harry, Club Benoni, Limited, Stands Nos. 1136, 1138, Cranbourne Avenue, Benoni.
2. Bryer, Charles, Benoni Constitutional Club, Stands Nos. 1553, 1555, Lake Avenue, Benoni.

NEW LICENCES.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Downard, Vernon Usher, Stand No. 1287, Market Avenue, Benoni.

Bottle Liquor Licences.

1. Dixon, Ernest Hardbridge, Stand No. 420, Benoni.
2. O'Brien, Vincent Walsh, Stand No. 1293, Market Avenue, Benoni.
3. Salters, John, Stand No. 891, Modder Road, Brakpan.
4. Sarbutt, John, Stand No. 2040, Springs Road and Hamilton Avenue, Brakpan.
5. Stewart, Malcolm Miller, and Louis Sher, Stand No. 1037, Modder Road, Brakpan.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Cubitt, Charles Ernest, Stands Nos. 380 and 381, Farm Benoni.
2. Knox, Robert, Stands Nos. 1095 and 1097, Modder Road, Brakpan, with midnight privileges.

Midnight Privileges.

1. Dyer, William Frederick, Chimes Hotel, Benoni.

NEW LICENCES UNDER SECTION *forty*, ORDINANCE No. 32, 1902.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Hawkins, James William, Stand No. 8, Brakpan.
2. Roberts, Andrew, Stand No. 1220, Bedford Street, Benoni.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

1. Cohen, Amelia (widow of late Henry Cohen), Stands Nos. 996 and 997, Modder Road, Brakpan, with midnight privileges.
2. Greenberg, Lewis Marks, Stand Nos. 1465, 1467, Benoni, with midnight privileges.

✱ NOTICE No. 1005 OF 1921.

HEILBRON LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, that the Licensing Court for the District of Heilbron, Orange Free State, will be held in the Court-house, Heilbron, on Monday, the 12th December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining the following applications:—

Bottle Liquor Licence.

1. Harry Goldstein, Erf No. 90, Long Market Street, Heilbron.

Retail Liquor Licences.

2. Harry Goldstein, Erf No. 90, Long Market Street, Heilbron.
3. Frantz Frederick Birkholtz, as Manager to Parker, Wood & Co., Ltd., on Erf No. 286, Oranjeville.
4. Henry John Tucker, Erven Nos. 32, 33, 34, Long Market Street, Heilbron.
5. Alexander Creinhold, Erf No. 168, Long Market Street, Heilbron.

Club Liquor Licence.

6. Thomas Francois Barry, Erven Nos. 105, 107, and 108, Bree Street, Heilbron.

H. GRANT,
Secretary, Heilbron Liquor Licensing Court.

Heilbron, 15th November, 1921.

VERNIEUWINGEN.

Groothandel en Fles Dranklicenties.

1. Alexander, Alexander, Standplaats No. 1357, Mark Laan, Benoni.
2. Friedman, Harry, Standplaats No. 1031, Modder Weg, Brakpan.
3. Hepenstall, Norman, Standplaats No. 1333, Mark Laan, Benoni.
4. Hitchcock, Robert Creighton, Standplaats No. 899, Modder Weg, Brakpan.
5. Morris, Aurel, en Rosowsky, Solomon, Standplaats No. 1341, Mark Laan, Benoni.
6. Nolte, Schalk Willem, Standplaats No. 1081, Modder Weg, Brakpan.
7. Pope, John, Standplaats No. 1336, Fortstraat, Benoni.
8. Smulian, Horace Robert, Standplaats No. 1303, Mark Laan, Benoni.
9. Young, John Boyd, met Hugh Bell als vennoot, Standplaats No. 1235, Fortstraat, Benoni.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicenties.

1. Clark, John, met George Ginsberg als vennoot, Standplaatsen Nos. 1122, 1124, Bedfordstraat, Benoni, met middernachtvoorrechten.
2. Dyer, Frederick William, Standplaats No. 69, Plaats Benoni.
3. Kahn, Charles, Standplaats No. 1152, Cranbourne Laan, Benoni, met middernachtvoorrechten.
4. Moon, Harold Vincent, Standplaatsen Nos. 894, 897, Modder Weg Brakpan, met middernachtvoorrechten.
5. Myer, Isser Lewis, met Leo Shaff als vennoot, Standplaatsen Nos. 1230, 1232, 1234, 1236, Mark Laan, Benoni, met middernachtvoorrechten.
6. Riley, James, Standplaatsen Nos. 8, 9 en 10, Benoni, met middernachtvoorrechten.
7. Tangney, Michael, Standplaatsen Nos. 1005-1006, Modder en Stake Wegen, met middernachtvoorrechten.
8. Watson, William, met Harry James Chaney als vennoot, Standplaats Nos. 1168, Cranbourne Laan, Benoni, met middernachtvoorrechten.
9. Wickee, Norman, Martin Maplesden, met Hotel Cecil, Limited, belanghebbende, Standplaatsen Nos. 1317, 1318, 1319, Benoni, met middernachtvoorrechten.

Klub Dranklicenties.

1. Briggs, Harry, Klub Benoni, Beperkt, Standplaatsen Nos. 1136 en 1138, Cranbourne Laan, Benoni.
2. Bryer, Charles, Benoni Constitutional Klub, Standplaatsen Nos. 1553, 1555, Meer Laan, Benoni.

NIEUWE LICENTIES.

Groothandel en Fles Dranklicenties.

1. Downard, Vernon Usher, Standplaats No. 1287, Mark Laan, Benoni.

Fles Dranklicenties.

1. Dixon, Ernest Hardbridge, Standplaats No. 420, Benoni.
2. O'Brien, Vincent Walsh, Standplaats No. 1292, Mark Laan, Benoni.
3. Salters, John, Standplaats No. 891, Modder Weg, Brakpan.
4. Sarbutt, John, Standplaats No. 2040, Springs Weg en Hamilton Laan, Brakpan.
5. Stewart, Malcolm Miller en Louis Sher, Standplaats No. 1037, Modder Weg, Brakpan.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicenties.

1. Cubitt, Charles Ernest, Standplaatsen Nos. 380 en 381, Plaats Benoni.
2. Knox, Robert, Standplaatsen Nos. 1095 en 1097, Modder Weg, Brakpan, met middernachtvoorrechten.

Middernachtvoorrechten.

1. Dyer, William Frederick, Chimes Hotel, Benoni.

NIEUWE LICENTIES ONDER SEKTIE *veertig*, ORDONANTIE No. 32, 1902.

Groothandel en Fles Dranklicenties.

1. Hawkins, James, William, Standplaats No. 8, Brakpan.
2. Roberts, Andrew, Standplaats No. 1220, Bedfordstraat, Benoni.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicenties.

1. Cohen, Amelia (weduwe van overleden Henry Cohen), Standplaatsen Nos. 996 en 997, Modder Weg, Brakpan, met middernachtvoorrechten.
2. Greenberg, Lewis Marks, Standplaatsen Nos. 1465, 1467, Benoni, met middernachtvoorrechten.

✱ KENNISGEVING No. 1005 VAN 1921.

HEILBRON DRANKLICENTIEHOF.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat op de zitting van het bovengenoemd hof, op 12 Desember 1921, om 10 uur voormiddags, in het Gerechtshof, Heilbron, de volgende applikaties hieronder vermeld, in overweging zullen genomen worden:—

Bottel Dranklicentie.

Harry Goldstein, op Erf No. 90, Langmarktstraat, Heilbron.

Dranklicentie ten Kleine Maat.

Harry Goldstein, op Erf No. 90, Langmarktstraat, Heilbron.
Frantz Friedrick Birkholtz, als bestuurder voor Parker, Wood en Kie., Beperkt, op Erf No. 286, Oranjeville.
Henry John Tucker, op Erven Nos. 32, 33, 34, Langmarktstraat, Heilbron.
Alexander Creinholdt, op Erf No. 168, Langmarktstraat, Heilbron.

Klub Dranklicentie.

Thomas Francis Barry, op Erven Nos. 105, 107 en 108, Breestraat, Heilbron.

H. GRANT,
Sekretaris Dranklicentiehof, Heilbron.

Heilbron, 15 November 1921.

✱ NOTICE No. 1006 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 18th November, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 1006 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 18 November 1921.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.*

Business Name. *Naam van Bezigheid*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Aboriginal Store, The	Thipe, H.; Mokoena, K.; Mokobato, R.; Thale, S.; Matske, S. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Abraham & Co., A.	Ebrahim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Abrahamson, Nathan	Abrahamson, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Abrams	Abrams (57081)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Adam, Buckus	Adam, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Ahmed, Adam	Ahmed, A.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Ahmed, Mahomed	Ahmed, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ahmod, Suliman	Moosa, S.; Ahmod, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Dist. Rustenburg.
Ajam, Mahomed, and Hassan Moosa	Ajam, M.; Moosa, H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Albisini, J.	Albisini, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Alfred	Alfred (43570)	Hawker—Venter	Boksburg.
Allen, E. M.	Allen, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Albertsville, Newclare, Johannesburg.
Alli, Mahomed	Alli, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Ally, Adam	Ally, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ally, Umbar A. B.	Ally, U. A. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
American Fisheries	Windram, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
American Tearoom and Restaurant	Anderson, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Amon	Amon (44850)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Andrews, J. A.	Andrews, J. A.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Angel, Sidney	Angel, S.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Anglo-Oriental Trading Co., The	Saley, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolmaransstad.
Arcade Tearoom, The	Bennetts, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Aronsohn, Louis	Aronsohn, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Ashee	Ashee (102380)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ashford, L. C.	Ashford, L. C.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Asser, G. E.	Asser, G. E.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Attea, C. J.	Attea, C. J.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Ayob, Hassam	Ayob, H.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Badenhorst, J. M.	Badenhorst, J. M.	Café	Schweizer Reneke.
Baker, Hyman	Baker, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bancroft, G. W.	Bancroft, G. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Bank, Jack	Bank, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Barnes & Co., Alfred	Myerson, J.; Liebenson, A. B.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Barnett, Henry T.	Barnett, H. T.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Bawa, Lala	Bawa, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Busy Bee Bazaar	Chain, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Beaufort Cash Store	Downes, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Becker, H. S.	Becker, H. S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Beckwith, J. C.	Beckwith, J. C.	Milkseller—Melkverkoper	Pretoria.
Beer, J. J. de	Beer, J. J. de	Hawker—Venter	Johannesburg.
Behrens, Harold	Behrens, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Berg, F.	Berg, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Berman, J.	Berman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Derby, Dist. Rustenburg.
Berman, R.	Berman, R.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Besdzek, Johan	Besdzek, J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Bhagwan, A.	Bhagwan, A.	Pedlar—Marskramer	Heidelberg.
Biccard, Ethel	Biccard, E.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Bidgood, Edgar Thomas	Bidgood, E. T.	Dairy—Melkerij	Witbank.
Blaine, C. M.	Blaine, C. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bloch, H. L.	Bloch, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Bloch, J. H.	Bloch, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornbult, Dist. Wolmaransstad.
Blom, A. H. W.	Blom, A. H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bobrow, P.	Bobrow, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bobs Winkel	Jongbloed, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Letswalo, Dist. Pietersburg.
Bokaba, Lucas	Bokaba, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bokkies	Bokkies (92183)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Booysen, L.	Booysen, L.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Bosch, J. P.	Bosch, J. P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Boshoff, M. J.	Boshoff, M. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bosman, Conrad	Bosman, C.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Botha, S. J.	Botha, S. J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Bowles, John	Bowles, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bree Street Fisheries	Wides, N.; Assar, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Breet, Gert Jacobus Petrus	Breet, G. J. P.	Hawker—Venter	Zandfontein, Dist. Rustenburg.
Breytenbach, L. L.	Breytenbach, L. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Broadway Model Dairy	Gillooly, T.; Hickey, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Brown, George	Brown, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wilgespruit, Dist. Krugersdorp.
Bruigom, J.	Bruigom, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bruin, P. J. de	Bruin, P. J. de	Hawker—Venter	Pretoria.
Bulbolia, Moosa Ismail	Bulbolia, M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Burall, W. A.	Burall, W. A.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Burkhardt, C. P.	Burkhardt, C. P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Bushman Trading Stores	Devenish, G. M.; Osterloh, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Legkraal, Dist. Pietersburg.
Buzzards	Johnson, I.; Martin, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cajee, I. A.	Cajee, I. A.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Camboela & Matabaan	Matabaan, A.; Camboela, A.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Campbell, Lorne	Campbell, L.	Agent or Broker and Auctioneer—Agent of Makelaar en Afslager	Malvern, Johannesburg.
Carr, R.	Carr, R.; Dowling, W. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Central Agencies and Import Co.	Beumer, J. M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Central Timber Company	Baillie, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinfontein Siding, Benoni.
Charad, J.	Charad, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Cheapside Store	Goldstein, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Chernin, I. J.	Chernin, I. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg.
Chiawanne	Chiawanne	Hawker—Venter	Benoni.
Chiba, Munga	Chiba, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Chong & Co., Hong	Chong, H.; Sam, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.

Business Name. *Naam van Bezigheid*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business *Aard van Bezigheid*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Chugane, Joe	Chugane, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Chunara, Ismail Ahomed	Chunara, I. A.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Chung, Moosa Kombe Thomas	Kombe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
City Delicacies	Isaacman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Cloras, T.	Cloras, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Clem, David	Clem, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Clydesdale Café and Tearoom	Jones, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Cohen & Susman	Susman, B.; Cohen, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wakkerstroom.
Cohn, A.	Cohn, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Comiano, D.	Comiano, D.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Copeling, R. W.	Copeling, R. W.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Coovadia, Mahomed Ahmed	Coovadia, M. A.	Hawker—Venter	IJzerspruit, Dist. Klerskdorp.
Coutts, Alexander	Coutts, A.	Hawker—Venter	Middelburg.
Cox Bros.	Rosenberg, A. H.	Butcher—Slachter	Springs.
Criterion Billiard Saloon	Woods, W. J.; Adendorff, J. J.	Billiard Saloon and General Dealer—Biljartzaal en Algemene Handelaar	Benoni.
Crook, J.	Crook, J.	Auctioneer—Afslager	Bloemhof.
David & Miller	David, M.; Miller, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Davidowitz, Hilel	Davidowitz, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Davidowitz, I.	Davidowitz, I.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Dawood, T. M.	Dawood, T. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Denis, Robt.	Denis, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dhadi, Essop Mohamed	Dhadi, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Crest, Dist. Pietersburg.
Dhlamini, John	Dhlamini, J.	Hawker—Venter	Brakpan.
Dhlamini, Mybot Nkosi & Piet	Dhlamini, M. N., and Piet	Hawker—Venter	Ermelo.
Dhulab, Goven	Dhulab, G.	Hawker—Venter	Springs.
Diamond, J. J.	Diamond, J. J.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Diedricks, C. P. A.	Diedricks, C. P. A.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Diggers Fresh Meat Supply, The	Herman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Dobkin, P.	Dobkin, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Richmond, Johannesburg.
Dobson, R. B.	Dobson, R. B.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Donde & Zway	Donde, C.; Zway, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Tubex, Dist. Pietersburg.
Doreen	Kemp, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Draudsing, J. A.	Draudsing, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Duminy, C. P. J.	Duminy, C. P. J.	Slaughterer—Slachter	Klerksdorp.
Duncan, Elia	Duncan, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
East Lynne Slaghuis	Lange, J. A. de, T. C. & J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	East Lynne, Pretoria.
Eberhard, C. F.	Eberhard, C. F.	Motor Cab for Hire—Motorkar te Huur	Pretoria.
Ebrahim, Mahomed	Ebrahim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Economical Tailor and Outfitter	Wortman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Edward	Edward (71904)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Elias	Elias (13214)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Els, Cornelius Johannes	Els, C. J.	Motor Car for Hire—Motorkar te Huur	Pretoria.
Enoch, Mkutshwa Bya	Enoch, M. B.	Pedlar—Marskramer	Waterval Onder.
Ermee, Andnus Johannes	Ermee, A. J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Essop & Co., Akoojee	Akoojee, E.; Ismail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Esterhuizen, J. F.	Esterhuizen, J. F.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Etkin, Jack	Etkin, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Eva, O. W.	Eva, O. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Die Plantasie, Dist. Heidelberg.
Eva & Co., O. W.	Eva, O. W.; Thorn, A.	Purveyor of Milk—Vervoerder van Melk	Die Plantasie, Dist. Heidelberg.
Exchange Tearooms	Murrell, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Farah, R. B.	Farah, R. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Farmers Depot, The	Saunders, C. E.	Hawker—Venter	Benoni.
Ferreira, Frans Johannes	Ferreira, F. J.	Hawker—Venter	Germiston.
Fetch & Black	Fetch, H. H.; Black, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Fine, Max	Fine, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Fine, S.	Fine, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Finn Bros.	Finn, H. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Fisher & Bennett	Fisher, E. F. G.; Bennett, P. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Flanagan, H. W.	Flanagan, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rayton, Dist. Pretoria.
Fogelman, A.	Fogelman, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Fordsburg Bargain Store	Eliason, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Fortier, C. L. de	Fortier, C. L. de	Hawker—Venter	Pietersburg.
Foster, S. W.	Foster, S. W.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Fox, F. W.	Fox, F. W.	Auctioneer—Afslager	Bloemhof.
Frances, R.	Frances, R.	Hawker—Venter	Benoni.
Fulcher, H. W.	Fulcher, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Ganda, Geena	Ganda, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect Township, Johannesburg.
Gandhi, R. M.	Gandhi, R. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Putrivier, Dist. Pietersburg.
Garlicks Store	Friend, W. R.	Representative—Vertegenwoordiger	Rustenburg.
Gasematho	Gasematho (1035)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Geldenhuys, F. G.	Geldenhuys, F. G.	Dairy—Melkerij	Braamfontein Farm, Dist. Johannesburg.
Gellatly, M.	Gellatly, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
General Garage and Engineering Works	Higgins, W.; Tholet, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolmaransstad.
George	George (20889)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Gien, E.	Gien, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Gishen, S.	Gishen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hospital Hill, Johannesburg.
Goddess, M.	Goddess, M.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Goldin, J.	Goldin, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Gonsalves, F.	Gonsalves, F.	Pedlar and General Dealer—Marskramer en Algemene Handelaar	Benoni.
Goolabbha, Jasmath	Goolabbha, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Gopal, Pancha	Gopal, P.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Gordon, L.	Gordon, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gosai, Bhana	Gosai, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gosai, Rama	Gosai, R.	Trolly for Hire—Trollie te Huur	Pretoria.
Govan, Sookha	Govan, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Govindasamy	Govindasamy (10948)	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Grabstein, B.	Grabstein, B.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Grace, M.	Grace, M.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Gray, A. J.	Gray, A. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Greenberg, L.	Greenberg, L.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Griffiths, R. J.	Griffiths, R. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Grivas, T.	Grivas, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Grobler, Johannes Josiah	Grobler, J. J.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Grobler, Pieter Jacobus	Grobler, P. J.	Milkseller—Melkverkoper	Pretoria.
Groenewald, R. G.	Groenewald, R. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Guites, L.	Guites, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Gwala, Thomas	Gwala, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Haaskraal Stores	Hult, W. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Haaskraal, Dist. Potchefstroom.
Hacker, Isaac	Hacker, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Haggis, C. J.	Haggis, C. J.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Hamid, Abdul	Hamid, A.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Hari, Bhikha	Hari, B.	Hawker—Venter	Carolina.
Hari, Bhikha	Hari, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornhoek, Dist. Carolina.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Hasane, Jack	Hasane, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hassin, Moosa	Hassin, M.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Hawkins, Bessie G.	Hawkins, B. G.	Dairy—Melkerij	Geduld, Springs.
Hean & Co.	Hean, J. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Herbst, C. S.	Herbst, C. S.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Herbst, Martinus	Herbst, M.	Trolly for Hire—Trollie te Huur	Pretoria.
Hersch, Joseph	Hersch, J.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Higginson, J. R.	Higginson, J. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Hildebrand's Confectionery	Rode, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hill, D. H.	Hill, D. H.	Motor-car for Hire—Motorkar te Huur	Pretoria.
Hira, Bhoola	Hira, B.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Hodes, Aaron Louis	Hodes, A. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	London, Dist. Schweizer Reneke.
Hoffman, Robert	Hoffman, R.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Home	Home (60115)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Human, Cornelius Jansen	Human, C. J.	Dairy—Melkerij	Doornpoort, Dist. Witbank.
Hunter, M.	Hunter, M.	Food Purveyor—Voedselverzorger	Pretoria.
Hunter, William	Hunter, W.	Purveyor of Milk—Melkverzorger	Pretoria.
Hutchinson's Garage	Hutchinson, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Hutty, R. L.	Hutty, R. L.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Isaac	Isaac (105712)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Isaacs, John	Isaacs, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Ismail, Amod	Bhaba, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witrand, Dist. Rustenburg.
Ismail, Ebrahim	Ismail, E.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Ismail, Ebrahim	Ismail, E.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Ismail, Ebrahim	Ismail, E.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Ismail, Gani	Ismail, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Ismail & Co., Mohamed	Bhyat, E. A.; Tagaree, E.; Ismail, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schraalhans, Dist. Pietersburg.
Jack	Jack (81147)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jack & Sam	Pelwane, S.; Jack	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Jackson	Jackson (45572)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Jacob	Jacob (60012)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jacobs & Co.	Jacobs, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jacobs & Son, W.	Jacobs, W. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jacobson, Sol	Jacobson, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jaffer, Mahomed	Jaffer, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
James, W. J.	James, W. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Jameson	Jameson (80221)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jantjes, Albert	Jantjes, A.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Jaspan Linen Warehouse	Jaspan, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jeppos Railway Tearooms	Chajet, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jeppestown Drapery Stores	Deutch, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Jerimiah	Jeremiah (92586)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jim	Jim (54488)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jivan, Naga	Jivan, N.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Joel	Joel (53414)	Hawker—Venter	Benoni.
Jonas	Jonas (44706)	Hawker—Venter	Boksburg.
Jooma, Abraham	Jooma, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Joseph	Joseph (39774)	Hawker—Venter	Boksburg.
Joseph	Joseph (83216)	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joseph, A.	Joseph, A.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Joseph, M.	Joseph, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Joseph, Michael	Joseph, M.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Joubert	Joubert (45651)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Juta, Bhoora	Juta, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kahn, Alli	Kahn, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinfontein, Dist. Rustenburg.
Kalashe, William	Kalashe, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Kande, Amos	Kande, A.	Hawker—Venter	Waterval Onder.
Kantini	Kantini (83106)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Karam, Joseph	Karam, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Kassel, M.	Kassel, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Katlolo, Piet	Katlolo, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Kelly	Kelly	Hawker—Venter	Springs.
Kenilworth Pharmacy	Ventham, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kenilworth, Johannesburg.
Kerr, P. T.	Kerr, P. T.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Keshavjee & Co., Kaba	Keshavjee, K.; Kaba, N. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Northampton, Dist. Pietersburg.
Ketsi, S. K.	Ketsi, S. K.	Hawker—Venter	Northampton, Dist. Pietersburg.
Kewpies	Molesworth, H. M.; Gooch, E. L. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kgosana, William	Kgosana, W.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Khan & Co., Shamsher Khan Rasool	Khan, S. K. R. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Treurfontein, Dist. Lichtenburg.
Khodesang, Stephanus Moeketsi	Khodesang, S. M.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Klass	Klass (80957)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Klip River Dairy	North, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Knight, Mrs.	Knight, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Koen & Willemse	Koen, C. M.; Willemse, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Syferfontein, Dist. Wolmaransstad.
Kohler, Joseph	Kohler, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Helderfontein, Dist. Waterberg.
Kola, Ahmed Suliman	Kola, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zandfontein, Dist. Rustenburg.
Kope, G. S.	Kope, G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosebank, Johannesburg.
Korandasammy, Davisagayam	Korandasammy, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Uitspanning, Dist. Pietersburg.
Kotze, J. N.	Kotze, J. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Krawitz, S.	Krawitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Kreher, A.	Kreher, A.; Ardendorf, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kruger, C. A.	Kruger, C. A.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Kruger, J. D.	Kruger, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Kruger, R.	Kruger, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kruger & Oosthuizen	Kruger, J. C.; Oosthuizen, P. D.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Kuhlubeza, Sam	Kuhlubeza, S.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Kumalo, Ben	Kumalo, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kurlansky, L.	Kurlansky, L.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Kusman, Isaac	Kusman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kwebane, Moses	Kwebane, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Labuschagne, B.	Labuschagne, B.	Omnibus Proprietor—Buseigenaar	Johannesburg.
Lake View Tearoom	Theron, F. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Lala, Ravajee	Lala, R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lange, A. J. de	Lange, A. J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Launspach, J. F.	Launspach, J. F.	Hawker—Venter	Middelburg.
Lawrenson, J. M.	Lawrenson, J. M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Legrange, A. J. F.	Legrange, A. J. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgersdorp, Johannesburg.
Legoabe, Sefi	Legoabe, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zebedielas Location, Dist. Waterberg.
Legoale, F.	Legoale, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornspruit, Dist. Rustenburg.
Leich, A.	Leich, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Lenz Supply Stores	Trakman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein Dist. Krugersdorp.
Levin, Chas.	Levin, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brixton, Johannesburg.
Levin, Tilly	Levin, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Levine, B.	Levine, B.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Levy, A.	Levy, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lewis, F.	Lewis, F.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Ligashu, Frans	Ligashu, F.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Linde, S. H. van der	Linde, S. H. van der	Hawker—Venter	Johannesburg.
Lindsay's Gents Outfitters	Moss, J.; Lazarus, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ling, W. H.	Ling, W. H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lipschitz, S. L.	Lipschitz, S. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Little Dust Pan	Wynberg, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Llale, Andries	Llale, A.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Long, Charles	Long, C. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Holmdene, Dist. Standerton.
Louis	Louis	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra Township, Dist. Johannesburg.
Lun, Ah	Lun, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Maabe, Eneas	Maabe, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Maart, V.	Maart, V.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Macdonald, jun., M.	Macdonald, jun., M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Naauwgevonden, Dist. Wakkerstroom.
Maela, S.	Maela, S.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Magoba, Jerome	Magoba, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Mahlangu, Kollis	Mahlangu, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Mahlobo, James	Mahlobo, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mahomed, Adam	Mahomed, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mahomed, Ahmed	Mahomed, A.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Mahomed, Ebrahim	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Mahomed, Essopjee	Mahomed, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mahomed, Joosub	Mahomed, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Maison, Victor	Burton, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Makada, Essopjee Mahomed	Makuda, E. M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Makanya, Mlonyeni	Makanya, M.	Hawker—Venter	Carolina.
Maken, Raga	Maken, R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Makgato, Jacobus	Makgato, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Maknoe, James	Maknoe, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Malako, Alfred Herbert	Malako, A. H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Mance, J.	Mance, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Manjelo, Jan	Manjelo, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Manne, Alfred	Manne, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Manovill & Co., A.	Manovill, A.; Mentz, S. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Mansur, Moosa Ismail	Mansur, M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Mansvelt, C. W. E.	Mansvelt, C. W. E.	Auctioneer—Afslager	Zwartruggens, Dist. Rustenburg
Maraz, F. J.	Maraz, F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Mare, P.	Mare, P.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Markusoff, A.	Markusoff, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Martin, H. W.	Martin, H. W.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Martin, James	Martin, J.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Maseli, Ukupu	Maseli, U.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Mashiloane, John	Mashiloane, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Masombhuka, Jim	Masombhuka, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Masupe, Elia	Masupe, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mataba, Kleinbooi	Kleinbooi	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Matsure, Fredric	Matsure, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Marabastad, Dist. Pretoria.
May, Ida	May, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Mazebuko, James	Mazebuko, J.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Mazibuku, Alfred	Mazubuku, A.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Mdepo, Manas	Mdepo, M.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Megson, A.	Megson, A.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Megson & Co., A.	Megson, A.; MacCafery, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Potchefstroom.
Merele, William	Merele, W.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Merwe, J. D. v. d.	Merwe, J. D. v. d.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Meyers, L.	Meyers, L.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Michael, Leha	Michael, L.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Swartlaagte, Dist. Bloemhof.
Minnotte, M. A.	Minnotte, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakfontein, Dist. Rustenburg.
Mitchell, W. R.	Mitchell, W. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mkande, Andries	Mkande, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mltone, Cigar	Mltone, C.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Model Dairy, The	Steinberg, L. J.	Dairy—Melkerij	Boksburg North.
Moeletsi, Darius	Moeletsi, D.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Mohamed, Tayob Noor	Mohamed, T. N.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Mohamed & Co., Darsot	Darsot, I. M.; Asmail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Olivefontein, Dist. Bloemhof.
Mohidin, Rosenibi	Mohidin, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mohlalepi, Edwin	Mohlalepi, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mokuena, Daniel	Mokuena, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Molateli, John	Molateli, J.	Hawker—Venter	Boksburg.
Moleta, Simon	Moleta, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Molele, Mack Makapelatha	Molele, M. M.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Moloto, Joel	Moloto, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Moogenia, Hermanis	Moogena, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mooljee, D.	Mooljee, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Natkuit, Dist. Zoutpansberg.
Moosa, Ebrahim	Moosa, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Moosa, Ebrahim	Moosa, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Moosa, Ismail	Moosa, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zandfontein, Dist. Pretoria.
Moosa, Osman	Moosa, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Middelburg.
Morgan & Co., J.	Morgan, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornhoek, Dist. Waterberg.
Morris, M.	Morris, M.	Auctioneer and General Dealer—Afslager en Algemene Handelaar	Bloemhof.
Morris, William	Morris, W.	Representative—Vertegenwoordiger	Potchefstroom.
Morrison, M.	Morrison, M.	Dairy—Melkerij	Regents Park, Johannesburg.
Mosela	Mosela (73362)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mosheue, G. M.	Mosheue, G. M.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Mostert, M. J. S.	Mostert, M. J. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Motan, Tar Mohamed	Motan, T. M.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Motokolo, Nelson	Motokolo, N.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Motor Requisite Co.	Hill, S. W. R.; McCann, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mseleni, Tom	Mseleni, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Msibi, Tshabalala	Msibi, T.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Muller & Winter	Winter, T.; Muller, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Syferfontein, Dist. Wolmaransstad.
Murray, M. E.	Murray, M. E.	Boarding-house—Logieshuis	Hospital Hill, Johannesburg.
Mutu, J.	Mutu, J.	Hawker—Venter	Benoni.
Mynhardt, J. D.	Mynhardt, J. D.	Cab Proprietor—Kareigenaar	Johannesburg.
Mzazie & Co., Archibald	Mzazie, A.; Mgadi, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Nainoodin, Nooroodin	Nainoodin, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Najukhee	Najukhee	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Naraso, Richard	Naraso, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Nel A. J.	Nel, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Myngenoegen, Dist. Pietersburg.
Nel, Jacobus Peter	Nel, J. P. and T. M.	Hawker—Venter	Boksburg.
New York Shirt Waist	Greenberg, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ngcobo, James	Ngcobo, J. and R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipspruit, Dist. Johannesburg.
Ngcobo, Robert	Ngcobo, R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Ngiba	Ngiba (91349)	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Nicolis, P.	Nicolis, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Niekerk, S. van	Niekerk, S. J. v.	Hawker—Venter	Boksburg.
Niekerk, S. van	Niekerk, S. v.	Hawker—Venter	Benoni.
Niven, J. S.	Niven, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Florida, Dist. Krugersdorp.
Nkosa, Jack	Nkosa, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
N'kosi, N'dabambi	N'kosi, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria.
Nkulu, Johannes	Nkulu, J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Norquey, T. S. L.	Norquoy, T. S. L.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Nortji, J.	Nortji, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Nott, G. H.	Nott, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartkoppies, Dist. Pietersburg.
Nyathela, Zachariah Ismail	Nyathela, Z. I.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Nylsvlei Estate Store	Carrington, J. P. (manager—bestuurder)	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylsvlei, Dist. Waterberg.
Olivier, Gert	Olivier, G.	Hawker—Venter	Brakpan.
Osman, Suliman Sheik	Osman, S. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Ouklaas	Ouklaas	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Ourie, Chotoo	Ourie, C.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Paarl Pharmacy	Shlom, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Judith Paarl, Johannesburg.
Paiken, Maurice	Paiken, M.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Paima, Hira	Paima, H.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Palm Court Bioscope Café	Kaplan, I.; Balzam, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Panathena Café	Panaretos, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Pauer, M. L.	Pauer, M. L.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Papas Bros.	Demetrius, G.; Savos, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Papu, Peper	Papu, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Parbhoo, J., and L. Dulabh	Parbhoo, J.; Dulabh, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Patel, E. E.	Patel, E. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Patel, Jasong Kastrabhai	Patel, J. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Knapfarm, Dist. Waterberg.
Patel's Stores	Patel, B. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Peltu & Co., J.	Peltu, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Petersen, Jacobus	Petersen, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Petrus	Petrus (36038)	Hawker—Venter	Benoni.
Pjaff, G. F.	Pjaff, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Meyersville, Dist. Standerton.
Pickles & Sons, W. B.	Pickles, W. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Pienaar, J.	Pienaar, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Piet, Josiah	Piet, J.	Hawker—Venter	Boksburg.
Pimstein, I.	Pimstein, I.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Pine Farm Dairy	Wilton, Countess	Dairy—Melkerij	Benoni.
Pine Farm Dairy and Tearoom	Wilton, Countess	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Pleauer, M.	Pleauer, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Plantation Motor-cycle Works	Viljoen, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Plooy, G. L. du	Plooy, G. L. du	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Podlushuk & Co., S.	Podlushuk, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Pool Boase	Pool, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria.
Posner, I.	Posner, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Poswa, Phillip	Poswa, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Potchefstroom Cinemas	Wolinsky, W.; Lesser, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Power Book Co.	Bower, R. C.; Power, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Prema, Jugga	Prema, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Pretoria Auction Mart	Roseman, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Pretoria Chambers Tearoom	Anagnostos, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Pretorius, J. H.	Pretorius, J. H.	Butcher and Hawker—Slachter en Venter	Schweizer Reneke.
Pretorius, Jan Hendrik	Pretorius, J. H.	Butcher—Slachter	Schweizer Reneke.
Prince	Prince (33894)	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Produce Consumers	Higgs, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brixton, Johannesburg.
Quinlan, P. J.	Quinlan, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Rama, Nankoo	Rama, N.	Hawker—Venter	Springs.
Ramarola, Josiah	Ramarola, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ramjee, Daya	Ramjee, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Randgovinden, Ritchappa	Randgovinden, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Rasmussen, O.	Rasmussen, O.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Rasool, Ismail Goolam	Rasool, I. G.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Rensburg, E. J. van	Rensburg, E. J. J. v.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Reyneke, F. J. M.	Reyneke, F. J. M.	Boarding-house—Logieshuis	Schweizer Reneke.
Richard	Richard (1456)	Hawker—Venter	Benoni.
Richardson, A. R.	Richardson, A. R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Rissen, D.	Rissen, D.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Rouse & Co., G. H.	Rouse, G. H.; Effman, C. and M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Roux, A. P.	Roux, A. P.	Motor-car for Hire—Motorkar te Huur	Pretoria.
Sadovsky, H.	Sadovsky, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bultfontein, Dist. Pietersburg.
Salijee, Moosa	Salijee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom, Dist. Waterberg.
Salisbury Supply Stores	Erdman, H.; Tanner, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Salkinders Cash Supply Stores	Salkinder, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Judith Paarl, Johannesburg.
Samjee, Govind	Samjee, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Samuel	Samuel (116990)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Samuel, E. K.	Samuel, E. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Sanas, P.	Sanas, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Duivelskloof, Dist. Pietersburg.
Sarkis, S.	Sarkis, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Sarl, C. G.	Sarl, C. G.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Scally, M. P.	Scally, M. P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Schap, Ezekiel	Ezekiel, S.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Schein, D.	Schein, D.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Schoombie, I.	Schoombie, I.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Schutte & Co., C.	Engelbrecht, H. H. K. A.; Schutte, C. W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zaaihoek, Dist. Piet Retief.
Schweizer Reneke Butchery	Norquay, T. S. L. and W. L.	Butcher—Slachter	Schweizer Reneke.
Schweizer Reneke Bakery	Norquay, W. L. and T. S. L.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Scrap Paper Co.	Papert, M.; Groosen, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Senekal, P. W. A.	Senekal, P. W. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Sessel, Israel	Sessel, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sewitz & Co., M.	Sewitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Seymour, Edward	Seymour, E.	**Carter—Vervoerder**	Johannesburg.
Sheikjee, Rahim	Sheikjee, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Sidat, M. M.	Sidat, M. M.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Pietersburg.
Sikudu, Phillipina	Sikudu, P.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Silas, Kalaka	Silas, K.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Silver, L.	Silver, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Simon	Simon (12305)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Smith, A.	Smith, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Smith, Desmond	Smith, D.	Lodging-house—Logieshuis	Pretoria.
Smith, K.	Smith, K.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Smith, W. W. C.	Smith, W. W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakfontein, Dist. Benoni
Snyman, C. M.	Snyman, C. M.	Cab for Hire—Kar te Huur	Pretoria.
Solomon's Cash Butchery	Solomon, S. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Sombane's Kaffir Eating-house	Sombane, M.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Sibasa, Dist. Zoutpansberg.
Soskin, P.	Soskin, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
S.A. Farmers' Agency	Boshoff, A.; Niekerk, P. J. v.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Pretoria.
Sorger & Smith	Sorger, J.; Smith, S.	Restaurant	Newtown, Johannesburg.
Slamdien, Kamalie	Slamdien, K.	Cab Proprietor—Kareigenaar	Johannesburg.
Standard Café	Papageorge, D.; Constantinides, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Standard Trading Co.	Nafte, A.; Tatz, S. Z.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Stander, H. F.	Stander, H. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Star Bakery	Vickers, F. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Star Bioscope, The	Sylvester, H. N.	Bioscope—Bioskoop	Benoni.
Starfield, I. M.	Starfield, I. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Stephen	Stephen (69060)	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Stephens, E. J.	Stephens, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Steyn, P. S.	Steyn, P. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Stopforth, F. J.	Stopforth, F. J.	Omnibus Proprietor—Buseigenaar	Johannesburg.
Streicher, P. E.	Streicher, P. E.	Hawker—Venter	Panfontein, Dist. Schweizer Reneke.
Stürk, W. H.	Sturk, W. H.	Brick Burner—Baksteenbrander	Springs.
Subel & Dworkin	Subel, A.; Dworkin, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Sulaman, Hassan	Sulaman, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Suleman, Dawood	Suleman, D.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Suliman, Fakir	Suliman, F.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Suliman & Co., I. H.	Bhamjee, I. E., H. E., and S. H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom.
Sullivan, J. W.	Sullivan, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Sun Leaf Tobacco Co.	Mathieson, N.; Magson, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sundy & Co.	Sundelson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Suter, Hetty	Suter, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Swale, R. H.	Swale, R. H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Tabre, Peter	Tabre, P.	Hawker—Venter	Benoni.
Talius	Talius	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Taljaard, L.	Taljaard, L. C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Taylor, Isaac	Taylor, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tayob, Ali Mohamed	Tayob, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Modderput, Dist. Pietersburg.
Tayob, Tar Mohamed	Tayob, T. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Glenroy, Dist. Pietersburg.
Tela, Sibepu	Tela, S.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Thanyane, Solomon	Thanyane, S.	Hawker—Venter	Brakpan.
Theunissen, D. de K.	Theunissen, D. de K.	Auctioneer—Afslager	Greylingstad.
Thipe, H. and E. Diago	Thipe, H.; Diago, E.	Butchery—Slachterij	Benoni.
Thorold, Son & Co.	Thorold, F. R.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Ton, Leong	Ton, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Topandas, Maganmal	Topandas, M.	Hawker—Venter	Boksburg.
Transvaal Restaurant	Rose, P.; Cohen, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Troyeville General Stores	Gaffanowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tweedehandebesigheid	Albertyn, P. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Union Auctioneers	Tooch, J.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Union Coal Agency	Coetzee, P. J. and D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Union Fisheries and Provision Stores	Horwitz, J.	Fishmonger and Grocer—Visverkoper en Kruidenier	Witbank.
Union Tearoom	Rensburg, W. H. J. v.; Bekker, H. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	West Krugersdorp.
Utsoane, John	Utsoane, J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Vaal International Agencies	Ashburner, T. D.	Agent	Bloemhof.
Valabh, Makhan	Valabh, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Vallabh, Hira	Vallabh, H.	Hawker—Venter	Boksburg.
Valli, Voori Bapoo	Valli, V. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Valoo, Muthoo	Valoo, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Vengatlasamy, Sooboo	Vengatlasamy, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nooitgedacht, Dist. Pietersburg.
Venter, A. M.	Venter, A. M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Venter, A. P.	Venter, A. P.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Venter, D. C.	Venter, D. C.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Venter, S.	Venter, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Vercueil, C. M.	Vercueil, C. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ruigtevlei, Dist. Pietersburg.
Villiers, D. C. J. de, jun.	Villiers, jun., D. C. J. de	Hawker—Venter	Johannesburg.
Villiers, P. G. de	Villiers, P. G. d.	Auctioneer—Afslager	Krugersdorp.
Vincenzo, V.	Vincenzo, V.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Visage, Cathrina Sophia	Visage, C. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Vythelingum, Puncha	Vythelingum, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Waal, J. M. de	Waal, J. M. de	Hawker—Venter	Pretoria.
Walt, N. van der	Walt, N. v. d.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Warren, Robert	Warren, R.	Dairy—Melkerij	Witbank.
Watchurst, W. H.	Watchurst, W. H.	Hawker—Venter	Brakpan.
Watson, John	Watson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Weber, Christian Hendrik	Weber, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Goedehoop, Dist. Bloemhof.
Welthagen, M. C.	Welthagen, M. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Wenzel, A. W.	Wenzel, A. W.	Hawker—Venter	Carolina.
Wessels St. Stores	Tonder, H. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
West Rand Board of Executors and Trust Co.	Rhodes, T. S.	Agent or Broker and Auctioneer—Agent of Makelaar en Afslager	Krugersdorp.
White River Cash Butchery	Parsons, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterval, Dist. Barberton.
Wilkinsons	Wilkinson, E. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
William	William (36677)	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Willson, G. V.	Willson, G. V. and G. R.	Butcher—Slachter	Nylstroom.
Wilson, D. R. D.	Wilson, D. R. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sherwood, Dist. Rustenburg.
Wilson & Co.	Wilson, J.; Eric, A. C.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Witt, C. N. de	Witt, C. N. de	Hawker—Venter	Johannesburg.
Wolfsohn, Mary	Wolfsohn, M.	Hawker—Venter	Benoni.
Womersley, Thomas	Womersley, T.	Auctioneer—Afslager	Kameelkuil, Dist. Schweizer Reneke.
Wood, G.	Wood, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Wyk, C. A. van	Wyk, C. A. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Wijk, J. P. van	Wijk, J. P. v.	Hawker—Venter	Boksburg.
Yates, Alfred	Yates, A.	Hawker—Venter	Springs.
Young & Fraser	Young, D.; Fraser, L.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Zilibowitz, B.	Zilibowitz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld, Springs.
Zwieten, Jan van	Zwieten, J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.

TENDERS.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
✱Between the Post Offices, Umtata and Port St. Johns, via the Post Offices, Libodi, Mlengana, Isimbine, and Big Umgazi, twice a week each way by cart and not less than two horses in 13 hours going and 14 hours returning, or by motor car in 8 hours. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	1st April 1922, to the 31st March, 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; and the Postmasters at the offices mentioned.	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria.	28th December, 1921.
✱Between the Post Offices, Izingolweni and Bizana, three times a week each way by motor car in 3 hours, or by cart, and not less than 2 horses in 6 hours.	4th February, 1922, to the 31st March, 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; and the Postmasters at the offices mentioned.	" "	" "
✱Between the Post Offices, Umtata and Kokstad, via the Post Offices, Tsolo, Qumbu, Mount Frere, Sugarbush, and Mount Ayliff, three times a week each way by motor car in 15 hours, or by cart and not less than two horses or mules in 24 hours. In the event of cart service being accepted a break of five hours will be allowed for rest, making the full time allowance 29 hours from point to point Alternative tenders for the above route in sections will also be received, viz.:— (1) Between the Post Offices, Umtata and Mount Frere, via the Post Offices, Tsolo and Qumbu, three times a week each way by motor car in 8 hours, or by cart and not less than two horses in 12½ hours; and (2) Between the Post Offices, Mount Frere and Kokstad, via the Post Offices, Sugarbush and Mount Ayliff, three times a week each way by motor car in 7 hours, or by cart and not less than two horses in 11½ hours. NOTE.—In the event of alternative tenders (1) and (2) being accepted, Contractor will be required to observe a through time-table three times a week each way, and should extra travelling over either section result no addition to the contract subsidy will be allowed. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	1st April, 1922, to the 31st March, 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyors of Posts (Natal), Pietermaritzburg, and Eastern District, East London; the Postmasters at the offices mentioned.	" "	" "

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.
Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.
All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.
The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.
In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.
The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.
Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.
Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
✱Tussen de Postkantoren Umtata en Port St. Johns, via de Postkantoren Libodi, Mlengana, Insimbine en Big Umgazi, tweemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in 13 uur heen en 14 uur terug, of per automobiel, in 8 uur (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan)	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	28 Desember 1921.
✱Tussen de Postkantoren, Izingolweni en Bizani, driemaal per week heen en terug, per motorkar, in 3 uur, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 6 uur	4 Februarie 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pietermaritzburg; de Postmeesters van de vermelde kantoren	" "	" "
✱Tussen de Postkantoren Umtata en Kokstad, via de Postkantoren Tsolo, Qumbu, Mount Frere, Sugarbush en Mount Ayliff, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 15 uren, of per kar en niet minder dan twee paarden of muilen, in 24 uren. Voor het geval dat een kardienst aangenomen wordt zal vijf uren rusttijd toegekend worden, stellende de volle toegekende tijd van punt tot punt op 29 uren. Alternatieve tenders voor bovengenoemde route in afdelingen zullen ook ingewacht worden, n.l.:— (1) Tussen de Postkantoren Umtata en Mount Frere, via de Postkantore Tsolo en Qumbu, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 8 uren, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 12½ uur; en (2) Tussen de Postkantoren Mount Frere en Kokstad, via de Postkantoren Sugarbush en Mount Ayliff, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 7 uren, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 11½ uur. *N.B.*—Voor het geval dat de alternatieve tenders (1) en (2) aangenomen worden, zullen de kontraktanten een doorlopende dienst driemaal per week heen en weer moeten onderhouden, en indien dit ekstra reizen over een van beide afdelingen ten gevolge mocht hebben, zal geen ekstra betaling toegekend worden (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan.)	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Hoofdinspekteurs van Posterijen (Natal) Pietermaritzburg, en Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de genoemde kantoren	" "	" "

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.
Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.
In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.
De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.
Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.
De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.
Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGTHLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

antoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
18th November, 1921.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between Louisvale Siding and the Post Office, Grootdrink	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of Upington and Grootdrink
Between the Post Offices, Kimberley and Delportshope, via the Post Offices, Barkly West, Gong Gong, Longlands, and Wintersrush on the outward journey, returning via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong, and Barkly West	15th January, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District Kimberley; The Postmasters of the Offices mentioned
Between the Post Offices, Lindley and Lindley Road	1st March, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Krankuil and Strydenburg, via Kafirsdam	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Grahamstown and Douglass Heights	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Port Elizabeth; The Postmasters of the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Krankuil and Petrusville	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of the Offices mentioned.
For the Landing and Shipping of mails at the North Jetty, Port Elizabeth, whenever required between Sunrise and Sunset.	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Postmaster, Port Elizabeth
Between the Post Offices, Adelaide and Glenthorn, via Blackhill and Linton	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Port Elizabeth; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Office, and Railway Station, Umtata	" "	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, East London; The Postmasters at the Offices mentioned
Between the Post Offices, Rustenburg and Saulspoort, via the Post Offices, Phokeng, Boschhoek, and Pilansberg	" "	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Klipdam and Boetsap, via the Post Offices, Spitskop and Smithsmine	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, P.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters of Klipdam and Boetsap.
Between the Post Offices, Prieska and Wildebeestepan	1st April, 1922, for an indefinite period	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Prieska.
Between the Railway Station, Putzonderwater, and the Post Office, Kenhardt	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O. Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Lady Grey and Palmietfontein, via the Post Offices, Herschel, Bluegums, and Sterkspruit	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Dordrecht and Siberia, via the Post Office, Wolvekloof	" "	" "
Between the Post Office and Railway Station, Vryburg	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Vryburg.
Between the Post Offices, Carnarvon and Van Wyksvlei	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 18 November 1921.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Louisvale Halte en het Postkantoor, Grootdrink	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeester van Upington en Grootdrink
Tussen de Postkantoren Kimberley en Delportshope, via de Postkantoren Barkly West, Gong Gong, Longlands en Wintersrush op de heenreis, terugkerende via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong en Barkly West	15 Januarie 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Lindley en Lindley Road	1 Maart 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Krankuil en Strydenburg, via Kafirsdam	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Grahamstown en Douglass Heights	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Krankuil en Petrusville	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Voor het lossen en laden van Posten aan het Noord-Hoofd, Port Elizabeth, zoals vereist tussen Zonsop en Zonsondergang	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Postmeester van Port Elizabeth.
Tussen de Postkantoren Adelaide en Glenthorn, via Blackhill en Linton	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, Umtata	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen Oost London; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Rustenburg en Saulspoort, via de Postkantoren Phokeng, Boschhoek en Pilansberg	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Pretoria; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Klipdam en Boetsap, via de Postkantoren Spitzkop en Smithsmine	1 April 1922 tot 31 Maart, 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van Klipdam en Boetsap.
Tussen de Postkantoren Prieska en Wildebeestepan	1 April 1922 voor een onbepaald tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeester van Prieska.
Tussen het Spoorwegstation Putzonderwater en het Postkantoor Kenhardt	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Lady Grey en Palmietfontein, via Herschel, Bluegums en Sterkspruit	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen.
Tussen de Postkantoren Dordrecht en Siberia via Wolvekloof	" "	" "
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation Vrijburg	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Vrijburg.
Tussen de Postkantoren Carnarvon en Van Wijksvlei	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Riebeek East and Carlisle Bridge	4th March, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters, Carlisle Bridge, Riebeek East, and Grahamstown.
Between the Post Offices, Grahamstown and Southwell via Vaalvlei	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Wynberg and Constantia, via Groot Constantia, and between Constantia and Hout Bay	1st April, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts Capetown; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Ceres and Bok River, via Hottentotskloof	1st April, 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; The Postmasters at the offices mentioned.
Between Bethal Post Offices and Railway Station	1st April, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmaster of Bethal.
✱Between the Post Offices, Vryburg and Genesa	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster, Vryburg.
✱Between the Post Offices, Kathu and Faansgrove, via Deben, Sutton and Winton	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster, Kuruman
✱Between the Post Offices, Kuruman and Oliphantshoek, via the Post Offices, Kathu and Dingle	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Koopmansfontein and Brandziekfontein, via Blikfontein	1st April, 1922, for an indefinite period	" "
✱Between the Post Office, Grahamstown and Committeesdrift	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the Offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Patentie and Cambria, via the Post Offices, Quagga, Mistkraal, and Andrieskraal	" "	" "
✱Between the Post Offices, Queenstown and Lady Frere	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
✱Between the Post Offices, Bloemfontein and Dealsville	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the Offices mentioned.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Riebeek Oost en Carlisle Bridge	4 Maart 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellandse Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters Carlisle Bridge, Riebeek Oost en Grahamstown.
Tussen de Postkantoren Grahamstown en Southwell, via Vaalvlei	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellandse Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Wijnberg en Constantia, via Groot Constantia en tussen Constantia en Houtbaai	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Ceres en Bokrivier, via Hottentotskloof	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad.
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation, Bethal	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeester, Bethal.
✱Tussen de Postkantoren Vryburg en Genesa	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Vrijburg.
✱Tussen de Postkantoren Kathu en Faansgrove, via Deben, Sutton en Winton	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; De Postmeester, Kuruman.
✱Tussen de Postkantoren Kuruman en Oliphantshoek, via de Postkantoren Kathu en Dingle	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Koopmansfontein en Brandziekfontein, via Blikfontein	1 April 1922 voor een onbepaald tijdperk	" "
✱Tussen de Postkantoren Grahamstown en Committeesdrift	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; De Postmeesters van de vermelde Kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Patentie en Cambria, via de Postkantoren Quagga, Mistkraal en Andrieskraal	" "	" "
✱Tussen de Postkantoren Queenstown en Lady Frere	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Bloemfontein en Dealsville	" "	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz.:—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due on or before Noon.
Alterations and Additions, and New Drainage to the Victoria Hospital, Mafeking	Mafeking	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1921 11th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom; Sec., Hospital Board, Mafeking	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1921. 30th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. A. MACPHAIL,
for Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten Verkrijgbaar zijn.	Waar Verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Veranderingen, Uitbreidingen en Nieuwe Drainering aan het Victoria Hospitaal, Mafeking	Mafeking	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921. 11 Nov.	Sekr., D.P.W.. Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom ; Sekr., Hospitaalbestuur, Mafeking	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1921. 30 Nov.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

J. A. MACPHAIL,
voor Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Erection of a Tuberculosis Sanatorium, consisting of 8 blocks of buildings, with drainage and water supply, at Nelspoort	Beaufort West	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1921 4th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1921 *30th Nov.
Drainage and Water Supply, etc., at the Agricultural College, Elsenburg	Capetown	„	„	11th Nov.	„ „	„	30th Nov.
Erection of Latrines, Kitchen, etc., at Native Location, Roberts Heights, near Pretoria	Pretoria	Transvaal	„	18th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	„	7th Dec.
✱Office accommodation in roof at Union Buildings (East Wing), Pretoria	„	„	„	25th Nov.	„ „	„	7th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide ender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

* Date extended from 23rd November, 1921.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Oprichten van een Sanatorium voor Tuberkulose, bestaande uit 8 blokken, met drainering en watervoorziening, te Nelspoort, Beaufort West	Beaufort West	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921 4 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1921 *30 Nov.
Drainering, Watervoorziening, enz., aan de Landbouwschool, Elsenburg	Kaapstad	„	„	11 Nov.	„ „	„	30 Nov.
Oprichten van Latrines, Keuken, enz., bij de Naturellelokatie, Roberts Hoogte, Pretoria	Pretoria	Transvaal	„	18 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„	7 Des.
✱Kantoor-akkomodatie in het dak van het Uniegebouw (Oostelike Vleugel), Pretoria	„	„	„	25 Nov.	„ „	„	7 Des.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

* Datum verlengd van 23 November 1921.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR 100 (ONE HUNDRED), MORE OR LESS, 6¼-IN. PERCUSSION DRILLING-BITS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Percussion Drilling-Bits," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd day of March, 1922.

Specification.—Intending tenderers will be supplied with a detailed specification on application to the Superintendent of Stores, Pretoria.

Quotations should be—

(1) for bits manufactured in South Africa f.o.r. at manufacturer's station;
(2) for imported bits f.o.r. in bond at Delagoa Bay; rail warrants and Customs clearance certificates will be furnished.

Any further particulars may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

TENDER FOR CONDUIT AND CONDUIT FITTINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Conduit and Conduit Fittings to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Conduit and Conduit Fittings," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., Wednesday, 1st February, 1922.

Specifications and any further particulars may be obtained upon application to the Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SOAP AND CANDLES.

Tenders are hereby invited for the supply of Soap and Candles to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Soap and Candles," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

11th November, 1921.

TENDER FOR THE SUPPLY OF HARDWARE.

Tenders are hereby invited for the supply of Hardware to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Hardware," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

11th November, 1921.

TENDERS FOR SUPPLIES, ROBERTS HEIGHTS, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of Defence, delivered to the Supply Depot, Roberts Heights, in such quantities as may be required during the following period:—

From 1st January to 30th June, 1922: Bread, Meat, Fish, Fowls, Ice, Fresh Milk, Eggs, Bacon, Butter, Cheese, Fresh Vegetables, Potatoes, Wines, Spirits, Ale, Stout, Minerals, Flour, Mealie Meal, Oat-hay, Lucerne, Teff, Bran, Bedding, Salt, Coal Tar, Arsenate of Soda, Tea, Coffee, Rice, Beans, Condensed Milk, General Groceries, etc. (For full list of commodities *see* tender form.)

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR 100 (EEN HONDERD) MEER OF MIN 6¼-DUIM PERKUSSIE-BOORSTUKKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Perkussie Boor Stukken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 22ste dag van Maart 1922.

Specifikatie.

Specifikatie.—Tenderaars die van voornemens zijn om te tenderen kunnen op applikatie bij de Superintendent van Storen een volledige specifikatie verkrijgen.

Prijsopgaven moeten zijn—

(1) voor stukken gefabriceerd in Zuid-Afrika, v.o.s. vervaardigers station;
(2) voor ingevoerde stukken, v.o.s. "in bond" Delagoabaai. (Een spoorweg-waarborg zal verschaft worden ter vervoering per spoor naar Pretoria).

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Superintendent van Storen, Irrigatie-departement, Minnaarstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKEN.

TENDERS VOOR GELEIPIJPEN EN GELEIPIJP-FITTINGS.

Tenders worden hierbij gevraagd voor het leveren van Geleipijpen en Geleipijp-fittings aan het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika.

Getekende en verzegelde tenders met het opschrift "Tender voor het leveren van Geleipijpen en Geleipijp-fittings," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 1ste Februarie 1922.

Specifikaties en alle verdere biezonderheden kunnen op verzoek verkregen worden van de Elektries-ingenieur, D.P.W., Pretoria.

De kommissie behoudt zichzelf het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen, zonder het geheel en verbindt zichzelf niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SEEP EN KERSE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Seep en Kerse aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die lewering van Seep en Kerse," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 14de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

11 November 1921.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN YSTERWARE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Ysterware aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onderskrye "Tender vir die lewering van Ysterware," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 14de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

11 November 1921.

TENDER VOOR PROVIAND, ROBERTS HOOGTE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Verdediging, geleverd aan Proviand Depot, Roberts Hoogte, Pretoria, in zulke hoeveelheden als vereist mogen worden gedurende het volgende tijdperk:—

Van 1ste Januarie tot 30ste Junie 1922: Brood, Vlees, Vis, Hoenders, IJs, Verse Melk, Eieren, Spek, Boter, Kaas, Verse Groenten, Aardappelen, Wijnen, Geestrijke Dranken, Bier, Stout, Minerale Wateren, Flour, Mieliemeel, Haverhooi, Lucerne, Teff, Zemels, Paardekooigoed, Zout, Koolteer, Soda Arsenate, Tee, Koffie, Rijst, Benen, Melk in Blikken, Algemene Negotiewaren, enz. (Voor volledige lijst van benodigdheden zie tendervorm.)

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for Supplies, Roberts Heights," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of November, 1921.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Director of Supplies and Transport, Union Defence Force, P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender forms.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR FOOTWEAR AND LEGGINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Footwear and Leggings to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Footwear and Leggings," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of December, 1921.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

4th November, 1921.

GUM WOOD FOR SALE AT THE GOVERNMENT PLANTATION, PAN, MIDDELBURG, TRANSVAAL.

Informal tenders are invited for the purchase of approximately 3000 tons of gum wood in the Government Plantation, Pan, situated about one mile from Pan Railway Station. The wood is up to 8 inches in diameter at the base and in various lengths up to 40 feet.

Tenders should be addressed to the Conservator of Forests, Box 535, Pretoria, and must reach him on or before Tuesday, the 22nd November, 1921, and must remain firm for two weeks after that date.

The sale will be in accordance with certain special conditions, which may be obtained on application to the Conservator of Forests, Pretoria, or the Forester, Government Plantation, P.O. Pan.

The successful tenderer will be required to sign an agreement embodying the conditions of sale, and forthwith to make payments specified therein.

Tenderers must state the price offered for the wood as it lies in the plantation after felling, and the price offered must be at per ton, inclusive of bark.

An inspection of the timber for sale is invited, and arrangements for such may be made direct with the Forester.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further quantities of wood will probably be available, and should the successful tenderer remove the 3000 tons to the satisfaction of the Conservator of Forests or his deputy, a further agreement may be entered into with the tenderer for the purchase of such further quantities as he may desire and which may be available at a price mutually agreeable to both parties.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, etc., to Government establishments in Capetown area, George, Paarl, and Kimberley, during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

11th November, 1921.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN LEATHER.

Tenders are hereby invited for the supply of South African Leather to the Union Prisons Department during the twelve months commencing 1st January, 1922.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Leather for Prisons Department," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 7th December, 1921.

Upon the acceptance of a tender wholly or in part, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële tendervormen, waarop vermeld staat "Tender voor Proviand, Roberts Hoogte," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 23ste dag van November 1921.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Proviandwezen, Unie Verdedigingsmacht, Postbus 435, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR SKOEISEL EN KAMASTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Skoeisel en Kamaste aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Skoeisel en Kamaste" moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

4 November 1921.

GOMBOOMHOUT TE KOOP AAN DIE PAN REGERINGS-PLANTASIE, MIDDELBURG, TRANSVAAL.

Informele tenders word gevra vir die aankoop van ongeveer 3000 ton goomboomhout in die Regeringsplantasie, Pan, ongeveer een myl van die Pan Spoorwegstasie geleë. Die hout is aan die dikste end tot 8 duim in deursny en van verskillende lengtes tot 40 voet.

Die tenders moet aan die Bosbewaarder, Posbus 535, Pretoria, geadresseer word, en hom op of voor Dinsdag die 22ste November 1921 bereik, en moet vir twee weke na genoemde datum van krag bly.

Die verkoping sal geskied in ooreenstemming met seker spesiale voorwaardes wat op aanvraag verkry kan word van die Bosbewaarder, Pretoria, of die Houtbester, Regeringsplantasie, P.K. Pan.

Die tenderaar van wie die tender aangeneem word, sal 'n ooreenkoms moet teken, wat die voorwaardes van verkoop behels, en dadelik die betalings maak wat daarin neergelê is.

Tenders moet die prys aangee vir die hout soos dit na dit afgekap is in die plantasie lê, en die aangebode prys moet per ton wees, die bas ingesluit.

Die hout ter verkoping kan te eniger tyd besien word en skikkings in hierdie verband moet direk met die Houtvester getref word.

Die hoogste of enige tender sal nie noodsaaklik aangeneem word nie.

Verder hoeveelhede hout sal waarskynlik beskikbaar wees, en indien die aangenome tenderaar die 3000 ton verwyer tot bevrediging van die Bosbewaarder of sy afgevaardigde, kan 'n verder ooreenkoms gesluit word met die tenderaar vir die tenderaar vir die aankoop van sulke verdere hoeveelhede as hy verkies en wat beskikbaar mag wees teen 'n prys waarmee beide partye gesamelik mag instem.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kruideniersware en Proviand aan Goewernements inrigtings in Kaapstad, George, Paarl en Kimberley, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Julie 1922.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die lewering van Kruideniersware en Proviand," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

11 November 1921.

* TENDER VOOR HET LEVEREN VAN ZUIDAFRIKAANS LEDER.

Tenders worden gevraagd voor het leveren van Zuidafrikaans Leder aan het Unie Gevangenisdepartement, gedurende de twaalf maanden beginnende 1 Januarie 1922.

Verzegelde tenders, waarop "Tenders voor het leveren van Leder aan het Gevangenisdepartement," geschreven is, moeten aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, geadresseerd zijn, en moeten hem om 3 uur n.m., op Woensdag, 7 Desember 1921, bereikt hebben.

Na het aannemen van een tender, geheel of gedeeltelik, zal het voor de tenderende persoon nodig zijn een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarvan het verondersteld wordt hij zich

the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. Copies of the contract may be seen at the Director of Prisons' Office, Pretoria, or at the Office of the Superintendent, Pretoria Central Prison.

Schedules of requirements and further particulars may also be obtained at the aforementioned offices.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

✱ TENDERS FOR PURCHASE OF MACHINERY.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned machinery and plant from the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Stores, Olifants River Irrigation Works," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday afternoon, the 25th January, 1922. The stores may be viewed at Klaver, Cape Province, and any further particulars may be obtained upon application to the Resident Engineer, Olifants River Irrigation Works, Klaver, Cape Province.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

List of Machinery and Plant.

1 Concrete Mixer, Ransom's 7 s.; capacity, 11 cubic yards per hour; batch, 11 cubic feet loose material.
1 Petter Junior Oil-Engine; vertical, No. 40643; 5 b.h.p.
2 Centrifugal Pumps, 6-inch, complete, with drawing pulleys and lengths of suction and delivery.
2 Cranes, 40 cwt., good condition.
1 Crane, circular, 40 cwt. (some of timber missing).
Approximately 3520 yards rails, complete, in good second-hand condition, 18-in. gauge.
Approximately 2043 yards rail, 24-in. gauge.
Points, 12, for 18-in. gauge, good second-hand condition.
41 Trucks, 18-in. gauge.
15 Trucks, 24-in. gauge.
1 Lathe, screw-cutting, 6 ft. bed, power driven.
9 Lengths Assorted Crane Timber, and a good quantity of Scrap Steel and Iron, composed mainly of stone masons' drills.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF LIME.

Tenders are hereby invited for the supply of lime to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Lime," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of December, 1921.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria (P.O. Box 371).

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

18th November, 1921.

DISTRICT SURGEON AND MEDICAL OFFICER OF HEALTH, GRAHAMSTOWN.

Applications are invited for the joint appointment of District Surgeon, Albany District, Medical Officer of Health, Grahamstown Municipality, and Medical Officer of Health, Albany Divisional Council; salary, £1050 per annum, inclusive of transport and without allowances. Officer appointed to devote his whole time to the duties of the three offices, all private medical work being precluded. Possession of a diploma or qualification in Public Health or State Medicine desirable. Applications, stating also the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicant, whether he has knowledge of both official languages, and the earliest date on which he could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 21st November, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 25th November, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants

heeft bekendgemaakt. Kopieën van het kontrakt liggen ter inzage op het kantoor van de Direkteur van Gevangenissen, Pretoria, of op het kantoor van de Bestuurder van de Centrale Gevangenis, Pretoria.

Schedulen van de benodigdheden en verdere biezonderheden kunnen ook verkregen worden bij de bovenvermelde kantoren.

De Raad behoudt zich het recht voor enig gedeelte zonder het geheel van een tender aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden aan de voorwaarden van de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

✱ TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN MASJIENERIE.

Tenders word hiermee gevra vir die aankoop van die hieronder genoemde masjienerie en werktuig van die Besproeiingsdepartement. Verseëlde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die aankoop van goedere Olifantsrivier Besproeiingswerke," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-geboue, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 25ste Januarie 1922. Die goed kan gesien word op Klaver, Kaapprovinsie, en enige ander informasie kan op aansoek verkry word by die Plaslike Ingenieur, Olifantsrivier Besproeiingswerke, Klaver, Kaapprovinsie. Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

Lys van die Masjienerie van Werktuig.

1 Konkreet Menger, Ransom's 7. s.; kapasiteit, 11 kubiek jaarts per uur; 'n hoop, 11 kubiek voet, los materiaal.
1 Petter Junior Olie-engine, vertikaal, No. 40643, 5 b.h.p.
2 Sentrifugaalkragpompe, 6 dm., kompleet, met trekkatrolle, en suig en aflewerpyp.
2 Hyswerktuig, 40 cwt., goeie kondiesie.
1 Hyswerktuig Cerculair, 40 cwt. (sommig van die houtwerk word vermis).
Gemiddeld 3520 jaarts spoorlyn, kompleet, in goeie twedehand kondiesie, 18 dm. meting.
Gemiddeld 2042 jaarts spoorlyn, 24 dm. meting.
Wissel, 12 vir 18 dm. maat, goeie twedehand kondiesie.
41 Trokke, 18 dm. maat.
15 Trokke, 24 dm. maat.
1 Draaibank, skroefsnyding, 6 dm. blad, dryfkrag.
Nege lengtes uitgesoekte hyswerktuig hout en 'n goeie hoeveelheid van brokkies staal en yster, die meeste waarvan steenhouers-drilbore is.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

✱ TENDER VIR DIE LEWERING VAN KALK.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kalk aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1922.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die Lewering van Kalk," moet geadresseerd word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 14de dag van Desember 1921.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

18 November 1921.

DISTRIKSGENEESHEER EN GENEESKUNDIGE AMPTENAAR VAN GESONDHEID.

Applikasies word uitgenodigd vir die verenigde betrekking van Distriksgeneesheer, Distrik Albany, Geneeskundige Amptenaar van Gesondheid, Munisipaliteit Grahamstown, en Geneeskundige Amptenaar van Gesondheid, Afdelingsraad Albany. Salaris £1050 per jaar, wat transport insluit. Geen toelae. Die amptenaar sal al sy tyd moet wy aan die pligte verbonde aan die drie betrekkings en sal nie privaat kan praktiseer nie. Die besit van 'n diploma of kwalifikasie in die Openbare Gesondheid of Staatsmedisyne is wenslik. Applikasies, waarin o.a. gemeld word die ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkings van die applikant, of hy 'n kennis van albei offisiële tale besit, en die vroegste datum waarop hy sy pligte sou kan aanvaar, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Unie-gebou, Pretoria, nie later as 21 November 1921, bereik nie. Getuigskrifte kan ingedien word, maar die verwerwing van ondersteuning deur middel van petiesies of andersins moet nie gebruik van gemaak word nie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKTSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriktsgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later als 25 November 1921 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petiesies of andersins nie. Die betrekkings is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld

should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—	£	£ s. d.
Lusikisiki	200	10 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Vosburg	150	5 0 0
Natal—		
Babanango	300	10 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Orange Free State—		
Excelsior	75	5 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Kaap—	£	£ s. d.
Lusikisiki	200	10 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Vosburg	150	5 0 0
Natal—		
Babanango	300	10 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Oranje Vrijstaat—		
Excelsior	75	5 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetienedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer als drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

BANK STATEMENTS.—BANKSTATEN.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following Bank Statements as at 30th September, 1921, are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 15th November, 1921.

Overeenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917 worden de volgende Bankstaten, als op 30 September 1921, ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria, 15 November 1921.

THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LTD.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS PER 30TH SEPTEMBER, 1921.

ASSETS.

	In the Union.	Outside the Union.	Total.
1. Coin in hand and in transit	£32,082 15 8	£611 15 3	£32,694 10 11
2. Gold Certificates	26,273 0 0	—	262,73 0 0
3. S.A. Reserve Bank	136,688 13 7	—	136,688 13 7
4. Bullion in hand and in transit	—	—	—
5. Money at call or short notice	—	33,824 16 8	33,824 16 8
6. Notes of other Banks	11,129 0 0	1,598 10 4	12,727 10 4
7. Balances due by other Banks	54,495 19 0	34,500 0 2	88,995 19 2
8. Securities :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	8,115 0 0	8,115 0 0
(*c*) Other Securities	157,500 0 0	66,821 15 8	224,321 15 8
9. Bills under discount :—			
(*a*) Current	219,804 12 3	7,330 7 6	227,134 19 9
(*b*) Overdue and unpaid	7,562 17 1	1,184 13 5	8,747 10 6
(*c*) On Europe, overdue and unpaid owing to War	—	—	—
10. Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	401,350 0 1	110,401 7 7	511,751 7 8
(*b*) Unsecured	100,706 2 0	10,658 15 6	111,364 17 6
11. Balances due by Head Office and Branches	—	311,215 5 8	311,215 5 8
12. Advances to Government	—	—	—
13. Advances to Public Bodies	627 19 6	—	627 19 6
14. Landed Property other than Bank Premises	479 15 0	—	479 15 0
15. Bank Premises, Furniture, etc.	48,385 18 7	84 6 8	48,470 5 3
16. Assets other than the foregoing	46,711 11 0	7,890 15 0	54,602 6 0
	£1,243,798 3 9	£594,237 9 5	£1,838,035 13 2

LIABILITIES.

1. Subscribed Capital	—	£240,000 0 0	—
2. Paid-up Capital	—	£240,000 0 0	£240,000 0 0
3. Reserve Fund	—	49,900 0 0	49,900 0 0
4. Notes in Circulation:—			
(*a*) Legal Tender Notes	—	—	—
(*b*) Other Notes	£55,608 15 0	—	55,608 15 0
5. Government Deposits	165 0 0	—	165 0 0
6. Savings Bank Deposits	15,032 7 11	—	15,302 7 11
7. Other Deposits :—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	280,812 2 10	39,895 0 4	320,707 3 2
(*b*) Payable on demand	481,903 11 1	125,894 8 10	607,797 19 11
8. Balances due to Head Office and Branches	325,018 16 11	—	325,018 16 11
9. Balances due to other Banks	379 12 8	—	379 12 8
10. Bills payable	11,409 5 7	120,653 2 3	132,062 7 10
11. Liabilities other than the foregoing	73,468 11 9	17,894 18 0	91,363 9 9
	£1,243,798 3 9	£594,237 9 5	£1,838,035 13 2

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £823. 5s. 3d.)

We declare that the foregoing is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

J. DOMMISSE, General Manager.
M. L. JOHNSON, Head Office Accountant.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 30TH SEPTEMBER, 1921, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.	Outside Union.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Subscribed Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
2. Paid-up Capital	20,000 0 0	—	20,000 0 0
3. Reserve Fund	31,303 3 2	—	31,303 3 2
4. Notes in circulation, etc.	—	—	—
5. Government Deposits	—	—	—
6. Savings Bank Deposits	153,869 2 9	8,034 8 4	161,903 11 1
7. Other Deposits—			
(*a*) Payable after notice or on a fixed day	14,572 6 6	311 10 4	14,883 16 10
(*b*) Payable on demand	8,179 12 5	20,064 16 8	28,244 9 1
8. Balances due to other Banks	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches	15,325 17 11	186 8 7	15,512 6 6
10. Bills Payable	—	6,893 15 1	6,893 15 1
11. Liabilities other than the foregoing	2,355 6 10	42 2 1	2,397 8 11
	£245,605 9 7	£35,533 1 1	281,138 10 8

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Coin in hand and in Transit	1,138 5 8	15 9 1	1,153 14 9
2. Bullion in hand and in transit	—	—	—
3. Money at call on short notice	—	—	—
4. Notes of other Banks	615 0 0	86 10 8	701 10 8
5. Balances due by other Banks	12,344 14 1	6,503 12 10	28,848 6 11
6. Balances due by South African Reserve Bank	10,000 0 0	—	—
7. Securities :—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) British and Colonial Governments	—	—	—
(*c*) Other Securities	105,770 5 3	—	105,770 5 3
8. Bills under Discount :—			
(*a*) Current	4,892 10 6	606 10 6	—
(*b*) Overdue and Unpaid	1,314 0 3	—	6,813 1 3
9. Loans and Advances other than Bills :—			
(*a*) Secured	89,113 6 6	7,375 15 0	—
(*b*) Unsecured	517 14 8	—	97,006 16 2
10. Balances due by Head Office and Branches	14,407 15 2	10 11 0	14,418 6 2
11. Advances to Government	—	—	—
12. Advances to public bodies	—	—	—
13. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
14. Bank Premises, Furniture, etc.	7,883 2 3	155 2 6	8,038 4 9
15. Assets other than the foregoing	18,388 4 9	—	18,388 4 9
	£266,384 19 1	£14,753 11 7	£281,138 10 8

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £63. 10s. 3d.

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Head Office,
8th November, 1921.

12854—18

K. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Secretary.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 30TH SEPTEMBER, 1921, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (*a*) OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.	£ s. d.	£ s. d.
To Nominal Capital	20,000 0 0	
„ Subscribed Capital	16,800 0 0	
„ Paid-up Capital	8,400 0 0	
„ Reserve Fund	29,000 0 0	37,400 0 0
„ Other Notes in Circulation		185 0 0
„ Deposits payable after notice or on a fixed day	164,397 18 7	
„ Deposits on Current Account	82,893 9 2	
„ Balances due to other Banks on Current Account	1,600 5 10	248,891 13 7
„ Liabilities other than the foregoing		11,915 16 5
„ Savings Bank Deposits		14,524 13 8
		£312,917 3 8

ASSETS.	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in Bank Coffers		1,287 2 8
„ Gold Certificates		5,000 0 0
„ Deposit in South African Reserve Bank		18,053 0 0
„ Notes in hand of other Banks	1,435 0 0	
„ Cheques in hand on other Banks	79 12 6	
„ Balances due from other Banks	30,000 0 0	31,514 12 6
„ Bills under discount, unsecured	15,536 11 7	
„ Bills under discount, unsecured (overdue and unpaid)	10,761 13 3	26,298 4 10
„ Loans and advances other than Bills, viz.: Secured	142,257 6 0	
„ Overdrawn accounts, unsecured	68,814 16 11	
„ Loans to public bodies	8,369 12 0	219,441 14 11
„ Bank premises	6,855 0 0	
„ Other assets not included in the foregoing	4,467 8 9	11,322 8 9
		£312,917 3 8

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities, direct and indirect, of, Directors or Officers of Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any interest, £3,493. 8s. 7d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

20th October, 1921

12855—18

J. W. L. HOFMEYR, Chairman.
T. J. DU WAAL, Director.
LOUIS VAN COPPENHAGEN, Accountant.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—*SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.*

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 5TH NOVEMBER, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 5 NOVEMBER 1921.*

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 5/11/21. *Week geëindig 5/11/21.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Corresponding Week, 1920. *Ooreenstemmende Week 1920.*	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 29/10/21	22/10/21	15/10/21	8/10/21	1/10/21	24/9/21	17/9/21	10/9/21	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEE.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	104,712	114,278	+ 9,566	118,498	84,932	86,576	93,928	125,181	111,738	98,649	92,096	97,221	3,275,990	3,227,385	— 48,605	3,500,151	104,712	103,158	— 1,554
Parcels—*Pakkette*	12,370	11,066	— 1,304	14,882	10,797	10,810	11,431	10,949	10,576	11,074	10,700	10,973	387,004	361,492	— 25,512	376,416	12,370	11,555	— 815
Goods—*Goedere*	194,185	195,370	+ 1,185	190,333	197,727	189,173	192,350	173,323	190,915	193,707	194,513	187,462	6,084,463	5,785,062	— 299,401	5,784,659	194,185	184,630	— 9,555
Coal—*Steenkool*	96,996	69,894	— 27,102	126,398	81,485	73,783	91,362	79,325	88,503	83,017	82,761	78,956	3,039,208	2,636,335	— 402,873	3,193,317	96,996	84,138	— 12,858
Live Stock—*Lewende Hawe*	13,610	14,939	+ 1,329	10,417	16,715	17,139	14,286	12,019	12,348	16,119	13,601	14,992	426,447	435,411	+ 8,964	459,648	13,610	13,896	+ 286
Miscellaneous—*Diverse*	13,329	17,465	+ 4,136	15,464	20,536	18,182	17,594	17,595	15,501	14,645	14,075	15,000	417,007	521,444	+ 104,437	415,705	13,329	16,667	+ 3,338
Total—*Totaal* ... £	435,202	423,012	— 12,190	475,992	412,192	395,663	420,951	418,392	429,581	417,211	407,746	404,604	13,630,119	12,967,129	— 662,990	13,729,896	435,202	414,044	— 21,158
Miles Open—*Ope Myle*	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	3,212	+ 604	5,924	3,427	3,818	3,159	2,979	3,368	2,575	2,698	2,508	81,593	99,850	+ 18,257	100,896	2,608	3,192	+ 584
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	15,573	12,197	— 3,376	21,115	11,858	10,855	11,150	10,456	9,704	10,519	11,644	10,362	487,213	314,887	— 172,326	607,123	15,573	10,065	— 5,508
Water—*Water*	345	413	+ 68	498	233	367	500	409	236	379	283	196	10,794	10,383	— 411	10,611	345	332	— 13
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,610	2,162	+ 552	2,702	2,060	2,521	2,263	2,136	2,008	1,775	2,793	1,339	50,370	67,219	+ 16,849	67,972	1,610	2,148	+ 538
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping *Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe* ...	192	334	+ 142	433	570	391	337	1,297	418	735	339	217	6,007	12,132	+ 6,125	11,003	192	388	+ 196
Cranage—*Kraangeld*	844	1,460	+ 616	1,744	1,399	1,420	1,053	1,094	790	1,364	666	1,140	26,405	34,078	+ 7,673	35,565	844	1,089	+ 245
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge* ...	345	117	— 228	9,913	1,206	95	347	59	298	586	139	374	10,793	11,935	+ 1,142	16,518	345	381	+ 36
Coaling Apparatus—*Kooladingstoestelle*	998	1,632	+ 634	1,484	1,945	1,819	—	1,099	2,736	850	2,334	848	31,223	52,095	+ 20,872	40,043	998	1,665	+ 667
Rents—*Huurgeld*	29	13	— 16	13	10	1	1	4	—	1	2	—	907	643	— 264	874	29	21	— 8
Miscellaneous—*Diverse*	470	327	— 143	1,422	214	755	180	653	536	276	317	180	14,704	6,388	— 8,316	18,089	470	204	— 266
Total—*Totaal* ... £	23,014	21,867	— 1,147	45,248	22,922	22,042	18,990	20,186	20,094	19,060	21,215	17,164	720,009	609,610	— 110,399	908,694	23,014	19,485	— 3,529

Accounting Office, Johannesburg, 8th November, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 8 November 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 12TH NOVEMBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1063	18/10/21	Stephanus Isaias Terblanche	Montpellier, P.O. Steytlerville, Cape	A suction carburettor for motor cars and motor cycles	Complete
1064	7/10/21	Henry Jago	C/o New Modderfontein Gold Mining Company, P.O. Van Ryn, Transvaal	Jago window fastener	Provisional
1065	7/11/21	Aidan Nicholas Henderson	St. Ives, St. James, in the Cape Province	A machine for use in the construction of concrete walls	Provisional
1066	7/11/21	Charles John Wickee	33 Market Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in and relating to the cooling of liquids and solids	Provisional
1067	7/11/21	(1) Walter Reginald Horsfield (2) Morland & Impey, Limited	Both of Kalamazoo Works, Northfield, in the City of Birmingham, England	Improvements relating to loose-leaf binders	Complete
1068	7/11/21	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to dynamo protective systems	Complete
1069	7/11/21	Walter Krause	12 Machnowerstrasse, Berlin, Zehlendorfmitte, Germany	Improvements in pipe-couplings	Complete
1070	7/11/21	(1) Henry Selby Heleshaw (2) Ernest Tribe	Both of 28 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in containing vessels	Complete
1071	7/11/21	Ivar Juel Moltke-Hansen	Fredriksstad, Norway	Electrical heating arrangements	Complete
1072	7/11/21	Arthur Winter	342 Madison Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in fountain pens	Complete
1073	8/11/21	Frank Gillam Bailey	Central Chambers, 124 Fox Street, Johannesburg, Transvaal	The Rand patent automatic flyproof sanitary appliance	Provisional
1074	7/11/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, City, County, and State of New York, U.S A.	Ball rolling apparatus	Complete
1075	7/11/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Apparatus for forming walls	Complete
1076	7/11/21	George Baker Riley	Kenilworth, 40 Ashbourne Grove, East Dulwich, London, England	Improvements relating to telephones	Complete
1077	7/11/21	(1) Frank Humphris (2) Kenneth Alexander Roberts	(1) 37 Parkwood Road, Boscombe, Hants, England (2) 24 Pall Mall, London, England	Improvements in mechanical presses	Complete
1078	7/11/21	(1) Siemens Brothers & Company, Limited (2) Luiz de Moraes Gomez Ferreira	(1) Caxton House, Westminster, London, S.W. 1, England (2) 36 Lancaster Gate, London, W. 2, England	Improvements in or relating to electric signalling arrangements for use on railways and for other purposes	Complete
1079	8/11/21	Samuel Hardman Berry	Y.M.C.A., Market Street, Pretoria, Transvaal	Water-power wheel	Provisional
1080	8/11/21	Frederick Reeves Barratt	28 Otto Street, Krugersdorp, Transvaal	An improved inverted cock	Provisional
1081	8/11/21	(1) Arthur John Ellis (2) James Cooper Vines	Both of 31A Pitt Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to electric heat radiators	Complete
1082	8/11/21	Arthur Kennedy Daly	53 Anglo-African House, Smith Street, Durban, in the Union of South Africa	Improvements in shirts and like articles of clothing	Provisional
1083	8/11/21	Arthur Kennedy Daly	53 Anglo-African House, Smith Street, Durban, in the Union of South Africa	Improvements in and relating to shirts and other articles of clothing	Provisional
1084	8/11/21	Ruben Christopher Miller Hastings	Columbus Savings & Trust Building, Columbus, Ohio, U.S.A.	Telephone system	Complete
1085	8/11/21	Ruben Christopher Miller Hastings	Columbus Savings & Trust Building, Columbus, Ohio, U S.A.	Selective telephone systems	Complete
1086	8/11/21	The Consolidated Mines Selection Company, Limited	Corner House, Johannesburg, Transvaal	Improvements in ore reductions	Provisional
1087	9/11/21	Norman Shearar	47 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg, Transvaal	Improved radiant cinematographic daylight screen (triple light miracle cine screen)	Provisional
1088	9/11/21	Frank Ebenezer Wolford	33 Upper Railway Road, Johannesburg, Transvaal. Postal address Box 2930, Johannesburg	Tool for gripping and loosening roofing or cup-headed screws and the like	Provisional
1089	9/11/21	David McNab Ramsay	156 Stanmore Road, Mount Florida Glasgow, Scotland	Improvements relating to vacuum brakes	Complete
1090	9/11/21	Arthur Ernest Jerram	16 Chatham Street, Leicester, England	Improvements in or relating to differential gearing	Complete
1091	9/11/21	Thomas William Stainer Hutchins	Davenham, in the County of Chester, England	Improvements in apparatus for the distillation of carbonaceous materials	Complete
1092	9/11/21	(1) Ransomes & Rapier, Ltd. (2) Sir Frederick Wilfred Scott Stokes	(1) Waterside Iron Works, Ipswich, Suffolk, England (2) 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W.1., England	Improvements in or relating to sluice gates	Complete
1093	9/11/21	(1) Bernard Hartley Peter (2) Leslie Hurst Peter (3) The Westinghouse Brake & Saxby Signal Company, Limited	All of 82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to fluid pressure braking apparatus	Complete
1094	9/11/21	The firm Merz & McLellan, constituted by Charles Hesterman Merz and William McLellan	32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1., England	Improvements in or relating to fuel preheating devices	Complete
1095	9/11/21	Harold Christian Berridge	8 Mount Pleasant, Valentine Road, King's Heath, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in and relating to wind engines or motors	Complete
1096	9/11/21	International General Electric Company, Inc.	New York, County of New York, State of New York, U.S A.	Improvements in and relating to refrigerating machines	Complete
1097	9/11/21	Thomas Henry Channon	43 Booth Street, Balmain, Sydney, in the State of New South Wales, but temporarily residing at 402 Albert Street, East Melbourne, in the State of Victoria, both in the Commonwealth of Australia	Improvements relating to the manufacture of non-puncturable resilient tyres	Provisional
1098	10/11/21	Corrine May Sanche	105 West 40th Street, in the City of New York, County of New York, U.S.A.	Improvements in electro-therapeutic apparatus	Complete
1099	11/11/21	Oscar Vincent Pooley	Wit Deep Gold Mine, Delmore, Transvaal	Improved reinforced steel wire rope pick or hammer handle	Provisional

ADVERTISEMENTS.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1100	11/11/21	Ewald Ziervogel	P.O. Box 259, Springs, Transvaal	Barbacenia brushware	Provisional
1101	11/11/21	Mrs. Harriet Selina Griggs	3 Pepper Street, Capetown	A brassiette or corset attachment	Complete
1102	11/11/21	Alexander John Arbuckle	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for separating the liquid and solid components of mixtures of liquids and solids	Provisional
1103	11/11/21	Harold Edward Sherwin Holt	Grange, Farnborough, County of Hampshire, England	Improvements in or relating to parachutes	Complete
1104	11/11/21	Charles John Robinson	Railway Works, Rochdale, in the County of Lancaster, England	Improvements in and connected with apparatus for separating solid particles from air	Complete
1105	11/11/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in and relating to skiving, splitting, or like machines	Complete
1106	11/11/21	William Joseph Rusdell	6 Bath Road, Wolverhampton, in the County of Stafford, England	Improvements in methods of forcing or raising liquid and of producing power from liquid under pressure and in apparatus therefor	Complete
1107	11/11/21	Ernest George Frankland	8 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg, Transvaal	Anti-waste mat	Provisional
1108	11/11/21	(1) Alfred Barnes (2) Antonio Jose Dos Santos (3) Francisco Jose Asamjo	All care of P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	A mixture for the prevention of phthisis and similar affections	Provisional
1109	11/11/21	Martha Maria Elfick	Suite 75, Pretoria Buildings, Smal Street, Johannesburg, Transvaal	Composition applicable as dip for animals	Provisional
1110	11/11/21	Aktiebolaget Atlas Diesel	Brunkebergstorg 13, Stockholm, Sweden	Improvements in pneumatic rock-drilling machines	Complete

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
558	3/6/21	7/11/21	Thomas Glensor	18 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal	Improvements in carburetters
959	6/10/21	7/11/21	Howell Davies Thomas	P.O. Box 668, Johannesburg	Improvements in variable gears
1019	22/10/21	7/11/21	(1) William Herschfield (2) Joseph Miller	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for fixing handles in the heads of hammers, axes, hatchets and choppers
1020	22/10/21	7/11/21	Harold Maitland Missing	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in cross traffic reflecting attachments for motor vehicles
1021	22/10/21	7/11/21	Aluminium Works, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to moulds for use in casting pans and other similar hollow articles in aluminium and aluminium alloys
1022	24/10/21	7/11/21	William Boulton	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in apparatus for pumping
1024	25/10/21	9/11/21	Tom Kenneth Griffiths	P.O. Box 5618, Johannesburg, Transvaal	Improvements in spray nozzels, fluid stop valves, and the like
1026	26/10/21	9/11/21	Joseph Moses Coplans	St. James Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	Invention of an improvement in inner tubes of tyres for wheels
1030	26/10/21	9/11/21	Francois Pieter Jacob van Nikkelen Kuyper	Nylstroom, in the Transvaal Province	Improvements in devices for coupling vehicles and the like
1031	26/10/21	9/11/21	The Central Mining & Investment Corporation, Limited	Corner House, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the preservative treatment of wood
1034	28/10/21	9/11/21	Gustavus Adolphus Sheeley	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tube linings and the like
1032	27/10/21	9/11/21	Lionel Frederic Whitten	93 Johnston Street, Sunnyside, Pretoria, Transvaal	Vermin-proof slat
917	26/9/21	9/11/21	Samuel Hardman Berry	Y.M.C.A., Market Street, Pretoria, Transvaal	Water-power wheel
1042	29/10/21	10/11/21	Leon Robert	C/o P.O. Box 660, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to pistons for percussive tools
1039	28/10/21	10/11/21	(1) Thomas Henry Shannon (2) Alexander Marshall	(1) 43 Booth Street, Balmain, in the State of New South Wales, Australia (2) 58 Hunter Street, Sydney, in the State of New South Wales, Australia	Improvements in motor tyres
1040	29/10/21	10/11/21	(1) Harry Duguid Miller (2) Guy Francis Borton (3) Joseph Stokes (4) John Haldare (5) Thomas Borton (6) Morgan Davies	(1) Main Road, Kalk Bay, Cape Province (2) 4 Liesbeek Villa, Rondebosch, Cape Province (3) 12 Albert Road, Mowbray, Cape Province (4) 1 Lydenhurst Villa, High Level Road, Sea Point, Capetown, Cape Province (5) 83 Somerset Road, Capetown, Cape Province (6) Upper Hillside Terrace, Green Point, Capetown, Cape Province	An improved process of waterproofing fabrics and the like
1045	1/11/21	12/11/21	Leon Robert	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to machine tools
1047	1/11/21	12/11/21	James Henry Stuthridge	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tube mills and the like
1048	1/11/21	12/11/21	African Iron and Steel Products, Limited	180 Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in linings for tube mills and the like
1049	1/11/21	12/11/21	Percy Leonard Chapman	32 Leeuwpoort Street, Boksburg, Transvaal	An improved form of carburettors for internal combustion engines
1050	1/11/20	12/11/21	(1) Michael John Thorp (2) Alexander Jeremiah Orenstein	(1) Consolidated Main Reef and Estate, Limited (2) Rand Mines, Limited, Corner House, Johannesburg, Transvaal	Improvements in connection with scraping and dressing amalgamated plates
1052	2/11/21	12/11/21	Alfred Aaron Kloot	17 London Chambers, Durban, Natal	Process for the manufacture of tiles and building materials from spent wattle bark
1056	3/11/21	12/11/21	Coenraad Marthinus de Jager	Winterhoek, District Wakkerstroom, P.O. Box 32, Volksrust, Transvaal	New and improved automatic coupling for railway rolling stock and the like
1058	3/11/21	12/11/21	(1) William Edwin Bleloch (2) Harry August Stockman	Both c/o Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or apparatus for crushing or reducing minerals, ores, and other materials
1059	3/11/21	12/11/21	Joseph Lewis	6 Second Street, Bloemfontein, Orange Free State	An improved catch for linking the rink of a curtain rod and the curtain pin or curtain

ADVERTISEMENTS.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
173	9/2/21	7/11/21	Horace Stephen Powles	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valves for internal combustion engines
942	1/10/21	9/11/21	John Herbert Veasey	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in wet rock-drilling machines
787	16/8/21	11/11/21	Authur Norman Ingle	331A Smith Street, Durban, Natal	Improvements in brooms, brushes, and the like
226	25/2/21	11/11/21	John Hudson Hughes	Uitzight, Kei Apple Road, Sea Point, Capetown, Cape Province	Improvements in buffer couplings

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
653	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektro-mechanik	An improved cabinet for the projection of kinematograph films
654	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektro-mechanik	Automatic safety device for kinematograph apparatus
655	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektro-mechanik	Improvements relating to kinematograph cameras
656	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektro-mechanik	Improved arrangements for the optical projection of pictures
868	11/8/20	10/11/21	Roger Allan Mudge	Device for securing removable treads on motor-tyres
882	12/8/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektro-mechanik	A device for stopping the films in kinematograph projection apparatus
1107	11/10/20	11/11/21	Herbert Garland Stephens	An improved water-heater or stove boiler
1230	8/11/20	11/11/21	George Hutchinson	Improvements in structural members for girders, beams, and the like
1384	17/12/20	11/11/21	Walter Krause	Improvements in irrigation devices
355	31/3/21	11/11/21	Francis Ingalton Drake	Improvements in folding chairs
495	12/5/21	11/11/21	(1) Arthur Leonard Pailthorpe (2) The Accounting and Tabulating Corporation of Great Britain, Ltd.	Improvements in statistical machines
541	30/5/21	11/11/21	The Kauri Timber Co., Ltd.	An improved wooden panel
547	2/6/21	11/11/21	Timothy Augustine Coghlan	Improved treatment of wool to prepare it for manufacture
669	8/7/21	11/11/21	National Radio Company	Improvements in apparatus for the projection of intermittent or continuous high frequency oscillations
684	14/7/21	11/11/21	The Singer Manufacturing Co.	Driving and controlling mechanism for power-operated machines
685	14/7/21	11/11/21	(1) David James (2) Frederick Charles Phillips	Improvements in pumps
686	14/7/21	11/11/21	Dr. Hans Grossmann	Kindling device
687	14/7/21	11/11/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Improvements in or relating to telephone system
689	14/7/21	11/11/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Improvements in continuous wave telephone and telegraphy
690	14/7/21	11/11/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Improvements in and relating to the reception of wireless signals
711	21/7/21	11/11/21	Victor Charles John Nightingall	An improved apparatus for detecting or determining the position of underground mineral lodes
712	21/7/21	11/11/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	Improvements in service restoring system
714	21/7/21	11/11/21	Arthur Henry Hadwen	Improvements in tin and like receptacles having removable lids
722	22/7/21	11/11/21	Albert Trotter	Improvements in bed-tables combined with cupboards or like receptacles
729	28/7/21	11/11/21	Louis Roberts	A mechanical game, sideshow or exhibition
730	28/7/21	11/11/21	George Johnston	Apparatus for pulverising ore and the like
731	28/7/21	11/11/21	William Joseph Rusdell	Improvements in pumps for liquids

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
9	7/1/21	Robert James Talbot Jefferson	7/11/21
51	12/1/21	Norman Von Lilinstein Tapscott	11/11/21

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following heads must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections 54 and 55 of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

Nos. 500, 504, 506, 514, 516, 517, 520, 523, 530, 532, 538, 542, 547, 551, 553, 562, 564, 565, 566, 570, 575, 576, 582, 585, 586, 594, 597, of the year 1917.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 12 NOVEMBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
558	3/6/21	7/11/21	Thomas Glensor	18 Pretoriusstraat, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in karburateurs
959	6/10/21	7/11/21	Brainard Clark	Lucknow, Victoria Street, Rozelle, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Een verbeterde aanzetriem voor scheermessen
1019	22/10/21	7/11/21	(1) William Herschfield (2) Joseph Miller	Beiden p/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen voor het bevestigen van handvatsels in hamers, hakmessen en bijlen
1020	22/10/21	7/11/21	Harold Maitland Missing	Beiden p/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in kruisverkeerreflektors voor motor-voertuigen
1021	22/10/21	7/11/21	Aluminium Works, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissionerstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in of betreffende vormen voor het gieten van pannen en ander hol vaatwerk van alluminum en alluminium allooi
1022	24/10/21	7/11/21	William Boulton	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in pompinrichting

ADVERTISEMENTS.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN—*vervolg.*

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1024	25/10/21	9/11/21	Tom Kenneth Griffiths	Postbus 5618, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in sproeiers, afsluitkleppen en dergelijke
1026	26/10/21	9/11/21	Joseph Moses Coplans	St. James Mansions, Eloffstraat, Johannesburg, Transvaal	Vinding van een verbetering in binnenbanden van luchtbanden voor wielen
1030	26/10/21	9/11/21	Coronation Brick and Tile Company, Limited	Orange Grove Buildings, Smithstraat, Durban, Natal	Een nieuwe en verbeterde dakpan
1031	26/10/21	9/11/21	Francois Pieter Jacob van Nikkelen Kuyper	Nijlstroom, in de Transvaal Provincie	Verbeteringen in inrichtingen voor het samenkoppelen van voertuigen en dergelijke
1034	28/10/21	9/11/21	Gustavus Adolphus Sheeley	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in binnenbekleding voor buizen en dergelijke
1032	27/10/21	9/11/21	Lionel Frederic Whitten	93 Johnstonstraat, Sunnyside, Pretoria, Transvaal	Ongediertewerende richel
917	26/9/21	9/11/21	Samuel Hardman Berry	Y.M.C.A., Marktstraat, Pretoria, Transvaal	Waterkracht-wiel
1042	29/10/21	10/11/21	Leon Robert	P/a Postbus 660, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen betreffende zuigers voor perkussiewerktuigen
1039	28/10/21	10/11/21	(1) Thomas Henry Shannon	(1) 43 Booth Street, Balmain, in the State of New South Wales, Australia	Verbeteringen in motorbanden
			(2) Alexander Marshall	(2) 58 Hunter Street, Sydney, in the State of New South Wales, Australia	
1040	29/10/21	10/11/21	(1) Harry Duguid Miller	(1) Main Road, Kalk Bay, Provincie Kaap	Verbeterd proces voor het waterdicht maken van stoffen
			(2) Guy Francis Borton	(2) 4 Liesbeek Villa, Rondebosch, Provincie Kaap	
			(3) Joseph Stokes	(3) 12 Albert Road, Mowbray, Provincie Kaap	
			(4) John Haldare	(4) 1 Lyndhurst Villa, High Level Road, Sea Point, Kaapstad, Provincie Kaap	
			(5) Thomas Borton	(5) 83 Somerset Road, Kaapstad, Provincie Kaap	
			(6) Morgan Davies	(6) Upper Hillside Terrace, Green Point, Kaapstad, Provincie Kaap	
1045	1/11/21	12/11/21	Leon Robert	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
1047	1/11/21	12/11/21	James Henry Stuthridge	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
1048	1/11/21	12/11/21	African Iron and Steel Products, Limited	180 Mainstraat, Johannesburg, Transvaal	—
1049	1/11/21	12/11/21	Percy Leonard Chapman	32 Leeuwpoortstraat, Boksburg, Transvaal	—
1050	1/11/20	12/11/21	(1) Michael John Thorp	(1) Consolidated Main Reef and Estate Co., Beperkt	—
			(2) Alexander Jeremiah Orenstein	(2) Rand Mines Beperkt, Corner House, Johannesburg, Transvaal	
1052	2/11/21	12/11/21	Alfred Aaron Kloot	17 London Chambers, Durban, Natal	—
1056	3/11/21	12/11/21	Coenraad Marthinus de Jager	Winterhoek, Distrikt Wakkerstroom, Postbus 32, Volksrust, Transvaal	—
1058	3/11/21	12/11/21	(1) William Edwin Blelock (2) Harry August Stockman	Beiden p/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
1059	3/11/21	12/11/21	Joseph Lewis	6 Tweedestraat, Bloemfontein, Oranje Vrijstaat	—

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
173	9/3/21	7/11/21	Horace Stephen Powles	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in kleppen voor inwendige verbrandingmachines
942	1/10/21	9/11/21	John Herbert Veasey	P/a Postbus 7312, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in sproeirotsboormachines
787	16/8/21	11/11/21	Arthur Norman Ingle	331A Smithstraat, Durban, Natal	Verbeteringen in bezems, borstels en dergelijke
226	25/2/21	11/11/21	John Hudson Hughes	Uitzight Kei Apple Road, Sea Point, Kaapstad	—

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
653	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Een verbeterd kabinet voor het projekteren van kinematograaf-beelden
654	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Automatiese veiligheidsinrichting voor kinematograaftoestel
655	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Verbeteringen in verband met kinematograafkamera's
656	29/6/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Verbeterde inrichting voor het opties projekteren van rolprenten
868	11/8/20	10/11/21	Roger Allan Mudge	Middel om afneembare looprichels op motorbanden te bevestigen
882	12/8/20	11/11/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Een inrichting voor het stoppen van films in kinematograaf-projektietoestel
1107	11/10/20	11/11/21	Herbert Garland Stephens	Warmwaterinrichting voor fornuizen
1230	8/11/20	11/11/21	George Hutchinson	Verbeteringen in banden voor binten, balken en dergelijke
1384	17/12/20	11/11/21	Walter Krause	Verbeteringen in irrigatiestelsels
355	31/3/21	11/11/21	Francis Ingalton Drake	Verbeteringen in vouwstoelen
495	12/5/21	11/11/21	(1) Arthur Leonard Pailthorpe (2) The Accounting and Tabulating Corporation of Great Britain, Ltd.	Verbeteringen in statistiese machines
541	30/5/21	11/11/21	Kauri Timber Co., Ltd.	Een verbeterd houten paneel
547	2/6/21	11/11/21	Timothy Augustine Coghlan	Verbeterde behandeling van wol om ze te bereiden voor bewerking in de fabrieken
669	8/7/21	11/11/21	National Radio Company	Verbeteringen in apparaat voor het voortbrengen van wisselende of doorlopende slingeringen van hoge frekwensie
684	14/7/21	11/11/21	The Singer Manufacturing Co.	Beweeg- en kontroleermachine voor mechanies gedreven machines
685	14/7/21	11/11/21	(1) David James (2) Frederick Charles Phillips	Verbeteringen in pompen
686	14/7/21	11/11/21	Dr. Hans Grossmann	Aansteekinrichting
687	14/7/21	11/11/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende telefoonstelsels
689	14/7/21	11/11/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Verbeteringen in gelijkgolf -telefonie en -telegrafie
690	14/7/21	11/11/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Verbeteringen in en betreffende het ontvangen van draadloze signalen
711	21/7/21	11/11/21	Victor Charles John Nightingall	Een verbeterd apparaat voor het ontdekken van of het bepalen van de ligging van ondergrondse mineraaladers

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN—(*vervolg*).

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
712	21/7/21	11/11/21	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	Verbeteringen in dienstherstellingsisteem
714	21/7/21	11/11/21	Arthur Henry Hadwen	Verbeteringen in blikken en dergelijke bevatters met losse deksels
722	22/7/21	11/11/21	Albert Trotter	Verbeteringen in beddetafels verenigd met kasten of dergelijke bergplaatsen
729	28/7/21	11/11/21	Louis Roberts	Mechaniese wildvertoning of uitstalling
730	28/7/21	11/11/21	George Johnston	Apparaat voor verpoedering van erts en dergelijke
731	28/7/21	11/11/21	William Joseph Rusdell	Verbeteringen in pompen voor vloeistoffen

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
9	7/1/21	Robert James Talbot Jefferson	7/11/21
51	12/1/21	Norman Von Lilinstein Tapscott	11/11/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
175	9/2/21	14/11/21	(1) Thomas William Webster (2) Frank Sanders	Both of Falcon Mine, Umvuma, District of Charter, Southern Rhodesia	Improvements in or appertaining to jack-hammers or like drills
222	24/2/21	9/11/21	George Hugh Beattie Lockett	21 Carnarvon Street, Gisborne, New Zealand	Improvements relating to artificial teeth
268	7/3/21	3/11/21	Frank Washington Salway	61 Horsley Road, Durban, Natal	An attachment for use in connection with electric lamps, lampholders, and lampshades
793	18/8/21	14/11/21	(1) Dr. Henri Terrisse (2) Dr. Marcel Levy	74 Chemin Chandieu, Geneva, Switzerland	Improved process of and apparatus for obtaining glucose from wood
957	6/10/21	9/11/21	Archibald Newman Dunn	"Glenwood," Peel Street, Kirribilli Point, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	A combined cover and opener for circular tins or cans
1142	15/10/20	14/11/21	John Johannes Walter Stoutz	8 High Street, off Hanover Street, Capetown	A new device for pumping liquids
1035	28/10/21	9/11/21	James McIlveen	Land agent, of Pastoral Chambers, Inverell, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved means for utilizing ocean wave power
1046	1/11/21	12/11/21	Wellem Johannes Bezuidenhout	Zansfontein, District of Rustenburg	Balance gearing operated by horse or other gear for operating pumps worked by windmills and the like
1057	3/11/21	12/11/21	James Richard Armstrong-Kelly	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements appertaining to shovels and the like
1068	7/11/21	15/11/21	International General Electric Company, Inc.	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to dynamo protective systems

SECOND ADVERTISEMENT.

1255	16/11/20	8/1/21	Selfried Walter Blake	De Rust, Oudtshoorn District, Cape Province	Improvements in making alcohol fuels
1256	16/11/20	8/1/21	Selfried Walter Blake	De Rust, Oudtshoorn District, Cape Province	Improvements in alcohol fuels
1277	20/11/20	3/11/21	Dr. Eric F. Huth	31 Bayerischestrasse, Berlin, W. 15, Germany	Method of connection to produce oscillations with vacuum tubes
10	7/1/21	3/11/21	(1) Frederick Williams Holman (2) Michael O'Brien (trading as Holman & O'Brien)	Both of Dundee, Natal	Improvements in window fastenings
456	2/5/21	4/11/21	(1) George Arthur Howard Robbins (2) Stanley Ferdinand Eric Einsiedel	(1) Delamore, Kedron, near Brisbane, State of Queensland, Australia (2) 82 Arthur Street, New Farm, Brisbane, State of Queensland, Australia	An improved resilient core for motor tyres and apparatus, and method for manufacturing same
785	16/8/21	25/10/21	Joseph Douglas	Hely Street, Maitland, Cape Province	An improved form of recording key for safe and other locks
893	17/9/21	29/10/21	Nordiska Kullagers Forsaljnings-aktiebolag	Kungsgatan 55, Stockholm, Sweden	Improvements in and relating to roller bearings
949	5/10/21	7/11/21	(1) Walter Parker (2) William Henry Hamer (3) James Robert Alexander Mills	(1) and (2) 45 Sixth Street, Boksburg North (3) 51A Sixth Street, Boksburg North	Haulage clip
973	12/10/21	7/11/21	Richard Harrison	Umtali, Southern Rhodesia	Improvements in or relating to brazed joints of pipes
995	17/10/21	29/10/21	(1) John Murdock Templeton (2) Herbert Coulthard	Both of Consolidated Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improved lubricating device
1000	19/10/21	3/11/21	William M. Crane Company	16–20 West Thirty-second Street, in the City of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in gas ranges
1001	19/10/21	3/11/21	William M. Crane Company	16–20 West Thirty-second Street, in the City of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in gas or like ranges
1002	19/10/21	3/11/21	General Motors Research Corporation	Dayton, Ohio, U.S.A.	Improvements in and relating to fuels for internal combustion engines
1003	19/10/21	3/11/21	(1) Charles Joshua Lane (2) Galvanizing Equipment Company, Limited	Both of Rosebery Avenue, Tottenham, London, N. 17, England	Improvements in or relating to separating or sorting apparatus and the like

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1004	12/10/21	3/11/21	James Frederick Smith	31 Speedwell Road, Edgbaston, Birmingham, England	Improvements relating to bulbs for pneumatic warning horns
1006	20/10/21	3/11/21	Karl Friedrich	9 Uferstrasse, Breslau, Germany	Improvements in a method for the production of a cold glaze upon building material such as concrete, sandstone, clay, brickwork, and the like
1007	20/10/21	4/11/21	George Owen Squier (Major-General)	Washington, in the District of Columbia, U.S.A.	Systems of electric signalling
1008	20/10/21	4/11/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in systems for controlling electric motors
1009	20/10/21	4/11/21	(1) Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Company, Limited (2) John Stanley Morgan	Both of 52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements relating to the process of heating substances for producing certain chemical changes
1013	20/10/21	4/11/21	John Glen Newman	40 Jeffrey Street, Milson's Point, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in matches and in the manufacture thereof
1016	21/10/21	4/11/21	Hans Bardt	Augustinas Street 818, Santiago, Chile, South America	Process for precipitating metals from solutions
1017	21/10/21	4/11/21	(1) George Arthur Howard Robbins (2) Stanley Ferdinand Eric Einsiedel	(1) Delamore, Kedron, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia (2) 82 Arthur Street, New Farm, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in resilient cores for motor tyres

THIRD ADVERTISEMENT.

915	23/8/20	27/9/21	Joseph Allan Smith	500 Plum Street, Syracuse, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to motor cycles
969	2/9/20	27/9/21	Joseph Allan Smith	500 Plum Street, Syracuse, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to motor cycle construction and mountings for vehicle wheels
970	2/9/20	27/9/21	Joseph Allan Smith	500 Plum Street, Syracuse, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to motor cycle operating mechanism
426	21/4/21	25/10/21	Ludwig Bartmann	48 Augsburgerstrasse, Berlin, in the Republic of Germany	A new or improved process of producing flour from corn and the like
781	15/8/21	25/10/21	(1) William Anderson Welsh (2) Alma Thomas Elliott	Welsh's Garage, Grahamstown, Cape Colony	Fuel economiser for motor engines
945	4/10/21	19/10/21	Bertram Edgar Pike	Connaught, Alexander Road, Clayfield, Brisbane, State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improved method of and means for producing animated cartoons and other films for cinematograph display
953	5/10/21	25/10/21	Paul Schonfeld	35 Wilhelmstrasse, Weitmar, near Bochum, Germany	Safety arresting devices for hoist cages, lifts, and such like
972	11/10/21	26/10/21	George Francis Scott	26 Grey Street, Bloemfontein, O.F.S.	An improved cooler for butter and the like
977	12/10/21	27/10/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems
978	12/10/21	26/10/21	(1) Robert James Watt (2) James Leonard Spicer	(1) 73 Ondine Road, East Dulwich, London, S.E. 15, England (2) 50 Upper Thames Street, London, E.C. 4, England	Improvements in temporary binders or loose-leaf ledgers
979	12/10/21	26/10/21	Alexander Spencer	2 Central Buildings, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in central buffing and draw gear for railway and like vehicles
982	13/10/21	27/10/21	Arthur Brittain Netherby	Splendid Hotel, Avenue Carnot, Paris, France	Tyre filling compositions and the process or manufacture thereof
983	13/10/21	27/10/21	(1) William Henry Dyson (2) Leslie Aitchison	(1) Ringwood, Normandy, near Guilford, Surrey, England (2) New Eldon Chambers, 46 Cherry Street, Birmingham, Warwickshire, England	Improvements in or relating to the treatment of ores and residues containing metallic oxides, for the purification or concentration of the metallic valves
985	13/10/21	27/10/21	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to filaments and method of manufacture thereof
986	13/10/21	27/10/21	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric braking
987	14/10/21	27/10/21	(1) Robert Edwin Bateman (2) Sidney Harold Hills	Both of the Simmer and Jack Gold Mining Co., Ltd., Germiston, Transvaal	Improvements to automatic valve controlling device applicable to rock-drilling machines and the like
989	13/10/21	29/10/21	Electric Fruit Marking Company	700 Corporation Building, Los Angeles, County of Los Angeles, State of California, U.S.A.	A fruit marking machine
990	14/10/21	29/10/21	Ernest Edward Blake	Service Street, Coburg, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved machine for making paper bags
998	17/10/21	1/11/21	(1) William Alexander Thomson (2) William George Mouldey	Corner Tory and Wakefield Streets, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved starting device for internal combustion engines

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Seguin Fisher, of Ferreira Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Letters Patent No. 886 of 1920 for "Improvements in means for controlling the supply of air and water to rock-drilling machines."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

12836—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 998, 1000, 1002, 1004, and 1006/21. No. 998/21, in Class 6, in respect of air and gas compressors, vacuum pumps and blowers, core wire straighteners, being machines included in this class, sand sifters, being machines and parts thereof, internal combustion engines and parts thereof included in this class, crushers (jaw and rotary), mixing crushing mills, ball and tubes mills, crushing rolls, stamp mills, rolling mills, conveyors, wood preserving machinery, cyanide machines, ejector and other condensors, being parts of machinery; No. 1000/21, in Class 7, in respect of internal combustion engines and parts thereof included in this class; No. 1002/21, in Class 12, in respect of valve reseating tools included in this class; No. 1004/21, in Class 13, in respect of exhaust and relief valves, screens, and strainers (water for condensing plant), being metal goods included in this class; and No. 1006/21, in Class 18, in respect of feed water heaters, cement making and crushing plants, kilns, blast and reverberatory furnaces, filter presses, milking plant, battery lighting plant, and parts thereof, being goods included in this class, in the name of Worthington-Simpson, Limited, of Queen's House, Kingsway, London, W.C. 2, England, engineers and manufacturers.

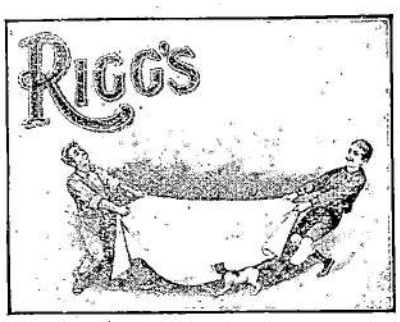
Filed 20th October, 1921.

(99°/21 *to be associated.*) 12888—1st Advt.

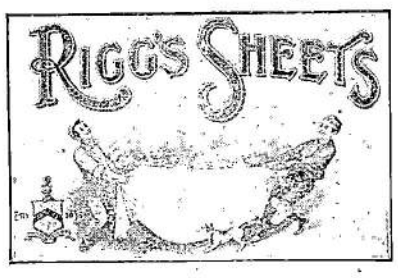
Nos. 241 and 242/21. No. 241/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods; and No. 242/21, in Class 25, in respect of cotton sheets not in the piece, in the name of Rigg Brothers, Limited, of 6 Mosley Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 7th March, 1921.

No. 241/21.



No. 242/21.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Rigg's."

By consent of Messrs. Oppenheimer & Co., registered proprietors of Mark No. 1068/18, etc.

12503—1st Advt.

No. 1027/21, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, in the name of Setten & Durward, Limited, of 117, 118 Livery Street, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 26th October, 1921.

THE CRITERION

12882—1st Advt.

No. 914/21, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Hugh Bell and John Boyd Young, trading in co-partnership as The Western Province Wine Depot, of Salisbury Buildings, Johannesburg, Transvaal Province.

Filed 23rd September, 1921.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "B & Y," the representation of a bottle, and representations of the grapes and barley appearing on the design.

12883—1st Advt.

No. 1028/21, in Class 38, in respect of hosiery included in this Class, in the name of Thos. A. Hill & Company, Limited, of Newdigate Factory, Russell Street, Nottingham, England, manufacturers.

Filed 26th October, 1921.

12881—1st Advt.

No. 752/21, in Class 13, in respect of metal filament and all other electric lamps, in the name of Siemens & Halske, Aktiengesellschaft, a Company incorporated according to the laws of Germany, of 3 Askanischer Platz, Berlin, S.W., Germany, manufacturers.

Filed 19th July, 1921.

WOTAN

(*To be associated.*)

12690—1st Advt.

No. 1030/21, in Class 47, in respect of liquid fuel for internal combustion motors and engines, in the name of African Development Board, Ltd., a Private Company having its registered office at 112-113 Stock Exchange, Johannesburg.

Filed 28th October, 1921.

MAIZOL

12802—1st Advt.

No. 1060/21, in Class 39, in respect of fountain pens, in the name of Odhams Press, Limited, of 93 and 94 Long Acre, London, W.C., England, manufacturers.

Filed 1st November, 1921.

The "JOHN BULL" Pen

12884—1st Advt.

No. 995/21, in Class 6, in respect of paper handling machines, paper feeders, cross continuous feeders, reloading feeders, paper cutting machines, insetting, covering and wire-stitching machines, bundling machines, automatic feeding, folding, collating, covering and wire-stitching machines, presses and folding machines included in this class, in the name of Dexter Folder Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, having a place of business at 200 Fifth Avenue, City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 20th October, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Dexter."

12887—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 853, 854, 861, 878, 885, and 886/20. Nos. 853, 854, and 861/20, in Class 4, in respect of oils used in manufactures and not included in other classes, greases, and substances composed either wholly or in part of petroleum products included in this class; and Nos. 878, 885, and 886/20, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases included in this class, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown, oil merchants.

Filed 11th June, 1920.

No. 853 and 886/20.

ALMO

No. 854 and 885/20.

ARCTIC

No. 861 and 878/20.

MOBILOIL

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

12549—2nd Advt.

No. 978/21, in Class 42, in respect of tea, in the name of C. Macmillan, T. F. Macmillan, and W. R. Macmillan, trading in co-partnership under the style or firm of Andrew Melrose & Company, 93 George Street, Edinburgh, Scotland.

Filed 15th October, 1921.

MELROSE TEAS

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

12568—2nd Advt.

No. 1669/20, in Class 12, in respect of razors, safety razors, and razor blades, in the name of Star Safety Razor Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of corner of Johnson and Jay Streets, Brooklyn, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 9th December, 1920.

STAR

12519—2nd Advt.

No. 603/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, excluding cereals and goods of a like nature, and commodities (made from cereals) and goods of a like nature, in the name of Henry C. Collison, Limited, 126 to 130 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 18th June, 1921.

COMMANDO

(*To be associated.*) 12586—2nd Advt.

Nos. 964 to 967/21. Nos. 964 and 966/21, in Class 50, in respect of furniture cream and plate powder; and Nos. 965 and 967/21, in Class 50, in respect of preparations for polishing, in the name of Blakey's Boot Protectors, Limited, of Armley Malleable Ironworks, Modder Place, Armley, Leeds, Yorkshire, England, manufacturers and merchants.

Filed 10th October, 1921.

No. 964 and 965/21.

SPARKLING WINE

No. 966 and 967/21.

12123—3rd Advt.

No. 939/21, in Class 42, in respect of foodstuffs included in this class, in the name of Selected Products, Limited, of 1 Orange Street, Capetown, biscuit, cake, etc., manufacturers.

SELECTED BISCUIT

Filed 30th September, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Selected Biscuit."

12112—3rd Advt.

Nos. 879/21 to 881/21. No. 879/21, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7; No. 880/21, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes, instruments and apparatus for teaching; and No. 881/21, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited, of 4 Central Buildings, Westminster, London, England, manufacturers.

Filed 7th September, 1921.

(*To be associated.*)

12298—3rd Advt.

No. 971/21, in Class 39, in respect of general stationery and bookbinding articles included in this class, in the name of Morland & Impey, Limited, of Kalamazoo Works, Mill Lane, Northfield, near Birmingham, England, manufacturers.

Filed 13th October, 1921.

NORETTA

12297—3rd Advt.

No. 777/21, in Class 41, in respect of mattresses and bedsteads, in the name of Staples & Company, Limited, of Chitty Street Works, Chitty Street, London, England, manufacturers.

Filed 29th July, 1921.

STAPLES

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

12296—3rd Advt.

No. 634/21, in Class 6, in respect of hoists included in this class, in the name of Ingersoll-Rand Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, having a place of business at 11 Broadway, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers of and dealers in machinery.

Filed 23rd June, 1921.

LITTLE GIANT TUGGER

(*To be associated.*)

12518—2nd Advt.

No. 1178/20, in Class 12, in respect of files and rasps included in this class, in the name of Kearney & Foot Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of 88 East Eleventh Street, Paterson, New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 6th August, 1920.

KEARNEY & FOOT

K&F

The above mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

12521—2nd Advt.

No. 977/21, in Class 1, in respect of all goods in Class 1, in the name of John Vibert Snell, trading as Bellgrove & Snell, of Oxford Street, East London, Cape Province.

Filed 14th October, 1921.

12219—3rd Advt.

No. 1063/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Arthur Kennedy Daly, of 53 Anglo-African House, Smith Street, Durban, Natal Province, commercial broker and manufacturer's representative.

Filed 2nd November, 1921.

DEFI-DHOBY

12885—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 787/21, in Class 2, in respect of disinfectant and antiseptic fluids, in the name of Robert Young & Company, Lmited, of 38 Elliot Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 4th August, 1921.

MICROBENE

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

12886—1st Advt.

Nos. 1023 and 1024/21, in Classes 6 and 7, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of Carl Rolfes, of 14A Adderley Street, Capetown, merchant, importer, and commission agent.

Filed 25th October, 1921.

12908—1st Advt.

No. 1026/21, in Class 38, in respect of boots, shoes, and other similar articles included in Class 38, in the name of Wilwin, Limited, of High Street, Soundwell, near Bristol, England, boot manufacturers.

Filed 26th October, 1921.

WILWIN

12520—2nd Advt.

NOTICE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade, fixtures, and fittings held and used in connection with the business of tailors and outfitters, heretofore carried on by SAMUEL BERGMANN and HARRY DAVID SHAAF in partnership at St. Andries Street, Pretoria, under the style or firm of LONGFIELD & CO., have been sold to DAVID COHEN as from 2nd day of November, 1921.

Dated at Pretoria, this 5th day of November, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

12436—11-18-25

The general dealer's, tearoom, and fruiterer registered at Receiver of Revenue and Municipality Johannesburg on Stand No. 1754, 182 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, by Messrs. BROWN & STEPHENS has been transferred to Mrs. ELLEN LETA BURNE as from 2nd November, 1921. 12546—11-18-25

The portion of the business carried on by MAYER JACOB SMITH, trading as M. SMITH, at Stand No. 756, Von Welleigh Street, Johannesburg, under his general dealer's licence and under tearoom and ice cream makers' and vendors' licences registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, on the 15th September, 1921, and 15th October, 1921, respectively, will be transferred to SOPHIA GERASSIMO as from the 26th November, 1921.

12547—11-18-25

The business of hairdresser and general dealer carried on by PETER ANDREW NICOLOPOULIS on Stand No. 320, farm Driefontein, Germiston District, has been transferred to JAMES JOSEPH PEARCE.

12545—11-18-25

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th April, 1921, name GRIFFITHS SALOMON & CO., 14 Harrison Street, has been removed to Stand No. 170, Marshalls, corner Marshall and Harrison Streets, as from 1st November, 1921. 12542—11-18-25

General dealer's business registered Receiver of Revenue, 21st July, 1921, name PHILLIP MADUUN, Stand No. 244, 29 Bezuidenhout Street, will be transferred to Stand No. 236, 19 Commissioner Street, Johannesburg, as from 9th November, 1921.

12543—11-18-25

General dealer, greengrocer, and butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, 31st December, 1921, name AMIROODEEN GOOLAM, Stand No. 113, 75 Wolhuter Road, Wolhuter, has been transferred to MAHOMED EMOSS as from 1st November, 1921. 12544—11-18-25

The outfitter's business under general dealer's licence carried on by SCHALK WILLEM NOLTE, DANIEL GIDEON HUGO NOLTE, and LAMBERTUS ALBERTUS MYBURGH, under the style or firm of NOLTE & CO., on Stand No. 899, Modder Road, Brakpan, has been sold and transferred to B. McEVOY & CO., of Johannesburg, as and from the 7th day of November, 1921.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for Nolte & Co.

National Bank Buildings, Brakpan.

12623—18-25-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JACOB SCHMILG and ABRAHAM LEVENSON, carrying on business in co-partnership as SCHMILG & LEVENSON, general dealers, at Lot No. 382, Breyten, has been dissolved, and that all the assets and liabilities have been taken over by the said JACOB SCHMILG, who will continue to carry on the said business in his own name. The dissolution dates from the 1st November, 1921.

Ermelo, this 9th November, 1921.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

Box 73, Ermelo. 12624—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 44, 6 Menmuir Street, Newtown, will be abandoned as from the 15th November, 1921.

12626—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between CECIL BRAUDO and LOUIS YUDELOWITZ, carrying on business on Erf No. 103, Bethal, under the style or firm of BRAUDO & YUDELOWITZ, was this day dissolved.

The said LOUIS YUDELOWITZ retires from the said business and the said CECIL BRAUDO takes over all the assets and liabilities of the said business which he will carry on for his own benefit.

Bethal, this 8th day of November, 1921.

HEIMAN C. MAGID,
Attorney for the parties, Bethal.

12628—18-25-2

VERPLAATSINGBEZIGHEID.

De Heer J. L. KOTZE geeft hierbij kennis dat hij zijn bezigheid van Doornbult No. 112 gaat verplaatsen naar Varkfontein, Coligny, op 1 November 1921.

12629—18-25-2

The partnership existing between ANDREW DONALD CLARK and THOMAS BRODIE, known as the BELLEVUE GARAGE, 44 St. George's Street, Bellevue, has been dissolved as from 31st October, and the business will now be carried on by ANDREW DONALD CLARK and JAMES GUNN McLEOD as from 1st November.

12638—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by LIONEL FAURE FICK, under the name and style of FICK'S GARAGE, at Erf No. 361, Vereeniging, has been taken over by JACOBUS JOHANNES FICK as and from the 1st September, 1921, and will be carried on under the same style at Erf No. 361, Vereeniging.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors, Vereeniging.

12641—18-25-2

KENNISGEVING.

De algemene handelaarsbezigheid, geregistreerd bij de ontvanger van inkomsten, onder de naam J. P. C. GEMMEKEN is verplaatst van 437 Pretoriusstraat naar 291 Marktstraat.

Pretoria, 18 November 1921.

12696—18-25-2

The business carried on by HARRY DEINER, trading as the MIDDELBURG BOOT FACTORY, on Erf No. 133, Long Street, Middelburg, Transvaal, has been transferred to the TRANSVAAL BOOT FACTORY, LTD., as from 18th April, 1921.

12707—18-25-2

Notice is hereby given that the business registered by A. KEMPER, trading as ADRIENNE, has removed from 7 Royal Arcade, to 9 and 10 Royal Arcade, from 1st November, 1921.

12708—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers registered in the name of CHAMBERS & CO., LTD., at Stand No. 520, Cason Road (No. 12), Boksburg North, was abandoned upon the 30th day of September, 1921.

H. A. VAN BREDA,
Liquidator, Chambers & Co., Ltd.

54a Commissioner Street, Boksburg.

12718—18-25-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILFRED CASSERE and ROBERT MURRAY, in the business carried on on Stand No. 30, Newtown, Johannesburg, under the style of CANADIAN FIREWOOD COMPANY, has been terminated as from the 24th September, 1921, and that the said business is now being continued by ROBERT MURRAY, under the style of CANADIAN FIREWOOD COMPANY, for his own account.

Dated at Johannesburg, this 12th day of November, 1921.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

12721—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business of CASSIM NOOR MAHOMED & SON, at 328 Indian Location, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, CASSIM NOOR MAHOMED has retired as from the 1st November, 1921, and the partner, GANI CASSIM, is responsible for all assets and liabilities, and the business style will be the same, that is, CASSIM NOOR MAHOMED & SON.

12722—18-25-2

Notice is hereby given that the business of hotel and billiard-room keeper, carried on by WILLEM CONSTANTYN KELFKENS, at Trichardts Hotel, Stands Nos. 164, 166, 168, and 192, Trichardts, Transvaal, has been transferred to GEORGE ALFRED MOSS as from the 1st November, 1921.

Johannesburg, this 11th day of November, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 12735—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KHOOSAL AUJEE, on Stand No. 379, Klerskdorp, has been removed to Stand No. 376, Klerksdorp, as from the 14th November, 1921.

12737—18-25-2

The general dealer's business carried on by ANNIE CECILIA ROULSTON, on Erf No. 142, Helm Street, Amersfoort, has been abandoned as from 1st October, 1921.
Amersfoort, 3rd November, 1921.

DE JAGER & BECK,
12697A—18-25-2 Agent for party.

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by Native SIMON MBEREKE, Doornkop No. 42, District Middelburg, has been abandoned as from 12th November, 1921.

12756—18-25-2

The wholesale merchant's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by NUNNERLEY, LUDLAM & CO., LTD., 39 President Street, has been removed to the Elephant Trading Co.'s Buildings, 107 Market Street, as from the 15th November, 1921.

12776—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JOSEPH ISADORE LEWIS and JOHN STANLEY LEWIS, trading as M. H. LEWIS, jewellers and pawnbrokers, of 316 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, was dissolved on the 1st August, 1921, and that such business will as and from that date be carried on by JOSEPH ISADORE LEWIS for his own account and benefit.

12783—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. GREDER, in Kruger Street, Wolmaransstad, has been abandoned from the 10th November, 1921.—C. GREDER, Box 41, Wolmaransstad.

12788—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on at Zwartruggens by J. H. BREMER and F. HOYER has been abandoned, and the partnership dissolved as from 1st November, 1920.

12789—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36 OF 1909.

The commission agency and produce business carried on by CHRISTOPHER BAIN SMITHERS, in the Market Hall, Pretoria, has been sold to WILLIAM GEORGE BEMIESTER and transfer to the latter as from the 7th of November, 1921, and will be carried on by him under the style of C. B. SMITHERS.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for parties.

Pretoria, 15th November, 1921.

12793—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by CHANG TIM, at 102 Proes Street, Pretoria, has been sold to KONG GI as from the 25th November, 1921.

12889—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that Messrs. L. BEHRMAN & SONS, trading as general dealers, at Cornelia, in the District of Vrede, Orange Free State, have sold their business at Cornelia aforesaid to Mr. L. HESSELSON, who will in future trade there on his own account and for his own benefit under the style or firm of L. HESSELSON.

Dated at Standerton, this 14th November, 1921.

V. ECCLESHALL BISHTON,
12863—18-25 Attorney for the parties.

NOTICE.

The billiard saloon attached to the Court Bar, 253 President Street, Germiston, will be abandoned as from 1st January, 1922.

12891—18-25-2 R. McMORRIN.

The general dealer's and grocer's licences registered Boksburg, 1921, name MAHOMED ISMAIL, Lot No. 6, Klipfontein Farm, Boksburg North, transferred to SALEJEE ISMAIL (I. S. LAHER) from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12866—18-25-2

The two general dealer's licences registered Johannesburg, 1921, name J. GOLD, Stand No. 10021, Central Market, and Stand No. 117, Marshall Square, have been abandoned, and the general dealer's business on Stand No. 34, Central Market, has been removed to 137 Jeppe Street, Johannesburg, from the 31st December, 1921.

12869—18-25-2

The notices appearing in *Government Gazette* of 28th October and 4th and 11th November, 1921, that CASSIM ISMAIL and ISMAIL JOOMA (CASSIM ISMAIL & CO.), of Rietfontein No. 299 District Rustenburg, have dissolved partnership, are hereby cancelled, and the business will be continued by both partners as heretofore.

12872—18-25-2

The general dealer's and restaurant licences registered Johannesburg, 1921, name AGNES PATERSON (TRAMWAYMEN'S TEA-ROOM), Stand No. 49, 33a Becker Street, Johannesburg, transferred to BESSIE GOSVELL from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12875—18-25-2

The general dealer's, grocer's, and greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name ISMAIL ESSOP and MAHOMED ADAM (ISMAIL MAHOMED & CO.), Stand No. 116, Hospital Street, Cleveland, transferred to VIRA BHANA from 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 12876—18-25-2

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name O. R. SELIMSKY and ANNE SELIMSKY, 8 Church Street, Germiston, removed to 19 Plantation Road, Germiston, as from the 8th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12867—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH WAAI, Stand No. 425, Commissioner Street, Johannesburg, transferred to AH BENG from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12868—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. POGORELSKY, Stand No. 456, 278 Main Road, Fordsburg, removed to Stand No. 451, 123 Main Road, Fordsburg, from the 14th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12870—18-25-2

The general dealer's business registered Rustenburg, 1921, name SULIMAN EBRAHIM PATEL, Kaffirskraal No. 352, District Rustenburg, abandoned on the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12871—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name H. K. HUGHES (H. HUGHES & CO.), Stand No. 1557, 47 Pritchard Street, Johannesburg, abandoned on the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12873—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. WOOLF and L. BEHR (BEHR & WOOLF), Stand No. 90, 24 Wolhuter Street, Jeppes, transferred to A. WOOLF from the 2nd December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12874—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business carried on on Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, by MORRIS HACK, trading as the FARMERS' MEAT SUPPLY MARKET, will be transferred to DORIUS MASER, trading as the FARMERS' MEAT SUPPLY MARKET, as from the 3rd day of November, 1921. Dated at Brakpan, this 1st day of November, 1921.
Nath. Shandler & Co., agents for the parties.

12912—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the EMPIRE BAR, heretofore carried on by JOSEPH LEOPOLD HEILBRON, has been sold and transferred to LEONORA LITTLEFIELD as from the 15th day of November, 1921.

Pretoria, this 8th day of November, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

12794—18-25-2

Die Venduafslaersbesigheid van JACOBUS CORNELIS KRUGER en PETRUS DIRK OOSTHUIZEN als KRUGER & OOSTHUIZEN, 58 Beckerstraat, Newtown, Johannesburg, is ontbonde van 1 November 1921, en word deur gesegde KRUGER voortgeset vir sy eie rekening en naam.

12801—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by THOMAS BLOOM and JOSEPH EPSTEIN, on Trading Stand No. 57, known as the Village Main Reef Concession Store, on Claim No. 375, will, as from the 1st day of November, 1921, be carried on by IZOD MICHELOW and HARRY MICHELOW, trading together in partnership under the style or firm of I. & H. MICHELOW.

Johannesburg, this 15th day of November, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Buildings, Johannesburg.

12803—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Standerton, 1921, by OSMAN MOHOMED and TAYOB HASSIM, trading as OSMAN BROS., Market Street, Standerton, has been transferred to ABDOOL CARIM ADAM, trading as OSMAN BROS., as from 25th November, 1921.

12622—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HENRY COWLEY has sold the stock-in-trade, buildings, and fittings, together with the business carried on in the name of COWLEY'S TEA-ROOMS at Ocean Beach, Durban, to ELLEN RADEMEYER.

Dated at Durban, this 7th day of November, 1921.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

341 West Street, Durban. 12552—11-18

The business carried on by EDWARD LAYTON at 214 Scheiding Street, Pretoria, as a hairdresser and tobacconist, under a general dealer's licence, will be transferred to JOHN WILLIAM JACKSON on the 2nd December, 1921.—Podlashuc & Nicolson, attorneys for parties. 12583—11-18-25

The business carried on by HYMAN BEARE and ISAAC SACKS, under the style of the LICHTENBURG MILLING COMPANY on Erven Nos. 304 and 305, Lichtenburg, has been sold to LEWIS ISRAEL and DANIEL GROENEWALD, trading as the LICHTENBURG MILLING COMPANY.—Podlashuc & Nicolson, attorneys for parties.

12584—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HARRY MARK MILLER and MAX LIPSCHITZ in co-partnership, under the style or firm of H. M. MILLER & CO., at 1 Manner's Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of November, 1921, be carried on under the style or firm of HARRODS. Dated at Johannesburg, this 1st day of November, 1921.—Saner & Nathan, attorneys for the parties, Aegis Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 12591—11-18-25

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ABE BOBROFF, Stands Nos. 448-9, Kimberley Road and Fuller Street, Bertrams, Johannesburg, will be transferred to EZROEL GOLUB and PHILIP GOLUB (E. GOLUB & SON) as from 26th November, 1921.

12598—11-18-25

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 1st February, 1921, by G. CHAIMOWITZ (TRANSVAAL AND COLONIAL TRADING CO.), Stands Nos. 1632-4, Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to the TRANSVAAL AND COLONIAL TRADING CO., LTD., 36 Pritchard Street, as from 26th November, 1921. 12599—11-18-25

The general dealer's and butchery businesses registered Revenue, Municipal Offices, Johannesburg, by JAS. CHAS. BURNS and BERNARD BLACK (SUBWAY CASH BUTCHERY) and BLACK & BURNS, Stand No. 523, Jeppestown, will be transferred to BERNARD BLACK (SUBWAY CASH BUTCHERY) at same address as from 26th November, 1921. 12600—11-18-25

The general dealer's and butchery business registered Revenue, Municipal Offices, Johannesburg, by BENNIE MISELSKY (MAX'S FRESH MEAT SUPPLY), Stand No. 428, Bertrams, will be transferred to AARON BENN LEVY (KIMBERLEY MEAT MARKET) as from 26th November, 1921.

12602—11-18-25

The butcher's business carried on by F. D. J. HAVEMANN, at Erf No. 108, Standerton, has been transferred to Erf No. 160, Standerton, as from 15th October, 1921.

12152—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership subsisting between CHARLES ERNEST CUBITT and THOMAS HOWARD PRATT, under the style and firm of CHARLES CUBITT, in the business situated on Stand No. 32, farm Turffontein (registered Revenue Office, Johannesburg), was dissolved on the 15th of September, 1921, and that such business will, as from the 16th September, 1921, be carried on by C. E. CUBITT for his sole account and benefit.

12161—4-11-18

Notice is hereby given that HASJEE BARJE, hawker, of Stand No. 70, Old Location, Boksburg, has removed to farm Klipfontein No. 6, Boksburg, as from the 10th October, 1921.—Boksburg, this 19th October, 1921. Knight & Elmes, solicitors for the party. 12108—4-11-18

Notice is hereby given that MOGAN KIHA, hawker, of Stand No. 69, Old Location, Boksburg, has removed to farm Klipfontein No. 6, Boksburg, as from the 10th October, 1921.—Boksburg, this 19th October, 1921. Knight & Elmes, solicitors for the party.

12109—4-11-18

Notice is hereby given that the businesses of general dealers and butchers, registered in the names of Estate JOHN DEAN and GEORGE KEYNES, in respect of Stand No. 24, Main Road, Randfontein, were on the 10th September, 1919, transferred to GEORGE KEYNES, trading as the UNION MEAT MARKET.

Dated at Randfontein, this 26th October, 1921.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for George Keynes.

Main Road, Randfontein.

12110—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Krugersdorp, 1st June, 1921, in the name of EDWARD HEATHCOTE, Stand No. 21, Randfontein, will be transferred to Stand No. 41, Randfontein, on 1st November, 1921. 12113—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me at Nauwgevonden (Kastrols Nek), District Wakkerstroom, has been abandoned as and from 1st September, 1921.

JOSEPH STOCK.

12355—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the COLLIERY TRADING COMPANY, carried on at the Transvaal and Delagoa Bay Collieries, Witbank, Transvaal, has been transferred to JAMES TESSELAAR GOLDSBURY and STEPHEN COPE BLACK, in their capacity as Administrators of the Estate of the late Major WILLIAM HENRY PICKBURN as from 22nd July, 1921.

A. H. ROBERTSON, Secretary.

Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271,
Johannesburg, 4th November, 1921.

12304—4-11-18

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name BAWA NANA and SHEIK EBRAHIM, Stand No. 192, Newclare, transferred to BAWA NANA and I. R. MIA as from the 18th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12322—4-11-18

The business carried on by M. H. MAHOMED, at 194 Prinsloo Street, Pretoria, and registered in the Civil Commissioner's Office, Pretoria, has been sold and transferred to BAVA ISMAIL as and from the 28th of July last.

Pretoria, this 2nd November, 1921.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Attorneys for parties.

222 St. Andries Street, Pretoria.

12307—4-11-18

Notice is hereby given that the dairy business, formerly carried on by ESTHER SMITH, trading as the MODERN DAIRY, at 28 Beit Street, Doornfontein, has been transferred as and from the 1st July, 1921, to SOLOMON RATNER and EVA RATNER.

CLUR & DUTHIE,
Parties' Attorneys.

5-10 Bell's Buildings, Johannesburg.

12320—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the auctioneering and agency business hitherto conducted at Hoog Street, Volksrust, in partnership by JOHN HENRY CLOETE and GEORGE EBENEZER BOULTON, under the style or firm of CLOETE & BOULTON, is dissolved as from the 1st November, 1921.

All debts due to the firm must be paid within twenty-one days from date hereof and claims against the partnership lodged with the undersigned.

J. M. KAHN,
Liquidator.

Box 134, Volksrust, 1st November, 1921.

12354—4-11-18

Notice is hereby given that the butchery business carried on at Erf No. 115, Bloemhof, by J. P. LINDSAY, has been abandoned.

A. J. MARAIS, Attorney.

5th November, 1921. 12440—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Ordinance, 1909, that the agent or broker's and the general dealer's business heretofore carried on under the style of V. G. SCHWIKKARD, at 142 Beckett's Buildings, corner of President and Harrison Streets, Johannesburg, has been sold to JOHN PERCIVAL MULLER LEIBBRANDT, who shall carry on the said business under the same name at Stand No. 110, 53a Goch Street, Newtown, Johannesburg, as from the 1st day of December, 1921.

Johannesburg, 11th November, 1921.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Attorneys for the parties.

27 and 28 Robinson Buildings,
84 Commissioner Street, Johannesburg.

12441—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by N. HODGES, at Kareepan E, has been removed to Weltevreden.

Dated at Wolmaransstad, the 4th November, 1921.

12446—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by BARNETT HARRIS, 322 Marshall Street, Jeppes, will be transferred to NATHAN TWERSKY as on 1st December, 1921.

12453—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The business of automobile engineers carried on by ABINGTON & EVERITT, at 288 Pretorius Street, Pretoria, has been sold to Mr. J. J. STEYN, and will be continued at the same address under the name of STEYN'S GARAGE, LTD.

ABINGTON & EVERITT.

12231—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at farm Bosmanskop, Toevlucht Siding, District Heidelberg, by VASSAN KHOOSAL and PEMA SETA, under the style of P. V. KHOOSAL & CO., together with all the assets and liabilities thereof, has been sold, and will be transferred to HASSAN ESSOP HAJAT three weeks from date of first publication hereof.

Springs, 4th November, 1921.

B. P. GOLDBERG,
Solicitor for the parties.

Box 127, Springs. 12236—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NYMAN EDWARD KROOK at Erf No. 106, Standerton, will be abandoned as and from the 21st November, 1921. 12243—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., at Stand No. 362, Primrose Township, has been abandoned as at the 31st October, 1921. 12246—4-11-18

Notice is hereby given that the agency business carried on by R. J. ROSEVEAR at National Bank Buildings, Pritchard and Von Brandis Streets, Johannesburg, has been transferred as from 1st July, 1921, to ROSEVEAR'S AGENCIES, LTD.—W. Dunbar, attorney for the parties, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg. 12247—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on the 28th January, 1921, by JOSEPH DAVIS COHEN and NAHUM WILLIAM KAPLAN, trading as J. D. COHEN & CO., in respect of Stands Nos. 317-9, 44 Plein Street, Johannesburg, will be transferred to the said JOSEPH DAVIS COHEN, trading as J. D. COHEN & CO., as from the 18th day of November, 1921. Johannesburg, this 31st October, 1921. —Raphaely & Gratus, solicitors for J. D. Cohen & Co., 11 Corporation Buildings, Johannesburg. 12249—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX MACHET and ISRAEL MACHET, trading as MACHET BROS. at Diepfontein, District of Kroonstad, Orange Free State Province, has been sold and transferred to ISAIAH JOFFE as and from the 1st of November, 1921, and that the said purchaser has acquired the assets attaching to the said business.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.

15 New Court Buildings, Johannesburg.

12254—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of auctioneer and general agent carried on by WALTER BAYLEY MADELEY at 55 Market Avenue, Benoni, under the style of MADELEY & CO., will as from the 1st day of November, 1921, be carried on by WALTER BAYLEY MADELEY and GEORGE HAYWARD SAVAGE, under the style of MADELEY & SAVAGE.

J. SILKE,
Attorney for the parties.

Benoni, 29th October, 1921. 12255—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by MAHOMED EBRAHIM, on Stand No. 314, Klerksdorp, has been transferred to Stand No. 288, Klerksdorp, as from 26th October, 1921.

12180—4-11-18

The partnership hitherto carried on by SIMON ZWARENSTEIN and JOHANNES ANTHONY CHRISTOFFEL EEKHOUT, trading as S. ZWARENSTEIN & CO., at Stand No. 111, corner Marshall Street and Simmonds Street, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as from the 22nd day of October, 1921.

The said J. A. C. EEKHOUT retires from the business which henceforth will be carried on by the said SIMON ZWARENSTEIN under the same name and style but for his own sole account and benefit, the said S. ZWARENSTEIN taking over the assets and being responsible for the discharge of all liabilities of the firm.

P. KNOCKER,
Solicitor for the parties.

Trust Buildings, Johannesburg,
22nd October, 1921. 12182—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by O. C. KEMSLEY, on Erf No. 297, Potgietersrust, has been acquired by ALFRED PERCY HAWKEN from the Insolvent Estate of said KEMSLEY as from the 22nd October, 1921, and after due publication of this notice application will be made for transfer of the licence to said HAWKEN, who will in future conduct the business in his own name and for his own account.

R. P. DEWAR,
Attorney for the parties.

Potgietersrust, 4th November, 1921.

12181—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of baker and general dealer, carried on by JOSEPH WEBSTER on Stands Nos. 225, 335, 337, and 447, Roodepoort Township, under the style of ROODEPOORT BAKERY, has been transferred as and from the 1st day of October, 1921, to JOSEPH WEBSTER and JOHN WEBSTER, who will continue carrying on the said business at the same place and under the style of J. WEBSTER & CO.

Dated at Roodepoort, this the 29th day of October, 1921.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the parties.

Schultz Buildings, Van Wijk Street,
Roodepoort, and at Johannesburg.

12200—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business known as PATRONAS HOTEL and registered in the name of JOHN EASTWOOD, and situate on Stands Nos. 1536-7, Primrose Township, has been transferred to CECIL WILLIAM HOBSON as and from the 15th day of October, 1921.

Dated at Germiston, this 26th day of October, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston.

12217—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 22nd January, 1921, and 15th June, 1921, by KAJI KAWAL ROOKROODEEN, Stand No. 410, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 464, corner of Fifteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg, from 10th October, 1921. 12271—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business heretofore carried on by LEON MAISEL at Van Tondershoek in the District of Standerton, has been abandoned, and that all stock-in-trade, etc., was transferred to Lot No. 81, Charl Cilliers, where the general dealer's business is being carried on by the said LEON MAISEL, MORRIS KAPLAN, and BARNET GISHEN as partners, under the style or firm of THE CHARL CILLIERS SUPPLY STORE. Standerton, 31st October, 1921.—Bekker & Swemmer, Box 39, Standerton, solicitors for the parties. 12281—4-11-18

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, by ABE NAVIAS & CO., 5 Market Buildings, Newtown, has been removed to 73A Jeppe Street, corner of Becker Street, Newtown, as from the 1st November, 1921. 12283—4-11-18

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 12th April, 1921, by ANNIE KLOTZ, corner Betty and Jules Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st May, 1921.

12284—4-11-18

The general dealer's and butcher's business carried on by MARKS BARR on Stand No. 419, 241 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to NICOLA LESSOV DERETICH from the 18th November, 1921, who has also acquired the assets attaching to the business.—N. Werksman, attorney for parties. 12326—4-11-18

Notice is hereby given that the business of general dealer and restaurant, carried on by CARL J. SCHROETER and BESSIE GOSVELL, under the style of SPRINGBOK TEAROOMS, at 31 Becker Street, Johannesburg, has been transferred to EMILY YOUNG from the 1st November, 1921.

12301—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of agent or broker, carried on by JULES WILLIAM KURT HESS, trading as HESS & CO., at National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th of November, 1921.

Johannesburg, 1st November, 1921.

MAX COHN,
Attorney.

Meischke's Building, Harrison Street.

12303—4-11-18

General dealer's business registered at Johannesburg, January, 1921, name J. DAVIDOFF, Stand No. 534, Kort Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 22nd October, 1921.—L. Yatt, party's agent, 19-20 Ziman's Buildings, Johannesburg.

12268—4-11-18

General dealer and tearoom licences granted by Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, to SAMUEL NINBACH, at Stand No. 432, 249 Bree Street, Johannesburg, has been transferred as from 27th October, 1921, to EUGENE BIRK, who will carry on the business under the style of the BROADWAY TEAROOM.

12269—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd August, 1921, by MINA KATZ, Stand No. 3030, 19 De Korte Street, Braamfontein, has been removed to Stand No. 3087, 26a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, from 1st October, 1921. —P. Cronson & Son, party's agents.

12270—4-11-18

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by A. G. ZWEEGELAAR, at 33 Commissioner Street, Burgershoop, will be transferred to D. J. v. D. BERG as and from the 1st November, 1921.

12218—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the wagonmaker, blacksmith, and general business carried on by PETRUS JOHANNES KLASSEN on Erf No. 258, Ermelo, has been sold and will be transferred to HENRY LUDWIG KEPPLER as and from 1st November, 1921.

Ermelo, 31st October, 1921.

BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 73, Ermelo. 12356—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP SOSKIN at corner Commissioner and Maddison Streets, or 315 Commissioner Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred as and from the 24th day of October, 1921, to YIPSUN and WOK LOO, who will from the aforesaid date carry on the said business.

L. W. RITCH,
Attorney for the parties.

New Chambers,
New Street,
Johannesburg. 12359—11-18-25

The business of billiard-table and hotelkeepers carried on by Messrs. ROGERS & STARFIELD at the Imperial Hotel on Erf No. 227, Middelburg, have been sold to LOUIS GOLDBERG and ABRAHAM BINDER as from 1st November, 1921.

Middelburg, 1st November, 1921.

12361—11-18-25

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, name FREDERICK HANNAM and WILLIAM ROBINSON BURNETT, trading as partners under the style of HANNAM BONSALL & CO., 7 Maxwell Buildings, Harrison Street, Johannesburg. ROBINSON BURNETT, having received his share to the full value of his interests in the aforesaid Company, has no further interest in the said business, and FREDERICK HANNAM has taken over all assets and liabilities of the said business as from 1st November, 1921. 12548—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the bakery business presently carried on by PEDRO SEQUIRA on Erf No. 290, Trichardt Street, Louis Trichardt, will be transferred to JOSEPH TYSON as from the 1st day of January, 1922.

Louis Trichardt, this 3rd day of November, 1921.

EDWARD A. ROOTH,
Attorney for the parties.

12391—11-18-25

Notice is hereby given that S. BERKOWITZ, trading as butcher at 49 Koch Street (TRANSVAAL BUTCHERY) and at Market Hall, Stand No. 3, has entered into partnership with S. GOLDBLATT, trading as butcher at corner Fifth Street and Eloff Street, Gezina (GEZINA BUTCHERY), and at 54 Plain Street, Riviera (RIVIERA FRESH MEAT SUPPLY), as from the 1st September, 1921, under the name of BERKOWITZ & GOLDBLATT.

Pretoria, 5th November, 1921.

BERKOWITZ & GOLDBLATT.

49 Koch Street. 12472—11-18-25

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's licences registered by Mrs. N. F. ELIAS, 57 Forest Street, Forest Hill, Johannesburg, will be transferred to R. MacKENZIE as from the 1st November, 1921.—Parties' agents, Farrell's Estate Agency, Ltd., 88a Fox Street, Johannesburg. 12475—11-18-25

Notice is hereby given that the creamery business carried on by S. BISHOP BROWN, at 473 Church Street, Pretoria, has been sold to MARY ACWORTH from the 19th September, 1921.

12489—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES ANDRIES LE ROUX and EDOUARD CHRISTIAAN LE ROUX, trading under the style or firm of LE ROUX BROS., as butchers, at Erf No. 429, Vereeniging, has been abandoned as and from the 1st November, 1921.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for parties.

Vereeniging. 12491—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of general dealer registered in the name of PHILLIPUS JOHANNES JACOBUS MEYER, situated on Stand No. 120, Alberton, will be transferred to Stand No. 420, Alberton, on the 2nd December, 1921.

Dated at Germiston, the 11th November, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for P. J. J. Meyer.

151 Meyer Street, Germiston.

12508—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership existing between MANDLE ROTTANBURG and ROBERT BARON, carrying on business as general dealers at corner of Mentz and Main Road, Booysens, under the style or firm of THE AMERICAN STORE, has been dissolved as from the 31st October, 1921.

The said ROBERT BARON will retire from the business and the said MANDLE ROTTANBURG will continue to carry on the business for his account and benefit under the style or firm of THE AMERICAN STORE at corner Mentz and Main Streets, Booysens.

All debts owing to the late firm must be paid to and all accounts and liabilities due by the said firm will be paid by the said MANDLE ROTTANBURG.

Notice is hereby further given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by MANDLE ROTTANBURG and ROBERT BARON, trading as THE AMERICAN STORE at corner Mentz and Main Road, Booysens, has as from the 1st November, 1921, been transferred to the said MANDLE ROTTANBURG, who will continue to carry on the said business at the same premises under the style of THE AMERICAN STORE.

Johannesburg, 7th November, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Attorneys for the parties.

52-57 Adderley House,
Corner Eloff and Kerk Streets,
Johannesburg. 12510—11-18-25

Notice is hereby given that the business of the Company known as H. WILLIAMSON (S.A.)., LTD., will, as from 15th November, 1921, be transferred from 25 National Bank Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, to 34-5 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg. 12513—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on at 230 Koch Street, Pretoria, under the name of RAMJEE MANDAN, has been removed to 96 Vermeulen Street, Pretoria, as from 1st November, 1921.

Pretoria, 9th November, 1921.

12515—11-18-25 RAMJEE MANDAN.

NOTICE.

The laundry business hitherto carried on by WAH CHONG, at Stand No. 529, Marshalls, Johannesburg, has been sold and transferred to NATHU DHANJI as from the 1st November, 1921.

12477—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on corner Troye and Anderson Streets, City and Suburban, Johannesburg, name COSTAS GAMBET, has been abandoned from the 10th of September, 1921. 12478—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant business carried on by LILY SALMON, on Stand No. 1043, Modder Road, Brakpan, under the name of COSY TEAROOM, has been transferred as from the 1st November, 1921, to LAMBERTUS PETRUS NEL SCHIKKERLING, who will continue the business under the same name.

ROXBURGH & COMPANY,
Agents for the parties.

12479—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALBERTUS WIJNAND DURR, VICTOR BERGH, and FRANCOIS PAUL HOOGENHOUT, practising as attorneys, etc., at Belfast, Wonderfontein, and Dullstroom, under the style or firm of VAN HEERDEN, DURR & BERGH, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st October, 1921, and that the businesses at Belfast and Wonderfontein will be carried on by the said VICTOR BERGH and FRANCOIS PAUL HOOGENHOUT for their own benefit and account, under the style or firm of BERGH & HOOGENHOUT, and that the business at Dullstroom will be carried on by the said ALBERTUS WIJNAND DURR for his own benefit and account, and that all moneys owing to or by the said firm of VAN HEERDEN, DURR & BERGH must and will be paid to and by the respective offices at Belfast, Wonderfontein, and Dullstroom where such moneys are due or owing.

Dated at Belfast, this 7th day of November, 1921.

A. W. DURR.
VICTOR BERGH.
F. P. HOOGENHOUT.

12480—11-18-25

Notice is hereby given that PIETER JOHANNES LE ROUX and PIETER WILHELM LE ROUX, formerly carrying on business as bakers on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, under the style or firm of the WESTERN BAKING COMPANY, have dissolved partnership, and that the business will as and from the date of the first publication hereof be carried on by the said PIETER JOHANNES LE ROUX for his own account.

Dated at Krugersdorp, this 8th day of November, 1921.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Nolan's Buildings,
51a Human Street, Krugersdorp.

12550—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MINNIE STEIN (born SACKS) (married out of community of property to HYMAN MAX STEIN), and JOSEPH NATHAN, in respect of the general dealer's business carried on by them at 61 Dunbar Street, Bellevue, Johannesburg, under the style or firm of McNIVEN'S STORES, has this day been dissolved by the said MINNIE STEIN retiring therefrom, and the said JOSEPH NATHAN has taken over all the assets and liabilities of the old firm.

Johannesburg, 1st November, 1921.

KATZEN & SPITZ,
12551—11-18-25 Attorneys for the parties.

The general dealer's, butchery, and fishmonger's business registered Revenue, Municipal Offices, Johannesburg, by R. BAILY, Stand No. 492, 55 President Street, Johannesburg, will be transferred to REUBEN BAILY and SOLOMAN LIEBESMAN (BAILY'S FISHERIES) at same address as from 26th November, 1921. 12601—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer business of ROBERT TEUBNER, of Stand No. 2185, 3 Wessels Street, Braamfontein, has been removed to 4 Wessels Street, Braamfontein, from the 1st November, 1921.

12806—18-25-2

Notice is hereby given that the licence of general dealer registered in the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 21st September, 1921, in the names of ROBERTS VALENTINE and JACK IZAKOWITZ, trading as MELROSE BUTCHERY, on Stand No. 8, Rosebank, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL IZIKOWITZ and JACK IZIKOWITZ, trading as I. & J. IZIKOWITZ, MELROSE BUTCHERY, as and from the 24th day of October, 1921.—Johannesburg, this 14th day November, 1921. P. C. Chivers, attorney for the parties, 8-10 Norwich Union Buildings, Fox Street. Johannesburg.

12807—18-25-2

The partnership hitherto carried on by GABRIEL IZAAK JACOBUS THERON and JAN GABRIEL THERON, under the style or firm of THERON BROS., on Stand No. 228, Newtown, as general dealers, agents, or brokers, will be dissolved by mutual consent as and from the 1st December, 1921.

The said J. G. THERON retires from the business, which will as and from the 1st December, 1921, be carried on by the said G. I. J. THERON for his sole account and benefit as an agent or broker, the general dealer's business being abandoned.

Johannesburg, this 14th day of November, 1921.

M. M. ROUX,
Solicitor for parties.

Grosvenor Chambers, Loveday Street,
Johannesburg. 12812—18-25-2

General dealer's business of KALA NARAN, at 292 Vermeulen Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, has been closed as from the 15th November, 1921.—J. P. Vyas, agent for Kala Naran. Pretoria, 16th November, 1921.

12834—18-25-2

General dealer's business of MANJEE PREMJEE, at 53 Vermeulen Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 292 Vermeulen Street, Pretoria, as from the 21st November, 1921.—J. P. Vyas, agent for Manjee Premjee. Pretoria, 16th November, 1921.

12835—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership between MARK FARRANT and GEORGE HOWILL WILLIAMS, carrying on business at Commercial Exchange Buildings, Johannesburg, and at Bethlehem, Orange Free State, as brokers, as FARRANT & WILLIAMS, has been dissolved on the 31st October, 1921, from which date the said MARK FARRANT will carry on business for his own account under his own name at the said address, Johannesburg, and the said GEORGE HOWILL WILLIAMS will carry on business at Bethlehem, Orange Free State, as FARRANT & WILLIAMS.

12846—18-25-2

Certain general power of attorney granted by AMOJEE HASSEN KARODIA (formerly of 167 Market Street, Johannesburg), in favour of ESSAP AMOJEE on 9th January, 1919, is hereby cancelled from 11th November, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 12847—18

Business registered Receiver of Revenue, Standerton, 18th February, 1921, by A. GEARGE, Welgezegende No. 302, District Standerton, has been removed to Kinross, District Bethal, from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

12848—18-25-2

Businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th January, 1921, and 24th January, 1921, by M. & Mrs. I. GREENBERG, Stand No. 31, 51 Betty Street, Jeppes, and Stand No. 297b, 327 Marshall Street, Johannesburg, have been abandoned from 1st November, 1921.

12849—18-25-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, September, 1921, by Messrs. BERNSTEIN & STEINBERG, 51 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to Miss M. O'BRIEN from 15th November, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12850—18-25-2

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, name JOSIAH LIBICO, Stand No. 833, 196 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 853, Eighth Avenue, Alexandra Towship, as from 1st November, 1921. 12858—18-25-2

The business of agent or broker registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, name ABE DAVIS, trading as LOCAL LOANS COMPANY, has been abandoned.—Livingstone & McCarthy, attorneys for parties, Corporation Buildings, Johannesburg.

12859—18-25-2

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, 25th April, 1921, by FREDERICK ROBERT DALY and FLORA DUNCAN DALY, at Table No. 52, New Market, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 1332. 60a Harrison Street, as from 1st November.—L. & D. General Agency, agents for the parties.

12860—18-25-2

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th October, 1921. name C. VAN REENEN and E. JOHNSTON, Stand No. 130-1, corner Staib Street and Argyle Road, Doornfontein, will be transferred to CAROLINE VAN REENEN as from the 10th of November.

12861—18-25-2

The general dealer's business registered Boksburg, 1921, name EBRAHIM AKOOJEE MAKDA, Stand No. 1008, New Location, Boksburg, abandoned on the 9th November, 1921, and stock removed to Stand No. 2638, 37 Garden Street, Turffontein, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents.

12865—18-25-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 16th November, 1921.

In the matter between CARL FERDINAND GUSE, Applicant, and GERT CORNELIUS LINDEQUE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of October, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of November, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 16 November 1921.

In de zaak tussen CARL FERDINAND GUSE, Applikant, en GERT CORNELIUS LINDEQUE, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 21ste dag van Oktober 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 11de dag van November 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

12896—18

Notice is hereby given that ISRAEL FRAM, a general dealer, of 44 Raleigh Street, Yeoville, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM MEREDITH, of the Merchants' Trust, Ltd., Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Israel Fram, if they accept the same, and that the Schedules of the said Israel Fram will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Assistant Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 18th November, 1921, to the 2nd December, 1921, both dates inclusive.

It is further notified that if the said assignment is declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 8th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Israel Fram as insolvent.

Johannesburg, this 18th November, 1921.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for Applicant.

National Mutual Buildings, Johannesburg.

12800—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ELLIAS MENDEL PINCUS, of Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of BENZION SUNDEL HERSCH, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Ellias Mendel Pincus, if they accept the same, and that the Schedules of the said Ellias Mendel Pincus will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, reckoned from the 21st day of November, 1921, to the 6th day of December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 13th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ellias Mendel Pincus as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 14th day of November, 1921.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Assignor.

15-16 Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

12813—18

Estate of the late ROBERT HESKETH.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to pay their debts and lodge their claims at the office of the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

G. E. SYMONS & CO.,
Agents for Surviving Spouse.

174 Central Avenue, Mayfair.

12809—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Estate of the late PATRICK BUTLER, 10 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

ANASTASIA BUTLER.

C/o 7 Police Quarters, Jeppestown.

12810—18

Estate of the late ERNEST STANLEY TRICKER.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Benoni, this the 11th day of November, 1921.

A. E. COOK,
Attorney for Surviving Spouse.

47 Market Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

12837—18

In the Assigned Estate of HENRY MAGDALENA McDULING (C/6778), farmer, of Volksrust.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, on Friday, the 9th December, 1921, at 10 a.m., in order to prove further claims and to receive directions from the Creditors in regard to the disposal of landed property in the Estate.

Dated at Pretoria, this 14th day of November, 1921.

RUPERT F. MARAIS,
Assignee.

12840—18

Estate late COLMAN JACOBS.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

P. CRONSON,
Authorized Agent for Ex. Testamentary.

48 Commissioner Street, Johannesburg.

12851—18

In the Insolvent Estate of SAM ROSEMAN (trading as the S.P.Q.R. STORES, Springs).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of Sam Roseman, who formerly traded as the S.P.Q.R. Stores, Springs.

Johannesburg, this the 15th day of November, 1921.

J. DAVIDOFF,
Applicant's Attorney.

Behrmann's Buildings,
80 Commissioner Street, Johannesburg.

12816—18

In the Estate of the late ROBERT WATTERSON (No. C/6165).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account of this Estate was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 9th of November, 1921. A contribution is in course of collection and all contributories are hereby called upon to pay their respective contributions at the office of the undersigned.

D. WILSON,
Trustee.

P.O. Box 108, Main Street, Witbank.

12643—18

In the Estate of the late ELEANOR STRAKER (born BROWN) (No. 45718).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 10th day of November, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the Executor Dative.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.

12645—18

In the Insolvent Estate B. GREENBERG.

Notice is hereby given that an annuity in favour of the insolvent for £300 per annum and a life policy for £5000 will be sold by Messrs. Lezard & Co., at their Salerooms, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Wednesday, 23rd November, at 11 o'clock sharp.

LEZARD & COMPANY,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

Johannesburg, 10th November, 1921.

12646—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JUSTINUS SCHOONRAAD (No. C/6936).

The assets belonging to the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Belfast, on 26th November, 1921, at 10 a.m.

VICTOR BERGH,
Trustee.

Belfast, 14th November, 1921.

12817—18

TENDERS.

In re Insolvent Estate of ISMAIL EBRAHIM DANGOR, trading as DANGOR & CO., Klerksdorp.

Tenders are invited and will be received up till the 26th day of November, 1921, at 12 noon, for the purchase of the goodwill and interest in the business carried on by the Insolvent on Stands Nos. 382 and 387, Kimberley and Commissioner Streets, Klerksdorp.

Terms of payment: Cash.

H. BRAMLEY,
Sole Trustee.

Box 56, Klerksdorp. 12790—18

Insolvent Estate H. MICHALOWITZ (C/7161).

Notice is hereby given that the movable assets in above Estate will be sold by public auction in the Mart of B. & A. Hart, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, the 24th day of November, at 10 a.m.

WILLIAM THOMAS HALL,
Sole Trustee.

21 Glencairn Buildings, Johannesburg.

12754—18

Insolvent Estate T. J. COLEMAN.

The sale of pictures in the above Estate will be held at Burchmore's mart, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, on Tuesday, 22nd November, at 11 a.m. J. C. Burchmores, Ltd., auctioneers and sworn appraisers, 'Phone 300, Box 722.

12913—18

In the Insolvent Estate OMAR CASSIM.

The stock-in-trade in the above Estate will be sold by Messrs. Lezard & Company, at their Salerooms, 292-6 Market Street, on Tuesday next, 22nd inst., at 10.30 sharp.

T. J. PAXTON, Sole Trustee.

12780—18

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 108, Subsection (2), of the Insolvency Act, 1916, to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and alternatively for the discharge from insolvency of the Estate of NORMAN EDWARD SINK.

Dated at Potchefstroom, this 12th day of November, 1921.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for Applicant.

Potchefstroom. 12723—18

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on the 11th day of January, 1922, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of ABRAHAM COUZIN, formerly of Boksburg, now of Johannesburg.

H. W. M. LAGERWEY,
Applicant's Attorney.

12 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg, 15th November, 1921.

12815—18

THE SAKALAVA MADAGASCAR PROPRIETARY OILFIELDS, LTD.
(Registered in the Orange Free State.)

Noice is hereby given that the Transfer Books of the above Company will be closed from the 22nd day of November, 1921, to the 7th day of December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board.

E. G. COLLINS,
Secretary.

147 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, 1st November, 1921.

12627—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, (Transvaal Provincial Division), on the 8th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID HARRIS, storekeeper, of Trichardts, District Bethal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Bethal for a period of fourteen days from the 19th day of November, 1921, to the 3rd day of December, 1921.

HEIMAN C. MAGID,
Applicant's Attorney.

194 Market Street, Bethal, 14th November, 1921. 12787—18

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER No. 8096/1921.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 8096/1921, dated the 10th August, 1921, passed in favour of Isaac Levinrad, in respect of Lot No. 601, situate in the township of Willemsdal, measuring 2 morgen 78 square roods 101 square feet; and all persons who may object to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks of the last publication hereof.

ROUX & JACOBSZ,
Applicant's Attorneys.

Pretoria, 7th November, 1921.

12461—11-18-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 7516/1920, gedateerd 17 April 1920, gepasseerd door Philip Jacob Jansen ten faveure van Johanna Maria Magdalena Geldenhuys (geboren Steyn), weduwe, ten opzichte van zeker Erf No. 160, gelegen aan Van Heerdenstraat, ten dorpe Pietpotgietersrust, groot 312 vierkante roeden 72 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 9de dag van November 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs voor Aanvraagster.

12585—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 795/1902, dated 29th July, 1902, passed in favour of Israel Schlosberg, in respect of certain undivided one-half part or share of and in certain Erf No. 1473, situate on Maltzan and Kerk Streets, in the town of Pretoria, the whole Erf measuring 200 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of November, 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Attorneys for Applicant.

12490—11-8-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT No. 1277/1895.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1277/1895, gedateerd 26 April 1895, gepasseerd ten faveure van Jan Hendrik Badenhorst, ten opzichte van zeker gedeelte D van de plaats Tijgerfontein No. 641, Distrikt Potchefstroom, groot 814 morgen 50 vierkante roeden, gedeelte A waarvan nu getransporteerd is op Gideon Petrus Joubert Coetzee en een ander; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk beswaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor Eksekuteur in de Boedel van wijlen J. H. Badenhorst.
23-29 Tudor Gebouw, Pretoria,
7 November 1921. 12460—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. Y6/13, dated 16th April, 1913, passed by Richard Blackwell, Walter Blackwell, and the Estate of the late Edward John Carlyon, trading together in partnership under the style or firm of Blackwell & Company, in favour of Walter Blackwell, in respect of certain one-third (1-3rd) share in Stands Nos. 557 and 558, situate in the Krugersdorp Township; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Mining Commissioner at Krugersdorp within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 28th day of October, 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Applicant's Attorneys.

20 Monument Street, Krugersdorp.

12159—4-11-18

LOST DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Settlers Lease No. 880/1920, Sett, entered into on the 22nd day of December, 1920, between the Government of the Union of South Africa and Parke Henry Wilson, registered in the Office of the Registrar of Deeds of the Transvaal on the 23rd day of December, 1920, whereby said Government leased to the said Parke Henry Wilson certain portion B of portion called Suikerboschrand of the farm Roodepoort No. 130, District Middelburg, measuring three hundred (300) morgen, for a period of five years.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 1st day of November, 1921.

P. ROBINSON,
Applicant's Attorney.

21 Bureau Lane, Pretoria.

12240—4-11-18

LOST CERTIFICATE OF FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of the Certificate of Conversion to Freehold Title No. F445/10, dated the 22nd March, 1910, made in favour of William Strong and Charles Elliott Moore, trading under the style or firm of Strong & Moore, in respect of Lots Nos. 16, 17, and 18, situate in the township of Bellevue, on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, each lot measuring 34 square roods and 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 4th day of November, 1921.

PRINSLOO & PEARSON,
Applicant's Attorneys.

Bettelheim Buildings, Simmonds Street, Johannesburg. 12405—11-18-25

VERLOREN TRANSPORTAKTEN EN KOPIE VAN TRANSPORTAKTE.

Kennis geschiedt hiermede dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor gecertificeerde afschriften van de volgende akten van transport:—

(1) No. 7403/1911, gedateerd 27 September 1911, gepasseerd door William Heathcote Gilfillan ten faveure van the New Silverton Estates, Limited, ten opzichte van het resterend gedeelte van gedeelte bekend als Silverton der eigendomsplaats Hartebeestpoort No. 308, Distrikt Pretoria, groot als zulks 235 morgen 504 vierkante roeden 113.5 vierkante voeten.

(2) No. 492/1889, gedateerd 16 Februarie 1889, gepasseerd door Henry Brown Marshall ten faveure van Petrus Johannes Botha, ten opzichte van gedeelte, groot 59 vierkante roeden 83.5 vierkante voeten, van Erf No. 400 (voorheen No. 371), gelegen aan Schubartstraat, Pretoria.

(3) No. 494/1889, gedateerd 16 Februarie 1889, gepasseerd door Henry Brown Marshall ten faveure van Petrus Johannes Botha ten opzichte van gedeelte, groot 25 vierkante roeden 45.9 vierkante voeten, van Erf No. 399 (voorheen No. 370), gelegen aan Pretoriusstraat, Pretoria.

(4) No. 1906/1897, gedateerd 18 Maart 1897, gepasseerd door Axel Wilhelm Eriksson ten faveure van Petrus Johannes Botha ten opzichte van Erf No. 536, groot 178 vierkante roeden 108 vierkante voeten, gelegen aan Schoemanstraat, Pretoria, zijnde een kopie van deze akte reeds uitgereikt in 1903.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf dagen na laatste publikatie dezer kennisgeving.

Pretoria, deze 2de November 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs voor Applikanten.

12310—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F787/14, dated the 13th May, 1914, passed in favour of Robert Parks, in respect of certain lot marked No. 261, situate on Turf Club Street, on that portion known as Turffontein Township of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 1st November, 1921.

I. COOPER,
12248—4-11-18 Attorney for Applicant.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1320/1918 for £400, passed by Frank Oliver Willcox in favour of Alice Gertrude Bevington on the 20th March, 1918, in respect of certain Notarial Leases Nos. 158/1904S and 182/1913S of portions of the farm Zuurfontein No. 369, District Pretoria.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 9th day of November, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

12605—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 8th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for the surrender of the Estate of BARNETT COHEN, a cabinet-maker, of 343 St. Andries Street, Pretoria, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days, from the 19th day of November, 1921.

ALEX. RING,
Applicant's Attorney.

Pretoria, 17th November, 1921.

12892—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Pretoria, on Monday, the 12th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT ANDRIES VAN SCHALKWIJK, of Oudenhoutkraal, District Wakkerstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Wakkerstroom for a period of fourteen days from the 22nd November, 1921, to the 6th December, 1921.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

222 St. Andries Street, Pretoria.

12909—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 8th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADOLPH HIRSCHSON and MAX THAL, trading as general dealers in partnership on the farm Naauwpoort No. 521, Pietersburg District, under the style of NAAUWPOORT TRADING CO.; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Pietersburg, for a period of fourteen days, reckoned from the 18th day of November, 1921.

J. EDELMAN,
Applicant's Attorney.

Market Street, Pietersburg. 12819—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 9th day of December, 1921, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JUSTUS CHRISTIAAN WEBER, farmer and cartage contractor, of Ventersdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Ventersdorp, for a period of fourteen days, from the 18th November, 1921.

S. M. SLADE,
Applicant's Attorney, Ventersdorp.

12822—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of KATHERINE IRENE HALL, of Bothasfontein, District Pretoria, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 18th day of November, 1921.

MACINTYRE & MOTTRAM,
Applicant's Attorneys.

Johannesburg. 12914—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 6th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS HENDRIK RUDOLF DU PLOOY, farmer, Bankfontein No. 14, District Ermelo, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Ermelo for a period of fourteen days from the 18th day of November, 1921.

SEC. P. DE VILLIERS,
Attorney for Applicant.

Ermelo, 16th November, 1921. 12926—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 8th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCINA SUSANNA LUCIA ESTERHUYSE (born KRUGER), married out of community of property to BENEFACTORS ESTERHUYSE, of Waterkloof, Rustenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days from the 19th day of November, 1921.

T. P. TAYLOR,
Attorney for Applicant.

Rustenburg, 16th November, 1921.

12931—18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11155, dated 4th October, 1904, passed by James Thomas Winstanley in favour of James Spreull, in respect of certain one-half part or share of and in certain piece of land, being part A of Lot No. 27, Section K, of the Estate Roodebloem, situate at Woodstock, City of Capetown, in the Cape Division, measuring 24 square roods 90 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1921.

D. H. HOME,
Applicant's Attorney.

107 St. George's Street, Capetown.

12747—18-25-2

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van zekere Akte van Transport No. 329/1911, gedateerd de 21ste dag van Januarie 1911, gepasseerd door Charles John Easton en Thomas Adams, tezamen bezigheid drijvende in vennootschap onder de stijle of firma van Easton, Adams & Co., ten gunste van Johannes Jacobus Davids (een kleurling), ten opzichte van zeker Lot gemerkt 228 gelegen in Wright Road West en West Roads op het resterende gedeelte bekend als Evaton Township, van de eigendomsplaats Wildebeestefontein No. 406, Distrikt Potchefstroom, groot 283 roeden en 480 voeten; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze aangezocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 12de dag van November 1921.

W. H. BOSHOFF,
Prokureur voor Applikant.

7 Nederlandse Bank Gebouwen, Pretoria.

12925—18-25-2-9

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 44/1896, gedateerd de 17de Desember 1895, gepasseerd door CHRISTOPH HEINRICH GEVERS en JOHANN CHRISTIAN KOHRS, in hunne hoedanigheid als Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Heinrich Wilhelm Freyer, ten faveure van Heinrich Wilhelm Freyer, ten opzichte van zeker stuk grond genaamd Freyerslust, uitmakende een gedeelte van het zuidoostelike gedeelte van de leningsplaats genaamd Normandie No. 79, Distrikt Pietretief, groot 1009 morgen en 519 vierkante roeden. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, de 16de dag van November 1921.

ROOTH & WESSELS,
Prokureurs voor Aanvrager.

Kerkplein, Pretoria. 12890—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10542/1919, dated the 22nd day of September, 1919, passed by the Estate of the late Helgard Muller in favour of Andries Muller in respect of:—

(1) Certain undivided one-fifth (1/5th) share of a portion of the freehold farm Taaiboschbult No. 13, situate in the District of Potchefstroom, measuring 610 morgen 19 square roods.
(2) Certain undivided one-fifth (1/5th) share of the remaining extent of the quitrent farm Uitval No. 254, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 534 morgen 263 square roods.
(3) Certain undivided one-fifth (1/5th) share of the remaining extent of Portion A of the freehold farm Kromdraai No. 378, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 228 morgen 402 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of November, 1921.

LUNNON & TINDALL,
Applicants' Attorneys.

South African Mutual Chambers,
Church Square, Pretoria.

12910—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of Deed of Transfer No. F2748/16, dated the 13th November, 1916, passed by Israel Feldhuhn in favour of Aaron Dison and Samuel Dison, trading as Dison Bros., in respect of certain Freehold Business Lot marked No. 871, measuring 69 square roods 64 square feet, situate in Modder Road and Station Road, of that portion known as the township of Brakpan of the Freehold Farm Weltevreden No. 16, in the District of Boksburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five (5) weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 11th day of November, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 12778—18-25-2

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Policy No. 12781—£500—on the life of JAMES STEPHEN DUNN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.
F. C. FORD,
Secretary.

Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 12648—18

LOST DEED OF TRANSFER AND LEASES.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. L709/15, dated the 11th September, 1915, passed by Courtney Acutt and Leonard Guy Courtney Acutt, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of Guy Courtney Acutt, in favour of Samuel Abraham and Myer Abramson, carrying on business under the style or firm of Abramson Brothers, in respect of Leases Nos. 50 and 51, dated the 9th day of February, 1889, of Stands Nos. 50 and 51, in the township of Ophirton, in the Mining District of Johannesburg, of which the said Abramson Brothers are the lessees by virtue of cessions to them endorsed on the said leases on the 26th day of June, 1913, and the above Deed of Transfer;

(*b*) Deeds of Leases Nos. 50 and 51, dated the 9th February, 1889, of Stands Nos. 50 and 51, in the township of Ophirton, in the Mining District of Johannesburg, of which the Crown Mines, Ltd., are the lessors and the said Abramson Brothers are the lessees by virtue of the said cessions endorsed on the said leases and the above Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1921.

HENRY LINDSAY, PHILIP & APPLEYARD,
Applicants' Attorneys.

Meischke's Buildings, Harrison Street,
Johannesburg. 12779—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1381/10, dated 7th July, 1910, passed by James Molony in favour of John O'Brien, in respect of certain piece of land, in extent 33 square roods 48 square feet, and being Lot No. 8 of Erf No. 198, situate in the town of Krugersdorp, Transvaal.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 14th day of November, 1921.

LEWIS LEVY & KANTOROWICH,
Solicitors for Applicant.

Post Office Corner Building,
Rissik and Market Streets, Johannesburg.
12804—18-25-2

In a suit between FETCH and BLACK, Plaintiffs, and J. J. MULLER and T. J. BOTES, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
16th November, 1921. 12763—18-25

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of the Amsterdam Village Council *versus* A. Harwood, Erven Nos. 165, 418, 417, 416, 419, 420, 465, 456, 457, 458, 459, 460, 837, 838, 839, 840, 861, 862, 863, 864, 865, 501, 502, 503, 504, 505, 426, 427, 204, 644, 836, 461, 462, 463, 464; J. C. Reaside, Erf No. 312; L. F. Austin, Erf No. 106; E. J. Buchannan, Erf No. 290; E. J. A. Carlson, Erf No. 51; N. B. J. van Rensburg, Erven Nos. 784, 785; William Kerr, Erven Nos. 169, 209; C. J. de Stoppelaar, Erf No. 191; J. Balacco, Erven Nos. 429, 430; C. J. du Plessis, Erf No. 185; A. M. A. Buchannan, Erf No. 208; J. C. & H. Caldwell, Erven Nos. 262, 328; Ernest Lezard, Erf No. 821; M. G. C. Buchannan, Erf No. 52; W. P. van R. Oudtshoorn, Erf No. 331; J. P. van der Merwe, Erven Nos. 604, 614; Jan Henkelman, Erven Nos. 601, 603, 611, 613; Ernest Cornforth, Erf No. 60; J. Perrin, Erven Nos. 370, 412, 415, 591, 593, 594, 981, 984, 791, 794, 841, 844, 1042, 1128, 1130, 21, 23, 24; T. G. Truter, Erven Nos. 641, 651, 642; C. M. Gardner, Erf No. 103; D. B. Scott, Erven Nos. 89, 90; J. F. Caldwell, Erf No. 259; C. A. L. Landman, Erven Nos. 10, 211; M. M. van Schalkwyk, Erf No. 332; S. Zagt, Erf No. 633; P. M. Koekemoer, Erf No. 343; F. G. Baxter, Erf No. 518; M. G. J. Oxley, Erven Nos. 637, 638, 659, 660; J. Rodgers, Erven Nos. 825, 790, 615, 652, 605; H. W. Struben, Erf No. 392, M. M. C. W. Andrews, Erven Nos. 292, 293; M. A. Rennie, Erven Nos. 193, 268, 269, 270; P. C. M. Rex, Erf No. 623.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Ermelo, in the above suits, a sale will be held next to the Magistrate's Office, Ermelo, on Wednesday, the 8th December, 1921, at 10 a.m., of the above erven, situate in the village of Amsterdam, District Ermelo.

Conditions of Sale.—The purchase price shall be payable in cash immediately after the sale, the purchaser pays all costs of transfer, transfer duty, and costs of deed of sale, including costs of obtaining certified copy in lieu of lost title-deeds, if necessary. Transfer shall be effected through the solicitors of the Amsterdam Village Council.

S. TRENT,
12785—18-25 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

In the matter of the MUNICIPAL COUNCIL OF JOHANNESBURG *versus* A. KWANT, W. R. EVERETT, B. ASLIN, W. C. PATE, K. BRAUZE, T. FRENCH, J. BÖHM & F. MAGET, P. A. COETZEE, E. D. WEBB, J. G. SMITH, J. MACINTOSH & CO., LTD., W. ROWE.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suits, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 25th November, 1921, at 11 a.m., of the following stands:—

Lots No. 215, 154, and 172, Bramley Township.
Lot No. 53, Abbotsford Township.
Lot No. 2, Cleveland Township.
Lot No. 722, Kenilworth Township.
Lot No. 1449, Bezuidenhout Valley Township.
Lots Nos. 1014, 956, 600, 602, 466, 1315, 1291, Orange Grove Township.
Lot No. 468, Parktown North Township.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price to be payable in cash, inclusive of the Messenger's charges, and all arrear rates, costs, and farm taxes are to be paid at once and separately to Plaintiff's attorney. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty, including cost of obtaining judicial copy in lieu of lost title-deeds, and, if necessary, certified copy of diagram. Purchaser, if required by Messenger to produce sureties for the due payment of the purchase price.

Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 26th October, 1921.

12199—11-18

In the matter between DANIEL ROUX BESTER, Plaintiff, and JACOBUS HERMANUS GARDNER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 22nd day of November, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

(1) Certain Erf No. 659, situate in Kamp Street, Potchefstroom, measuring 200 square roods; (2) certain undivided 400-1251st share in portion B of the freehold farm Wildebeestpan No. 385, situate in the District of Potchefstroom, Ward Lower Schoonspruit, measuring 417 morgen; (3) certain undivided 1-6th share in certain portion (comprising portions K and E, measuring respectively 2301 morgen 242 square roods and 9 morgen 150 square roods) of the freehold farm Stilfontein No. 381, situate in the District of Potchefstroom, Ward Lower Schoonspruit, measuring 2310 morgen 392 square roods, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 9th November, 1921.
12493—11-18

In a suit between KNIGHT LIGHT CO., LTD., Plaintiff, and JAMES LOW, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 9th November, 1921.
12495—11-18

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPIJ, Plaintiff, versus JOHANNA PETRONELLA MALAN (born BOSHOFF), widow, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, 26th November, 1921, at 11 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—Certain undivided half-share of certain Portion D, called Joeysdale, of the quitrent farm Boschkrans No. 37, situated in the District of Bethal, measuring 360 morgen and 519 square roods. On the property are (*a*) one dwelling-house under pitch roof, 5 rooms, stone foundation; (*b*) stone and iron building (dilapidated); (*c*) small dam, under fountain, and cattle kraal. The portion is partly fenced.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash; balance may be advanced, at purchaser's election, on first mortgage bond over the property, provided the amount thereof shall not exceed £550, bearing interest at 8 per cent. per annum, payable six monthly in advance; otherwise, one-third in three months and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneers' fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
9th November, 1921. 12494—11-18

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between A. M. SULIMAN MIA & CO., Plaintiffs, *versus* S. A. JAFFER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale will be held on the Market Square, Wolmaransstad, on Saturday, the 19th of November, 1921, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

1. One horse.

2. A hawker's goods, comprising the following: Razor strops, rings, patent fasteners, brooches, ear-rings, suits, shirts, braces, mufflers, collars, blouses, dress material, and underclothing, etc.

The conditions of sale will be cash.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
5th November, 1921. 12417—11-18

SALE IN EXECUTION.

In the matter of J. L. GOEDHALS *versus* F. BOTHA (313/21), SALEY'S STORE *versus* F. BOTHA (295/21), J. H. C. OLIVIER *versus* F. BOTHA (305/21).

In accordance with a judgment of the Resident Magistrate of Schweizer Reneke and writs of execution, dated 26th October, 1921, 28th October, 1921, and 2nd November, 1921, the following goods attached will be sold in execution on Wednesday, the 16th day of November, 1921, in front of the Court-house, at 11 a.m.:—

7 Donkeys and 1 trolly wagon.

Also a portion of Lot A of Erf No. 93, Schweizer Reneke, to be sold on Saturday, the 3rd day of December, 1921, at 11 a.m., in front of the Court-house.

J. C. C. MUSSMANN,
Messenger of the Court.

Schweizer Reneke, 3rd November, 1921.
12442—11-18

In a suit between WILLIAM EDWARD JAMES KNIGHT, Plaintiff, and GERT JOHANNES JANSEN VAN VUREN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 9th November, 1921.
12496—11-18

In a suit between HESTER MARGARETHA HINDS, Plaintiff, and EDZARD JOHAN ADOLF BIERMAN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 9th November, 1921.
12497—11-18

WELLINGTON BACON AND PROVISIONS FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary Annual General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 29th day of November, 1921, at 12 o'clock noon, for the purposes following:—

1. To consider the Balance-sheet, Profit and Loss and Trading Accounts for the period ended the 30th June, 1921, together with the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in the place of Messrs. Robert Niven, Henry Atkins, Andrew Mauritz Mostert, and Caesar Schlesinger, who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.

3. To appoint an Auditor in the place of Mr. George Mackenzie, who retires, but being eligible, offers himself for re-election, and to fix his remuneration for past services.

4. To transact such other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting of Shareholders or which is brought under the consideration of the Meeting by the Report of the Directors.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 23rd day of November to the 29th day of November, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board.

F. C. MEESER,
Secretary.

Delmore, 7th November, 1921.
12637—18

In the matter of CAPE FURNISHING CO., LTD. (in Liquidation) (C.A. 1145).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above matter will be held at the Office of the Magistrate, Johannesburg, on Thursday, 1st December, 1921, at 11 a.m., for the purpose of proving further proofs of debt against the above Company.

W. L. COUSINS,
A. H. LEWIS,
Joint Liquidators.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
12827—18

CHAMBERS & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS,
pursuant to Section 159 (1) and 162 (1) of the Companies Act, No. 31 of 1909.

Notice is hereby given that the above-named Company by a Special Resolution of Shareholders passed on 21st October, 1921, and confirmed on 5th November, 1921, has been placed in Voluntary Liquidation, in terms of Section 156 (2), and Henry Alexander van Breda, of Boksburg, appointed Liquidator.

All persons claiming to be Creditors of the Company are hereby required to attend a Meeting of Creditors to be held at the Offices of the Liquidator, 54a Commissioner Street, Boksburg, on Monday, 21st November, 1921, at 10 a.m.

H. A. VAN BREDA,
Liquidator.

54a Commissioner Street, Boksburg.

CHAMBERS & COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that James Plant Chambers has taken over the assets and liabilities of the above firm as from 5th November, 1921. The business of drapers and outfitters will be continued as heretofore for his own account and benefit.

JAMES PLANT CHAMBERS.

Chambers' Corner,
Commissioner and Hoofd Streets,
Boksburg, 5th November, 1921.
12625—18

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909, a General Meeting of Shareholders of the United Engineering Company, Limited (in Liquidation), will be held in the Offices of the Company, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal, on Monday, the 16th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering the Liquidators' Report and Accounts, and the conduct of the winding up of the Company during the six months ended 22nd October, 1921.

By Order of the Liquidators.

H. W. DALTON,
Secretary to the Liquidators.

Johannesburg, 10th November, 1921.
12649—18

CLOVERFIELD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)
(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 19th day of December, 1921, at 9.30 a.m. o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before the Meeting an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding up during the period of six months ended 4th November, 1921.

Dated at Johannesburg, the 18th day of November, 1921.

M. HONNET,
S. C. STEIL,
Liquidators.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal. 12814—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING, PURSUANT TO SECTION 169 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of G. H. LEWIS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (CA/3240).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Liquidator's Office, 22 Sacke's Buildings, Johannesburg, on Monday, the 12th day of December, 1921, at 11 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator. And also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and the Liquidator shall be disposed of.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

12830—18

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING, PURSUANT TO SECTION 169 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of NATIONAL JEWELLERY AND OPTICAL COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (CA/941).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Liquidator's Office, 22 Sacke's Buildings, Johannesburg, on Monday, the 12th day of December, 1921, at 3 'clock in the afternoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator. And also of determining by extraordinary resolution the manner in which the books and papers of the Company and the Liquidator shall be disposed of.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

12831—18

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

Notice is hereby given that Certificate No. 408 for 25 Shares, numbered 223096 to 223120, registered in the name of Charles Maximilian Hurault, of Tinquex, Pres Reims, Marne, France, has been declared to have been lost, mislaid, or stolen. Duplicate of the said certificate has been applied for, and unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with reasons for such objection, be lodged at this Office within thirty days of the date hereof, a new certificate will be issued.

By Order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LIMITED (Eng.),
Secretaries.
Per W. WESTRUP.

Address: Second Floor, The Corner House,
Johannesburg, 18th November, 1921.

12915—18

McCREEDY TINS (SWAZILAND), LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10.10 a.m., for the transaction of the following business, viz.:—

(1) To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports and Balance-sheet and Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1921.

(2) To elect two Directors in the places of Messrs. Julius Jeppe and E. M. Hind, who retire by rotation in accordance with the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

(3) To appoint Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the retiring Auditors, Messrs. F. W. Diamond & English.

(4) To transact all such other business as may under the Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Register of the Company will be closed from the 9th day of December to the 15th day of December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW
(for the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, Secretaries).

Head Office,
The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 11th November, 1921.

12839—18

CASSEL CLYDESDALE (SPRINGS) GOLD MINES, LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 a.m., for the transaction of the following business, viz.:—

(1) To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports and Balance-sheet and Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1921.

(2) To elect two Directors in the places of Messrs. Julius Jeppe and W. H. Walker, who retire by rotation in accordance with the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

(3) To appoint Auditors for the ensuing year and to fix the remuneration of Messrs. C. J. Watson and G. M. Pemberton for the last audit.

(4) To transact all such other business as may under the Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW
(for the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, Secretaries).

Head Office,
The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 11th November, 1921.

12843—18

WEST END DIAMONDS, LIMITED
(Registered in the Orange Free State).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10.45 a.m., for the transaction of the following business, viz.:—

(1) To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports and Balance-sheet and Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1921.

(2) To elect two Directors in the places of Messrs. E. M. Hind and H. de V. Steytler, who retire in accordance with the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

(3) To appoint Auditors for the ensuing year and to fix the remuneration of the retiring Auditors, Messrs. C. L. Andersson & Co.

(4) To transact all such other business as may under the Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Register of the Company will be closed from the 9th day of December to the 15th day of December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW
(for the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, Secretaries).

Head Office,
The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 11th November, 1921.

12841—18

THERON DIAMONDS, LIMITED
(Registered in the Orange Free State).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10.30 a.m., for the transaction of the following business, viz.:—

(1) To receive and consider the Directors' and Auditor's Reports and Accounts for the year ended 31st October, 1921.

(2) To elect two Directors in the places of Messrs. W. J. Gau and H. de V. Steytler, who retire by rotation in accordance with the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

(3) To appoint an Auditor for the ensuing year, and to fix the remuneration of Mr. A. E. Steytler for the last audit.

(4) To transact all such other business as may under the Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Register of the Company will be closed from the 9th day of December to the 15th day of December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW
(for the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, Secretaries).

Head Office,
The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 11th November, 1921.

12842—18

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN COAL ESTATES (WITBANK), LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Shareholders in the South African Coal Estates (Witbank), Limited, will be held in the Board-room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 11.45 a.m., for the transaction of the following business, viz.:—

(1) To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports, Balance-sheet, and Profit and Loss Account for the period ended 30th June, 1921.

(2) To confirm the appointment of Mr. Bailey Southwell as a Director of the Company. Mr. Southwell retires in accordance with the Company's Articles of Association, but is eligible and offers himself for re-election.

(3) To appoint Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the retiring Auditors (Messrs. F. W. Diamond & English and Chas. Stuart & F. E. Roberts).

(4) To transact all such other business as may under the Articles of Association be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Register of the Company will be closed from the 9th day of December to the 15th day of December, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW
(for the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, Secretaries).

Head Office,
The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 11th November, 1921.
12844—18

In the matter of the ASSOUAN STEAMSHIP COMPANY. LIMITED (in Liquidation) (No. CA/949).

Notice is hereby given that the list of contributaries in the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate of Johannesburg, for a period of twenty-one days, from the 18th November, 1921, and that application will be made on Tuesday, 24th day of January, 1922, to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court for confirmation thereof.

BELL & DEWAR,
Attorneys for the Liquidator.

City House, Harrison Street, Johannesburg.
12732—18

THE COMPANIES ACT, 1909.

CRESWICK'S AGENCIES, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the duplicate lists of contributories of the above Company made out by the undersigned, will lie for inspection at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for twenty-one days, from the 19th November, 1921, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 15th December, 1921, for confirmation of the said lists.

J. CAMERON,
Liquidator.

17, 20, and 21 Sacke's Buildings,
Corner Commissioner and Joubert Streets,
Johannesburg. 12759—18

O. H. M. S.

SALE OF ARMS.

Messrs. J. R. Dyer & Co., Pretoria, duly instructed, will sell by Public Auction, at the

ORDNANCE DEPOT, ARTILLERY BARRACKS, PRETORIA,

At 10 a.m.,

TUESDAY, 22nd NOVEMBER, 1921,

the undermentioned ARMS, many of which are in first class order:—

RIFLES—

M.L.E. ·303 Sporting
M.E. Sporting
M.H. ·45 Sporting
MAUSER 7 mm. Sporting
MANNLICHER 7·9 mm. Military and Sporting
B.S.A. 32/40
WINCHESTER REPEATING
WESTLEY RICHARDS Sporting ·450
ROSS ·303
MINIATURE ·22 long
STEYR 6·5 mm.

CARBINES—

Austrian Mannlicher 7·9 mm.
MAUSER, Military pattern and Sporting

And many others too numerous to mention.

The Arms will be available for inspection between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. on the 18th and 21st November, 1921.

Further particulars may be obtained from the Senior Ordnance Officer, Artillery Barracks, Pretoria, and from the Auctioneers, from whom Catalogues may be obtained.

I. S. M. D.

VERKOPING VAN WAPENS.

Die Here J. R. Dyer & Ko., Pretoria, behoorlik daartoe gelas, sal by wyse van Publieke Veiling, by die

ORDONNANSIE-DEPOT, ARTILLERIEKASERNE, PRETORIA,

om 10 uur v.m.,

DINSDAG, 22 NOVEMBER 1921,

die volgende WAPENS verkoop, waarvan baie in eerste klas kondiesie is:—

GEWERE—

M.L.E ·303 jagmodel
M.E. jagmodel
M.H. ·45 jagmodel
MAUSER 7 mm. jagmodel
MANNLICHER 7·9 mm. Militer- en jagmodel
B.S.A. 32/40
WINCHESTER REPETEER
WESTLEY RICHARDS jagmodel ·450
ROSS ·303
MINIATUUR ·22 lang patroon
STEYR 6·5 mm.

KARABYNE—

Oostenrykse Mannlicher 7·9 mm.
MAUSER, Militer- en jagmodel.

En nog baie ander, te veel om hier te noem.

Die wapens sal beskikbaar wees vir inspeksie tussen die ure 10 v.m. en 4 n.m. op 18 en 21 November 1921.

Nadere besonderhede kan van die Senior Ordonnansie-offisier, Artilleriekaserne, Pretoria, en van die Afslaers, verkry word, van wie ook lyste gekry kan word.

O.H.M.S.

SALE OF GOVERNMENT HORSES, MULES, AND VEHICLES.

Messrs. M. Simon & Co., Ltd., acting on instructions will sell by Public Auction at

NEW LIVE STOCK MARKET, PRETORIA, ON SATURDAY, 26th NOVEMBER, 1921,

commencing at 10 a.m. sharp, approximately:—

37 HORSES (including a number of Artillery Draft Horses).
2 MULES.
2 TROLLIES.
1 BUGGY.
8 WAGONS.
2 SCOTCH CARTS.
1 AMBULANCE.

The animals will be mallein tested prior to being sold.

Further information may be obtained from the Director of Supplies and Transport, Artillery Barracks, Pretoria, Telephone 36 (Barracks Exchange), or from the Auctioneers.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room of the Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on WEDNESDAY, the 23rd November, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes following:—

To receive and consider the Statement of Accounts and Balance-Sheet for the period ending the 30th June, 1921, and the Report of the Directors and Auditors thereon.

To elect four Directors in place of those retiring, in terms of the Company's Articles of Association.

To elect Auditors, and to fix their remuneration for the past financial year, and to transact any other ordinary business of the Company.

By Order of the Board.

M. N. NICOLSON, Acting Secretary.

Johannesburg, 23rd September, 1921.
10945—30 Sept.—18 Nov.

ADVERTISEMENTS.

BURNSIDE CENTRAL COLLIERY, LIMITED
(Incorporated in Natal).

FORFEITED SHARES.

Notice is hereby given that the following Shares in the above-named Company have been declared forfeited by resolution of the Directors owing to non-payment by the subscribers named below of the balances due on such shares :—

Name of Subscriber.	*Address.*	*Distinctive numbers of Shares.*	*Number of Shares.*
Jacobus Malan Michau ...	468 Cason Staff Quarters, E.R.P.M., Boksburg	From 60,576 to 60,600	25
Petrus Gerhardus Nelson ...	C/o Nelson & De Kock, Malmesbury, C.P.	„ 63,851 „ 63,950	100
Johannes Jacobus de Kock ...	C/o Nelson & De Kock, Malmesbury, C.P.	„ 63,951 „ 64,050	100
Servaas Daniel de Kock ...	The Oaks, P.O. Greyton, Caledon, C.P.	„ 79,251 „ 79,275	25

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Secretaries.
Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building (P.O. Box 590),
Johannesburg, 14th November, 1921. 12805—18-25

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A PIPE-LINE.

Notice is hereby given, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, that William Samuel Victor Hosking, acting for and on behalf of the Municipality of Brakpan, has made application for the right to construct and lay a Pipe-line.

The pipe-line will traverse the following Mining Titles, viz.:—

Prospecting Claims Nos. 963, 988, 1013, 1038, 1063, 1087, 1111, 1135, 1259, 1183, 1207, 1230, 1253, 1276, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and leased to the Brakpan Mines, Limited, situate on the farm Brakpan No. 5; estate owner, Rand Selection Corporation, Limited, in the Mining District of Boksburg.

The pipe-line will intersect the following Surface Rights, viz.:

14″ Air Main: Brakpan Mines, Limited.
Railway, fenced: Brakpan Mines, Limited, Permit K. 5/21.
Overhead Electric Power Line and Underground Pilot and Telephone Cable: Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, Permit K. 1/19.
Sanitary Depot, Stables, and Extension to Compound: Municipality of Benoni, Permit K. 11/18.

Full particulars of the proposed pipe-line may be obtained in referring to the plans lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the twelfth day of December, 1921, at 10.30 a.m.

All persons having objection to the issue of such right are hereby requested to give notice of the same in writing to me and to the said William Samuel Victor Hosking, P.O. Box 15, Brakpan, before the 5th December, 1921.

Dated at Boksburg, this 1st day of November, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

12367—11-18-25

In the matter of ASHWINS, LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the members of the above Company, duly convened, and held at Pretoria on the 9th day of November, 1921, the following Extraordinary Resolution was duly passed:—

"That it has been proved to the satisfaction of the Company that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up the same, and accordingly that the Company be wound up voluntarily under the provisions of the Companies Act, 1909; that Lawrence Handley and Newton Moore be, and they are hereby, appointed Liquidators for the purpose of winding up and distributing the assets of the Company; that the remuneration to be paid to them shall be on the scale usually paid to a Trustee in insolvency.

A. ANDRESEN,
Chairman.

12792—18

In the matter of NATIONAL JEWELLERY AND OPTICAL COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (CA/941).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Plan of Distribution will lie for inspection at the Liquidator's Office, 22 Sacke's Buildings, Johannesburg, for twenty-one days, from the 19th inst., for inspection of shareholders and Creditors. If no objections are lodged on or before the 12th day of December, 1921, the account will become final and the Company will in due course be dissolved.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

12832—18

SUBEL BROTHERS, LIMITED
(in Liquidation).

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the above Company will be held at the Offices of the Company, Fort Street and Howard Avenue, Benoni, on Tuesday, the 22nd day of November, 1921, at 4 p.m., for the purpose of considering and, if thought fit, passing the following resolution:—

That the Company be wound up voluntarily and that Mr. A. W. Katzen, of Benoni, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Should the above resolution be passed by the requisite majority, it will be submitted for confirmation as a special resolution at a Second Extraordinary General Meeting, to be held at the same time and place on Wednesday, the 7th day of December, 1921.

12833—18

In the matter of CARTER BROTHERS & CO., LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 1090).

Notice is hereby given that duplicate lists of contributories of the above Company, made out by the undersigned, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for twenty-one days, from the 19th November, 1921, to the 10th December, 1921, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 15th December, 1921, to settle the said lists.

Any objection to the said lists must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria.

H. A. VAN BREDA,
Liquidator.

54a Commissioner Street,
Box 121, Boksburg. 12825—18

RAND LIME CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 169 of the Companies Act, No. 31 (Transvaal) of 1909, that a General Meeting of the Company will be held at Room No. 307, Third Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, on the 20th day of December, at 10 o'clock a.m., at which the Liquidator will lay before it an account showing how the winding up has been conducted and the property of the Company has been disposed of, and will give an explanation thereof.

Johannesburg, 10th November, 1921.

A. E. READ,
Liquidator.

12795—18

NOTICE.

Notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders in Atlantic Agencies, Ltd. (in Liquidation), will be held at 1 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, at 10 a.m., on Tuesday, 20th December, 1921, in terms of Section 169 (1) of the Companies Act of 1909.

D. P. C. BLAIR,
Liquidator.

12808—18

Notice is hereby given that Messrs. Wm. HOSKEN & CO., LTD., have been appointed Chief Agents in the Transvaal for the British Oak Insurance Co., Ltd., of London, and the *domicilium citandi et executandi* is 1 Cott's Building, corner Rissik and Fox Streets, Johannesburg; the public officer of the Company is Mr. R. V. H. Banfield, Secretary to Wm. Hosken & Co., Ltd.

Head Office for Transvaal,
Corner Rissik and Fox Streets,
Johannesburg. 12811—18

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

SPECIAL RESOLUTIONS OF STANDARD SOFTS, LIMITED.

Passed on the 31st October, 1921. Confirmed 15th November, 1921.

Resolved:

That the Standard Softs, Ltd., be placed in Voluntary Liquidation, and that Messrs. Barnett Cumes, Isaac Gering, and Aron Binder be appointed Liquidators of the Company, with all powers and authorities conferred upon them by the Companies Act, 1909, and do all such things as may be necessary for the winding up of the affairs of the Company and distributing its assets.

12826—18

THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of CAPE FURNISHING COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (CA/1145).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company, pursuant to Section 104 of the Companies Act, 1909, will be held at 22 Sacke's Buildings, Johannesburg, at 11 a.m., on Saturday, the 3rd December, 1921, for the purpose of considering the following offer to the Concurrent Creditors:—

7s. 6d. in the £1 net, payable 2s. 6d. in cash upon acceptance, 2s. 6d. three months after date of acceptance, and the balance of 2s. 6d. in the £1 six months after date of acceptance, secured to the satisfaction of the Committee of Creditors and the Liquidators.

ALFRED HUMPHREY LEWIS,
WILLIAM LEOPOLD COUSINS,
Joint Liquidators.

12828—18

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Monday, the 14th day of November, 1921.

In the matter of THE RAND PACKING CASE AND TIMBER MERCHANTS, Applicants, and LEWEBAR COLLIERIES, LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. R. F. MacWilliam, for the Applicants, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon Respondents and all parties concerned to show cause before the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 24th day of November, 1921, why the appointment of William Leopold Cousins, of Sacke's Buildings, Johannesburg, as Liquidator of the said Lewebar Collieries, Limited, should not be recognized on the following conditions:—

(*a*) That he give security to the satisfaction of the Master for the due administration of the Transvaal assets, for compliance with the provisions of this order, and for payment of all fees and charges payable under the laws of this Province;

(*b*) that he file with the Master forthwith an inventory, supported by affidavit, showing the assets of the said Collieries in the Province, and their values;

(*c*) that he shall, as soon as possible, publish a notice in the *Gazette* and such other newspapers as the Master may desire calling upon all persons in this Province having claims against the Respondents to lodge them with the Master within a period stated in the notice and determined by the Master;

(*d*) that he shall recognize the right of all Creditors in this Province to prove their claims against the respondent Collieries before the Master, and that the admission or rejection of such claims, the liability of the Respondents therefor to the extent of their assets in the Transvaal, and all questions of mortgage or preference in respect of such assets, shall be regulated by the laws of this Province;

(*e*) that he shall render to the Master an account of his administration of the Transvaal assets, and a distribution account showing—
(1) all claims entitled to be preferably ranked against the proceeds of the local assets and the proposed application of such assets in satisfaction thereof;
(2) the balance remaining for distribution among the general body of Creditors;
(3) the names of all Creditors who have proved their claims in this Province to the satisfaction of the Master, together with the amounts of such claims;

(*f*) he shall also furnish the Master with an account and plan of distribution of the general assets of the Respondents, supported by the acquittances of those Creditors whose claims have been proved in this Province and who have received any dividend in respect of them;

(*g*) he shall pay any expenses incurred by the Master in giving effect to this Order.

Or in the alternative,

The Respondents and all concerned to show cause on the said date why the Lewebar Collieries, Limited, should not be placed in liquidation, and why the said William Leopold Cousins should not be appointed Provisional Liquidator, with the powers referred to in Section 127 (1) (*a*), (*b*), and (*c*) of the Transvaal Companies Act.

This rule to operate as an interim interdict preventing the Respondents from parting with their assets and preventing the sale of any of the assets in execution.

Service of this Order to be effected on Respondents and by one publication in the *Gazette* and a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Saner & Nathan. 12911—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Thursday, the 10th day of November, 1921.

In the matter of the *ex parte* application of HENRY ROSE-MARTIN.

Upon the motion of Mr. H. Smulian for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

(1) That the Company known as South African Asbestos Mines. Ltd., be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;
(2) that Hyman Solomon Marks be, and he is hereby, appointed Provisional Liquidator with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liability binding the Estate, and subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court;
(3) that a rule *nisi* be, and it is hereby, issued, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of December, 1921, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order;
(4) that this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

N. Werksman. 12712—18

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATER-PIPE LINE.

Notice is hereby given that Herbert Rowland Hill, acting on behalf of the Modderfontein Deep Levels, Limited, of Johannesburg, has made application for the right to lay a water-pipe line for the purpose of conveying water.

This water-pipe line will traverse the following mining titles:—

Claims Nos. 1361-2, 1384-6, 1401-3, 1413-5, 1420-1, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and leased to the Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, situate upon the farm Modderfontein No. 6; estate owner, Modderfontein B Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the proposed water-pipe line may be obtained on referring to a plan lodged in my office by the Applicant. This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 19th day of December, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the issue of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Herbert Rowland Hill before the 12th day of December, 1921.

Dated at Boksburg, this 10th day of November, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

12838—18-25-2

In the matter of G. H. LEWIS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (CA/3240).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Plan of Distribution will lie for inspection at the Liquidator's Office, 22 Sacke's Buildings, Johannesburg, for twenty-one days, from the 19th inst., for inspection of Shareholders and Creditors. If no objections are lodged on or before the 12th day of December, 1921, the account will become final and the Company will in due course be dissolved.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

12829—18

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARTHUR CHARLES BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect and maintain an Underground Distribution High Tension Cable and an Underground Pilot and Telephone Cable which will traverse ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 1359, 56, 57, 992, 1339, and 3270, held by the Nourse Mines, Ltd., and situated on the farm Doornfontein No. 24 (estate owner, Nourse Mines, Ltd.).

The mining titles are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in July, 1921.

The High Tension Cable and Pilot and Telephone Cable will intersect in its cousre the following surface rights:—

Sports Ground Grant No. 102/1912, Nourse Mines, Ltd.

Power Lines, Pipe Lines, and Tramways Grant No. 101/1912, Nourse Mines, Ltd.

Telephone Line.

Power Line and Air Pipe Line Grant No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Pipe Line (Grant applied for), Rand Mines, Ltd.

Air Pipe Line Permit 49/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the Distribution Line and Pilot and Telephone Cable may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 13th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 6th day of December, 1921.

Dated at Johannesburg, this 1st day of November, 1921.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg. 12504—11-18-25

In the matter of BONGASPOORT GOLD MINING SYNDICATE, LTD.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account having been confirmed by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), on the 25th day of October, 1921, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon. or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the following order:—

1. That the Company be dissolved.
2. That the Liquidator be discharged.
3. That the books and documents of the Company may be destroyed.

Dated at Johannesburg. this 18th day of November, 1921.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for Applicant.

Corporation Buildings, Johannesburg.
12777—18

ASHWINS, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 162 of the Companies Act, 1909, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Board-room of the Company, on Friday, 25th November, 1921, at 11.30 o'clock in the forenoon.

Pretoria, 10th November, 1921.

LAWRENCE HANDLEY,
NEWTON MOORE,
Joint Liquidators.

12791—18.

ADVERTISEMENTS.

SPECIAL MEETINGS OF CREDITORS (ORDINANCE No. 6 OF 1843).

Notice is hereby given that, under Ordinance No. 6 of 1843 and in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated the 8th day of November, 1921, Special Meetings of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown, in the undermentioned Insolvent Estates on Friday, the 2nd day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing a Trustee or Trustees in the room of Charles Frederick Faure-Juritz, deceased:—

74/97.—Clark, John (deceased), in his lifetime of Capetown.
79/238.—Beyer, August Conrad, of Maitland, Cape.
79/245.—Rosenberg, Marcus, of Wynberg, Cape.
80/90.—Kets, Johannes Simon Andrew, a farmer, of Kuils River, Division of Stellenbosch.
81/53.—Hudson, Benjamin Hugh, a landed proprietor, of Claremont, Cape.
81/537.—William Searle and Edward John Searle, of Woodstock, Cape.
83/581.—Deenik, Hendrik, a landowner, of Claremont, Cape.
84/43—Arend, Hadje Omar, a speculator, of Claremont, Cape.
85/111.—Vienings & Leemhuis, John William Veinings and John Leemhuis, contractors and builders, of Capetown, trading as—
85/523.—Powrie, Charles Selwyn, of Claremont, Cape.
87/457.—Coomer, Frederick Charles, late hotel-keeper, of Claremont, Cape.
90/8.—Lawrance, Arthur, a landed proprietor, at present residing at Jonkershoek, District Stellenbosch.
91/477.—Pieters, Morris, formerly of 31 Mill Street, Capetown.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
12th November, 1921. 12752—18

In the matter between GREENSLADE & DAWE, Plaintiff and Petitioning Creditor, and JOHANNES GERHARDUS HENNING, a farmer, of Modderpoort Bridge, Aliwal North, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of October, 1921, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 11th day of November, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen GREENSLADE & DAWE, Klager en Petitionerende Krediteur, en JOHANNES GERHARDUS HENNING, een boer, van Modderpoort Brug, Aliwal Noord, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 10 Oktober 1921, door de Edele Heer Rechter Gardiner, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 11 November 1921.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof,
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
12751—18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late JANE SARAH SMITH (born EDWARDS).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 22nd of November, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
12879—18

In the Estate of the late SARA JACOBA COETZEE, of Vlakfontein, Division of Hay.

Creditors and Debtors of the above Estate are requested to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

Griquatown, 14th November, 1921.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Agents for Executors Testamentary.

12898—18

Notice. In the Testate Estate of the late ARCHIBALD CLAUDE WHITE, of Niekerks Rush, District of Barkly West, and surviving spouse, JENNIE WHITE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from the 22nd November, 1921, and a copy thereof at the Magistrate's Court, Barkly West.

S. STOKES,
Attorney for Executrix Testamentary.
Barkly West, 14th November, 1921.
12899—18

Insolvent Estate of the late JOHN HENRY HEMENS, of Beaufort West (No. 95/555).

The undersigned will sell by public auction on Saturday, 3rd December next, at 10 a.m., in front of the Office of Attorney A. R. Truter, the movable assets in the above Estate, comprising:—

1 Carpenter's bench, 1 box tools, 1 lot mason's tools, 1 mortise machine, 1 lot chisels, bellows, grindstone, nails, bolts, screws, hinges, window fasteners, etc.

A. P. THERON,
Auctioneer.

A. R. Truter,
Sole Trustee.
Beaufort West, 14th November, 1921.
12930—18

In the Estate of the late MARY ANN JARVIS (born CUNNINGHAM), of Port Elizabeth (No. 176/705/2155/21).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with, and pay their debts to, the undersigned within a period of six (6) weeks from the date of the publication hereof.

Dated at Port Elizabeth, this 14th day of November, 1921.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for Executor Dative.
P.O. Box 404, Port Elizabeth.
12932—18

In the Estate of the late SARAH MARIA REUNERT, of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 18th November, 1921.

A. ORPIN,
12634—18 Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late CATHARINA MARTHA WESSELS (born VERWEY), of The Strand.

All persons having claims against the above Estate are requested to file same with the undersigned within thirty days from the date hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executor Testamentary.
70 Main Street, Somerset West,
8th November, 1921. 12699—18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late STOFFEL LOUW (or LEEUW), who died at 72 Van de Leur Street, Capetown, on 9th October, 1918.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
12639—18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HENRY CARL SMIT (or SMITT), who died at Capetown on 13th October, 1920.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
12640—18

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late AUGUSTE SCHWULST (born HEUER) and surviving spouse, JOHAN FRIEDRICH WILHELM SCHWULST, of Kologha, in the District of Stutterheim (Estate No. 174/964/3996/20).

Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

C. R. WYLDE,
Agent for Executors Testamentary.
Stutterheim, 8th November, 1921.
12644—18

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate JESSIE BAM, of Tsolo (168/589/1392/19).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within three weeks from date of this notice.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,
Attorneys for Executor Testamentary.
Box 50, Umtata. 12701—18

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.
NOTICE.

In the Joint Estate of the late Rev. ALBERTUS JACOB PEPLER and surviving spouse, AGATHA DOROTHEA PEPLER (born NIEUWOUDT), of Capetown (No. 176/132/1383/21).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from Tuesday, 22nd November, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Ex. Testamentary.
Paarl, 11th November, 1921.
12746—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Estate of the late ROSETTA MAGDALENA FORTUIN, a widow, of Fransch Hoek, Cape Province.

All persons having claims against the above Estate are requested to file same with the undersigned within thirty days, reckoned from the 22nd day of November, 1921.

J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for Executor Testamentary.

Fransch Hoek, Cape Province.

12740—18

NOTICE.

In the Estate of the late WILIAM JOHNSON, of Indwe, Cape Province (161/397).

The First Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Indwe for a period of three weeks, reckoned from the 18th November, 1921.

H. W. PHILLIPSON,
Executor Testamentary.

Church Street,
Mossel Bay, 12th November, 1921.

12877—18

NOTICE.

In the Intestate Estate of the late THYAGARASEN VYTHILINGAM PILLAY.

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 21st November, 1921.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Attorneys for the Executor Dative.

12910A—18

NOTICE.

In the Estates of
WYNAND GABRIEL SWART (120/705), died 25th May, 1902;
WYNAND GABRIEL SWART, died 12th January, 1912 (145/722);
JOHANNA WILHELMINA CATHARINA SWART (172/789) (born BADENHORST)) died 9th March, 1920.

The Final Accounts in the above Estates will lie open in the Offices of the Master of Supreme Court, Capetown, and the Magistrate at Bredasdorp for three weeks, reckoned from Monday, 21st November, 1921.

HEROLD & GIE,
Attorneys for Executors, Capetown.

12767—18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late JOHN ALEXANDER GREER (174/92).

The Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from Friday, the 18th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

C. DU P. CHIAPPINI,
H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executors Testamentary.

Capetown, 7th November, 1921.

12768—18

NOTICE.

In the Estate of the late DONALD ALEXANDER MACLEAN McDONALD, JUN., of Barron Street, Capetown (R177/409).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Dative.

28 Shortmarket Street, Capetown,
12th November, 1921. 12764—18

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD. (RIVERSDALE BRANCH).

In the Estate of the late MATTHEUS LOUWRENS SAAYMAN and predeceased spouse, ANNA MARGARETHA SAAYMAN (born VAN DER VIJVER), of Brakfontein, Division of Riversdale, Cape Province.

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

J. H. VERSFELD,
Branch Manager for Executor.

Union Building,
Box 12, Riversdale, Cape Province.

12762—18

NOTICE.

Estate of the late HANS PETER HANSEN, of Claremont, Cape Division (reg. folio 176/452).

The First and Final Administration Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 22nd November, 1921.

CECIL KILPIN,
Executor Dative.

Graaff's Trust Buildings,
Capetown, 18th November, 1921.

12749—18

NOTICE.

Estate of the late JOHN EDWARD ALDERSON (163/971/2180/18).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 28th November, 1921.

Capetown, this 12th November, 1921.

J. B. ROSS,
Attorney for the Executor Testamentary.

73 St. George's Street, Capetown.

12753—18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate late J. H. and E. M. HOFMEYR (114/306/151/342).

The Seventh Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from Friday, the 18th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executor Testamentary.

Capetown, 7th November, 1921.

12769—18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late JONATHAN PATRICK, of Turffontein, Johannesburg (47210).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person, or his Estate, are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets, Capetown.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executor Testamentary.

Capetown, 11th November, 1921.

12774—18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late HEINRICH ALBERT AHRENS (176/182).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from Friday, the 18th November, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executor Dative.

Capetown, 10th November, 1921.

12770—18

In the Estate of the late WM. J. H. IVEY (R176/13/1231/21).

The First and Final Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, for a period of twenty-one days as and from the 18th November, 1921.

Dated at Capetown, this 8th November, 1921.

ANNIE IVEY,
Executrix Testamentary.

C/o A. F. Thomson, P.O. Box 756,
Capetown. 12772—18

Estate of the late F. E. J. ANDREWS, of Dyers Island, District Bredasdorp.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-named deceased or his Estate are hereby called upon to lodge same with the undersigned within a period of three weeks, reckoned from the date of publication hereof.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Executor Testamentary.

12773—18

In the Estate of the late GESINA MARIA KENNEDY, of Klipfontein, Namaqualand (R176/471).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and of the Magistrate, Springbok, for a period of twenty-one days, as and from the 24th November, 1921.

Capetown, 12th November, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the Estate.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

12766—18

ADVERTISEMENTS.

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Creditors and Debtors of the minor, JOHANNA KOTZE child of the late DIRK P. J. A. KOTZE, and of the minors, MICHAEL SMIT BASSON, NICOLAAS JOHANNES BASSON, MARTHINA MARIA BASSON, HENDRIK JACOBUS BASSON, and HUIBRECHT BARENDINA BASSON, children of the late CHRISTINA MARGARETHA KOTZE (born SMIT), are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s Son),
Secretary, Tutor Testamentary.

Malmesbury, 11th November, 1921.

12748—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES PETRUS MAREE, a butcher, of Riebeek Kasteel, Division of Malmesbury (95/614).

Notice is hereby given that at the Second Meeting of Creditors, to be held at Malmesbury on Wednesday, the 30th November, 1921, at 10 a.m., the following offer of composition will be considered:—

(a) Payment in full of all preferent Creditors.
(b) Payment in full of all administration charges as well as the expenses occasioned by the compromise.
(c) Payment at the rate of 10s. in the pound of all concurrent Creditors.
(d) All assets in the Estate to be handed back to the Insolvent against payment or security of the amount due under the said compromise.

W. J. VOS,
Sole Trustee.

Malmesbury, 10th November, 1921.

12713—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of HERMAN HIRSHOWITZ and JACOB SINDLER, trading together at Bonnievale, in the District of Swellendam as H. HIRSHOWITZ and J. SINDLER (90/49).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Magistrate of Swellendam for a period of seven days, reckoned from Monday, the 21st November, 1921, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from Monday, the 5th December, 1921.

Application will be made for confirmation of the account should there be no objection to same.

J. D. LOUW,
Sole Trustee.

Swellendam, 12th November, 1921.

12760—18

Insolvent Estate of PETRUS ERASMUS SMIT CLOETE, farmer, of Draagospoort, in the District of Maraisburg.

Notice is hereby given, in terms of Section 41 of Act No. 32 of 1916, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at Steynsburg on Tuesday, 6th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving further proofs of debt.

Dated at Steynsburg, this 11th November, 1921.

FRANK ROUSSEAU,
Sole Trustee.

12761—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of the late PETRUS JACOBUS HUGO CILLIERS, a farmer, of Jagersdam, District Carnarvon (95/77).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for the Proof of Debts will be held before the Resident Magistrate, Carnarvon, at 10 a.m., on Friday, the 2nd day of December, 1921.

W. D. BOSMAN,
Trustee.

Carnarvon, 14th November, 1921.

12927—18

Insolvent Estate of ROY WINSLAND ALLNUTT, of Boshoffskraal, Wodehouse.

Notice is hereby given that tenders are invited for the purchase of the stock belonging to the above Estate, consisting of motor and garage parts and stock, particulars of which can be obtained from the Trustee, the undersigned. In the event of any tender not being accepted the stock will be sold by public auction at Sterkstroom on the 9th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon. Tenders are required to be with the undersigned by noon on the 29th November, 1921.

R. G. R. MACLEOD,
Sole Trustee.

Box 22, Dordrecht. 12920—18

In the Insolvent Estate of JOHANNES HENDRIK BENJAMIN COETZEE, a farmer, of Van Zijl's Post, in the District of Aliwal North, Cape Province (95/222).

Notice is hereby given that the movable property in the above Estate will be sold by public auction at Flaauwkraal, Division of Wodehouse, on the 14th December, 1921, at 10 a.m.

R. MACLEOD,
Sole Trustee.

Dordrecht, 15th November, 1921.

12922—18

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

In the Insolvent Estate of MORRIS HYMAN JOFFE, of Lady Grey, Division of Aliwal North (folio 94/613).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Lady Grey, for a period of fourteen days, as from Tuesday, the 22nd November, 1921.

HUGH McKINNELL,
Sole Trustee.

Lady Grey, 14th November, 1921.

12923—18

Insolvent Estate of CORNELIS JANSE BLOM, farmer, of Welgegund, District Bredasdorp (No. 95/384).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at the Court-house, Bredasdorp, on Tuesday, 29th November, 1921, at 10 a.m., for the further proof of claims against the above Estate.

R. F. TAYLOR,
Sole Trustee.

12919—18

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

Notice is hereby given that the immovable property in the Insolvent Estate of NICOLAAS GELANT KLAASEN will be sold by public auction on the 26th instant, at Barrydale, and the outstanding book-debts in the Insolvent Estates of CARL WILHELM SCHMIDT and DOUW GERBRAND OTTO, at Caledon, on the 26th instant.

Caledon, 12th November, 1921.

F. A. C. GUTHRIE,
Trustee.

12878—18

Insolvent Estate of JOHANNES LODEWICUS VAN HEERDEN and MARTHINUS JOHANNES LOMBARD, trading as VAN HEERDEN & LOMBARD, hotel proprietors, of Venterstad (No. 94/499).

Notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Magistrate, Venterstad, Cape Province, for a period of fourteen days, reckoned from the 21st November, 1921.

ROBERT J. JOBSON,
Sole Trustee.

Venterstad, 8th November, 1921.

12632—18

In the Insolvent Estate of J. A. J. COETZEE.

Notice is hereby given that the assets in this Estate, consisting of household furniture, two horses, and a cart, will be sold by public auction in front of the Offices of Messrs. J. M. Joubert & Co., De Aar, at 3 p.m., on the 22nd November, 1921.

Dated at De Aar, this 8th day of November, 1921.

B. JASSINOWSKY,
Sole Trustee.

12635—18

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLEM JOHANNES GOUWS, of Aberdeen, Cape (folio 94/607).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Aberdeen, for a period of fourteen days, from Saturday, the 19th November, 1921, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said account.

J. M. ENSLIN,
Sole Trustee.

Aberdeen, Cape, 9th November, 1921.

12700—18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Accounts in the undermentioned Insolvent Estates will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 22nd day of November, 1921, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said accounts:—

JOHN ROBERT TURNBULL (92/548).
Fifth Liquidation and Distribution.

JOHAN EMILE MALZER (83/493).
Thirteenth and Final.

C. H. RHODES,
Co-Trustee.

W. A. CURREY,
Administering Trustee.

Capetown, 12th November, 1921.

12880—18

In the Insolvent Estate of PIETER FRANCOIS HAVENGA, a merchant's clerk, of Klipdale, District of Bredasdorp (95/40).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed and dividends are now in course of payment.

EDGAR C. SOLOMON,
Sole Trustee.

16 Queen Victoria Street, Capetown,
12th November, 1921.

12765—18

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JAMES GRANT and DAVID JAMES GRANT, trading as GRANT & CO., of Mossel Bay.

Notice is hereby given that at the Second Meeting in this Estate to be held before the Magistrate at Mossel Bay on 9th December, 1921, at 10 a.m., the following offer of composition will be made by the Insolvents for the consideration of Creditors, namely:—

To pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration and administration of the Estate.

To pay in full preferent and secured claims, and to pay a composition of ten shillings in the £1 on all concurrent claims that may be proved in the Estate; such amount, after allowance for any moneys received, to be paid in cash on demand, and all assets in the Estate to be restored to the Insolvents.

Dated at Mossel Bay, this 10th November, 1921.

JOHN WM. H. McKINERY,
Trustee.

Bland Street, Mossel Bay.

12724—18

In the Insolvent Estate of GERT JOHAN WILLEM GOUS, a checker in the employ of the South African Railways, De Aar (No. 95/550).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate for the District of De Aar, in the Court-room, at 10 a.m., on the 2nd day of December, 1921, for the further proof of claims.

Dated at De Aar, this 11th day of November, 1921.

B. JASSINOWSKY,
Sole Trustee.

Muntz's Buildings, P.O. Box 38, De Aar.

12725—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of SCHALK WILLEM VAN DER MERWE (95/626), of Riebeek West.

Notice is hereby given that the movable and immovable assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Riebeek West, on Friday, 2nd December, 1921, at 2 p.m.

W. J. VOS,
N. J. T. MAUGHAN-BROWN,
Trustees.

Immelman & Botha, auctioneers,
Malmesbury. 12739—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of TOBIAS JOHANNES ADRIAAN LOUW, a farmer, of Kliphoek, Division of Malmesbury (95/434).

Notice is hereby given that at the Special Meeting to be held before the Magistrate, Malmesbury, on Wednesday, the 30th November, 1921, at 10 a.m., special authority will be sought from Creditors for the Trustees to compromise (compound) or admit under Section 79 (3) of Act No. 32 of 1916, a claim of an unliquidated nature made against the Estate by Sarel van Wielligh Carstens, of Kliphoek, Division of Malmesbury, of sixty pounds sterling, said to be the value of the said claimant's alleged right to the standing crop on the Insolvent's farm Kliphoek of 4 muids of corn.

T. G. VISSER,
W. J. VOS,
Joint Trustees.

Malmesbury, 10th November, 1921.

12714—18

THE COLONIAL INDUSTRIES, LTD.

NOTICE OF LIQUIDATION.

Notice is hereby given that at a General Meeting of the members of the above Company, held at Aberdeen, in the Cape Province, on the 1st of November last, it was resolved to place the Company in Liquidation and Mr. W. Gruss, of Aberdeen, was appointed Liquidator. All persons having claims against the Company, and all persons indebted thereto, are called upon to file their claims and settle their indebtedness with the Liquidator within thirty days from the date hereof.

Dated at Aberdeen, Cape Province, this 14th of November, 1921.

W. GRUSS,
12775—18 Liquidator.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

Notice to Creditors of Sale in the Insolvent Estate of A. S. MOHAMED, of Capetown (95/146).

The undermentioned properties will be sold on the spot, on Monday morning, the 28th instant, at 11 o'clock:—

Nos. 17 and 34, Lee Street.
Nos. 62 and 64, Pontac Street.

I. LEVY,
Sole Surviving Trustee.

A. E. A. WILLIAMSON,
Secretary.

4 Church Square, Capetown,
9th November, 1921. 12702—18

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PHILIP GLUCKLICH (88/429).

The Tenth Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Resident Magistrate's Office of Bredasdorp for a period of seven days, from the 21st day of November, 1921, and for a further period of fourteen days, from the 5th day of December, 1921, at the Master's Office, Capetown, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

C. F. FAURE-JURITZ,
Trustee.

Company's Buildings, 4 Church Square,
Capetown, 11th November, 1921.

12742—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Wednesday, the 7th day of December, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender as insolvent of the Estate of ISRAEL SIERADZKI, trading as SIERADZKI BROTHERS, wholesale and retail feather merchants, of 116 Plein Street, Capetown.

The Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown for a period of fourteen days from the 21st of November, 1921, to the 5th of December, 1921.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1921.

VAN ZYL & BUISSINNE,
12917—18 Applicant's Solicitors.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 12th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK VERCUIEL, a farmer, of Holgat, in the Division of Piquetberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Piquetberg for a period of fourteen days, from the 22nd November, 1921.

VLOK & BROWN,
Applicant's Attorneys.

Piquetberg, 7th November, 1921.

12636—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 14th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES COETZEE, a bywoner, of Ruigtevlei, in the District of Steynsburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Steynsburg for a period of fourteen days, from the 21st day of November, 1921, to the 5th day of December, 1921.

A. C. KRUGER,
Applicant's Attorney.

Steynsburg, 7th November, 1921.

12647—18

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 12th day of December, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES LOUW, a farmer, farming at Papkuilsfontein, in the District of Calvinia, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Calvinia for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd day of November, 1921.

Dated at Capetown, this 9th day of November, 1921.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

22 Wale Street, Capetown. 12771—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 12th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHILIP JACOB CONRADIE SPIES, agriculturist, of Groenvlei, District of Piquetberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate for Piquetberg for a period of fourteen days, from the 22nd day of November, 1921, to the 8th day of December, 1921.

E. J. SCHULTZ,
Applicant's Attorney.

Piquetberg, 10th November, 1921.

12750—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 14th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENJAMIN ALEXANDER GOUSSARD, of 222 Queen Street, Port Elizabeth, tailor and outfitter, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days, from the 24th November, 1921, to the 8th December, 1921.

ABE KAPLAN,
Applicant's Attorney.

66 Main Street, Port Elizabeth,
14th November, 1921. 12894—18

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Monday, the 12th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS JOHANNES BOSCH, a farmer, of Brandplaats, Somerset East, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate for Somerset East for a period of fourteen days, reckoned from the 21st November, 1921, to the 5th December, 1921.

Dated at Somerset East, the 14th day of November, 1921.

VAN AARDT & VAN AARDT,
12905—18 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), at Kimberley, on Thursday, the 15th day of December, 1921, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL CHRISTIAN KOTZE, of Erf No. 57, Sondin, Kuruman, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Kimberley and the Office of the Magistrate at Kuruman for a period of fourteen days, from the 22nd day of November, 1921, to the 6th day of December, 1921.

Taung Rail, this 9th day of November, 1921.

E. I. SYDNEY,
Applicant's Attorney, Taung Rail.
12717—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11588, dated 24th December, 1913, passed by Nyaniso Valashiya in favour of Geraldine Daisy Whittle (born Dobrowsky), married without community of property to Joseph Lepham Whittle, in respect of certain piece of land, advertised as Lot No. 9330, situate in the District of Mount Fletcher, District East Griqualand, being Lot No. 57, in the township of Mount Fletcher, measuring 277 square roods 112 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Mount Fletcher this 24th day of October, 1921.

E. T. CUNDILL,
12144—4-11-18-25 Applicant's Attorneys.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5473, dated 25th July, 1903, for £250, passed by Francois Jacobus Rossouw (D. J.'s son) in favour of Hendrik Petrus van der Merwe, in respect of certain half part or share of and in certain piece of land with the buildings thereon, situate in Darling Street, in the town of Murraysburg, being part of Erf No. 124, measuring 25 square roods 108 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Murraysburg, this 31st day of October, 1921.

H. v. R. CROESER,
12404—11-18-25 Attorney for Applicant.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1636, dated 25th April, 1891, passed by Henry William Frederick Laws in favour of Dirk Hansen, son of Dirk Hansen, in respect of certain piece of ground, being Dry Erf No. 1, in Block B, situate in the town of Aberdeen, in the Division of Aberdeen, measuring 59 square roods 54 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of November, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown.
12394—11-18-25

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, namely:—

1. Deed of Transfer No. 6755, dated the 18th November, 1895, passed by James Smith in favour of William Adamson, in respect of certain piece of land, situate at Mowbray, in the Cape Division, being Lot No. 4, in the re-sub-division of that portion of the Estate The Hermitage, which was lastly transferred to Henry Arthur Bidewell Edwards on the 10th September, 1894, measuring one hundred and sixty-two square roods one hundred and twenty square feet.
2. Deed of Transfer No. 5115, dated the 11th September, 1894, passed by Henry Arthur Bidewell Edwards in favour of William Adamson, in respect of certain piece of land, situate at Mowbray, in the Cape Division, being Lot No. 3 in re-sub-division of that portion of the Estate The Hermitage, which was transferred to Martha Glanvill, widow of the late Ryland Stapleton, on the 28th October, 1870, and lastly to the Appearer's Constitutent on the 10th September, 1894, measuring seventy-five square roods fifty-three square feet.
3. Deed of Transfer No. 3632, dated the 2nd July, 1895, passed by George Haywood and William Edwards in favour of William Adamson, in respect of certain piece of land, situate at Mowbray, in the Cape Division, being portion of Lot No. 2, in the re-sub-division of that portion of the Estate The Hermitage, which was transferred to Martha Glanvill, widow of the late Ryland Stapleton on the 28th October, 1870, and lastly to the Appearer's Principals by two Deeds of Transfer, dated respectively 10th September, 1894, and 10th September, 1894, measuring seventeen square roods and forty-one square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 31st day of October, 1921.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicants' Attorneys.
12340—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Henri Bossheau du Toit, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Ally Roknodien, intends applying for a certified copy of the Deed of Transfer passed by Julius Levin as the general agent of Benjamin Levin in favour of the said Ally Roknodien on the 1st October, 1898 (No. 7985), whereby the following property was conveyed, viz.:—

Certain ground in Capetown, situate in Church Street, at the corner of Rose Street, marked LaB, measuring 3 square roods 57 square feet and 138 square inches.

All persons having objection to the issue of such notice are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, the 27th October, 1921.

HARSANT & HARSANT,
Applicant's Attorneys.

133 St. George's Street, Capetown.
12220—4-11-18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 166, dated 11th February, 1887, passed by Andries Brink (Arend's son) in favour of Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh, in respect of certain piece of ground marked No. 1, situate at Hout Bay, in the District of Wynberg, being part of the divided Estate Kronendal, transferred to J. M. van Helsdingen on 22nd September, 1824, and of such part of Lot No. 1 as was transferred to E. Norman on 14th March, 1850, measuring 86 morgen and 486 square roods, being 12 morgen 599 square roods of freehold and the rest quitrent of which extent 254 square roods 24 square feet has since been transferred away; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of October, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for the Executors of the Estate of the late Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh.
11848—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 2337, dated 25th February, 1903, passed by Herbert Vigne, jun., in favour of Christian Hattang, in respect of certain piece of ground, being Lot Nos. 20 and 21, Block W, situate in the village of Greyton, Division of Caledon, portion of the land transferred to the Appearer's Constituent on the 10th November, 1897, measuring five hundred and thirty-five square roods; bounded north-east by Lot No. 22, south-west by Lot No. 19, south-east by Commonage, north-west by Lots Nos. 5 and 6.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Caledon, this 29th day of October, 1921.

CHAS. J. F. THERON,
Executor Dative Estate late Christian
12410—11-18-25 Hattingh.

ADVERTISEMENTS.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 25053 effected for the sum of £200 on the life of MATHIAS VINCENT ROUX.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months of the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 9th November, 1921.

12705—18N-9D-6J

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5558, dated the 19th June, 1905, passed by Edward James Niland and Augustus Welsh, in their capacity as Executors Dative of the Estate of the late Thomas Niland in favour of Alfred Morris Edwin Clarke, in respect of—

Certain piece of land, situate in the Division of Fort Beaufort, in the immediate vicinity of the town of Fort Beaufort, being Erven Nos. 2 and 5, Block S of Erven No. 3, Block V, 5, 6 and 7, Block R, 1, 2, 4, and 5, Block S, and 1, 2, and 3, Block X, transferred to the said late Thomas Niland on 30th June, 1869, measuring 1 morgen 260 square roods and 37.05 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of November, 1921.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Capetown.

12918—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 8803. dated the 19th September, 1905, passed by Jan Hendrik Hofmeyr, in his capacity as the Sole Trustee in the Insolvent Estate of Pieter Andries Visser, in favour of John McGee, in respect of—

(1) Certain piece of land, situate in the Division of the Paarl, being Lot B of the place Jooden Tempel (reg. folio 299/719), transferred to B. B. Carolissen on 6th March, 1838, and originally granted to J. W. Louw (A.'s son) on 30th November, 1837, measuring 497 square roods of freehold and 1 morgen 413 square roods of quitrent land;

(2) certain piece of quitrent land, situate in the Division of the Paarl, being Lot A of the place Jooden Tempel (reg. folio 299/719), transferred to B. B. Carolissen on the 6th March, 1838, and originally granted to J. W. Louw (A.'s son) on 30th November, 1837, measuring 2 morgen 78 square roods of quitrent land.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th October, 1921.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

17-18 Marais' Court, Wale Street,
Capetown. 12212—4-11-18

IN THE MAGISTRATE'S COURT, STUTTERHEIM.

SALE.

Landed property, on Wednesday, the 14th December, 1921, at 10 a.m. Will be sold by public auction by the Messenger of the Court, Stutterheim, in front of the Magistrate's Office:—

Certain two pieces of perpetual quitrent land, both situate in the Umgwali Mission Station, in the Division of Stutterheim, being (1) Building Lot No. 72, measuring 104 square roods and 24 square feet; and (2) Garden Lot No. 277, measuring 4 morgen 174 square roods; registered in the name of Joseph Fipi Soga, under Deed of Transfer dated the 4th November, 1915.

The above properties are sold in the suit in which DOROTHEA ELEANOR REAY WYLDE (born SHAW), married out of community of property to CHARLES RYNEVELD WYLDE, was Plaintiff, and JOSEPH FIPI SOGA was Defendant.

TERMS OF SALE.

The purchase money to be paid in cash on the day of sale, and if the purchase amount is not paid, the property shall again be put up for sale at the expense and risk of the Defaulter, who shall submit himself to any loss the renewed sale may occasion, without benefiting by any eventual profit thereof. The auctioneer's commission, as well as transfer duty, arrear quitrents, and rates and taxes, and any expenses that may be incurred in completing the transfer, are to be paid by the purchaser. The property is to be taken possession of immediately, and is sold subject to all servitudes and conditions specified or referred to in the Deed of Grant.

For further particulars apply to the undersigned.

C. W. RUDOLPH,
Messenger of the Court, Stutterheim.

Stutterheim, 5th November, 1921.

12617—11-18

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Corporation of the City of Capetown for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by SHEIK AHMED, in respect of the premises known as Hamilton's Buildings, Lansdowne Road, Claremont, to SULIMAN BAYAT, of Claremont, Cape.

Claremont, 1st November, 1921.

A. ASKEW,
Attorney for the parties.

Station Road, Claremont. 12384—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHARLES HERBERT WARDROP intends selling his business of motor engineer, upholsterers, painters, and general dealer, at 1 Griffin Street, Port Elizabeth, to WARDROPS, LTD.

Dated at Port Elizabeth, this 3rd day of November, 1921.

C. H. WARDROP,
Acting for both parties.

12476—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ERNEST NEWTON PIKE and HERBERT REGINALD CECIL STONE, formerly trading as PIKE & STONE, intend to dispose of their business at East London to the said HERBERT REGINALD CECIL STONE.

East London, 5th November, 1921.

E. N. PIKE.
H. R. C. STONE.

12505—11-18

NOTICE.

ORANJEZICHT TRAMWAY.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Camp's Bay Tramways Act, 1899, of the intention of the Camp's Bay Tramways Co., Ltd., to apply to the Town Council of the City of Capetown, as the local authority concerned, for its assent to the undermentioned extension of and addition to Tramway No. 3, usually known as the Oranjezicht Tramway, to wit:—

From the present terminus of the line, in Montrose Avenue, Oranjezicht, along Montrose Avenue, to the foot of Marmion Road; thence along Marmion Road up to the intersection of Marmion Road by Chesterfield Road. The extension will be a single line of tramway, with a loop or passing place at the junction of Montrose Avenue and Marmion Road; length of single track will be 290 yards and of double track 104 yards.

Application will be made to the Town Council for the appointment of a Court to hear objections, if any, in accordance with the provisions of Section 6 of the said Act, No. 34 of 1899, not sooner than one month after the first publication of this notice, and upon due completion of publication.

Capetown, this 9th day of November, 1921.

J. R. FARQUHAR, Secretary,
Camp's Bay Tramway Co., Ltd.

Wahl & Co., attorneys,
African Life Buildings,
St. George's Street, Capetown.

12719—18-25-2-9

EXECUTION SALE.

In the suits of P. D. GEYSER and A. G. H. TEUBES, *versus* BENJAMIN BESTER.

In execution of judgments of the Court of the Magistrate, Robertson, in the above-suits, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Robertson, on Wednesday, the 30th November, 1921, at 10 a.m., of the following property:—

Certain piece of land in the village of McGregor, Division of Robertson, being J, a portion of Lot No. 1, Ward L, measuring 29 square roods 52.96 square feet.

Conditions of Sale.—Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay arrear rates and taxes, costs of effecting transfer and transfer dues. Transfer to be effected by Mr. Attorney A. G. H. Teubes, of Robertson.

J. D. NICHOLSON,
Messenger of the Court.

Robertson, 7th November, 1921.

12630—18-25

THE UNITED TRADING CO., LTD.
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 190 of the Companies Act, 1892, that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Offices of Lawson Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, on the 20th December, 1921, at 12 noon, for the purpose of having an account laid before the Company showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator, and for the purpose of passing an Extraordinary Resolution disposing of the books, accounts, and documents of the Company and the Liquidator.

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of November, 1921.

W. LAWSON BROWN,
Liquidator.

12731—18

ADVERTISEMENTS.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by JIVAN RANCHOD and CHOONILAL NARAN, under the style or firm of J. RANCHOD & CO., 179 Grey Street, Durban, Natal, storekeepers, has been dissolved by mutual consent as from the 21st October, 1921, and the business will in future be carried on by the said JIVAN RANCHOD, under the style or firm of J. RANCHOD & CO., as hitherto, for his own benefit.

All accounts must be rendered to, and outstandings must be paid to the said JIVAN RANCHOD, trading as aforesaid.

Dated at Durban, this 6th day of November, 1921.

GOODRICKE & SON,
Attorneys for the parties.

12720—18

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

Records in Civil Cases.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Before the Honourable Sir John Kotze, Judge President.

Between THEOPHILUS NGONO, Plaintiff, and ALICE NGONO (born MAKATINI), Defendant.

Be it remembered

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered

That on Thursday, the 10th day of November, 1921, before the said Court came the said Plaintiff, his Counsel, Attorney, and Witnesses, and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes defualt;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 31st day of December, 1921, failing which to show cause, if any, to this Court on the 12th day of January, 1922, why the bonds of marriage now subsisting between Defendant and the Plaintiff shall not be dissolved; and

Why Plaintiff shall not be declared entitled to the custody of the minor child of the marriage.

This rule to be published once in the *Imvo* newspaper, Kingwilliamstown.

By the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

12916—18

INDWE TOWN GUARD DRILL HALL SYNDICATE, LTD. (in Liquidation).

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

A General Meeting of the Shareholders of the above Syndicate will be held in the Drill Hall, Indwe, on Wednesday, 14th December, 1921, at 8 p.m.

BUSINESS:

1. To receive the final statement and report of the Liquidators.

2. To authorize payment to shareholders of the amounts due to them.

LOUIS MOSS,
ALBERT WHITAKER,
Joint Liquidators.

Box 11, Indwe, 12th November, 1921.

12738—18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PAUL ROSE NEL and HUMBOLDT ROSE NEL, under the style or firm of NEL BROS., has been dissolved by mutual consent as from the 1st November, 1921.

Dated at Beaufort West, this 14th day of November, 1921.

A. R. TRUTER,
Attorney for the parties.

12929—18

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

HENRY OLSEN & CO. (PTY.), LTD., of Melbourne (in Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

All persons having claims against the above-mentioned Company, now in Liquidation in Melbourne (or against Henry Olsen & Co.), are hereby called upon to lodge them with the undersigned within thirty days of the publication of this notice.

Dated at 119 St. George's Street, Capetown, this 14th day of November, 1921.

WILLIAM HALBERG,
Liquidator in Melbourne.

A. N. FOOT,
Agent for Liquidator in South Africa.

12741—18

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan het tussen Gustave Johannes van Blerk en Jacobus Francois van der Westhuizen, die tesame besigheid gedrijwe het as Van Blerk en Van der Westhuizen, te Prieska, as slagters, ens., ontbind is deur onderling ooreenkoms, as vanaf die 1ste dag van Julie 1920, van welke datum dieselwe deur Jacobus Francois van der Westhuizen oorgeneem is; en dat die besigheid deur dieselfde firma gedrijwe as algemene handelaars, ens., deur onderling ooreenkoms ontbind is as vanaf die 8ste dag van November 1921.

Alle gelde die nog aan die genoemde firma van Van Blerk en Van der Westhuizen verskuldig is, moet aan die kantoor van die ondergetekende betaal word binne 30 dae vanaf datum hiervan.

Gedateer te Prieska, dese 10de dag van November 1921.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,
Agente vir die partije.

12745—18

In the matter between JOHN HENRY GERHARDIE, Plaintiff, and CHRISTIAN JOHANNES BARNARD, Defendant.

In execution sale in the above matter will be held in front of the Court-house, Jansenville, on Wednesday, 14th December, 1921, at 10 a.m., when the following property will be sold:—

Certain piece of land, situate in the Town and Division of Jansenville, being Erf No. 43 of part No. 1 of the farm Vergenoegd, measuring 47 square roods and 132 square feet. The purchase price to be paid cash.

F. J. VAN DE MERWE,
Civil Messenger.

12900—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after date of publication hereof, FREDA HAEFELE, married out of community of property to WILLIAM HAEFEL, intends to sell and dispose of the stock-in-trade, furniture, etc., of the general dealer's and native restaurant business hitherto carried on by her upon Erf No. 1, Block I, Umtata Extension, to HANS JURGEN HANSEN.

HEMMING & HEMMING,
Attorneys for the parties.

Umtata, 4th November, 1921.

12619—11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MARTHINUS DU PLESSIS and JOHANNES LODEWYK PRETORIUS, in respect of the business of M. DU PLESSIS & CO., Steynsburg, has, owing to the death of the first-named partner, been dissolved as from the 13th October, 1921.

The said JOHANNES LODEWYK PRETORIUS will henceforth conduct the said business for his own account and benefit under the style of M. DU PLESSIS & CO., and he will also pay all the liabilities of the firm existing at the date of dissolution.

The outstanding debts owing to the partnership must be paid at their Office at Steynsburg forthwith.

Dated at Steynsburg, this 25th day of October, 1921.

ROELOF SCHOLTZ,
Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Co., Ltd.,
Agents for the parties.

12124—4-11-18

Insolvent Estate ISMAIL CASSIM (No. 317).

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors will be held in the Magistrate's Office, Estcourt, on Wednesday, the 30th November, 1921.

Estcourt, 15th November, 1921.

R. M. DRUMMOND,
Trustee.

12924—18

Insolvent Estate AUGUST HEINRICH DRIEMEYER (No. 162).

Notice is hereby given that the Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Estate will lie open at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Estcourt, Natal, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Estcourt, 12th November, 1921.

R. M. DRUMMOND,
Trustee.

12743—18

Notice is hereby given that a Special Meeting in the Insolvent Estate of AUGUST HEINRICH DRIEMEYER, of Gourton, Natal, farmer, will be held at the Magistrate's Office, Estcourt, on Thursday, the 1st December, 1921, for Proof of Debts.

Estcourt, 12th November, 1921.

R. M. DRUMMOND,
Trustee.

12744—18

Insolvent Estate of the late LILIAN MARIAH VAHL and surviving spouse, HENRY ERNEST VAHL, of Chaka's Kraal, planter (No. 131).

A Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, 1st December, 1921, at 10 a.m., to pass the following resolution:—

"Re *Estate Vahl* vs. *Mqwebu and King and Chiazzari.*

"That the Trustee's action in instituting the legal proceedings herein is hereby confirmed, and the Trustee be and he is authorized to continue the legal proceedings instituted by him against Mqwebu and King & Chiazzari in the Circuit Court for the Division of Durban, or to abandon such legal proceedings as he may be legally advised."

T. G. GRAHAM,
Trustee.

Lex Chambers, Parry Road,
Durban, 14th November, 1921.

12921—18

ADVERTISEMENTS.

In the matter of the Insolvent Estate of S. A. VIZIE, of Greytown, box-maker (No. 330).

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors of the above Estate will be held before the Magistrate (Umvoti Division), Greytown, on Friday, the 2nd December, at 10.30 a.m.

Business.

1. Trustee's Report.
2. Examination of Insolvent.
3. Proofs of Debt.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

12727—18

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of WILLIAM GILLESPIE ARMSTRONG, Plaintiff, and THE STANDARD COMMERCIAL CO., carrying on business at Lots Nos. J 2, P 2, of the remainder of the farm Roodekrans, Inanda District, Defendants.

In pursuance of a writ of execution in above matter, dated 28th day of October, 1921, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of the Magistrate's Court at Verulam, at 11 o'clock in the forenoon on Wednesday, the 30th day of November, 1921, unless matter be sooner paid, viz.:—

All Defendants right, title, and interest in and to the leases of Lots —

(1) Nos. J 2, P 2, and Q 2, in extent 39 acres 7.41 perches; and
(2) Nos. K 2, 18 acres 39.39 perches, of the farm Roodekrans, both Lots planted with cane.

Each lot is leased for ten years. No. 1 from 1st February, 1916, and No. 2 from 15th February, 1921.

J. BECKETT,
Deputy-Sheriff, Inanda District.

Verulam, 15th November, 1921.

12928—18-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 5th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Kenneth Campbell, of Durban, taxi-driver, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Maritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, from the 18th day of November, 1921, to the 2nd day of December, 1921.

R. W. JOHNSTON,
Applicant's Attorney.

4 Anglo-African House,
Durban, 14th November, 1921.

12824—18

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 4th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of V. T. NORMINTON, carrying on business as a grocer and provision dealer, at 19 Gillespie Street, Durban, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the above Honourable Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, reckoned from the 18th November to the 2nd December, 1921.

Durban, this 14th November, 1921.

HAROLD J. STUART,
Applicant's Attorney.

10, 11, 12, and 25 Union Buildings,
West Street, Durban. 12903—18

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Wednesday, the 14th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAMOJEE SULEMAN, of Greytown, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Greytown, for a period of fourteen days, from the 28th day of November, 1921, to the 12th day of December, 1921.

Dated at Greytown, Natal, this 14th day of November, 1921.

NEL & STEVENS,
Applicant's Attorneys.

Nel & Stevens, Standard Bank Buildings,
Greytown, Natal. 12818—18

LOST DEED AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned on behalf of Nana Khan and Fakee Amod, of Howick, Province of Natal, Indian merchants, and described in the undermentioned Deed as Nana Amod, of Howick, aforesaid, Arab merchant:—

1. To the Registrar of Deeds, Province of Natal, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 353/1903, and dated 19th December, 1903, in favour of Nana Amod, of Howick, aforesaid, Arab merchant, the said designation of Nana Amod representing the firm of Nana Amod of which the said Nana Khan and Fakee Amod were equal partners, of a certain piece of land, in extent 2 roods 28 perches, more or less, being Lot No. 22 in Block M, in the village of New Howick, in the County of Pietermaritzburg, Colony of Natal.

2. To the Surveyor-General of the said Province, for the issue of a certified copy of the diagram of the said Lot No. 22 in Block M aforesaid.

Any person having the said Deed and Diagram in his possession is hereby called upon to deliver up the same; and all persons having any objection to the granting of such certified copies are required to forward their objections to the Registrar of Deeds and Surveyor-General, respectively, of the said Province within five weeks from the last publication of this notice.

ARTHUR BAYLEY,
Applicants' Attorney.

Howick, 8th November, 1921.

12733—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9079, dated 11th July, 1904, passed by Het Berlijnsch Zending Genootschap in favour of Patrick Madden O'Brien, in respect of certain farm Warrenfield No. 117, District Bethulie.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 7th day of November, 1921.

J. AUSTIN,
Executor Estate late P. M. O'Brien.

12536—11-18-25

CORPORATION OF UTRECHT.

LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38, 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough will be held in the Council Chamber, Town Hall, on Tuesday, the 6th day of December, 1921, at 11 o'clock a.m., for the purpose of hearing applications for liquor licences, etc.

By Order.
B. Y. CAWOOD,
Town Clerk.

Town Clerk's Office, Utrecht,
20th October, 1921. 12413—11-18

TOWNSHIP OF ESHOWE.

LIQUOR LICENSING BOARD.

In terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the township of Eshowe, will be held in the Town Office, Eshowe, on Thursday, the 8th day of December, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

W. A. VANDERPLANK,
Chairman, Liquor Licensing Board.

Town Office, Eshowe,
8th November, 1921. 12704—18-25

BOROUGH OF ESTCOURT.

LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given that, in terms of the Liquor Act, the Licensing Board for the Borough of Estcourt, will sit in the Council Chamber, Municipal Buildings, Estcourt, on Friday, the 9th December, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

Applications must be made in conformity with the provisions of the Act and the Municipal by-laws.

JOHN T. GELLING,
Chairman.

Town Office, Estcourt,
7th November, 1921.

12709—18-25

NOTICE OF SALE.

In the Magistrate's Court for the District of Inanda, held at Verulam.

In the matter of K. V. CHALLENOR AND OTHERS *versus* M. SAIBE.

In pursuance of writs of execution, the undermentioned will be sold by public auction for cash to the highest bidder (purchaser taking all risks), at 11 o'clock in the forenoon, on Wednesday, the 30th day of November, 1921, in front of the Court-house, at Verulam:—

Freehold land described as Erf No. 13 of Block A, village of Victoria, County of Victoria, Province of Natal.

J. BECKETT,
Messenger of the Court.

Inanda District. 12692—18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership firm of KOCK & KUSEL, motor engineers and retail dealers, Dalton, has been dissolved as at 1st November, 1921.

Dated at New Hanover, Natal, this 8th day of November, 1921.

A. E. C. KOCH.
E. G. J. KUSEL.

As witnesses:
W. D. Stewart.
F. Gorisch.

12703—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33, Act No. 32 of 1916, that HARDOUIN & LOVE, as bondholders in possession of H. R. R. TURNBULL, of Enkunya Store, Ixopo District, intend selling the business with all the assets thereof to H. MICHAUX, of Durban.

Dated at Durban, this 25th day of October, 1921.

J. T. COOPER & CO.,
12933—18-25 Agents for the Sellers.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1916 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 31st day of October, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE QUEEN'S TEA AND LUNCHEON ROOMS, of 140 Queen Street, Durban; that is to say, MANUEL BERNARD LAZARUS and ISRAEL ANTHONY TIMOTHY retired from the firm.

Durban, 9th November, 1921.

B. GABRIEL.
M. B. LAZARUS.
I. A. TIMOTHY.

12736—18

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 8th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg for the admission of JOHAN CHRISTIAN MEYER, of Vryheid, Natal, as a Conveyancer.

Any objections to his admission must be lodged with the Registrar of the said Court on or before that date.

Dated at Pietermaritzburg, this 14th day of November, 1921.

J. LESLIE SMITH,
Solicitor for Applicant.

Pietermaritzburg, Natal. 12852—18

LICENSING BOARD, BOROUGH OF VRYHEID.

Notice is hereby given, in terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Vryheid, Natal, will be held in the Council Chamber, Town Office, on Thursday, the 8th December, 1921, at 10 o'clock a.m., to hear applications under the above Act.

All applications must conform to the provisions of the said Act, amendments thereof, and the rules framed thereunder.

E. R. ROGERS,
Chairman.

Town Office, Vryheid,
1st November, 1921. 12374—11-18

BOROUGH OF LADYSMITH.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Ladysmith will be held at the Municipal Offices, Town Hall, Ladysmith, on Monday, the 12th day of December, 1921, at 10 a.m. o'clock, to consider applications and licensing business in terms of the law and the regulations and by-laws framed thereunder.

PHILIP B. CARTER,
Chairman of the Licensing Board,
Borough of Ladysmith.

Town Clerk's Office, Ladysmith,
20th October, 1921. 12387—11-18

BOROUGH OF DURBAN.

DECLARATION OF PUBLIC STREETS.

Notice is hereby given that, as the pieces of land, the requisite particulars whereof are set out in the Schedule annexed hereto, have all been used as public streets for a third of a century or upwards, and as the registered owners thereof cannot be traced, notwithstanding diligent inquiry, the Town Council of the Borough of Durban intends, by resolution to be passed upon the expiry of three months from the date of the last publication of this advertisement, to declare the said pieces of land to be public streets within the meaning of Section *thirteen*, Ordinance No. 19 of 1920.

SCHEDULE ABOVE REFERRED TO.

Description of Land.	*Name of Street.*	*Name of Registered Owner.*
Right-of-way of Lot 9, Block E, Durban	Plowright Lane ...	Colonial Government (Natal Railway Co.) Deed of Transfer No. 661/1862.
Remainder of Lot 10, Block E, Durban	Plowright Lane ...	Colonial Government (Natal Railway Co.) Deed of Transfer No. 661/1862.
Right-of-way of Lot 3, Block G, Durban	Murchie's Passage ...	Geo. H. Wirsing and Landsberg Hoffman & Co. Deed of Transfer No. 440/1862.
Right-of-way of Lot 4, Block G, Durban	Murchie's Passage ...	Half belongs to Landsberg Hoffman & Co. and half to Natal Land and Colonisation Co. Deeds of Transfer Nos. 240/1868, 49/1875, 276/1855.
Right-of-way of Lot 3, Block M, Durban	Mona Place	W. Parkins. Grant No. 673.
Right-of-way of Lot 4, Block M, Durban	Mona Place	Reid & Acutt's Wool Mart. Deed of Transfer No. 259/1920. Mona Road.
Public Lane of Lot 11, Block D, Durban	Greenacre's Passage ...	Robert Taylor McDonnell. Grant No. 541.
Public Lane of Lot 12, Block D, Durban	Greenacre's Passage ...	William Pink. Grant No. 542.
Remainder of Lot 1, Block A, Durban	Little Grey Street ...	J. L. Fielden. Deed of Transfer No. 339/1852.
Road of Lot 2, Block A, Durban	Little Grey Street ...	J. L. Fielden. Deed of Transfer No. 239/1852.

J. TAYLOR, Town Clerk.

Dated at Durban this 31st day of October, 1921. 12363—11-18-25.

BOROUGH OF DUNDEE.

LIQUOR LICENSING BOARD.

List of applications to be heard by the Licensing Board for the Borough of Dundee, on the 9th day of December, 1921, at 10.30 a.m.:—

RENEWALS.

Dundee and District Club, Sub-division C, Erf No. 1, Block N, club licence.

C. W. Heath & Co., Erf No. 5, Block H, wholesale and retail bottle licence.

A. Paul, Erf No. 2, Block M, wholesale and retail bottle licence.

Frederick Thomas Musson, Commercial Bar, Erf No. 2, Block H, bar and retail licence.

C. J. Jones, Royal Hotel, Erven Nos. 2, 3, and 4, Block No. 18, hotel and bar licence.

C. F. Osborne & Co., Masonic Hotel, Subdivision A, Erf No. 1, Block M, hotel and bar licence.

A. L. WILLIAMS,
Chairman.

Dundee, Natal, 1st November, 1921.
12400—11-18

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE BOROUGH OF GREYTOWN, NATAL.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the Borough of Greytown will be held in the Supper Room, Town Hall, Greytown, on Friday, the 9th December, 1921, at 11 a.m.

S. CARTER,
Chairman, Liquor Licensing Board.

Town Office, Greytown,
20th October, 1921. 11987—11-18

In terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ROBERT JAMES ARMSTRONG intends to alienate his share of the assets of the partnership firm of ARMSTRONG & ROBERTSON, of New England, general dealers, to JOHN CAMPBELL ROBERTSON.

Dated at Garden Castle, Natal, this 31st day of October, 1921.

12412—11-18 R. J. ARMSTRONG.

LICENSING BOARD, LOUWSBURG TOWNSHIP.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Louwsburg, in the Ngotshe District, will be held at 11 a.m. on Tuesday, the 6th December, 1921, at the Local Board's Office, Louwsburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed thereunder.

H. L. GEBERS,
Chairman.

Louwsburg, 31st October, 1921.
12373—11-18

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of PIETER WILLEM ADRIAAN BARNARD, a farmer, of Toggekry, District Kroonstad (B/307).

In the above Estate the undermentioned assets will be sold by public auction in front of the Offices of the United Board of Executors, Bothaville, on Saturday, 3rd December, 1921, at 11 a.m.:—

1. The farm Goedehoop, portion of the farm Toggekry, District Kroonstad, in extent 225 morgen.

2. Household furniture, 1-3 furrow plough, 1 planter, trek gear complete for 22 oxen.

O. BARRY,
Sole Trustee.

Bothaville, 9th November, 1921.
12693—18

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of ROBERT PARKIN, a farmer and speculator, of Schoonspruit, District Hoopstad, Subdistrict Bothaville (P/180).

Notice is hereby given that a sale will be held in front of the Offices of the United Board of Executors, Ltd., at Bothaville, on Saturday, 3rd December, 1921, at 11 a.m., of the following:—

All book debts due to the Insolvent.

G. C. VOGEL,
O. BARRY,
Joint Trustees.

Bothaville, 9th November, 1921.
12694—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate JAN LODEWIJK RAATS (No. R/169), farmer, of Evenside, District Bethlehem.

Auctioneers, Ltd., Bethlehem Branch, will sell by public auction at the sale yard of the United Board of Executors, Ltd., Bethlehem, on Tuesday, 6th December, 1921, at 10 a.m., the assets in this Insolvent Estate.

D. M. VERSTER,
Sole Trustee.

Bethlehem, 12th November, 1921.

12781—18

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate GERT JOHANNES SWANEPOEL (No. S/285), farmer, of Smalfontein, District Bethlehem.

Auctioneers, Ltd., Bethlehem Branch, will sell the assets in this Insolvent Estate by public auction at the sale yard of the United Board of Executors, Ltd., Bethlehem, on Tuesday, 6th December, 1921, at 10 a.m.

D. M. VERSTER,
Sole Trustee.

Bethlehem, 12th November, 1921.

12782—18

In the Insolvent Estate of JUSTUS JOHANNES LOMBARD (L/130), farmer, of Zaaibult, District Bethlehem.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate was confirmed by the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) on the 7th November, 1921, and that a dividend is in the course of payment.

H. R. ROOD,
Sole Trustee.

Box 39, Bethlehem,
18th November, 1921. 12906—18

In the Insolvent Estate of PETRUS JACOBUS DRY (D/81), farmer, of La Rochelle, District Bethlehem.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate was confirmed by the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) on the 10th November, 1921, and that a dividend is now in course of payment.

V. H. DUNNINGHAM,
Sole Trustee.

Box 39, Bethlehem, 18th November, 1921.

12907—18

Insolvent Estate SOLOMON MILNER (M. 244), farmer and speculator, of Senekal.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate at Senekal on Monday, the 28th November, 1921, at 10 a.m. Business: (*a*) Proofs of Debt; (*b*) to accept or reject the following offer of composition made by the Insolvent:—

To pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration and administration of the Estate, Preferent Creditors to retain their claims and securities. To pay a composition of 2s. 6d. in the £1 on all concurrent claims that may be proved in the Estate; such amount to be paid as to costs, expenses, and concurrent claims to be paid to the Trustee in cash immediately on acceptance of this offer. If the offer is accepted, all assets in the Estate to be revested in the Insolvent.

Senekal, this 14th day of November, 1921.

P. H. VAN TONDER,
Trustee.

12864—18

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of JOHN JOSEPH REGINALD CROSS (C/167), farmer, of Fortuna, District Heilbron.

The undermentioned property will be sold by public auction in above Estate at Fortuna, District Heilbron, on Wednesday, 23rd November, 1921, commencing at 10.30 a.m.:—

1. The farm Fortuna No. 433, District Heilbron, extent 518 morgen 545 square roods.
2. One Dodge car, 21 head mixed cattle, 1 wagon, 1 scotchcart, ploughs, farming implements, etc.

Terms, cash.

ERNEST ILSLEY,
Auctioneer.

Heilbron, 1st November, 1921. 12711—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MYER MARGOWSKY, a general dealer, of Kopjes (M/220).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Parys for a period of fourteen days, reckoned from the 18th November, 1921.

LOUIS M. HOFFMANN,
Sole Trustee.

P.O. Box 46, Kopjes. 12726—18

NOTICE OF ASSIGNMENT TO MASTER.
[Section 120 (1).]

Notice is hereby given that JULIUS SANG, carrying on business as a storekeeper, under the style or firm of SANG'S STORES, of Polangen, P.O. Aberfeldy, District Harrismith, has made an assignment of his property in favour of WILLEM FREDERIK KAREL WETHMAR, attorney, of Harrismith, in trust for the Creditors of the said Julius Sang, if they accept the same, and that the schedules of the said Julius Sang will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Harrismith, for a period of fourteen days from the 23rd day of November, 1921, to the 7th day of December, 1921.

It is further notified that, if the said assignment shall be declined, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Julius Sang as insolvent.

J. SANG.

Harrismith, 15th November, 1921.

12902—18

NOTICE OF FIRST AND FINAL LIQUIDATION ACCOUNT FOR INSPECTION.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of COENRAD FREDERIK JOHANNES FOURIE, mason, of Theunissen (F/106), will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Winburg for a period of fourteen days from the 28th November, 1921, to the 12th December, 1921.

J. S. DE WET,
Sole Trustee.

Theunissen,
12th November, 1921. 12755—18

AUCTIONEERS, LIMITED.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of JAN ANDRIES VAN TONDER (T. 83), a farmer, of Stoffelfontein, District Lindley.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction at 11 a.m., on the 6th December, 1921, at the farm Stoffelfontein, District Lindley:—

1 Cart, 1 wagon, trek-gear for 6 oxen, 1 horse, 3 young oxen, 2 heifers, 2 ploughs, 1 harrow, 4 chairs, 1 table, 1 stove, 1 bedstead, 1 cultivator, 1 cream can, 1 separator, 1 double set harness, 1 lamp, 1 soap pot, 1 lot barbed wire.

P. D. DE WET,
Auctioneer.

Lindley, Orange Free State,
18th November, 1921.

12798—18

AUCTIONEERS, LIMITED.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES ROOS (R.174), a farmer, of Ellensrust, District Lindley.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction at 11 a.m. on the 8th December, 1921, at the farm Ellensrust, District Lindley:—

145 Bags mealies, 1 mare and foal, 1 single-furrow plough, 1 double-furrow plough, 1 harrow, 2 cultivators, 1 dam scraper, 1 hand cart, trek-gear, 1 table, 2 wash tables, 4 chairs, 1 stove, 1 chest of drawers, 1 bedstead, 30 fowls, 1 pig.

50 Shares in the Union Board of Executors and Trust Co., Ltd.

P. D. DE WET,
Auctioneer.

Lindley, Orange Free State,
18th November, 1921.

12799—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 2nd day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HERMANUS KASSELMAN, a farmer, of Saltpan, in the Sub-district of Brandfort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Brandfort for a period of fourteen days, from the 1st to the 15th day of December, 1921.

HARRY T. HAM,
Applicant's Attorney.

Brandfort, 12th November, 1921.

12728—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAREND JOHANNES VORSTER, a school teacher, residing at Palmyra, District Ladybrand, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days, from the 23rd day of November, 1921, to the 7th day of December, 1921.

Dated at Ladybrand on this 11th day of November, 1921.

G. A. VLOTMAN,
Applicant's Attorney, Ladybrand.

12730—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HYMAN MORRITZ GARRUN, general dealer, residing and carrying on business at Bridge Rule, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from Thursday, the 24th November, 1921, to Friday, the 9th day of December, 1921, inclusive.

M. J. VERMEULEN,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 7, Lindley,
10th November, 1921. 12698—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Thursday, 15th of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of FERDINAND THEODORE EDELING, a motor mechanic, of Bothaville, Sub-district Bothaville, as insolvent; and that prior to such application his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Bothaville, Sub-district Bothaville, for a period of fourteen days as and from Monday, the 21st of November, 1921.

Dated at Bothaville, this 12th day of November, 1921.

I. J. COETZER,
12716—18 Applicant's Attorney.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES LANDE and PHILLIP LANDE, carrying on business in co-partnership as general merchants, at Edenburg, under the style or firm of LANDE BROTHERS, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Edenburg for a period of fourteen days, from the 23rd day of November, 1921, to the 7th day of December, 1921.

Dated at Bloemfontein, on this 9th day of November, 1921.

GOODRICK & FRANKLIN,
Applicant's Attorneys, Bloemfontein.

12631—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN ANDREAS JOUBERT, farmer, of Zuidhoek, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 19th day of November, 1921, to the 2nd day of December, 1921.

THOS. M. RAUTENBACH,
Applicant's Attorney.

Petrus Steyn, 8th November, 1921.
12633—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES THEODORUS HEYMANS, farmer, of Hermina, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 21st day of November, 1921.

P. D. DE WET,
Applicant's Attorney.

Lindley, 15th November, 1921.
12904—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of IZAAK ABRAHAM DU PLESSIS, SEN., butcher and farmer, of Oranjeville, District Heilbron, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Heilbron for a period of fourteen days, from the 21st day of November, 1921, to the 5th December, 1921.

J. D. RAUBENHEIMER,
Applicant's Attorney.

Heilbron, 11th day of November, 1921.
12820—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of IZAAK ABRAHAM DU PLESSIS, JUN., farmer, of Oranjeville, District Heilbron, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Heilbron for a period of fourteen days, from the 21st day of November, 1921, to the 5th day of December, 1921.

J. D. RAUBENHEIMER,
Applicant's Attorney.

Heilbron, 11th November, 1921.
12821—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 15th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHILIP RUDOLPH HEYDENREICH, farmer, of Kalkfontein, District Vrede, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, from the 23rd November, 1921, to the 7th December, 1921.

H. H. VAN DER SPUY,
Applicant's Attorney.

Vrede, Orange Free State,
14th November, 1921. 12823—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th December, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES SLABBERT, farmer, of Zandvlei, District Bethlehem, Orange Free State, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem, from the 21st of November, 1921, to the 5th December, 1921.

H. R. ROOD,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 39, Bethlehem. 12893—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 352/1915, dated 16th March, 1915, passed by Alida Carolina Smit (born Ebersohn), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Willem Adrian Smit (S3673), in favour of Jacob Molk, in respect of certain Erf No. 17, situate in the town of Heilbron, in extent one hundred and thirty-one square roods thirty-six square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 28th day of October, 1921.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
Applicant's Attorneys.

12154—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as an original, of Deed of Transfer No. 30753, registered 17th September, 1910, passed by Jan Hendrik Bekker, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Maria Johanna Christina Bekker (born Mentz) (B/3737), by virtue of Letters of Administration, dated 2nd July, 1910, in favour of Casparus Johannes Bekker, in respect of the farm Mayvilla No. 301, District Smithfield, measuring eight hundred and seventy-seven (877) morgen four hundred and sixty-seven (467) square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

MARAIS & DE VILLIERS.

Bloemfontein, 7th November, 1921.
12577—11-18-25

UNITED BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application having been made for the issue of certificates to replace the undermentioned certificates, alleged to have been lost or mislaid, the same will be issued, should no objections be lodged thereto, with the undersigned on or before the 15th December, 1921:—

Certificate No. 3789, in the name of Mrs. Emily Rankine, of Bethlehem Hospital, Bethlehem, Orange Free State, for £50.

Certificate No. 3790, in the name of Mrs. Emily Rankine, of the above address, for £50.

12603—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5943, registered 6t. February, 1904, passed by the Joint Estate of the late Hendrina Cornelia Strydom and since deceased spouse, Jacobus Paulus Fouche, in favour of Gustavus Wilhelmus Fouche, in respect of the farm Waterford No. 70, District Rouxville, measuring 1668 morgen 223 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 11th November, 1921.

FRASER & SCOTT,
Applicant's Attorneys.

12715—18-25-2

LOST CERTIFICATE OF REGISTRATION No. 32911.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registration No. 32911, dated 4th April, 1911, passed in favour of Louisa Frederika Knijnauw, widow, residing at Ladybrand, in respect of the usufruct of the following farms, all in the District Ladybrand, during her life-time, namely:—

(*a*) Certain farm De Villiershoop No. 182, measuring 585 morgen.

(*b*) Certain farm Spitspunt No. 341, measuring 128 morgen 73 square roods.

(*c*) Certain farm Woodlands No. 200, measuring 109 morgen 100 square roods.

(*d*) Certain farm Tweekop No. 123b, measuring 516 morgen 460 square roods.

(*e*) Certain farm Campridge No. 49, measuring 1392 morgen 85 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of November, 1921.

A. W. McHARDY,
Conveyancer.

12897—18-25-2

LOST DEED OF GRANT OF THE FARM KARREELAAGTE No. 72, DISTRICT BOSHOF.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Deed of Grant, registered 2nd September, 1876, in favour of David Jacobus Jacobs in respect of the farm called Karreelaagte No. 72, District Boshof, measuring 2528 morgen 576 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of November, 1921.

DANIELS & SMIT,
Applicant's Attorneys.

12901—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership existing between ABRAHAM BENJAMIN KAVONIC and THEODORE HUGO KRIEL, carrying on business as dealers in farm implements at Bothaville has been dissolved as from the 10th October, 1921.

The said KAVONIC has taken over all the assets and assumed all liabilities of the partnership.

O. T. CAREY,
Attorney for the parties.

Bothaville, 11th November, 1921.

12786—18

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF SENEKAL, HELD AT MARQUARD.

PUBLIC SALE IN EXECUTION.

E.F.S. BOARD versus J. F. J. VAN RENSBURG.

In pursuance of the judgment of the above Court, the herein after described immovable properties will be sold by me for cash and without reserve in front of the Offices of the Special Justice of the Peace at Marquard on Thursday, the 8th December, 1921, at 11 a.m.:—

Erven Nos. 427 and 431, with buildings and erections thereon, situate in Kruger Street, Marquard, District Senekal.

Purchaser to pay auctioneers' commission, costs of transfer, transfer duty, and arrear rates.

Possession will be given on the 1st January, 1922.

T. P. DAWSON,
Messenger of the Court, Senekal.

12416—11-18

TOWNSHIP OF VERULAM.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Rule 1 of the Government Notice No. 245 of the 25th January, 1921, that the Annual Meeting of the Licensing Board of the Township of Verulam, immediately followed by a Special Meeting thereof, will be held in the Public Hall, Verulam, on Thursday, the 8th day of December, 1921, at 9.30 o'clock a.m.

T. POLKINGHORNE,
Chairman of the Licensing Board of the Township of Verulam.

Town Office,
Verulam, 5th November, 1921.

12502—11-18

SHERIFF'S SALE.
DISTRICT OF HOOPSTAD.

In the suit between CORNELIS GERHARDUS GROENEWALD, Plaintiff, and DAVID HENDRIK VAN ZYL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at the Auction Cattle Kraals of Adr. J. Leliveld & Co., at Hoopstad, on the 23rd day of November, 1921, at 10.30 a.m., of the following, viz.:—

One hundred cows and calves.

R. GREVENSTUK,
Deputy-Sheriff.

12364—11-18

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen JOHN DIRK VAN NIEKERK en PETRUS STEPHANUS VENTER, handelende als algemene handelaars te Winburg en te Verkeerdevlei, Distrikt Winburg, onder die naam van VAN NIEKERK & VENTER, ontbind word, en dat in vervolg die besigheid te Winburg gedryf sal word deur gesegde VAN NIEKERK en die te Verkeerdevlei deur gesegde VENTER, elk vir eie rekening.

D. J. DU PLESSIS & KIE,
Prokureurs vir partye.

Winburg, 14 November 1921.

12796—18-25-2

VERKOPING VAN BESIGHEID.

In terme van Seksie 33, Wet No. 32, 1916, word kennis gegee dat die algemene handelaarsbesigheid van die firma VAN NIEKERK & VENTER te Winburg, verkoop word aan ANDRIES STEPHANUS VISSER om gedrywe te word vir sy eie rekening.

D. J. DU PLESSIS & KIE,
Prokureurs vir partye.

Winburg, 14 November 1921.

12797—18-25

NOTICE.

THE WITKOPS SALT CO., LTD. (in Liquidation).

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Liquidator, Hill's Building, Maitland Street, Bloemfontein, for a period of seven days, dated from the 19th November, 1921.

A. S. LEITH,
Liquidator.

Hill's Buildings, Bloemfontein.

12895—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

SHERIFF'S SALE OF A SHOP IN FICHARDT STREET, BLOEMFONTEIN.

In a suit between the SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and the Official Liquidators of the UNION CO-OPERATIVE SOCIETY, LTD., Defendants.

In execution of a judgment in the above case, a sale of the following property will be held at Bloemfontein. on Saturday, the 3rd day of December, 1921, at 11 a.m., in front of the Offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

Erf No. 1027, situate in Fichardt Street, Bloemfontein, measuring.39 square roods 8.6 square feet, with the shop thereon, until recently occupied by the Union and Rhodesia Wholesale, Ltd.

The property will be sold without reserve and for cash.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash, also transfer dues and costs of transfer.

Further conditions will be read out on the day of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 14th November, 1921.

12784—18-25

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 3—1919),

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK VIR DIE TIJDPERK 1910-1918.

PRYS: **5/-** *Posvry binne die Unie.*

5/11 *buite die Unie.*

Verkrybaar aan die Goewernementsdrukkry en Skryfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 3—1919),

CONTAINING STATISTICS MAINLY FOR THE PERIOD 1910-1918.

PRICE: **5/-** *Post Free within the Union.*

5/11 *outside the Union.*

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeilng.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
3256/21	Sutherland	Margrieta Gertruida Sophia	Housewife	29th July, 1921, Ugie	2nd December, 1921, 10 a.m.	Maclear	Executor.
829/21	Kruger (born Botha) and predeceased spouse Kruger	Anna Susannah Pieter Ernst	Widow	26th September, 1921, Somerset East	2nd December, 1921, 10 a.m.	Somerset East	Executor.
3286/21	Truter (born Van Breda)	Sophia Cecilia	Widow	2nd November, 1921, Observatory, Cape	6th December, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3285/21	Van Tonder (born Van Tonder)	Aletta Petronella Johanna	—	15th May, 1906, Ladismith, Cape	9th December, 1921, 10 a.m.	Ladismith, Cape	Executor.
3241/21	Crause (or Crouse)	Marthinus Christoffel	Farmer	20th August, 1921, George	9th December, 1921, 10 a.m.	George	Executor.
3211/21	Van Zijl	Gideon Hendrik	Farmer	6th October, 1921, Robertson	30th November, 1921, 10 a.m.	Robertson	Executor.
3209/21	Schilder	Abraham	Farmer	25th September, 1921, Observatory, Cape	6th December, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
R. 145/792	Tuck	William	—	23rd February, 1912, Grahamstown	9th December, 1921, 10 a.m.	Somerset East	Executor.
3233/21	Swart	Johannes Gerhardus Gabriel	Farmer	4th October, 1921, Swellendam	5th December, 1921, 10 a.m.	Swellendam	Executor.
3220/21	Lake (born Griffin)	Sarah	—	28th September, 1907, Durban	2nd December, 1921, 10 a.m.	Somerset East	Executor.
3214/21	Bambalele	Maria	—	11th November, 1919, Mount Ayliff	2nd December, 1921, 10 a.m.	Mount Ayliff	Executor.
1397/21	Lubbe	Willem Petrus Francis	Scholar	13th April, 1921, Clanwilliam	5th December, 1921, 10 a.m.	Clanwilliam	Executor.
TRANSVAAL.							
46482	Singels	Nicolaas Jan	Mechanical engineer	20th September, 1914, Holland	13th December, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47685	Norden	Henry Louis	Farmer	14th October, 1921, Goedehoop, District Bethal	25th November, 1921, 10 a.m.	Bethal	Executor.
47698	Muirhead	Thomas Findlay	Merchant	23rd May, 1879, Porus, Jamaica	23rd November, 1921, 10 a.m.	Pretoria	Executor
47553	Dodman	Agatha May	Nurse	26th September, 1921, Bulawayo	22nd November, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
38069	Fouche	Paul Petrus	Soldier	2nd November, 1918, Rustenburg	9th December, 1921, 10 a.m.	Louis Trichardt	Tutor.
38622	Fouche	Susanna Anna Maria	Housewife	12th November, 1918, Rustenburg			
NATAL.							
6341	Bee	Burketh	—	11th May, 1921, Durban	24th November, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor Dative.
6143	Van Rensburg	Renier Nicolaas Janse	Farmer	5th May, 1920, Dundee	23rd November, 1921, 11 a.m.	Newcastle	Executor Dative.
6791	Clulow	Edgar (or Edward)	Shunter	9th October, 1921, Durban	25th November, 1921, 10 a.m.	Port Elizabeth, Cape Province	Executor.

ADVERTISEMENTS.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* — Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
C/2076	Cronje	Isabella Elizabeth Stephelina	Housewife	10th October, 1921, Olie, Winburg	1st December, 1921, 10 a.m.	Winburg	Executor.
S/4615	Van Schalkwijk	Christina Elizabeth	Housewife	22nd September, 1921, Vlakplaats, Koffiefontein	29th November, 1921, 10 a.m.	Koffiefontein	Executor.
P/3198	Prinsloo	Hendrik Johannes	Farmer	11th September, 1921, Marthinusdal, Bethlehem	2nd December, 1921, 10 a.m.	Bethlehem	Executor.
M/4033	Marais	Susanna Aletta Helena	Housewife	24th September, 1921, Kroonstad	2nd December, 1921, 10 a.m.	Kroonstad	Executor.
S/4607	Strauss	Jacobus	Farmer	21st August, 1921, Witpan, Hoopstad	30th November, 1921, 10 a.m.	Hoopstad	Executor.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
—	Thomas Andrew Miller	10/11/21	Hon. Justice Lange	John Orr & Company.
360	Max Korb and Isaac Levine, trading as Korb & Levine, of Shongweni, District Pinetown, and of Eldorado, District Camperdown, Natal	10/11/21	Durban and Coast Circuit Local Division	Randles Bros. & Hudson.
95/698	Aucamp, Pieter Gert Lodewijk, a farmer, of Goede Hoop, Aliwal North	2/11/21	Eastern Districts Local Division	Kannemeyer, Groch & Botha.
95/699	Schlemmer, Edwin van Reenen, an attorney and auctioneer, of Jamestown, Aliwal North, and until recently manager of the Jamestown Branch of the Karroo and Eastern Board of Executors	5/11/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Joachim Johannes Jansen van Rensburg, of Erasmusdel, Burghersdorp.
95/700	Isaacson, Arthur, a general dealer, of Goodwood, Cape	8/11/21	" "	Joseph Miller.
95/705	Bernberg & Lewis: Abraham Bernberg and Meyer Lewis, of the Commercial Hotel, Kenhardt, trading in partnership as	9/11/21	" "	Eaton Robins and others.
95/706	Burnett, Jacobus Michiel, a butcher and hawker, of Springbok, Namaqualand	10/11/21	" "	Schur, Josephson & Co.
R/177	Rauff, M., carrying on business as a general dealer at Parijs	7/11/21	Orange Free State Provincial Division	Mosenthal Bros., Ltd.
C/7337	Friedman & Isaacman: Mendel Friedman and Solomon Isaacman, trading as Krugersdorp Produce Supply Co., Krugersdorp	10/11/21	Witwatersrand Local Division	Frenkel & Co.
C/7338	Mahomed, Ismail, carrying on business under the style or firm of I. E. Daya, of 43 Hay Street, Turffontein, Johannesburg	11/11/21	" "	Nagar Ramjee.
C/7339	Walker, Katherine Gertruide Maria, widow of the late John Herbert Walker, of Northumberland House, Kerk Street, Johannesburg	10/11/21	" "	Clement O'Connor Glieson.
C/7340	Keyser, Edward, storeman (S.A.R.), 115 High Road, Germiston	10/11/21	" "	Edward Michael Stacey.
C/7341	Vincent, Percy, carrying on business under the style or firm of Milne & Vincent, 35 Mooi Street, Johannesburg	10/11/21	" "	Frederick Thomas Hall.
C/7334	Trinder, Edward, farmer, of Wolvehoek, District Potchefstroom	14/11/21	Transvaal Provincial Division	Stegmann, Oosthuizen & Jackson.
C/7343	Wit, de, Daniel Jacobus, farmer, Naauwpoort, District Potchefstroom	14/11/21	" "	Teunis Tom.
C/7346	Colombick, Isaac, general dealer, Springs	14/11/21	Witwatersrand Local Division	N. Shandler & Co.
C/7347	Madnitzky & Shain (Jacob Madnitzky and Isaac Shain, trading as), of Zeerust	15/11/21	Transvaal Provincial Division	Mosenthal Bros.
C/7348	Johnston, George, contractor, of Potchefstroom, at present working at Hlobane, Natal	16/11/21	" "	Barnet Miller.
C/7349	Fetch, Herbert Henry, trading as Fetch & Black, garage and automobile engineers, Pietersburg	16/11/21	" "	Abraham Amdur.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
357	Gert Hendrik Rautenbach, of Mtunzini, sugar planter	8/11/21	Natal Provincial Division, Supreme Court	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Greytown.
359	Rayo Harry Smith, butcher, Frere Road, formerly of Mooi River	9/11/21	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Durban.
95/686	Hurwitz, Isaac, a commercial traveller, of Muizenberg, Simonstown	8/11/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Simonstown.
95/701	Wolfaardt, Pieter Jacobus, a taxi-driver, of Middelburg, Cape Province	8/11/21	" "	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
95/702	Schoeman, Stephanus Cornelius, a farmer, of Springbokvlakte, Cradock	8/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Cradock.
95/703	Abrahamson, Max, a general dealer, formerly of Stellenbosch, and at present of 35 Constitution Street, Capetown	8/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Capetown.
95/704	De Jager, Lourens, a farmer, of Elandsvel, Hopetown	9/11/21	" "	Monday	5/12/21	10 a.m.	Hopetown.
95/707	Blignaut, Jan George, a farmer, of Buffelsfontein, Willowmore	10/11/21	" "	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Willowmore.
95/708	Le Roux, Petrus Johannes, a farmer, of La Motte, Fransch Hoek, Paarl	11/11/21	" "	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Paarl.
95/709	Esterhuijse, Gabriel Johannes, a European labourer, of Sutherland	11/11/21	" "	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Sutherland
95/678	Du Plessis, Jakobus Francois, a farmer, of Nooitgedacht, Cradock	8/11/21	Eastern Districts Local Division	Friday	2/12/21	10 a.m.	Cradock.
94/679	Du Plessis, Jakob Jeremias, a farmer, of Nooitgedacht, Cradock	8/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Cradock.
B/318	Brooks, Stephanus Johannes Benjamin, farmer, of Modderfontein, District Harrismith	7/11/21	Orange Free State Provincial Division	Friday	2/12/21	10 a.m.	Harrismith.
W/178	Wijk, van, Hendrik Petrus Daniel, farmer, of Herdersdal, District Frankfort	7/11/21	" "	Saturday	3/12/21	10 a.m.	Frankfort.
M/252	Merwe, van der (born Krog), Hester Jacomina, and Loewenthal Oscar, until lately carrying on farming operations in partnership on the farm Wijnhardtsrust, District Winburg, presently of Senekal	7/11/21	" "	Tuesday	29/11/21	10 a.m.	Senekal.
N/99	Niekerk, van, Jacobus Charles, farmer, of Maselo, District Winburg	1/11/21	" "	Friday	9/12/21	10 a.m.	Clocolan.
G/153	Grove, Willem Thomas, farmer, of Victoriaspruit, District Kroonstad	7/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Kroonstad.
C/7342	Bouwer, Barend Daniel, miner, presently in the employ of the Luipaardsvlei Estates G.M. Co., Ltd.	10/11/21	Witwatersrand Local Division	Friday	2/12/21	10 a.m.	Krugersdorp.
C/7316	Docrat and Docrat (Hassan Amoojee Docrat and Hassan Mahomed Docrat), trading as H. A. Docrat, of Stand No. 464, De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg	10/11/21	" "	Tuesday	29/11/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7319	Venter, William Adrian Jacobus, guard (S.A.R.), Germiston	10/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Germiston.
C/7320	Pieterse, Bartel William, miner (E.R.P.M.), Boksburg	10/11/21	" "	Tuesday	29/11/21	10 a.m.	Boksburg.
C/7321	Roux, Pieter Daniel, callman (S.A.R.), Germiston	10/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Germiston.
C/7322	Hosking, Alian George, insurance clerk, Commercial Exchange Buildings, Johannesburg	10/11/21	" "	Tuesday	29/11/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7323	Scheffer, Christian Johannes, trammer in Robinson Deep G.M. Co., Ltd., of 14 Bertha Street, Turffontein, Johannesburg	10/11/21	" "	Tuesday	29/11/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7325	Sobol, Morris, trading as the State Plumbing Work, 55 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	10/11/21	" "	Tuesday	29/11/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7335	Suliman, Ebrahim, general dealer, Braksloot and Cyferfontein, District Pietersburg	11/11/21	Transvaal Provincial Division	Friday	2/12/21	10 a.m.	Pietersburg.
C/7336	Ashburner, Terence Desmond, carrying on business at Bloemhof, under the style of the Vaal International Agency and General Dealers	10/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Bloemhof.
C/7300	Bhayat, Ismail, general dealer, Ermelo	10/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Ermelo.
C/7280	Jassat, Ismail Amod (trading as Amod & Ismail) general dealers, Ermelo	11/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Ermelo.
C/7344	Amin, Ismail Suliman, trading as I. S. Amin, general dealer, Volksrust	15/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Volksrust.
C/7246	Segal & Stein (Samuel Segal and Gertrude Stein), general dealers, of Alicevale, Leslie, District Bethal	16/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Bethal.
C/7245	Segal, Samuel, partner in Segel & Stein, District Bethal	16/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Bethal.
C/7246	Stein, Gertrude, partner in Segal & Stein, District Bethal	16/11/21	" "	Friday	2/12/21	10 a.m.	Bethal.
361	Henry Ibertson and Albert Ibertson, trading as Ibertson & Son, of Durban, shop and office fitters	14/11/21	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	8/12/21	10 a.m.	Durban.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld inde hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
95/504	Abdullah Dawood Parker, a general dealer, carrying on business at Main Avenue, Newlands, Cape, as A. D. Parker & Co., and at Westerford, Newlands, Cape, as Parker & Adam	Sequestrated	Thursday	15/12/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
95/277	Samsudin Casimali, a general dealer, of Touws River, in the District of Worcester	Sequestrated	Thursday	15/12/21	10 a.m.	Capetown.	Proof of debt.
95/154	Estate late Reuben Ernest Ekron	Sequestrated	Friday	25/11/21	10 a.m.	Maclear	Further proof of debts.
95/181	Clorinda Agnes Hart, widow	Sequestrated	Friday	25/11/21	10 a.m.	Maclear	Further proofs of debts.
94/570	William Kendrick Burkitt, lately carrying on business at Capetown as a builder and contractor	Sequestrated	Thursday	15/12/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
313	Amod Desai, storekeeper, Verulam	Sequestrated	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Durban	To file claims. Instructions as to disposal of assets. Examination of Insolvent. General.
93/320	Johannes Nickolas van Schoor, a farmer, of Donkergat, Philadelphia	Sequestrated	Friday	2/12/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/6946	Mick Kaminsky, jeweller and watchmaker, Warden Street, Harrismith, Orange Free State	Sequestrated	Thursday	1/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debt.
C/6783	Harry Max Jacobson, wholesale jeweller and manufacturer, of 65 Rissik Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	1/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debt.
C/6940	Howa Cassim Kotwal, merchant, of Sheepmoor, District Ermelo	Sequestrated	Thursday	1/12/21	—	Ermelo	Proving of further claim.
P/179	Paul Petrus Johannes Prinsloo, trading as Warden Tailoring Company, Warden, Orange Free State	Sequestrated	Friday	2/12/21	11 a.m.	Harrismith	Further proofs of debt.
M/225	Jan Josias Maree and Roelof Jacobus Beukes, trading at Warden, Orange Free State, as Maree & Beukes, general dealers	Sequestrated	Friday	2/12/21	11 a.m.	Harrismith	Further proofs of debt.
95/537	Insolvent Estate of Cornelius Johannes Rossouw, farmer, of Lemoenkloof, District Malmesbury	Sequestrated	Wednesday	30/11/21	10 a.m.	Malmesbury	For examination of Insolvent and for proof of debts.
260	Lewis Martin Bolton, of Port Shepstone, butcher	Sequestrated	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Durban	Proof of debts.
266	William John Baytopp, of Mtunzini, Zululand, hotel and store keeper	Assigned	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Durban	Proofs of debt.
C/6881	Mahomed Tayob, general dealer, of Pietersburg	Sequestrated	Friday	2/12/21	10 a.m.	Pietersburg	Proof of claim.
95/98	Max Slairnsky and Max Flax, trading as Slairnsky & Flax, general dealers, of Houdmoed, Cape	Sequestrated	Friday	2/12/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/6968	J. M. S. Cloete, farmer, of Vlakfontein, P.O. Nigel	Sequestrated	Saturday	3/12/21	Noon	Heidelberg	Give Trustee directions and proof of claims.
C/6583	Harry Socher, formerly a cattle speculator, of Rustenburg	Sequestrated	Tuesday	29/11/21	11 a.m.	Johannesburg	1. For further proof of claims (if any). 2. To resolve that any balance remaining for distribution in this Estate should be awarded to the National Bank of South Africa, Ltd, Rustenburg, by virtue of certain cession made by the Insolvent to the Bank dated the 16th January, 1921.
95/262	William Essex Gray, of Post Wellington, District of Kingwilliamstown	Compulsorily Sequestrated	Friday	2/12/21	10 a.m.	Kingwilliamstown	1. Proof of debts. 2. General.
58	Benjamin Klewansky, general dealer, of Potchefstroom	Assigned	Thursday	1/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/7042	Oliver Cole Kemsley, general dealer, Potgietersrust	Sequestrated	Friday	2/12/21	10 a.m.	—	To confirm or otherwise action of the Trustee in selling the book debts to G. W. Kemsley. Proof of claims.
C/6997	Cecilia Parshotam Patel, trading as C. P. Patel, general dealer, Asiatic Bazaar, Pretoria	Sequestrated	Friday	9/12/21	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims and examining the Insolvent and Manager.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. / *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgetaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. / *Dag.*	Date. / *Datum.*	Hour. / *Uur.*	Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. / *Doel van Bijeenkomst.*
C/7174	Thakor Nagar, general dealer, of Farm No. 287, Baamfontein, P.O. Oogies, District of Witbank	Sequestrated	Thursday	1/12/21	11 a.m.	Johannesburg	* See footnote.
C/6931	Ben Greenberg, trading as B. Greenberg & Co., Johannesburg	Sequestrated	Thursday	1/12/21	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
L/120	Robert Levy, trading at Kopjes, District Vredefort, as Safric Garage, and as R. Levy & Co.	Sequestrated	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Bloemfontein	To prove claim and general.
275	Insolvent Estate of Johanna Teresa Dawson, Marine Tearooms, Point, Durban	Sequestrated	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Durban	Proof of debts.

* To consider the following offer of composition :—5s. in the £1 net to Creditors, the Insolvent paying premium and stamps on Fidelity Bond, furnished the Master ; payable in six equal monthly instalments ; the first instalment to be due and payable 30 days after possession of assets has been given the Insolvent ; secured by Ranchod Nagar, storekeeper, of Oogies, and Naran Parchotindaf, storekeeper, of Kendal ; and conditional that on the acceptance of the offer of composition by Creditors, that the Insolvent's assets be returned to him.

† (*a*) For filing further proofs of debt. (*b*) For considering the following offer of composition submitted by the Insolvent :—Payment of £1000, and the amount to be realized for the office furniture in the Estate to the Creditors in full settlement of all claims filed against the Estate, on the condition that should the offer be accepted the claim filed by Mrs. T. Greenberg in the Estate shall not participate in this offer. Payment of the £1000 hereunder to be made on acceptance of the offer against cession of the other assets in the Estate to Dr. M. Greenberg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Name of Trustee or Assignee. / *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Date of Trustee or Assignee's Appointment. / *Datum van Kuratore of Boedelredders Aanstelling.*	Date when Account Due. / *Datum waarop Rekening moet worden ingediend.*	Period of Extension required. / *Tijdperk van Verlenging Benodigd.*	To whom Application will be made. / *Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.*
C/6862	Aboo Tayob, general dealer, Klerksdorp	T. J. Welch, Trustee, Potchefstroom	29/6/21	29/12/21	6 months	Master, Pretoria.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om nun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. / *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. / *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. / *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.* — Day. / *Dag.*	Date. / *Datum.*	Hour. / *Uur.*	Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.* — Division. / *Afdeling.*	Place. / *Plaats.*	Grounds of Application. / *Redenen voor Applikatie.*
—	John Hyman Nankin	Formerly of Prospect Township, but now Winburg, Orange Free State	25/3/13	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Account confirmed on 20th April, 1914.
G/129	Louis Gitelson, general dealer, Thaba 'Ncho	Thaba 'Ncho, Orange Free State	15/9/20	Monday	16/1/22	10 a.m.	Orange Free State Provincial Division	Bloemfontein	Account confirmed on 7th February, 1921.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontribution in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
94/515	Anthony Michael Anderson, a general dealer, of Sapkamma, District Uitenhage (Private Estate)	First and Final Liquidation	Capetown	Uitenhage	21/11/21	14 days.
94/514	Albert Lovel Anderson, a general dealer, of Sapkamma, District Uitenhage (Private Estate)	First and Final Administration	Capetown	Uitenhage	21/11/21	14 days.
94/517	Antony Michael Anderson and Albert Lovel Anderson, general dealers, of Sapkamma, District Uitenhage, trading as M. Anderson & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	21/11/21	14 days.
C/6795	Cassim Hoosen, general dealer, Vereeniging	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Vereeniging	18/11/21	14 days.
C/6988	Insolvent Estate Casparus Cornelis van Zijl, taxi owner, 159 Struben Street, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	18/11/21	14 days.
94/421	A. M. Hamilton & Co., produce merchants	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Umtata	19/11/21	14 days.
C/5909	Jack Fox, merchant and commission agent, 1 African City Properties Trust Buildings, Market Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	19/11/21	—
C/6394	Samsoodeen and Hassen Mia, also known as S. H. Mia Obary, trading as S. H. Mia, Springfield, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/11/21	—
C/6453	Gregory Kagan, trading as Kagan & Udwin, general dealers, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	19/11/21	—
C/6121	Max Getz, bootmaker, Boksburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	19/11/21	—
94/747	Pieter Johannes Truter de Villiers, of MacGregor, Division of Robertson	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Robertson	18/11/21	14 days.
C/6581	Louis Bloch, Isaac Emanuel Sherman, trading as Bloch & Sherman, general dealers, Bloemhof	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Bloemhof	21/11/21	—
95/10	Gert Thomas Botha, a general dealer, of Willowmore	First and Final	Capetown	Willowmore	21/11/21	—
95/176	Insolvent Estate of Fatima Samsodien, a public trader, married according to malay rites to Kariem Samsodien, carrying on business as a general dealer at Main Road, Parow, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	21/11/21	14 days.
C/7136	Christiaan Gerhardus Joubert (J. G.'son), farmer, of Leliefontein, Ermelo District	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	18/11/21	—
C/6922	Insolvent Estate of Barend Jacobus Spies, farmer, of Hartebeestfontein, Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	18/11/21	14 days.
W/167	Insolvent Estate Alexander Jacobus de Wet, farmer, of Kromspruit, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Kroonstad	19/11/21	14 days.
C/6747	Samiotakis George Angelo, trading as the Universal Cabinet Works, Johannesburg, Transvaal, cabinetmaker	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/11/21	14 days.
C/7027	Aaron Lisus, general dealer, trading as the Sure-Price Bazaar, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/11/21	—
C/6626	Abraham Wacks general dealer, trading as the Economic Drapers, Jeppestown, 52 Auret Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/11/21	—
C/6907	John Percival Atkins, general dealer, trading as the S.A. Cash Stores, 64 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/11/21	—
K/133	Isaac Krawitz, general dealer, Cornelia, District Vrede, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	18/11/21	—
C/6569	Khan Mahomed Vally, Jan Mahomed Vally, Osman Khan Mahomed, and Abdool Gain Jan Mahomed, trading as K. M. J. Mahomed & Sons	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	18/11/21	—
C/6670	Silver Weiss & Company	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/11/21	—
131	Insolvent Estate of the late Lilian Mariah Vahl, and surviving spouse, Henry Ernest Vahl, of Chaka's Kraal, planter	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban and Stanger	18/11/21	14 days.
278	Goolam Mahomed & Co., of Pietermaritzburg, storekeepers	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	18/11/21	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Date, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/7155	Insolvent Estate F. W. Davey	Sequestrated	J. A. Perl	32–3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	1/12/21	11 a.m.	Johannesburg	Immediately.
C/7278	Insolvent Estate William Donald Lamond Anderson, 100 Bloed Street, Pretoria	Sequestrated	T. J. Paxton	27 Bureau Street, Pretoria	Friday	2/12/21	10 a.m.	Pretoria	Forthwith.
C/7119	Poomsammy Thomas, fruiterer, Bloemhof	Sequestrated	J. F. de Beer	Box 47, Bloemhof	Tuesday	29/11/21	10 a.m.	Bloemhof	21 days.
C/7203	Jan Gysbert du Preez, farmer, of Sweethome, District Potchefstroom	Sequestrated	I. J. Meyer	C/o Meyer & Gaisford, P.O. Box 158, Potchefstroom	Friday	9/12/21	10 a.m.	Potchefstroom	3/12/21.
95/508	James Grant and David James Grant, trading as Grant & Co.	Sequestrated	John William Herbert McKinery	Bland Street, Mossel Bay	Friday	9/12/21	10 a.m.	Mossel Bay	21 days.
95/594	Jacobus Jonathan Jacob van der Merwe, a farmer, of Treurfontein, in the District of Richmond, Cape Province	Sequestrated	Abraham Pieter de Villiers, jun.	Richmond, Cape Province	Wednesday	30/11/21	10 a.m.	Richmond, Cape Province	3 weeks.
95/518	Harry Tayfield, a general dealer and hotel-keeper, of Fort Brown, District of Albany	Sequestrated	B. Everett Gill	P.O. Box 100, Grahamstown	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Grahamstown	14 days.
95/460	Abert Edward Foxcroft, a farmer, of Bayville, in the District of Uitenhage	Sequestrated	Andrew Back Cunningham	74 Caledon Street, Uitenhage	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Uitenhage	—
C/7195	Isaac Goldfain, farmer and speculator, Makokskraal, District Potchefstroom	Assigned	S. M. Slade H. C. Dreyer	Box 39, Carmichael Street, Ventersdorp Box 80, Carmichael Street, Ventersdorp	Friday	2/12/21	10 a.m.	Ventersdorp	30 days.
95/428	Frank Swan Gaylard, a general dealer, of Mount Prospect, District Libode, Pondoland	Sequestrated	Alexander Knox Smith	P.O. Box 69, Umtata, Tembuland	Friday	2/12/21	10 a.m.	Umtata	30 days.
95/553	Herbert Tickner Day, an hotel-keeper, Central Hotel, Paarl	Sequestrated	A. N. Foot	Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Wednesday	14/12/21	10 a.m.	Paarl	14 days.
95/585	Paulus Hendrik Stephanus van Zijl, farmer, Patrysvlei, District Clanwilliam	Sequestrated	Abraham Johannes van Zijl	Clanwilliam	Tuesday	6/12/21	10 a.m.	Clanwilliam	14 days.
B/310	Louis Johannes Brits, boarding-house keeper, of Dealesville	Sequestrated	Bazett W. E. Edmeades	Box 17, Dealesville	Friday	2/12/21	11 a.m.	Boshof	14 days.
R/174	Jacobus Johannes Roos, a farmer, of Ellensrust, District Lindley	Sequestrated	Pieter Johannes Swanepoel	P.O. Box 45, Lindley	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Lindley	14 days.
T/83	Jan Andries van Tonder, a farmer, of Stoffelfontein, District Lindley	Sequestrated	Pieter Johannes Swanepoel	P.O. Box 45, Lindley	Thursday	1/12/21	10 a.m.	Lindley	14 days.
C/7084	Heyman Shapiro, trading as Imperial Butchery, of Middelburg, Transvaal	Sequestrated	A. Blaas	Box 95, Middelburg	Friday	2/12/21	10 a.m.	Middelburg	14 days.
E/63	Max Etberg, general dealer, of Harrismith	Sequestrated	Benzion S. Hersch	C/o Hersch & Halaban, 14–16 High Court Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg	Friday	2/12/21	10 a.m.	Harrismith	14 days.
C/7126	Willem Abraham Boshoff, farmer, Kromdraai, Transvaal	Sequestrated	A. J. W. Tully	P.O. Box 39, Kinross, Transvaal	Friday	2/12/21	10 a.m.	Bethal	14 days.
95/409	Ahmed Allie, a grocer and general dealer, of 123 Canterbury Street, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	2/12/21	10 a.m.	Capetown	30/11/21
95/414	William Day, a clerk, of Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	92 Adderley Street, Capetown	Friday	2/12/21	10 a.m.	Capetown	30/11/21
C/7030	Morris Chazen, bootmaker, Germiston	Sequestrated	S. Levitt	Box 1039, Johannesburg	Friday	2/12/21	10 a.m.	Germiston	10 days.
C/7108	Lourens Petrus Geldenhuys	Sequestrated	David Heimann	Hartebeestfontein, via Klerksdorp	Friday	2/12/21	10 a.m.	Klerksdorp	30 days.
C/7243	Adriaan Cornelis van Maarseveen, 33 Market Street, Pretoria	Sequestrated	C. Altmann	C/o Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria	Friday	2/12/21	10 a.m.	Pretoria	30 days.
H/179	Edward Harris, motor mechanic, formerly of Brandfort	Sequestrated	Victor Laughlin Kelly	P.O. Box 202, Bloemfontein	Wednesday	30/11/21	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
95/627	Christina Johanna Minnie (born Labuscagne), married out of community of property to Frederick Antonie Minnie, of Driehoek, Wodehouse, a farmer's wife	Sequestrated	Rufus George Robert Macleod	Dordrecht	Wednesday	30/11/21	10 a.m.	Dordrecht	30 days.
E/64	David Wilhelm Esterhuizen, farmer, of Mooifontein, District of Heilbron	Voluntary surrender	Hendrik Willem vander Merwe and Marthinus Jacobus Grobler	Box 25, Heilbron (Eastern Free State Board of Executors, Ltd)	Wednesday	7/12/21	10 a.m.	Heilbron	3 weeks.
V/99	Wessel Marthinus van der Vijver, farmer, of Fairhead, District of Ladybrand	Sequestrated	C. J. Oberholzer	Box 112, Ladybrand	Friday	2/12/21	10 a.m.	Ladybrand	3 weeks.
E/67	John Albertus Eager, farmer, of Heldenmoed, District Ladybrand	Sequestrated	C. J. Oberholzer	Box 112, Ladybrand	Friday	2/12/21	10 a.m.	Ladybrand	3 weeks.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—*BIJLAGE*.

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
177/414	Sophia Susara Willemina Franssina Botha (born Schmidt) and surviving spouse, Nicolaas Johannes Botha, of Adelaide, Cape Province	6 weeks.....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executor Testamentary, Adelaide, Cape Province	Cape.
175/61/48/21	Carel Ebben Hammond and surviving spouse, Susanna Catriena Hammond (born Thyse)	21 days.....	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn. Agent for Executrix	Cape.
177/386/2974/21	Johanna Hermina Swart (born Kriel). of Sparrebosch, District Swellendam	30 days.....	Gerhardus Cornelis Deneys Reid and Jan Hendrik Kleyn van Blommestein, Executors Testamentary, Swellendam	Cape.
1776/461	Dina Groender (born Albrecht).....	6 weeks.....	Watkins & Heyns, Humansdorp, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
177/291/2865/21	Johannes Frederick Beeslaar, of McGregor.....	3 weeks.....	G. J. Swart, Robertson.....	Cape.
177/417/3016/21	Abraham Gordon Filies, of McGregor.....	3 weeks.....	G. J. Swart, Robertson.....	Cape.
177/304/2863/21	Rosina (or Rosena) Susanna Valentine (born Brink)....	1 month.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys, 141 Longmarket Street, Capetown	Cape.
177/426	William Walter Wilson, of Capetown.....	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
177/504/3114/21	Susanna Gertruida Matthee (geboren Tier) en nagelaten echtgenoot Jan Frederik Matthee, van Schildpad Gat, Distrikt Caledon	6 weken.....	De Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Zuidwestelike Distrikten Eksekuteurskamer, Bpk., Caledon, Agent voor de Eksekuteur	Kaap.
177/405/3000/21	Marianne Brown (born Tilbrook), widow of the late Thomas Brown, of Somerset East	30 days.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
176/953	William Joseph Dowse.....	3 weeks.....	Gush. Ballot & Parsons Attorneys for Executor Dative	Cape.
177/523	Dirk Jacobus Kotze. of Rietkloof Division, Piquetberg..	21 days.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
177/518	Jacobus Coenraad Gideon Liebenberg, of Matjesrivier, Division Piquetberg	21 days.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company. Ltd., Piquetberg, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
177/472/3708/21	Margaret Milne (born Queate. of Grahamstown.....	30 days.....	B. Everett Gill, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 100, Grahamstown	Cape.
177/544	Albert William Savage, of Port Elizabeth.....	30 days.....	Chase, Burch, Cunningham & Sellick, Attorneys for Executor Dative. Uitenhage	Cape.
177/493/3101/21	John Andrew Simpson.....	30 days.....	A. A. Simpson, Eighth Avenue, Walmer, District Port Elizabeth	Cape.
176/650/2091/21	Frederik Evert Potgieter, of Klipvley, District of Alexandria	30 days.....	Joseph E. Chowles, Agent for the Executor, Alexandria.	Cape.
177/78/2580/21	Lelao Annie Bulani (born Mokuena).....	3 weeks.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Jamestown Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/52	Alexander Sondlo and surviving spouse, Annie Sondlo (born Martins)	30 days.....	D. A. Grundlingh, Cala.....	Cape.
177/479/3085/21	Louisa Smith (born Lambert), of East London, who was married in England in 1883 to Edward Lewis Smith	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, East London	Cape.
R/8/811	Morris Alleyne Paddon.....	30 days.....	J. B. Kieser, Attorney, Klipdam.....	Cape.
177/547/2169/21	John Benjamin Torr, farmer, of Springfield, District Aliwal North	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., (Branch Douglas & Botha), P.O. Box 66, Aliwal North, Agents for Executrix Testamentary	Cape. Cape.
177/141/2660/21	Sophie Rebecca Edwards (born Fortuin), of Swellendam	30 days.....	J. H. K. van Blommestein, Agent for Executor Dative..	Cape.
177/489/3096/21	William Bisset.....	3 weeks.....	Jessis Bisset, Picton Street, Parow.....	Cape.
177/537/3156/21	Jacobus Stephanus (or Stefanus) Coetsee, of Goedehoop, District Aliwal North	21 days.....	De Wet & Bergh, P.O. Box 34, Burghersdorp. Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
176/139/1393/21	Johannes Josef Christiaan Hunter and surviving spouse, Johanna Caterina Maria Hunter (born Myburg	6 weeks.....	Dempers & Van Ryneveld, 32 Church Street, Capetown	Cape.
177/470/3076/21	Franz Josef Mataré (commonly known as Josef Mataré), of Oudtshoorn.	1 month.....	T. J. Kannemeyer, P.O. Box 14. Oudtshoorn.....	Cape.
177/483	Spaasie Valentyn (born Van der Westhuizen), of Malmesbury	30 days.....	W J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Malmesbury, Agent for Executor Testamentary	Cape.
177/524/3142/21	Anna Maria Krige (born Louw), widow, of Stellenbosch..	6 weeks.....	Krige & De Wet, Attorneys for the Executor Testamentary, Main Street, Ceres	Cape.
60/211 153/988	Annie Tonga (born Zwaartbooi).....	6 weeks.....	Berning & Garner, Attorneys for Executor, Kokstad....	Cape.
177/380/2968/21	Friedrich Theodor Gustav Munscheid and surviving spouse, Marie Anna Helene Munscheid (born Pfabe)	30 days.....	F. E. G. Munscheid, Rosebery Avenue, Cambridge, P.O. Cambridge, Cape Province	Cape.
177/465/3071/21	Wilhelm Kiefer, of East London.....	30 days.....	Giddy & Giddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, Union Street, East London	Cape.
177/468/3074/21	Robert Lindsay and surviving spouse, Mary Jane Lindsay (born Moore), of Bemerseide, Barkly East.....	30 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Barkly East Branch), P.O. Box 13, Barkly East. Agents for Executrix Testamentary	Cape. Cape.
177/458/3063/21	Paul Delnatte, of Aliwal North.....	30 days.....	Messrs. Alger & Kotze, Attorneys for the Executor Testamentary, Aliwal North	Cape.
177/456/3061/21	Cornelia Susanna Coetzee (born Du Plessis) and surviving spouse, Nicolaas Gerhardus Jacobus Coetzee	21 days.....	D. G. van Wyk, Agent, P.O. Box 1, Jamestown.....	Cape.
177/462	Mary Maria Hack (born Frost) and surviving spouse, William Hack.	3 weeks.....	Edw. P. Jones, Executor Dative, Maclear.....	Cape.
177/435/3036/21	Regina Caroline (born Hoffmann) and surviving spouse, Lodeweek Caroline, of Bredasdorp, Cape Province	30 days.....	Solomon & De Villiers, P.O. Box 7, Bredasdorp, Cape Province, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
177/416/3015/21	Elizabeth Farman (born Keir).....	30 days.....	A. C. Mathieson, Executor Testamentary, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Grahamstown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
177/536	Johannes Augustus Bosman, of Stellenbosch	21 days	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
177/318/2886/21	Johannes Hendrik Jacobus van Heerden, farmer, of Zevenfontein, District Cradock, Cape Province	30 days	Becker & Christie, Solicitors, P.O. Box 63, Cradock, for Executrix Testamentary	Cape.
177/552	George Thomas Early	30 days	Frederick Horace Sparham, 11 Jamieson Street, Capetown	Cape.
47150	Albertus Johannes Myburgh, van Straatsdrift, Marico	6 weken	A. F. Robertson, Sekretaris, Cradock, Eksekuteurskamer en Waarborg Maatschappij, Bpk.	Kaap.
176/49	Kathleen Edith Grace Huggett	30 days	E. R. Syfret, P.O. Box 206, Capetown	Cape.
177/575/3202/21	Gertrudes Lanz	30 days	Miss Frida Lanz, P.O. Savings Bank, General Post Office, Capetown	Cape.
177/475/3081/21	Gustavus Daniel Harm Olivier, of Lemoenkloof, Aliwal North	3 weeks	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Jamestown Branch, Agents for Executors Testamentary	Cape.
177/460/3066/21	Wilhelmina Adriana Grobbelaar (born Schoeman) and surviving spouse, Jacobus Paulus Gustavus Wilhelminus Johannes Grobbelaar, of Allemans Poort, in the District of Wodehouse	3 weeks	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Jamestown Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/500/3110/21	August Cohen, of Beaufort West	30 days	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West	Cape.
177/569/3195/21	Heletje Helena Viviers (born Van Veuren), of Hoedemaker, District Beaufort West	30 days	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West	Cape.
177/594/3229/21	George Joseph Sterley and surviving spouse, Emily Emma Sterley (born Lowder), of Port Elizabeth	30 days	R. Nicholson, Executor Testamentary, 32 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
R/8/857	Charles Warren	21 days	J. Pooley, Secretary, Griqualand West Loan, Trust, and Agency Company, Ltd., Kimberley	Cape.
177/501	Anna Jacoba Crouse and surviving spouse, Hermanus Jacobus Crouse, of Vogelstruiskop, Jansenville	1 month	E. B. Cawood, Attorney for Executor Testamentary, Jansenville	Cape.
177/526/3144/21	Maria Magdalena Murray (born Botha) and surviving spouse, Marthinus Johannes Jacobus Murray, of Rotterdam, District Maraisburg, Cape Province	30 days	J. J. du Toit & Co., Agents for the Executor Testamentary	Cape.
177/529/3147/21	Adriana Rosina Pretorius (born Muller) and surviving spouse, Andries Petrus Pretorius, of Hofmeyer, Cape Province	30 days	J. J. du Toit & Co., Agents for the Executor Testamentary	Cape.
177/532/3150/21	Martha Catharina Smit (born Hough), of Leeuwkuil, District Maraisburg, Cape Province	30 days	J. J. du Toit & Co., Agents for the Executor Testamentary	Cape.
177/69/2568/21	Emily Brushett (born Jenner)	30 days	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
177/321/2890/21	August Carl Friedrich Rick	30 days	Edwin Arnold Vercueil, Executor Dative, Keiskama Hoek	Cape.
177/592	Gerhardus Lourens Odendaal, of Cathcart	30 days	C. M. van Coller, Attorney, P.O. Box 11, Cathcart	Cape.
177/379/2967/21	David Petrus Minnaar	30 days	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Carnarvon Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
175/282/316/21	William Henry Hollis, late 2nd S.A. Infantry	1 month	H. D. Coyte, Kokstad, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.
176/352	Gertruida Susanna Steenekamp (born Grobler), of Burghersdorp	30 days	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp	Cape.

TRANSVAAL.

47257	David Stephanus Rudolf Ludick	21 days	E. M. Grant, Solicitor, P.O. Box 35, Barberton	Transvaal. [11–18]
—	Thanbai (Indian woman), of Stand No. 63, Benoni Location	21 days	H. Solomon, Solicitor, 11 Clarke's Arcade, Brakpan	Transvaal. [11–18–25]
D/6386	Petrus Nicolaas Johannes Nel and surviving spouse, Beatrix Jeannette Gertruida Nel	14 days	G. B. van Leggelo, *q.q.* Executrix, 15 and 16 Grosvenor Buildings, Johannesburg	Transvaal.
47544	Henry Thomas Farrow	14 days	W. E. Longhurst, Executor Dative, c/o Guthrie & Longhurst, P.O. Box 3709, Johannesburg	Transvaal.
19/D/95/21	Stanley Sinclair Lye	14 days	Gammie & Becker, P.O. Box 140, Randfontein	Transvaal.
46847	Ellen Bonns	14 days	George Rennie & Co., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 285, Benoni	Transvaal.
46999	Andries Dirk (Heydenrich) Heydenreich, weduwnaar	14 dagen	R. A. McKenzie, Postbus 13, Carolina	Transvaal.
46998	Jacoba Magrita (Heydenrich) Heydenreich (geboren Van Rooyen) en nagelaten echtgenoot Andries Dirk Heydenreich	14 dagen	R. A. McKenzie, Postbus 13, Carolina	Transvaal.
47331	Johannes Willem Young, minderjarige	14 dagen	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg	Transvaal.
46947	Barend Johannes Lottering	1 month	Mrs. S. J. Quinn, P.O. Kraal Kop, District Potchefstroom	Transvaal.
46972	Elizabeth (Elizabetha) Johanna van den Berg (geboren King) en nagelaten echtgenoot Johannes Willem Hendrik van den Berg	14 dagen	Johan Nepgen, Postbus 73, Standerton, Prokureur voor de Eksekuteur	Transvaal.
46277	Henry Joachim Burgess (also known as Burgers)	30 days	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
47533	Theunis Johannes Petrus Holtshousen	21 dagen	J. S. Strijdom, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 37, Nijlstroom	Transvaal.
47587	Anna Magdalena van Staden (geboren Snyman) en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes van Staden	30 dagen	H. J. Kroep, Postbus 20, Nijlstroom	Transvaal.
47521	Clifford Lowe	14 days	Mrs. M. A. Lowe, 28 Married Quarters, Geduld Proprietary Mine, P.O. Dersley, Transvaal	Transvaal.
47230	Willem Morkel	30 days	Alexander Harper Robertson, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
4760	Elizabeth Connolly	3 weeks	G. E. Symons & Co., 174 Central Avenue, Mayfair, for Executor	Transvaal.
47602	Isaac Lack	30 days	S. P. Bunting, 104 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
47066	Engelberta (of Engelbertha) Cornelia Hetem (geboren Moet) en nagelaten echtgenoot Simon Hetem, van Newlands, Johannesburg	1 maand	Van Gorkom & Noonan, Prokureurs voor de Eksekuteur Datief, Standard Bank Chambers, Foxstraat, of Postbus 636, Johannesburg	Transvaal.
47383	Jemima Maria Elizabeth Richmond (born Bergh)	30 days	M. E. M. Smith, Executrix Testamentary, P.O. Box 1099, Johannesburg	Transvaal.
47376	Anna Maria Magdalena Louw (geboren Stork) en nagelaten echtgenoot Jan Lodewyk Louw, van 18 Spoorweg Laan, Standerton	30 dagen	Johan Nepgen, Prokureur voor de Eksekuteur, Postbus 73, Standerton	Transvaal.
47568	George Frank Pateman, of Ermelo	30 days	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
47178	Alexander Jameson McClymont	30 days	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executrix Dative	Transvaal.
47567	Mariam Elizabeth Pieterse (geboren Ravenscroft)	30 dagen	Joh. A. Neser, Postbus 22, Klerksdorp	Transvaal.
—	Elza Catherina van den Berg and surviving spouse, Johannes Jacob van den Berg	14 days	Henri Eekhout, Solicitor, P.O. Box 81, Brakpan, *q.q.* J. J. van den Berg	Transvaal.
47110	Max Lieberman, of Germiston	30 days	Cecil Susser, c/o Saltman & Gluckmann, Attorney for Executor Dative, 2–6 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province / Welke Provincie.
47546	John Robertson, of Johannesburg	30 days	Henry John Hofmeyr, 10–14 Standard Bank Chambers, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.
47419	Anna Suzanna Maria Steyn (geboren Meyer) en nagelaten echtgenoot Johan Hendrik Frederik Steyn, van Waterval No. 416, Lijdenburg	14 dagen	C. Theo. Rabie, Prokureur voor Eksekuteur, Kantoorstraat, Lijdenburg	Transvaal.
47239	James Smith and surviving spouse, Annie Smith (born Clark)	30 days	A. von Geusau, Executor Dative, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
47401	Iver Hausen Hjul	14 days	J. J. F. du Toit, Executor Dative, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
46882	Catharina Gesina Nordier (born Oosthuizen) (formerly Widow McCarthy) and spouse, Izak Johannes Petrus Nordier, now also deceased	6 weeks	Cecil H. Meintjes, P.O. Box 28, Lichtenburg	Transvaal.
47220	Willem Jan Hendrik Potgieter	21 days	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria	Transvaal.
45952	Georgina Frances Gibbs, of Pretoria	30 days	Adams & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
47541	Robert James Smith	30 days	H. M. Slade, 37 Bureau Street, Pretoria, Attorney for Executrix	Transvaal.
47133	Clementina Bell (born Herschell), widow	21 days	Alexander Rodger, Executor, Luipaardsvlei Estates and G.M. Company, Ltd., Krugersdorp	Transvaal.
47459	Jan Christoffel Anthonie Boeyens	1 month	J. W. E. Schumann, P.O. Box 3, Schweizer Reneke, Attorney for Executrice, Hendrida Boeyens	Transvaal.

NATAL.

6759	William Slater Plowman, of Durban, manager	30 days	O. J. Askew, Gardiner Street, Durban, Solicitor to Executors Testamentary	Natal.
6695	Edward Andrew Moreton, of South Coast Junction, Natal	21 days	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
6758	Henry Payne Voysey, of Durban, merchant	3 weeks	Clarkson & Driver, Solicitors for Executrix Testamentary, Lex Chambers, Parry Road, Durban	Natal
6767	John Edment Reardon, blacksmith, of Umgeni Heights, Natal	21 days	Whittaker & Russell, Ltd., P.O. Box 430, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
6682	Martha Jane Lindley	30 days	Lyne & Collins, Solicitors for Executor Testamentary, Acutt's Arcade, Durban	Natal.
6651	Petronella Wilhelmina Johanna Kritzinger, wife of Johannes Zacharias Kritzinger, of Rietkuil, Klip River Division, Natal	30 days	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
6741	Joseph Bareham, of Waschbank	21 days	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith	Natal.
—	Arthur Howard Barnes, of South Coast Junction, near Durban, gentleman, and surviving spouse, Mary Elizabeth Barnes	30 days	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	Jane Robertson (born Ingram), wife of John Robertson, of Malvern, Natal	21 days	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6532	Albert Charles Parsons, of Pietermaritzburg, accountant	21 days	Dix & Parsons, Agents for Executrix Testamentary, 12 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.

B/4984	Johanna Maria Burger (geboren Wiese) van de plaats Von Lettow, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenoot Jacob Izak Burger	6 weken	Adr. J. Leliveld & Ko., *q.q.* Eksekuteur, Hoopstad, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
P/3193	Benjamin Potgieter en overlevende echtgenote Martha Maria Johanna Potgieter (geboren Roscher), van Bloemfontein	5 weken	A. W. McHardy, 67 Maitlandstraat, Bloemfontein	Oranje Vrijstaat.
W/2491	Johannes Bernardus Mattheus Wessels en langstlevende echtgenote Helena Susanna Wessels (geboren Delport) met wien hij in gemeenschap van goederen gehuwd was	4 weken	J. C. Vorster, *q.q.* Postbus 110, Kroonstad	Oranje Vrijstaat.
—	Schalk Willem van der Merwe and surviving spouse, Margaritha Elizabeth van der Merwe (born Maartens), in lifetime a farmer of Zwartlaagte, District Bloemfontein	21 days	S. W. van der Hoven, Assistant General Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Bloemfontein, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
N/1489	Marthinus Nicolaas Naude and surviving spouse, Petronella Hermina Naude (born Meyer), of Welgeschoten, District Lindley	6 weeks	E. M. Ellenberger, *q.q.*, P.O. Box 31, Reitz, Orange Free State	Orange Free State.
S/4602	Arend Johannes van Sittert, weduwnaar, van Kildare, Distrikt Vrede	1 maand	W. M. Knipe, V.R., Postbus 14, Memel	Oranje Vrijstaat. [18–25]
S/4603	Jacobus Cornelis Swanepoel en nagelaten echtgenote Barbara Jacomina Elizabeth Swanepoel (geboren De Klerk), van Lionsden, Distrikt Kroonstad	6 weken	W. E. Wium, *q.q.* Eksekutrice Testamentaire, Postbus 86, Kroonstad	Oranje Vrijstaat.
C/2071	Emanuel Colovos and surviving spouse, Annie Colovos (*née* Blaauw)	21 days	George Adelaine, Executor Dative, 24 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
P/3194	Martha Wilhelmina Sophia Poverello (born Jurgens) and surviving spouse, Secondo Poverello, of Bloemfontein	6 weeks	Fraser & Scott, Bloemfontein	Orange Free State.
R/2389	Willem Hendrik Ras, van Floorsdrift, Distrikt Hoopstad, weduwnaar van wijlen Alida Susanna Jacomina Pieterse	6 weken	Adr. J. Leliveld & Co., *q.q.* Eksekuteuren, Hoopstad, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
R/2380	Alida Susanna Jacomina Ras (geboren Pieterse), van Floorsdrift, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenoot Willem Hendrik Ras	6 weken	Adr. J. Leliveld & Co., *q.q.* Eksekuteuren, Hoopstad, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
T/1346	Hester Isabella Terblanche (born Vermaak) and surviving spouse, Francis James Terblanche	21 days	United Board of Executors, Ltd., Petrus Steyn Branch, W. A. Massyn, Secretary	Orange Free State.
R/2395	Gabriel Jacobus le Roux en nagelate eggenote Helena Christina le Roux (gebore van Wijk) in lewe 'n boer van Vlakplaats, Distrik Harrismith	30 dae	Du Toit & Steytler, Prokureurs, Posbus 153, Harrismith, Gemagtigde Agente	Oranje Vrijstaat.
B/4994	Elizabeth Susanna Bornman (born Hattingh) and surviving spouse, Schalk Jacobus Bornman	30 days	P. J. Swanepoel, Secretary, United Board of Executors, Ltd., Lindley	Orange Free State.
R/2398	Christiaan Petrus Roux en nagelaten echtgenote Johanna Carolina Roux (geboren Snyders), van Wolvepan, Distrikt Fauresmith	30 dagen	J. C. L. Botha, Postbus 14, Petrusburg, Prokureur voor Eksekutrice Testamentaire	Oranje Vrijstaat.
L/1934	Catharina Johanna Liebenberg (geboren Pienaar), van Senekal	30 dagen	Verenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 51, Senekal	Oranje Vrijstaat.
C/2045	Wynand Johannes Coertzen	3 weeks	United Board of Executors, Ltd., Kopjes, P.O. Box 67	Orange Free State
R/2400	Catharina Dorothea Rademan and surviving spouse, Marthinus Petrus Jacobus Rademan, of Jacobsdal	6 weeks	Albert W. de Villiers, P.O. Box 17, Jacobsdal	Orange Free State.
B/4988	Petrus Gerhardus Bothma	21 days	Ham & Roos, P.O. Box 15, Brandfort	Orange Free State.
S/4606	Jacobus Frederik van Staden en nagelatene echtgenote Elsie Catharina van Staden (geboren Wollers)	3 weken	J. P. Steytler, P.K. Parijs	Oranje Vrijstaat.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
153/983	Donald Strachan.....	Second and Final.....	24/11/21	Capetown	Umzimkulu..	H. K. Dell, Attorney for Executors, Umzimkulu.
174/646/3606/20	Izak Francois Nel.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/11/21	Capetown	Colesberg....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company. Ltd., P.O. Box 3, Colesberg, Agents for Executor.
175/314/347/21	Emily Rebecca Gardner (born Dugmore)	First and Final.....	18/11/21	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary.
175/943/1159/21	Martha Elizabeth Finaughty (born Godfrey), of Port Alfred	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	Port Alfred..	F. C. Finaughty, Port Alfred.
176/596/2018/21	Edmund Anderson Moore.....	First Administration and Distribution	18/11/21	Capetown	Grahamstown	B. Everett Gill, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for Executor Testamentary.
175/300/340/21	Heinrich Jurgen Petersen and surviving spouse, Othilde Amelia Petersen (born Teidt)	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	Umtata.....	John C. Blakeway & Leppan, Umtata, Attorneys for Executor Testamentary.
175/794	Reginald Frederick John Holmes....	First Administration and Distribution	19/11/21	Capetown	—	W. C. E. Stent, Executor Dative, c/o Messrs. Stent & Simpson, 106 Adderley Street, Capetown.
174/692/3679/20	John Cran, of Capetown.....	First Liquidation.....	22/11/21	Capetown	—	Van Zyl & Buissinné, Church Square, Capetown, Attorneys for Executor.
176/578/1993/21	Herbert Woolcott Roberts, of Port Alfred	First Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	Port Alfred..	Van Zyl & Buissinné, Church Square, Capetown, Attorneys for Executrix.
176/670	Wilhelm Heinrich Adolf Kothe, of Kingwilliamstown	First and Final.....	21/11/21	Capetown	Kingwilliamstown	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.
64/374	Harold Irvine, farmer, of Waterford, Stutterheim	Third Administration and Distribution	21/11/21	Capetown	Stutterheim..	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
175/57	Gottfried Christoph Munchmeyer, of Stellenbosch	First and Final.....	21/11/21	Capetown	Stellenbosch..	Bisset & Hofmeyr, 22 Wale Street, Capetown.
166/487/5662/18	Agathine Winifred Freeman (born Lloyd), married in community of property to surviving spouse, John James Freeman, of Cradock, Cape Province	First and Final.....	18/11/21	Capetown	Cradock.....	Becker & Christie, P.O. Box 63, Cradock, Cape Province, Solicitors for Executor Dative.
167/567	Carel Petrus van der Merwe, of Fraserburg	Second and Final.....	18/11/21	Capetown	Fraserburg...	Dyason & Moodie, Fraserburg.
175/751	Alexander Fettes, of Port Elizabeth..	First Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor.
173/393/2142/20	Annie Dixon (born Nuthall).....	First and Final Liquidation and Distribution	21/11/21	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
175/630/758/21	Joseph Whiteside.....	First.....	18/11/21	Capetown	Grahamstown	Whiteside & Flanagan, Solicitors for Estate, Grahamstown.
176/401	Jacob Cornelis Saayman, of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	Uniondale....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
175/725/877/21	John Houghton Chambers and surviving spouse, Sarah Johanna Susan Chambers (born Collop), of Observatory, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	—	S. J. S. Chambers, Executrix Testamentary, Observatory, Cape
—	Helena Claudina Nel and surviving spouse, Jacobus Paul Johannes Nel, of Carlsbad, District Maclear	First Liquidation and Distribution	23/11/21	Capetown	Maclear.....	Edw. P. Jones, Attorney for Executor Testamentary, Maclear.
176/146/1400/21	Perl Bloeme Perlman, recently of 1 Milner Road, Tamboerskloof, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	Sutherland...	Louw & Vlok, Sutherland, Attorneys for Executor Dative.
167/777	C. M. van Heerden.....	First and Final Liquidation	18/11/21	Capetown	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, Middelburg, Cape Province.
175/525/611/21	James Bingham.....	First Liquidation and Distribution	21/11/21	Capetown	Port Elizabeth	J. Deane Simmons, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 47 Main Street, Port Elizabeth.
176/91	Andries Stephanus de Villiers, of Caledon	First and Final.....	21/11/21	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
176/967	Susannah Wilhelmina O'Brien.....	First and Final.....	21/11/21	Capetown	Cala.....	D. A. Grundlingh, Cala.
176/640/2077/21	Richard Baker, of Queenstown; Mary Sarah Baker, surviving spouse	First and Final.....	21/11/21	Capetown	Queenstown..	J. B. Shearer, Secretary, Queenstown Loan, Trust, and Agency Company, Ltd., Executor Testamentary.
175/979	Helen Laura Jerrard (or Jarrard) (born Bond), of De Aar	Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	De Aar.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd.
R/8/733	Arthur Henry Jeanneret.....	First.....	21/11/21	Kimberley	Klipdam.....	J. B. Kieser, Klipdam.
R/8/746	William Edward Mercer.....	First.....	21/11/21	Kimberley	—	J. B. Kieser, Klipdam.
172/875	Philippus Wouter Viljoen, of Worcester	Supplementary Distribution	18/11/21	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., Worcester.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
175/205	Wilhelm Theodor Rusteberg.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/11/21	Capetown	Komgha.....	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
167/884	Petrus Jacobus Lodewicus Vos, of Montagu	Second and Final.....	18/11/21	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk.
176/12	Jacobus Petrus Vos, of Montagu.....	First and Final.....	18/11/21	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk.
175/475/557/21	Jacobus Ryno Lourens.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	Robertson...	The Robertson Trust and Agency, Ltd., P.O. Box 23, Robertson.
170/59	Hendrina Maria Nel (born Hendrikse)	Supplementary Liquidation and Distribution	23/11/21	Capetown	Kenhardt....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Kenhardt.
176/639	William John Turtle.....	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Capetown	—	J. F. Hartnady, Attorney for Executor, 39 Adderley Street, Capetown.
166/693	Jacob Jozua le Roux, of Sterkstroom.	First Liquidation.....	21/11/21	Capetown	Sterkstroom..	Dan J. de Wet, P.O. Box 6, Sterkstroom.
175/920/1118/21	Francois Jacobus Retief.....	Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	Graaff-Reinet	The Midland Agency and Trust Company, Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
176/829/2286/21	Edith Jane Baker (born Alden), widow, of Grahamstown	First and Final Administration	21/11/21	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor, 100 High Street, Grahamstown.
165/354/4337/18	Hendrik du Plessis Haarhoff en nagelate eggenote Cornelia Johanna Elizabeth Haarhoff (gebore Melvill). van Graaff-Reinet	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/21	Kaapstad	Graaff Reinet	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekutriese.
176/970/2472/21	Auguste Louise Wilhelmine Kirschbaum (born Grassman)	First and Final Liquidation	22/11/21	Capetown	Worcester....	M. J. de W. de Kock, 27 Porter Street, Worcester, Attorney for Executor.
172/678/885/20	Marion Ernestina Rex (born Garcia)..	First and Final Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	Port Elizabeth	Abe Kaplan, 66 Main Street, Port Elizabeth, Attorney for Executrix Testamentary.
174/452	Charl David Naude and predeceased spouse, Martha Susanna Barbara Maria Naude, of Jansenville	First and Final Liquidation and Distribution	21/11/21	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executor Dative, Jansenville.
174/21/2829/20	Pieter Egbertus Klue.....	Second and Final Liquidation	21/11/21	Capetown	Uniondale....	H. Gerdener, Attorney, Uniondale.
—	Johannes Georg Noeth, of Drogerivier, Division of Hay	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Kimberley	Griquatown..	Magchil Johanna Noeth, Executrix Testamentary, c/o G. L. Smit, Niekerks Hoop, Hay.
156/261	Arend Jacobus Fredricks.....	First and Final.....	21/11/21	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.
175/924	Catharina Booyse (born Stuurman), of Humansdorp	First Liquidation.....	28/11/21	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
176/474/1864/21	Hester Maria Isabella du Plessis (born Pretorius), of Lekkerfontein, Division Philipstown	First and Final Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	Philipstown..	Michau & Muller, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Capetown.
177/45/2539/21	Elizabeth Catharina Joubert (born Tyrholm)	First and Final Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	—	Michau & Muller, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.
176/242/1544/21	Lena Susanna Bergman.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Capetown	—	P. P. H. Fick, 90 Station Road, Observatory, Cape Province, Executor Testamentary.
172/603	Hester Magdalena Catharina Oosthuizen or Oosthuyssen (born Scholtz), widow of the late Lourens Daniel Oosthuizen	First and Final Liquidation and Distribution	28/11/21	Capetown	Aberdeen, Cape Province	P. A. Leroux, Attorney for Executor Dative, National Bank Chambers, Shortmarket Street, Capetown.
176/915/2390/21	Cecilia Jacoba Maritz (born Visser), of Baviaansdrift. Sutherland	First and Final Liquidation and Distribution	22/11/21	Capetown	Sutherland...	Louw & Vlok, Sutherland, Attorneys for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

44238/1149	Wilhelmina Johanna Viljoen (geboren Meyer) en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes Viljoen, van de Plaats Protest. Distrikt Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/11/21	Pretoria.	Standerton...	T. J. Joubert, Postbus 12, Morgenzon.
44835/916	Anna Magaretha Christina Rothman (geboren Botha) en nagelaten echtgenoot Christoffel Stephanus Rothman, van de Plaats Tweefontein No. 64, Ermelo	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/11/21	Pretoria.	Ermelo.....	T. J. Joubert, Postbus 12, Morgenzon.
45131/1011	Lorna Lawrence Bosworth Goldman..	First and Final Liquidation	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Richard Goldman.
42281/179	Cecilia Kramer.....	Second and Final Distribution	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	J. Berman, Executor Dative, 21 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg.
46837/466	Suzanna Aletta Sophia Johanna Smith (born Delport) and surviving spouse, Johannes Jacobus Smith, of the farm Sterkstroom No. 130, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Ventersdorp..	S. M. Slade, *q.q.* Executor Testamentary, Ventersdorp.
39747/2012	Jacobus Johannes Janse van Rensburg	First and Final.....	19/11/21	Pretoria.	Boksburg....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
46925/828	Ruben (Reuben) Saddington.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lindsay. Philip & Appleyard, Solicitors for Executor Testamentary, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg
46447/710	James Marnoch Hutcheon.....	First and Final.....	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Daniels & Smit, *q.q.* Executrix Testamentary, Bloemfontein.
44264	Clara Rebecca Steel Howard (born Green), widow	Amended First and Final	18/11/21	Pretoria.	Boksburg....	Findlay & Niemeyer, for Executor, P.O. Box 801, Pretoria.
44476/1041	Victor Leibman.....	Second Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	—	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executor, Pretoria.
45481/704	Anna Maria Dorothea Potgieter (geboren Van Zijl) en nagelate eggenoot Stephanus Johannes Potgieter, van Buffelsfontein No. 387. Distrik Rustenburg	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/21	Pretoria.	Rustenburg..	Joh. J. Joubert, P.K. Manhaarrand, via Magaliesburg.
46358	Henry Gundry.....	First and Final Liquidation	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	G. E. Symons & Co., 174 Central Avenue, Mayfair, Agents for Executor.
639/25976	James Mathias.....	Second and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Christiana.....	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.
45973/183	Lourens Jacobus Stapelberg, of Bonniebraes No. 251, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Ermelo.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
47347/1972	Willem Somerset Morkel en nagelaten echtgenote Hester Jakowa Morkel (Kotze), van Grootvlei, Distrikt Bethal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/11/21	Pretoria.	Bethal.....	J. Hoogland, Postbus 81, Bethal, Prokureur voor Executrice.
46913/528	Harry Bernard Lagerwall.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Scheuermann & Knox-Davies, Solicitors for Executor Testamentary, 15/18 Royal Chambers, or P.O. Box 1290, Johannesburg.
46276	Jethrel Dale.....	First and Final.....	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	H. Dale, Executor Dative, P.O. Box 632, Johannesburg.
46039/1819	Donald Fraser MacRae.....	First and Final Distribution	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
46745/311	Charles Wilmhurst.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
1151/45697	Emma Martha Mangan (born Belmour) and surviving spouse, James Arthur Mangan	First and Final.....	19/11/21	Pretoria.	Krugersdorp.	Hugo, Henning & Kempen, Monument Street, Krugersdorp.
46707/1023	Maria Magdalena Jooste (geboren Wolvaart) en nagelaten echtgenoot Jacobus Petrus Jooste	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/11/21	Pretoria.	Potchefstroom	Mort. Jooste Postbus 25, Ventersdorp, Transvaal, Prokureur van de Boedel.
38974/1179	Maud Sophia Weavind.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	—	C. R. Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.
40872	Wilhelm Eduard Schmidt and surviving spouse, Hulda Phoebe Schmidt (born Gutsche)	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pretoria.	Heidelberg...	H. M. Slade, P.O. Box 677, 37 Bureau Street, Pretoria, Attorney for Executrix Testamentary.
46596/1094	Maggie Kaster, of Johannesburg.....	First and Final.....	18/11/21	Pretoria.	Johannesburg	J. H. C. Versfeld, Executor Dative, P.O. Box 22, Johannesburg.

NATAL.

6107	Arthur Phelps, of Edgbaston, Birmingham, England	First and Final.....	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys, 337 Smith Street, Durban.
5972	Allan McDowell McLeod Campbell, of Sea View, civil engineer	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Whittaker & Russell, Ltd., P.O Box 430, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
4723	Ismail Bhika Mayet.....	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Chadwick & Miller, Solicitors, Estcourt.
6144	Philippus Jacobus de Jager en nagelate eggenote Hester Susanna Magdalena de Jager (gebore Dekker)	Eerste Administrasie en Distribusie	18/11/21	Pietermaritzburg	Newcastle....	J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Agent vir Eksekuteurs Testamentair.
5946	Thomas Eustace Horwood, of Argosy Mills, Thornville Junction, Natal, farmer and miller	First and Final.....	18/11/21	Pietermaritzburg	Richmond...	Miller & Masson, Executor's Attorneys, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg.
4282	Jane Lowen (born Phoenix), of Durban, Natal, widow of John Thomas Lowen	(a) First Administration; (b) Second and Final Administration; and (c) First and Final Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Lowen and G. M. Lowen, of Stanger Street, Durban, Executors Dative.
6498	William Millar, of 188 Point Road, Durban, signal-fitter	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Ness Harvey, Solicitor to Executor Dative, 59 Field Street, Durban
6412	William Andrews.....	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Cradock, Manager, Durban Branch of Standard Bank of South Africa, Ltd., Agent for Executors Testamentary.
—	Richard Bond Bell, of Pietermaritzburg, head constable, S.A. Police	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	—	J. D. Stalker, Attorney for Executrix Testamentary, Pietermaritzburg
5817	Dimitrius Pateras.....	First and Final Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Crockett, c/o Crockett, Hemphill & Co., Nicol's Buildings, Smith Street, Durban.
5565	John Walter Leuchars.....	Second Interim Administration and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.
5528	Amod Salajee, of Old Esperanza, Natal, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Pietermaritzburg	Umzinto.....	I. A. Salajee, E. A. Salajee, P.O. Box 10, Umzinto, Natal, Executors Testamentary.
5997	Maria Elizabeth Landman (geboren Cronje) en nagelate eggenoot Lukas Wilhelmus Landman, van Clifford, Newcastle Afdeling, Natal	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	18/11/21	Pietermaritzburg	Newcastle....	J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.

ORANGE FREE STATE.

S/4554	Aletta Johanna Swanepoel (born Van Heerden) and surviving spouse, Adam Johannes Swanepoel, of Bethulie	First and Final Liquidation and Distribution	19/11/21	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executor, Bethulie.
S/4884	Hendrik Johannes v. d. Berg and sursiving spouse, Ellen van den Berg (born Whitlock)	First and Final Liquidation	18/11/21	Bloemfontein	Lindley.....	United Board of Executors, Ltd., Petrus Steyn, W. A. Massyn, Secretary, *q.q.* Executor.
D/1034	Fanny Harriet Dixon, spinster, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	18/11/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
V/780	Jan Daniel de Villiers, van Hoenderkop, Distrikt Ficksburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/11/21	Bloemfontein	Fouriesburg..	Daniels & Smit, Postbus 260, Bloemfontein.
F/1222	Martha Francina Fonternel (geboren Smith) en overblijvende echtgenoot Johannes Fonternel	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/11/21	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Postbus 10, Zastron.
M/4006	Johannes Dewald Malan en nagebleven echtgenote Johanna Hendrica Malan (geboren Nel)	Eerste Likwidatie en Distributie	4 weken van af 22/11/21	Bloemfontein	Bethlehem...	H. W. van Raalte, *q.q.*
H/2180	John Atwick Hipkin and surviving spouse. Johanna Sophia Adrianna Hipkin (born Van den Berg), of Uitzoek, District Frankfort	First Liquidation and Distribution	18/11/21	Bloemfontein	Frankfort....	J. N. de V. Stegmann, General Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Maitland Street, Bloemfontein.
W/2443	Joseph Claridge Wakeford and surviving spouse, Daisy Alma Webb Wakeford (born Miles), of Kroonstad	First Liquidation and Distribution	18/11/21	Bloemfontein	Kroonstad...	W. E. Wium, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Kroonstad.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen	Description of Account. Beschrijving van Rekening	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
G/1396	Jacobus Johannes Marthinus van Graan, of Philippolis	Second and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Bloemfontein	Philippolis...	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.
O/972	Christoffel Lombard Odendaal and surviving spouse, Dirkie Aletta Odendaal (born Meyer), of Hendriksdeel, District Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Bloemfontein	Vrede.....	S. van der Watt, *q.q.* Executrix Testamentary, Secretary, United Board of Executors, Ltd., Vrede Branch, C. Moll, Manager.
M/4009	Maria Catharina Anna Susanna Matthysen (born Nell) and surviving spouse, Hendrik Arnoldus Eliza Matthysen, of Bainsvlei, District Bloemfontein	First and Final.....	18/11/21	Bloemfontein	—	J. N. de V. Stegmann, General Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., 69 Maitland Street, Bloemfontein.
B/4942	Johanna Hendrika Francina Boshoff, widow, of Rowlesfontein, Philippolis	First and Final Liquidation and Distribution	18/11/21	Bloemfontein	Philippolis...	Jas. P. Beck, jun., *q.q.* Executor Testamentary, Philippolis.
B/4970	Christina Elizabeth Magdalena Booyens, a widow, of Zwakfontein, District Heilbron	First and Final.....	23/11/21	Bloemfontein	Heilbron.....	Ernest Ilsley, *q.q.* Executor, P.O. Box 26, Heilbron, Orange Free State.
214	Nina Fanny Thompson McClurg (mentally defective)	First and Final	18/11/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Hugh H. Hill, Attorney for *Curator Bonis*, P.O. Box 21, Kroonstad.
B/4674	Magdalene Susan Bartie, in her lifetime of Gladdedrift, District Fauresmith	Second Administration..	28/11/21	Bloemfontein	Fauresmith..	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executors, Middelburg, Cape Province.

NATURALIZATION NOTICES.

I, MOROS SOLOMON, of 16 Longmarket Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12642

I, MORRIS LAVIN, of 51 Auret Street, Jeppes, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12691

I, TOBY ROYTOWSKI, of 22 Kohling Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12697

I, NIKO NOZICA, of Millsite, P.O. Box 80, Randfontein, District Krugersdorp, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12706

I, HEINRICH FRIEDRICH WILHELM WIESE, of Empangweni, P.O. Moorleigh, Natal, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12710

I, RUBEN MOSES LIPSCHITZ, of Keerom Street, in the town of Robertson, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12734

I, HERMAN ALBERT LOESER, of Chudleigh's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12862

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

STAATSDIENSTLIJST, 1919.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember 1918, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissie overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2 (3) (*c*) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs 5s., Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoefte kantore te Pretoria en Kaapstad.

NOW READY—VOLS. 1 TO VI WITH INDEX (SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL.—VI. S-Wo
INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,

POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo
INHOUD.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,

POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, ENZ., ONDER DE WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT, 1916,

PRIJS **1s.**, POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, ETC., UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE **1s.**, POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1919.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1918, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (*c*) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.